

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

LE CHIFFRE:
650'000'000

C'EST LE NOMBRE DE CARACTÈRES
QUE PEUT CONTENIR UN CD-ROM

PTI-E
Source: P. Hofer

DIOCÈSE DE BÂLE/ La «défaillance» de Mgr Vogel, démissionnaire, secoue l'Eglise catholique

Evêque et futur père

E
A tout pécheur miséricorde
Par Guy C. Menuisier

Quel est le problème? L'affaire Vogel n'appelle pas le même regard selon qu'on se nomme Henri Salina ou Hans Küng. Pour l'un, la «défaillance» de l'évêque de Bâle est un drame; pour l'autre, c'est l'occasion de ferrailer une nouvelle fois avec le pape.

Ainsi, d'un déchirement intime, de cette lutte entre la chair et l'esprit qui aurait ébloui un Octave Mirbeau et bouleversé un François Mauriac, certains clercs ne tirent qu'une pauvre et triviale matière à polémique. Fort heureusement, la hauteur où se situe Mgr Vogel tranche sur cette chienne. Sa lettre adressée aux prêtres et fidèles de son diocèse est belle de souffrance contenue et exemplaire par le sens des responsabilités qui s'en dégage.

Consternée, la Conférence des évêques suisses a cependant fait preuve, semble-t-il, d'une fraternelle compassion. Ce qui est somme toute la moindre des choses. Bien que son cas soit sans précédent en Suisse, sauf à remonter à l'époque médiévale, Jean-Georges Vogel n'est pas le premier prélat catholique à avoir enfreint ses vœux de chasteté. C'est humain, trop humain. Mais à tout pécheur miséricorde.

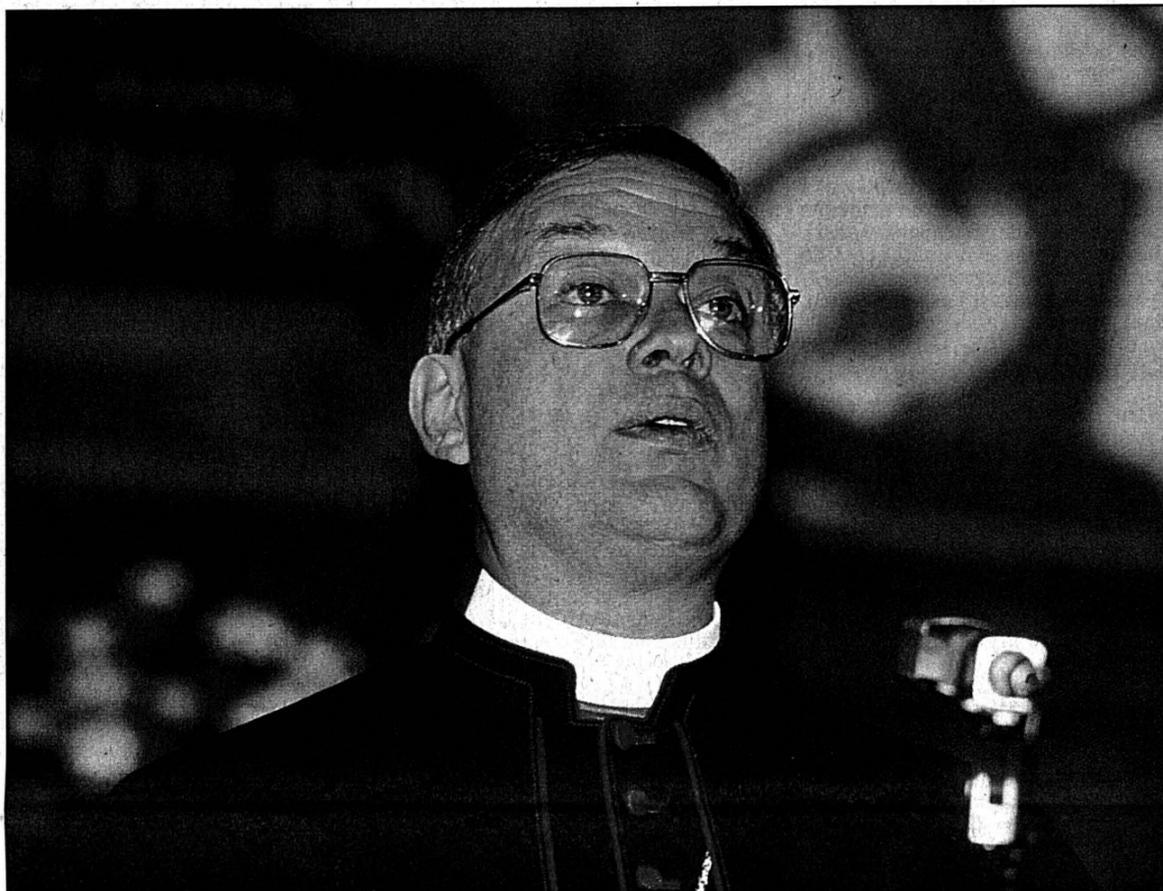
Moins délicates sont les gazettes qui font leurs délices de tels manquements observés à l'étranger et en infèrent que le célibat sacerdotal constitue une hypocrisie. Or il n'y a pas hypocrisie lorsqu'il y a aveu et de plus, comme chez Jean-Georges Vogel, la volonté d'assumer pleinement les conséquences de ses actes dans la fidélité au dogme de son Eglise. Au point de vouloir prévenir toute controverse sur le célibat.

Cette élévation de sentiments donnerait à penser que le chapitre cathédral de Bâle avait fait le bon choix en janvier 1994. Pourtant, l'évêque démissionnaire rappelle qu'à l'époque il avait publiquement fait état de ses «limites» et de ses doutes. La qualité d'âme n'est sans doute pas une vertu suffisante pour occuper une fonction épiscopale.

Se pose alors la question de la procédure qui, en Suisse et singulièrement dans le diocèse de Bâle, entoure l'élection des évêques. Et incidemment de l'influence qu'exercent des groupes de laïques activistes. On se souvient que la nomination de Mgr Vogel avait été saluée comme une victoire de l'aile progressiste de l'Eglise. Vogel était censé être l'anti-Haas. Et aujourd'hui, parmi les regrets qui accompagnent l'annonce de la démission de l'évêque de Bâle, perce le dépit des tenants d'un modernisme à tout crin.

Libre à l'Eglise catholique de s'adonner à ces querelles peu charitables. Mais c'est assurément regrettable pour tous ces prêtres qui, humblement et non sans courage, accomplissent leur sacerdoce dans la lumière de la foi.

◇ G. C. M.



LA CONFESSION - C'est la consternation dans l'Eglise catholique de Suisse: Mgr Jean-Georges Vogel, évêque de Bâle (photo), démissionne parce qu'il sera bientôt père. Mgr Vogel, qui quitte son poste quatorze mois après être entré en fonction, a rendu publiques sa situation personnelle et sa décision dans une lettre adressée aux prêtres et fidèles du diocèse. Il y parle de «défaillance» et souligne qu'il ne remet pas en question le célibat des prêtres. Pour le président de la Conférence des évêques suisses, Mgr Henri Salina, c'est «une affaire très douloureuse, un drame». La démission du plus jeune évêque de Suisse - Mgr Vogel est âgé de 44 ans - a été acceptée par le pape, qui a nommé Mgr Joseph Candolfi administrateur apostolique du diocèse de Bâle.

● Lire ci-contre notre commentaire «A tout pécheur miséricorde»

Page 3

FINANCES/ Les communes sollicitées

Test révélateur

Amélioration du budget de l'Etat en 1996

Répartition des charges entre l'Etat et les communes	17,6	en millions de francs
Réexamen de certaines prestations de l'Etat	8,1	
Effort demandé à la fonction publique	11,1	
Effort demandé aux contribuables	9,3	
Mesures concernant l'exécution des tâches de l'Etat	8,6	

Amélioration totale

54,7

Mesures durables	36,1
Mesures temporaires	18,6

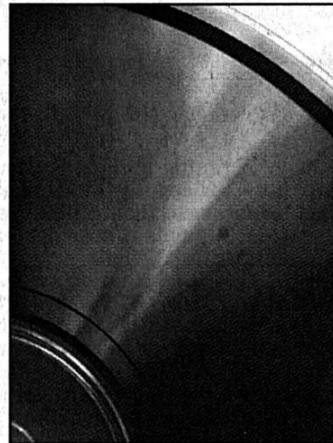
MESURES PROPOSÉES - Face à l'aggravation continue de ses déficits, l'Etat de Neuchâtel veut faire appel davantage aux communes. Selon deux rapports dévoilés hier, l'Etat entend mettre à la charge des communes une part accrue de ses dépenses. Ce transfert ne devrait cependant pas se faire au détriment exclusif des communes les moins bien loties grâce au renforcement du système de péréquation financière intercommunale. Avec le concours de toute une panoplie d'autres propositions - dont le réexamen des prestations de l'Etat ou la reconduction de certaines mesures touchant contribuables et fonctionnaires - le déficit du canton devrait ainsi diminuer de 54,7 millions en 1996 pour aboutir à un excédent final de charges de 40 à 45 millions. Un joli test de solidité - le Parlement se prononcera à la fin du mois - pour le consensus social neuchâtelois...

Infographie Pascal Tissier-E

Page 9

En plus

Un CD-Rom, c'est quoi?



CD - Un disque compact est capable de diffuser bien davantage que de la musique! E

Les - plus ou moins - amateurs d'informatique ne sont pas sans savoir ce qu'est un CD-Rom. Pour autant, ce petit disque argenté ne connaît pas encore le succès des CD plus traditionnels que sont les CD musicaux. Ce n'est sans doute que partie remise, les CD-Rom diffusant non seulement de la musique, mais également du texte, de la parole, des illustrations, des films vidéo, des jeux, des photos... Les explications de Pascal Hofer.

Page 25

CANTON DE NEUCHÂTEL

Le Corbusier: années du «Haut»

Ebel, qui fait œuvre de mécénat, a ses propres éditions et «habite» la Villa turque, s'est penché sur les années chaudes-fonnières du futur Le Corbusier. Un riche livre de Claude Garino éclaire d'un jour nouveau la jeunesse du «Corbu».

Page 10

VILLE DE NEUCHÂTEL

Vingt ans de jumelage

Le 2 et le 30 septembre, les villes de Besançon et de Neuchâtel célébreront officiellement les 20 ans de leur jumelage. Au menu, deux grandes journées de visites. Elections des 8 et 11 juin obligeant, les Neuchâtelois ne sont cependant pas sûrs de retrouver, face à eux, la même équipe municipale bisontine qu'actuellement.

Page 11

ENTRE-DEUX-LACS

Un échange profitable

Expérience inédite à Hauterive en matière d'enseignement des langues. Une classe de 5me primaire, qui étudie l'allemand depuis moins d'une année, a participé à un échange scolaire avec une classe d'Anet. Malgré un bagage linguistique encore maigre, les élèves neuchâtelois et alsaciens ont découvert l'utilité d'être polyglotte.

Page 13

DISTRICT DE BOUDRY

La paix signée à Cottendart

La Société protectrice des animaux de Neuchâtel et environs réintègrera cet automne les locaux du refuge de Cottendart, à Colombier. Après six ans de guerre froide, la société et la Fondation neuchâteloise d'accueil d'animaux ont décidé de collaborer à nouveau.

Page 15

VOTRE SOMMAIRE

► HORIZONS	
Le débat des idées.....	2
Suisse.....	3-5
Monde.....	5-6
Entreprendre.....	7
► NEUCHÂTEL	
Canton.....	9-10
Ville.....	11
Région.....	13-15
► SPORTS	
Actualité sportive.....	17-22
► EN PLUS	
Décès, naissances.....	23
Agenda.....	24
Barbie.....	26
Feux de société.....	26
Paris à l'œil.....	27
Programme TV.....	28-31
Météo.....	32
► À VOTRE SERVICE	
Bourse.....	7
Feuilleton.....	4
Solution mot caché.....	16
Mots croisés.....	16
► L'EXPRESS-PUB'	
Marché de l'emploi.....	21,22
Annonces Express.....	4
Immobilier.....	4,10,20

PENTECÔTE

La confession du Saint-Esprit

Par Pierre-Luigi Dubied
Professeur à la Faculté de théologie de Neuchâtel

À la fête de Pâques, les Juifs commémoraient (et commémorèrent!) la libération du peuple de l'esclavage en Egypte. Cinquante jours plus tard (en grec «Pentecôte»), c'était la fête des Semaines: à l'origine on y offrait à Dieu les premières céréales. Elle était l'occasion d'un pèlerinage à Jérusalem. Après la chute de la capitale, on en fit peut-être une célébration du don de la Loi au Sinaï, comme suite à la sortie du pays de la servitude.

Les chrétiens, se considérant comme héritiers de la tradition d'Israël, fixèrent leurs propres célébrations à la date des fêtes juives. Pas dès les débuts, mais progressivement. Le besoin de distinguer des étapes dans les événements du salut n'aboutit qu'au IV^e siècle. Alors la fête de la Pentecôte, selon le modèle de ce que Luc avait établi dans son œuvre, fut séparée et placée au cinquantième jour après Pâques. Depuis, toutes les confessions chrétiennes célèbrent à cette occasion le Saint-Esprit: l'effusion de l'esprit de Dieu advenue sur les témoins à Jérusalem, qui annonçèrent la Bonne Nouvelle dans toutes les langues des pèlerins rassemblés pour la fête des Semaines.

Un problème théologique

Les accentuations dans cette confession du troisième terme de la Trinité sont pourtant diverses. C'est sur ce point de doctrine, par exemple, que l'Orthodoxie se sépare du Christianisme occidental. Ce même thème est mis aujourd'hui en exergue par tous les mouvements charismatiques: il les distingue ainsi de la prudence des institutions ecclésiastiques.

La compréhension du Saint-Esprit a été et demeure donc délicate. Son invocation tout autant. Comment éviter de confondre ses propres désirs et ses lubies avec l'Esprit de Dieu? L'histoire n'a pas été avare en occasions où la réfé-



L'ESPRIT DE DIEU - Sa compréhension comme son invocation demeurent délicates. archives

rence à la troisième personne de la Trinité a servi à justifier l'injustifiable, dans l'exaltation, dans l'inspiration ou dans le cynisme.

L'histoire des Eglises

Sous bien des aspects, l'histoire des Eglises apparaît tragique: exclusions, divisions, oppressions, bannissements, soutiens apportés à des régimes ou des causes trop humaines, etc. On pense évidemment à l'Inquisition, mais on peut y ajouter bien des pratiques moins spectaculaires: l'étoffement des consciences, les menaces et les vengeances, les dénis de la liberté des autres, l'esclavage. Récemment encore nous avions l'Afrique du Sud et l'appui donné à la discrimination raciale au nom de l'écriture par certains. Aujourd'hui l'Irlande peine à sortir de ses déchirements sanglants, souvent confessionnellement soutenus.

Ce qui fait le plus mal, dans l'histoire du Christianisme, c'est tout ce qui a été fait au nom du Saint-Esprit, de l'Esprit de ce Jésus

qui avait préféré mourir plutôt que s'imposer par la force. Comment survivre à de pareilles contradictions? Chaque adhérent d'une Eglise chrétienne doit aujourd'hui vivre, avec ce passé, avec tout le passé de tous les croyants. Aucun ne peut s'en laver les mains.

En plus, nous devons tous vivre avec le passé de l'humanité qui, lui, peut nous paraître effroyable. Voyons seulement notre XX^e siècle. Si on voulait n'en retenir que les conquêtes scientifiques, on serait bien obligé de voir nombre d'entre elles devenues des moyens de destruction, de guerre et d'oppression. La fierté du progrès paraît à chaque fois engloutie dans la barbarie toujours renaissante. Et nous appartenons à cette humanité-là, capable de tout. Nous ne pouvons pas nous en distinguer de principe: ne serions-nous pas capables aussi, dans certaines circonstances, de contribuer à l'horreur?

Mais où donc est l'esprit de Dieu, dans tout ça?

La mémoire lourde

Du point de vue du souvenir, l'histoire personnelle - que nous devons aussi porter avec nous - ajoute ses strates aux sédiments accumulés par l'histoire de l'humanité. Et le croyant y ajoute encore la mémoire de vingt siècles de Christianisme! Comment vivre encore au-delà du deuxième millénaire? Plus le temps coule, plus le passé se fait lourd et la mémoire étouffante. Et ça continue. Chaque jour ou presque nous pouvons ajouter un ou plusieurs traits accablants. Comment vivre encore? Jusqu'où pourrions-nous aller dans l'accumulation?

L'oubli et le refoulement

Notre époque aime à commémorer: sommes-nous certains que cela nous aide vraiment à porter notre passé personnel et le passé commun de l'humanité et de l'Eglise? N'est-ce pas souvent une manière de vouloir nous en rendre quittes? Nous repoussons les épisodes les plus noirs: c'étaient les autres, c'était un autre temps et puis à quoi bon revenir toujours sur les vieilles histoires révolues? Pendant ce temps la roue tourne encore et écrase toujours des peuples, des femmes, des hommes, des enfants. Le passé refoulé nous revient dans l'actualité. Mais où donc se cache l'Esprit de Dieu? Ne pouvons-nous en faire qu'une nostalgie, - celle du bon vieux temps qui n'a jamais existé -, ou qu'une utopie, - celle d'un temps béni qui ne cesse de fuir devant nos efforts et nos rêves?

La confiance d'être et le courage de la foi

Qu'on le veuille ou non, le passé nous pose un de nos plus importants problèmes: on ne peut pas vivre sans lui, mais il nous devient de plus en plus difficile de vivre avec lui. C'est à ce point qu'on peut aujourd'hui placer et comprendre la confession du Saint-Esprit. Croire au Saint-Esprit c'est d'abord faire l'aveu qu'à eux seuls l'individu et l'humanité sont incapables de se sortir du dilemme; c'est simultanément reconnaître que Dieu est Celui qui peut nous redonner la liberté, dans la lucidité.

L'aveu du Saint-Esprit naît d'une confiance irraisonnée qu'il vaut encore la peine de vivre, tout en sachant ce qui a été et ce qui est dans l'histoire des hommes, dans celle des Eglises et dans la nôtre propre. Il produit le courage d'exister sans vouloir effacer ce qui a été et ce qui est. Cet Esprit, c'est celui de Jésus qui en vint à ne plus comprendre son propre destin, qui, cependant, alla son chemin, et qui vainquit la mort, dans l'obéissance à sa vocation d'homme devant Dieu dans le monde et dans la vie.

La Bonne Nouvelle annoncée à Pentecôte tient dans cette confiance et ce courage.

P.-L. D.

LA SUISSE EN QUESTION

Sonderfall ou Normalfall?

En quoi la Suisse reste-t-elle la Suisse dans l'Europe, dans le monde d'aujourd'hui? La réponse ne laisse pas d'être incertaine. Les caractéristiques propres de la Suisse compagnonnent de plus en plus avec des traits qui sont empruntés à la civilisation de consommation et de communication contemporaine. Le particulier entretient en quelque sorte un dialogue d'usure avec l'universel.

Par Pierre du Bois

Professeur à l'Institut universitaire de hautes études internationales (Genève) et à l'Université de Neuchâtel

Quelques particularités institutionnelles, politiques, économiques, culturelles structurent l'identité traditionnelle de la Suisse. Elles sont connues, trop connues: le fédéralisme, la démocratie directe, la paix sociale, la prospérité économique, le dialogue entre la majorité alémanique et les minorités latines, le système collégial, l'esprit de consensus, la neutralité. Ces traits ont été en quelque sorte érigés en mythes fondateurs de la Suisse éternelle.

Mais l'état des lieux fait apparaître des discordances entre les mythes et les réalités. Sous la permanence, le changement a fait son œuvre. Usé par la centralisation, le fédéralisme n'est plus tout à fait ce qu'il était. La démocratie directe bute de plus en plus sur elle-même. La Confédération et les cantons croulent sous les initiatives et les référendums au point d'en être, par moment, presque étouffés. Selon «l'indicateur de liberté humaine» du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), elle occupe le dixième rang dans le classement des nations. Entre la majorité alémanique et la minorité romande, les relations, complexes par essence, tournent à l'éloignement, voire à l'incompréhension. Le non historique du 6 décembre 1992 à l'Espace économique européen a réveillé les vieux démons de la discorde. Quant à la neutralité, elle a perdu de son importance et de son crédit dans le nouvel environnement international caractérisé par la fin de la guerre froide et la progression du processus d'intégration européenne. C'est le Conseil fédéral lui-même qui considère dans son rapport de 1993 «qu'il est nécessaire d'adapter la politique de neutralité aux conditions actuelles».

D'une certaine façon, la Suisse paraît prise par le doute et le désarroi. En 1991, elle n'a su ni commé-

morner avec éclat son sept centième anniversaire ni mettre sur pied autour du lac des Quatre Cantons une nouvelle exposition nationale. L'autosatisfaction cohabite désormais avec l'autoflagellation.

De plus en plus, la Suisse est immergée dans les courants du monde. Sa culture, son économie, ses mœurs subissent des influences venues d'ailleurs. Inspirés par les Etats-Unis, les standards de la civilisation moderne modèlent la Suisse

suisse sont contrebalancés par des handicaps qui mettent en péril sa force de frappe. L'écart des niveaux de vie entre la Confédération et les autres pays industrialisés tend à se combler. Même limitée - en comparaison européenne - la crise de l'emploi éveille angoisses et interrogations. Là encore, les mots d'ordre universels sont substitués à la recherche de solutions propres. Ainsi la libéralisation, la déréglementation, la

revitalisation, voire la privatisation, qui irrite les discours économiques convenus, empruntent-elles à l'ultralibéralisme qu'ont popularisé Thatcher et Reagan durant les années quatre-vingt. L'insistance presque obsessionnelle sur la compétitivité - quel mot! - reflète là encore le leitmotiv de l'efficacité économique que serine le monde.

Résistance à l'uniformisation

Les tendances d'aujourd'hui illustrent la banalisation de la société helvétique. D'une certaine façon, la Confédération a cessé de ressembler tout à fait à elle-même pour être plus semblable aux autres. C'est sans doute ce que n'ont pas encore tout à fait compris ceux qui brandissent les vieux mythes comme des vérités éternelles imperméables au temps.

Mais la Suisse n'est pas morte sous le monde. Même érodée, son identité résiste à l'uniformisation. Fondée sur des équilibres presque institutionnalisés, sa légendaire stabilité politique continue ainsi de faire sa force dans la concurrence entre les nations. La démocratie directe, aussi déroutante soit-elle, demeure exemplaire. L'économie, malgré les ombres au tableau, conserve solidité, efficacité et crédibilité. Et la perspective de l'Expo 2001 des Trois-Lacs rattrape l'échec de 1991. *Sonderfall? Normalfall?* Au fond, devant les défis de l'avenir, c'est du dialogue constructif entre la permanence et le changement, entre la tradition et le renouvellement, que dépend le destin de la Confédération.

P. du B.



BERNE - Sous la permanence, le changement a fait son œuvre.

ordinaire. Le *Swiss way of life* n'est plus très différent de l'*American way of life*. Qu'est-ce qui différencie encore un jeune Suisse d'un jeune Américain, ou d'un jeune Allemand?

L'évolution même de la société n'a plus rien de très particulier. L'urbanisation anonyme, le relâchement des mœurs, la xénophobie, le déclin de la religion relèvent de l'universel. La Suisse craque sous les maux individuels et sociaux caractéristiques des sociétés contemporaines. Le Platzspitz d'abord, puis le Letten, à Zurich, ont incarné ces dernières années la dérive des mœurs. Drogue, alcoolisme, sida, divorces, suicides atteignent des scores qui laissent songeur. Qui peint encore la Confédération, en Suisse comme à l'étranger, sous des couleurs idylliques?

L'économie n'est plus au-dessus de toute inquiétude. Les atouts traditionnels de la place économique

MÉDIASCOPE

Messine: quelle Europe?

Faut-il «refonder» l'Europe afin de l'adapter au monde de l'après-guerre froide? Tous les gouvernements en conviennent: le traité de Maastricht, en vigueur depuis à peine dix-neuf mois, n'est pas en mesure de répondre aux défis que devra affronter l'Europe au XXI^e siècle. Ce traité, enfanté par les Douze de la CEE en 1991, s'est rapidement révélé inadapté. [...]

Si Paris, Bonn et Londres seront les acteurs clefs de la négociation qui s'engage, l'accord ne pourra se faire qu'à quinze, toute modification d'un traité requérant l'unanimité. Or, à force d'avoir voulu tenir compte des objections et des intérêts divergents de chacun, les Douze ont donné naissance à Maastricht, un traité affadi. A quinze, les points d'accord seront encore plus difficiles à dégager: pour s'en tenir à un seul exemple, comment bâtir une défense européenne avec des pays qui s'accrochent à leur statut de neutralité?

Au cas où un ou plusieurs Etats refuseraient le produit final, se poserait alors la question de continuer sans ces refusniks. Une hypothèse loin d'être improbable, sauf à se contenter d'un Maastricht bis qui ne pourrait être analysé que comme un échec, l'Union à trente ne pouvant se bâtir sur un simple replâtrage de ce qui existe. Les

pays soucieux d'approfondir la construction communautaire devront donc se préparer à mettre en place une Europe à géométrie variable ou à plusieurs vitesses, déjà en germe avec la monnaie unique. [...]

Jean Quatremer
«Libération»



Le plus ancien journal de langue française

Rédacteur en chef: Stéphane Sieber.
Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.
Suisse / Monde: Guy C. Menuisier (éditorialiste), Raymond Gremaud, Françoise Kuenzi.
Canton: Alexandre Bardet (chef de rubrique), Claude-Pierre Chambet, Christian Georges, Philippe Racine, Sandra Spagnol.
Ville: Jean-Michel Pauchard (chef de rubrique), Laurence Carducci, Isabelle Kottelat.
Régions: Philippe Chopard, Thierry Clémence, Mariano De Cristofano, Patrick Di Lenardo, Françoise Tschanz, Henri Vivarelli.
Sports: François Pahud (chef de rubrique), Stéphane Devaux, Alexandre Lachat, Luc Schindelholz.
Magazine: Pascal Hofer (chef de rubrique), Corinne Tschanz.
Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (chef de rubrique), Dominique Bosshard, Léo Bysaeth, Sylvie Jeanbourquin, Michel Merz, Pierre Miranda.
Illustration: Pierre Treuthardt, Olivier Gresset (photographes), Pascal Tissier (infographiste).
Editeur: Fabien Wolfrath.

● Zurich: lourd réquisitoire dans le procès Huber

Page 5

● Jacques Chirac mobilise les français contre le chômage

Page 6



Producteurs en colère

VIANDE - Une centaine de producteurs suisses ont manifesté hier à Berne contre les trafics illégaux de viande.

Page 5

CATHOLICISME / La «défaillance» de Jean-Georges Vogel relance le débat sur le célibat des prêtres

L'évêque de Bâle sera père

Futur papa, l'évêque de Bâle Jean-Georges Vogel a démissionné. La discussion autour du débat des prêtres est ainsi relancée. La Conférence des évêques suisses parle de drame. L'évêque auxiliaire du diocèse de Bâle Joseph Candolfi dirigera l'évêché jusqu'à l'ordination du nouvel évêque, prévue fin juin.

Le pape Jean-Paul II a accepté hier la décision de Mgr Vogel et a nommé Mgr Candolfi, 73 ans, administrateur apostolique de l'évêché. Mgr Vogel, qui quitte son poste 14 mois après être entré en fonction, a rendu publiques sa situation personnelle et sa décision dans une lettre adressée aux fidèles du diocèse.

Dans sa missive, Jean-Georges Vogel, 44 ans, parle de «défaillance» et souligne qu'il ne remet pas en question le célibat des prêtres. Il demande le pardon de tous ceux qui ont été déçus ou blessés par ses actes.

«Difficulté affective»

Depuis son élection en avril 1994, Mgr Vogel a fait «l'expérience d'une difficulté affective de plus en plus lourde à porter», écrit-il. Il dit avoir cherché appui auprès d'une femme qu'il connaissait depuis longtemps. «De cette relation est née une grossesse», explique l'évêque. «Je me vois contraint de constater qu'il ne m'est plus possible d'exercer mon ministère dans la clarté.»

Mgr Vogel est conscient que sa décision va «relancer la discussion au sujet du célibat des prêtres». Il se dit «toujours persuadé que, dans le célibat, une vie pleinement accomplie est possible». Et d'ajouter: «Pour moi vient le temps qui devra m'amener à voir clairement dans quelle direction ira ma route. C'est pourquoi je vais me retirer dans le silence pour faire le point en moi.»

Le Vatican n'a pas non plus pris de décision concernant le futur de l'ex-évêque. Pour l'instant, l'évêque démissionnaire n'a pas demandé à être démis de ses fonctions afin de pouvoir se marier. Il s'est retiré dans une communauté religieuse à l'étranger, et vit «ce drame dans la prière», selon l'Agence de presse catholique autrichienne.

Evêques suisses peinés

La démission de Mgr Vogel est «une affaire très douloureuse, un drame», a déclaré à l'ATS Mgr Henri Salina, abbé de St-Maurice (VS) et président de la Conférence des évêques suisses. «Toutefois, il ne nous revient pas de juger des hommes.»

Mgr Vogel a eu le courage de venir mardi à la Conférence d'été des évêques suisses pour nous mettre au courant, a indiqué Mgr Salina. La peine était grande, car une amitié fraternelle nous lie. Certains vont s'emparer du cas de Mgr Vogel, premier cas en Suisse, pour dénoncer l'attitude d'autres membres de l'Eglise, a-t-il déploré.

Réunis hier à Soleure, les 18 chanoines du Chapitre cathédral du diocèse de Bâle ont accueilli avec «tristesse et émotion» la démission de Mgr Vogel. Ils remercient l'évêque démissionnaire pour tout le travail accompli. A l'écoute de Jésus, Mgr Vogel a beaucoup donné à son diocèse.

Pour la Ligue suisse des femmes catholiques, Mgr Vogel s'est montré solidaire de la femme dont il attend un enfant. C'est un homme honnête et droit. Les femmes catholiques relèvent par ailleurs que le mode de vie imposé aux hommes d'Eglise est pour beaucoup d'entre eux «inhumain».

En tant qu'évêque du plus grand diocèse de Suisse (1,1 million de croyants), Mgr Vogel a été amené à prendre des

décisions importantes, souvent considérées comme courageuses. Peu après son entrée en fonction, il a été confronté au cas du curé de Baden, désireux de se marier. Selon les règles de l'Eglise catholique, Mgr Vogel lui a ordonné de démissionner, provoquant le mécontentement des paroissiens.

Mgr Vogel s'est en outre exprimé à plusieurs reprises en faveur d'un assouplissement de l'obligation du célibat des prêtres. Selon lui, des personnes mariées pourraient être ordonnées. En revanche, il refuse l'idée qu'un prêtre puisse se marier.

Successeur à choisir

Pour le choix du nouvel évêque de Bâle, le Chapitre cathédral du diocèse se basera sur les résultats de la consultation qui avait suivi fin 1993 le retrait de l'évêque Otto Wüst, prédécesseur de Mgr Vogel. Les doyens et les membres des conseils diocésains pourront aussi faire des propositions.

Une liste de six noms devrait être soumise le 30 juin à la Conférence du diocèse. Celle-ci se compose de représentants des dix cantons (BS, BL, SO, LU, BE, ZG, AG, TG, SH, JU) du diocèse de

Bâle et peut excuser des noms. Le Chapitre cathédral opère alors son choix parmi les candidats restants. Le pape peut accepter ou refuser le candidat final. Conformément à un accord signé en 1828 avec le Saint-Siège, l'évêché de Bâle bénéficie d'une autonomie dans l'élection des évêques comme aucun autre diocèse au monde.

Selon Mgr Salina, le cas de Mgr Vogel est le premier du genre en Suisse. Certes, au moyen âge, certains évêques ont eu des enfants, mais ils ne démissionnaient pas. Dans trois des six diocèses de Suisse (Bâle, Lugano et Fribourg), des sièges sont à repourvoir. Dans deux (St-Gall et Sion) de nouveaux évêques entrèrent bientôt en fonction. /ats

■ UN EVÊQUE SANS POUVOIRS - Jean-Georges Vogel restera certes évêque après sa démission mais il perd ses pleins pouvoirs de direction du diocèse de Bâle. Comme celle de prêtre, l'ordination en tant qu'évêque est indissoluble, a expliqué à l'ATS Adrian Loretan, assistant en droit canon à la Faculté de théologie de Lucerne. Depuis que la pape a accepté la démission de Mgr Vogel, celui-ci n'est plus en fonction, ajoute Adrian Loretan. /ats



JEAN-GEORGES VOGEL - Le plus jeune évêque de Suisse, en poste depuis seulement 14 mois, a estimé ne pas pouvoir continuer à «exercer son ministère dans la clarté».

Un devoir souvent violé

Les violations du devoir de célibat des prêtres se multiplient dans l'Eglise catholique-romaine. De plus en plus de cas sont rendus publics. La réaction de Mgr Vogel, qui a démissionné de son poste d'évêque en raison d'une future paternité, est en revanche sans précédent.

A l'étranger, plusieurs évêques ont dû démissionner ces dernières années en raison de relations sexuelles. Mais ils l'ont fait après que leurs fautes eurent été rendues publiques. Par exemple, en 1992, Eamonn Casey a quitté son poste d'évêque de Galway (Irlande). Une Américaine avait révélé avoir eu un enfant avec lui. A l'époque, le fruit de cette liaison était déjà âgé de 17 ans.

En 1990, Eugene Marino, évêque de la ville d'Atlanta, dans l'Etat améri-

rain de Georgie, a aussi démissionné. Initialement, il avait invoqué des raisons de santé. Mais quelques jours plus tard, ses fidèles ont appris que l'évêque entretenait depuis deux ans une liaison intime avec une diacre, ce qui l'avait poussé à la démission.

Un prêtre peut se marier à l'église, s'il obtient une dispense du Vatican. Il ne peut ensuite cependant plus exercer son ministère. Lors d'une réunion des prêtres catholiques mariés tenue en 1985 près de Rome, le président de l'assemblée avait estimé à 70.000 le nombre de prêtres mariés dans le monde. Il avait dit qu'il ne s'agissait que «de la pointe de l'iceberg». Beaucoup vivent avec une femme en cachette, de peur de perdre leur emploi. /ats

DÉCÈS / L'art choral pleure la mort de Pierre Kaelin, un compositeur fribourgeois

Un prêtre musicien s'est éteint

Pierre Kaelin, le prêtre musicien et compositeur cher aux amoureux d'art choral fribourgeois, est mort dans la nuit de jeudi à hier à l'âge de 82 ans. Celui que beaucoup décrivaient comme le successeur de l'abbé Joseph Bovet laisse derrière lui une œuvre riche de plus de 1000 titres.

L'abbé Pierre Kaelin est décédé au foyer Jean-Paul II, un home pour prêtres et personnes âgées sis à Villars-sur-Glâne (FR). Il s'y trouvait depuis le mois de février. Selon l'avis mortuaire qui sera publié aujourd'hui dans la presse écrite, les obsèques seront célébrées mardi à 14h30, à Fribourg, dans la cathédrale Saint-Nicolas.

PK, comme l'appelaient parfois amicalement ses élèves, était né le 12 mai 1913 à Estavayer-le-Lac (FR), dans la Broye. Il était le second d'une famille de sept enfants, dont trois sont devenus prêtres. Ordonné en 1937, il s'était ensuite rendu à Paris, pour étudier la composition et la direction d'orchestre à l'Ecole César Franck. De retour au pays, suite à l'éclatement de la guerre, il avait fondé plusieurs chœurs, dont la Chanson de Fribourg en 1952.

L'œuvre de Pierre Kaelin avait fait l'objet, en 1993, d'un catalogue rédigé par la Bibliothèque cantonale et universitaire de Fribourg. Nombre de titres recensés alors: 1061. On doit notamment au prêtre compositeur «Messire François»

(1953), «O terre de Fribourg» (1956) et «La symphonie des deux mondes» (1980). Le texte de cette dernière, relatif aux injustices entre pays riches et pauvres, a été écrit par Dom Helder Camara, l'archevêque de Recife.

Pour beaucoup de Fribourgeois, PK était le successeur de Joseph Bovet (1879-1951), l'auteur du «Vieux chalet». La filiation n'est pas étonnante: le premier, qui partageait avec le second le même amour de l'art choral populaire, lui avait succédé en 1949 en tant que maître de chapelle à la cathédrale de Fribourg et professeur au Séminaire diocésain. Par ailleurs, de 1949 à 1976, l'abbé Kaelin a également assumé la formation musicale des instituteurs du canton.

Le rôle de l'abbé Kaelin, écrivait «La Liberté» peu après son huitième anniversaire, est incontestable dans la transition opérée par l'Eglise diocésaine vers une liturgie proche du peuple: malgré les oppositions, souvent vives, il composait des messes en français, faisait se côtoyer chant grégorien et musique rythmée, changeait le rôle des chorales céciliennes. Le recueil «D'une même voix», qui garnit depuis 1956 les tribunes et les bancs d'églises, avait notamment été réalisé sous sa responsabilité. /ats

● Aujourd'hui de 17h05 à 18h, la TSR rediffusera le «Pique-notes» spécial qui avait été consacré à l'abbé Kaelin

AVS: initiative en bonne voie

L'initiative dite de rattrapage lancée par l'USS et la CSC semble avoir abouti. Selon un communiqué commun publié hier par les deux syndicats, l'initiative «pour la 10^{me} révision de l'AVS sans relèvement de l'âge de la retraite» a déjà recueilli 115.000 signatures. Elles seront déposées avant le 25 juin.

Avec cette initiative, l'Union syndicale suisse (USS) et la Confédération des syndicats chrétiens de Suisse (CSC) veulent séparer la 10^{me} révision de l'AVS en deux parties. Cela permettrait de maintenir les acquis de la révision - splitting et bonus éducatif - tout en n'augmentant pas l'âge de la retraite des femmes. /ats

Zurich: lourd réquisitoire contre Huber

Six mois de réclusion contre Raphael Huber et entre trois mois d'emprisonnement avec sursis et 30 mois ferme pour les sept co-accusés: le procureur Emil Frei a requis de lourdes peines hier au Tribunal de district de Zurich. Il a déclaré vouloir rendre crédible la lutte contre la corruption.

«La corruption n'est pas un délit commun. De lourdes peines s'imposent, a déclaré le procureur au terme de son réquisitoire d'une dizaine d'heures qui a nécessité la lecture de 560 pages.

Dans ce qui passe pour la plus importante affaire de corruption en Suisse, la faute de Raphael Huber est «extraordinairement grave», celle des autres inculpés «très grave», à une exception près.

Emil Frei a requis six ans de réclusion et 300.000 francs d'amende pour corruption passive et abus de fonction contre l'ex-chef du service des auberges du canton de Zurich.

Il a demandé respectivement 30, 26 et 24 mois d'emprisonnement ferme contre les restaurateurs Rudolf Bindella, Hugo Hölstein et Alfred Tschanz, 22 mois contre l'éditeur Beat Curti et 20 contre la compagne de Raphael Huber, Marina Kreuzmann, pour corruption active ou complicité. Des peines avec sursis de seize et trois mois de prison ont enfin été requises contre l'agent immobilier Hans-Rudolf Altmann et le manager Hermann Dany, le tout assorti d'amendes entre 100.000 et 300.000 francs. /ats

RHÔNE-RHIN

■ COMPARSE DE STURM - L'ombre de Walter Sturm a plané hier sur le tribunal de Saignelégier (JU). Un ancien comparse du roi de l'évasion a été condamné à neuf mois d'emprisonnement avec sursis pendant deux ans pour recel. Le prévenu est un paysan suisse domicilié à Thénieux, dans le Cher (France), à qui Walter Sturm avait confié 300.000 francs provenant de hold-up, notamment celui de la caisse Raiffeisen à Boécourt (JU). Ces faits ont été découverts par le juge d'instruction jurassien chargé d'enquêter sur les activités délictueuses de Sturm dans le Jura. /ats

TRÈFLE À QUATRE

Banco Jass

7 et 8 de ♥; 7, 9 et roi de ♣; 9, valet et as de ♦; 7, 8, dame et roi de ♠.

IMPORTATIONS ILLÉGALES DE VIANDE/ Les contrôles doivent être renforcés, affirme Otto Stich

Producteurs de bétail en bataille

Les importations illégales de viande découvertes récemment inquiètent les paysans suisses. Une centaine d'entre eux ont manifesté hier devant le Palais fédéral. Une délégation a été reçue par le conseiller fédéral Otto Stich, qui a assuré qu'un renforcement des contrôles aux douanes était prévu.

Une délégation de cinq personnes a remis au conseiller fédéral un catalogue de revendications établi par huit associations de producteurs de bétail, surtout romandes. Les paysans demandent notamment un renforcement des contrôles aux frontières.

Otto Stich et le directeur général des douanes, Rudolf Dietrich, ont indiqué que l'Administration fédérale des douanes (AFD) examinait avec d'autres autorités et organisations les moyens supplémentaires qui peuvent être engagés contre la contrebande de bétail et de viande. On envisage notamment de meilleurs échanges d'informations sur les constats faits lors des contrôles d'entreprises dans le pays, a indiqué le Département fédéral des finances dans un communiqué.

Indemnisation demandée

Les producteurs de bétail exigent par ailleurs une indemnisation ou d'autres mesures de compensation pour les torts

qui leur ont été causés. Ils évaluent le montant litigieux entre 5 et 10 millions de francs. Il doit être estimé dans une expertise demandée à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich. Otto Stich et Rudolf Dietrich ont assuré que l'AFD est consciente du fait que la contrebande de bétail et de viande engendre de grosses distorsions de concurrence. Elle détourne également des sommes importantes d'impôts, ont-ils ajouté.

Les producteurs de bétail demandent le retrait des licences d'importation aux personnes qui se sont livrées à la contrebande. Ils souhaitent également une transparence totale sur la provenance de la viande vendue en Suisse. Les consommateurs doivent trouver la viande à l'étal accompagnée de déclarations d'origine. Enfin, les autorités suisses sont invitées à étendre leurs investigations à d'autres produits agricoles susceptibles de faire l'objet de trafics illicites.

Deux affaires d'importation illégale de bétail et d'aloiaux (morceaux de viande nobles: filet, entrecôte, rumpsteak) ont été révélées ce printemps. L'une portait sur 1500 bovins importés de France, l'autre sur plus de 300 tonnes de viande fraîche provenant notamment d'Argentine.

L'Union des producteurs suisses (UPS) avait aussitôt demandé l'interdiction de toute importation de viande bovine jus-

qu'à la fin des enquêtes sur ces deux affaires. Dans une lettre du 29 mai à l'UPS, le directeur de l'Office fédéral de l'agriculture, Hans Burger, a expliqué

qu'une interdiction générale serait contraire aux engagements internationaux de la Suisse. /ats

● Lire ci-dessous notre commentaire

La fraude et la faute

Par Raymond Gremaud



Bon réflexe! Hier devant le Palais fédéral à Berne, une forte délégation paysanne a dénoncé opportunément les scandales des importations frauduleuses de bétail sur pied et d'aloiaux découverts ces dernières semaines.

Fernand Cuche et Isabelle Pittet en tête, l'Union des producteurs suisses (UPS) et les huit associations de la délégation auraient pu faire dans le tapage. Préférence a été donnée au dialogue avec le grand argentier Otto Stich, le directeur des douanes Rudolf Dietrich et le directeur de l'Office fédéral de l'agriculture Hans Burger.

La délégation paysanne a rencontré un maximum de compréhension. Le trafic illicite porte sur 1500 bovins importés de France (soit l'équivalent de la production de 15 exploitations de 50 têtes durant deux ans), et sur une montagne de 300 tonnes de morceaux de viande noble, d'Argentine surtout. Et il lèse énormément de monde!

Il y a le fisc, que la contrebande prive d'impôts considérables. La seule affaire des aloiaux a entraîné un excédent d'importation de viande de 4,5 pour cent. Quand on sait qu'une offre de 0,1% supérieure à la consommation suffit pour provoquer un effondrement des prix, on imagine l'ampleur de la perturbation sur le marché. Et cette situation frappe des producteurs de viande déjà contraints de vendre leurs animaux au même prix qu'il y a vingt ans... tout en devant faire face aux coûts élevés de 1995!

Pour sûr, Otto Stich et Jean-Pascal Delamuraz conjuguèrent leurs

efforts pour faire la chasse aux abus. On est moins certain de la suite qui sera donnée aux autres revendications de la délégation paysanne.

Au demeurant, le monde agricole aurait tort de concentrer son attention sur ces fraudes. Aussi révoltantes soient-elles, elles ne constituent qu'un phénomène marginal par rapport au tourisme alimentaire. Dès juillet 1995, les particuliers pourront importer jusqu'à 20 kg de viande, s'ils paient une taxe (de 11 à 25 francs, selon les morceaux) sur la quantité qui dépasse les 2 kg 500 autorisés jusqu'ici. Or rien n'assure que cette taxe soit vraiment dissuasive, d'autant qu'elle est appelée à fondre pour répondre aux exigences du Gatt!

On aurait tort de penser que les Suisses acceptent éternellement de vivre entourés de 300 millions de consommateurs pouvant s'approvisionner à meilleur compte qu'eux! Fernand Cuche a bien senti ce danger en appelant à une intégration européenne modelée de façon à sauvegarder les exploitations agricoles helvétiques.

Au demeurant, il y a un rude chemin à parcourir. Dans le marasme actuel, il y a certes la fraude de certains importateurs. Mais il y a aussi la faute d'une douane aveugle là où elle devait être vigilante et jetant ses forces tatillonnes là où elle aurait dû fermer les yeux. Et il y a, parmi d'autres encore, la faute d'un Office fédéral de l'agriculture qui freine les éleveurs les plus dynamiques au lieu de les aider à se froter avec succès à la concurrence internationale.

Les paysans ne sont décidément pas les seuls à devoir s'adapter au marché nouveau!

◇ R. G.



CONTRE LA «MAFIA DU STEAK» - Une délégation de producteurs suisses a manifesté son mécontentement hier à Berne.

MONDE

UNION EUROPÉENNE/ La révision de Maastricht est en marche

Les Quinze réunis à Messine

Les ministres des Affaires étrangères des quinze pays de l'Union européenne (UE) se sont réunis hier à Messine, en Sicile. Ils y commémorent le 40^{ème} anniversaire d'une conférence qui avait, pour la première fois, ébauché le projet de Marché commun entre les six membres fondateurs.

Il y a quarante ans, les ministres des Affaires étrangères de la France, de l'Italie, de l'Allemagne ainsi que du Benelux adoptaient une déclaration affirmant le projet d'«établir une Europe unie par le développement d'institutions communes, la fusion progressive des économies nationales, la création d'un marché commun ainsi que par l'harmonisation progressive de leurs politiques sociales».

La main à la pâte

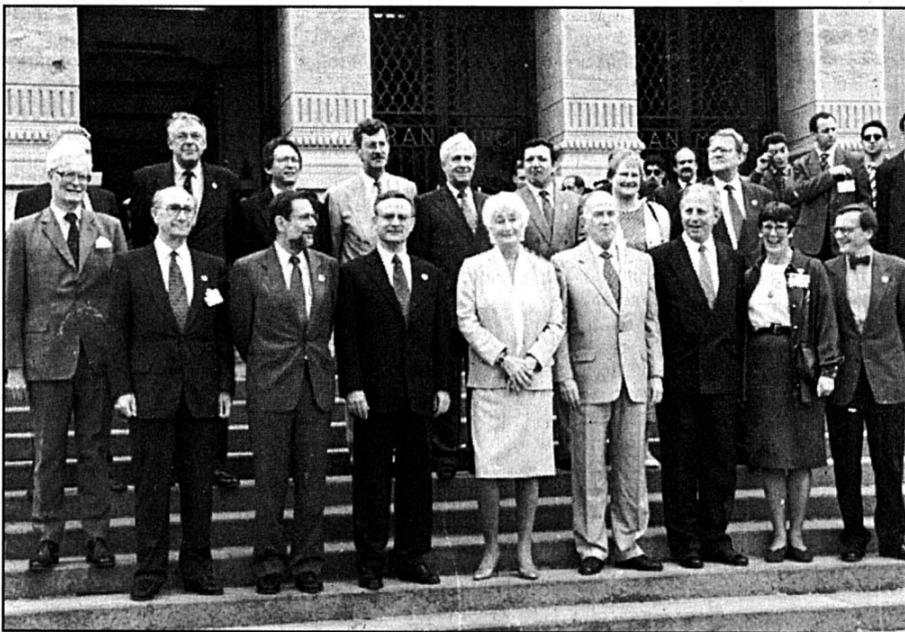
La réunion de Messine ne sera pas qu'une simple commémoration historique, puisque les Quinze doivent mettre aujourd'hui en place un groupe de réflexion chargé de préparer la révision du traité de Maastricht qui aura lieu en 1996. Le ministre italien des Affaires étrangères, Susanna Agnelli, veut insister sur le renforcement de la politique étrangère et de défense communes.

Les chefs de la diplomatie européenne placeront leurs pas dans ceux de leurs illustres prédécesseurs, Paul-Henri Spaak pour la Belgique, Antoine Pinay pour la France et Walter Hallstein pour l'Allemagne. Ceux-ci avaient adopté en 1955 le communiqué de Messine pour relancer l'Europe.

Celle-ci en avait bien besoin après l'échec de la Communauté européenne de défense (CED), torpillée par l'Assemblée nationale française en 1954 par peur d'un réarmement alle-

mand. A l'époque, il s'agissait de retrouver le chemin de la construction européenne en pariant sur l'intégration économique par secteurs, bâtissant sur le succès de la Communauté européenne du charbon et de l'acier (CECA) de 1951.

Une conférence intergouvernementale allait ensuite suivre pour déboucher, en 1958, sur la signature du traité de Rome. Il s'agit alors de doter l'Europe d'une véritable politique étrangère et de sécurité communes. /afp-reuter



MESSINE - La photo de famille.

Israël: assaut contre le Hamas

Un militant tué

L'armée israélienne a lancé hier un assaut aux missiles antichar contre un bâtiment de Hébron, en Cisjordanie, dans lequel étaient retranchés des extrémistes musulmans du groupe Hamas, dont l'un au moins aurait été tué, a annoncé la radio La voix de la Palestine.

La radio affirme que le militant tué est Hamad Yamour, recherché par l'Etat hébreu pour plusieurs attentats contre des Israéliens. De son côté, l'armée n'a pas mentionné qu'il y ait eu des victimes dans l'affrontement. Toutefois, le père de Hamad Yamour a été convoqué dans la matinée au quartier-général de Hébron.

L'assaut a été donné avant l'aube, au cours d'un siège qui a duré au total 10 heures et laissé le bâtiment à l'état de ruine. Les journalistes ont dit avoir vu tirer au moins cinq missiles antichars. Les soldats auraient ensuite retiré un corps des décombres, avant qu'un bulldozer ne vienne dégager les décombres.

Selon l'armée, le siège avait débuté après que des soldats eurent repéré un Palestinien armé dans le bâtiment. Une première fusillade avait alors éclaté.

L'armée a par ailleurs reconnu avoir mené un autre assaut sur une maison de la ville de Halhoul, située à quelques kilomètres au nord d'Hébron. Selon la radio, les deux opérations seraient liées; l'un des occupants de la maison de Halhoul aurait un rapport avec Hamad Yamour. /ap

Nigéria: opposition réprimée

Plus de 50 dirigeants de l'opposition nigérienne ont été arrêtés au cours des dernières 24 heures, a-t-on appris hier de sources concordantes. Ces opérations surviennent à dix jours du second anniversaire de l'annulation par les militaires de l'élection présidentielle du 12 juin 1993. Ces arrestations massives font la une de la presse nigérienne selon laquelle le nombre des personnes arrêtées varie de 50, pour le «Daily Times», à 78, pour le «Champion» L'annulation de l'élection présidentielle avait plongé le Nigéria dans une grave crise politique de laquelle il n'est toujours pas sorti.

Une première série d'arrestations avait été effectuée la semaine dernière dans les milieux de l'opposition. /afp

Dimanche 4 juin 1995

Chemin de fer du Jura

Train à vapeur

Horaire	Glovelier	dp10.24	15.36
	Saignelégier	ar 11.55	17.01
	Saignelégier	dp13.50	17.30
	Glovelier	ar 14.36	Pré-P.

Prix

Carte journalière

Abt ½ prix **Fr. 16.50**

Adultes sans abt **Fr. 22.-**

Information ☎ 039/51 18 25
032/97 40 06

160-17036/4x4

EX-YOUGOSLAVIE/ Un appareil américain de l'Otan abattu au-dessus du territoire bosniaque

Les Serbes de Bosnie libèrent des casques bleus

Les Serbes de Bosnie soufflent le chaud et le froid. Répondant à un appel du président serbe, ils ont libéré hier 120 casques bleus qu'ils retenaient en otages. Mais dans le même temps, les Serbes bosniaques ont abattu un avion américain de l'Otan et fait prisonniers 16 casques bleus français.

Les Serbes bosniaques, répondant à un appel du président serbe Slobodan Milosevic, ont libéré 120 casques bleus ou observateurs militaires qu'ils retenaient en otages, a annoncé la présidence de Serbie, dans un communiqué diffusé par la télévision de Belgrade. Paris a confirmé cette information.

Pression de Belgrade

En début de soirée, la Yougoslavie (Serbie et Monténégro) avait appelé à la «libération immédiate» de tous les membres des Nations Unies. «Elle a déployé des activités en direction de la République serbe afin d'obtenir leur libération», a indiqué le vice-ministre yougoslave des Affaires étrangères.

Mais dans le même temps, seize nouveaux casques bleus français sont tombés aux mains des Serbes bosniaques. La Force de protection des Nations Unies (Forpronu) a annoncé dans la soirée qu'ils sont désormais considérés comme détenus. En revanche, elle a refusé de confirmer les informations selon lesquelles quelque 30 casques bleus canadiens auraient été fait prisonniers par les Serbes. Les Serbes bosniaques ont fait brus-

quement monter les enchères hier en abattant un avion de l'Otan. Pour la première fois en effet, un appareil de l'aviation américaine a été abattu au-dessus de la Bosnie, faisant monter les enjeux pour les Etats-Unis dans ce conflit, où ils n'avancent qu'à pas très prudents. Une équipe est partie à la recherche du pilote, dont on est sans nouvelles.

Réagissant à la destruction du chasseur américain, le président américain Bill Clinton a affirmé que sa politique vis-à-vis du conflit bosniaque restait inchangée. «Je suis très inquiet à propos de la perte de notre F-16 au-dessus de la Bosnie et à propos du sort du pilote américain et nous suivons cette situation de près», a-t-il dit.

Les F-16 américains font partie des avions fournis par plusieurs pays occidentaux pour faire respecter la zone d'exclusion aérienne qui empêche tout appareil non autorisé à voler au-dessus de la Bosnie. Le 30 mai, le leader des Serbes de Bosnie Radovan Karadzic avait brandi la menace d'actions contre les avions survolant les territoires sous contrôle des Serbes bosniaques.

Sort des otages

Plus tôt dans la journée, la représentante à Pale, le fief des Serbes de Bosnie,

du Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a annoncé que l'un des deux «vice-présidents» de la «République serbe», Nikola Koljevic, lui a assuré que les soldats de l'ONU, pris en otages depuis une semaine, allaient être relâchés hier ou samedi sans conditions, dans un «geste de bonne volonté».

Au siège du CICR à Genève, on n'était pas en mesure de préciser les modalités d'une libération des membres de la Forpronu retenus en otages. «Comme nous l'a indiqué le chef de la délégation du CICR à Sarajevo, les autorités serbes bosniaques nous ont dit que cette libération intervien-

drait dans les tout prochains jours», a déclaré Pierre Gauthier, porte-parole.

Prudence de mise

L'ONU comme les principales capitales occidentales ont accueilli avec prudence et scepticisme l'annonce d'une libération des otages. «Leur libération inconditionnelle par les Serbes bosniaques serait un soulagement», a estimé Fred Eckhard, le porte-parole de l'ONU dans l'ex-Yougoslavie. «Nous le croirons quand nous la verrons. Nous ne pouvons prendre l'annonce pour argent comptant». /afp-reuter



F-16 AMÉRICAIN - Pour la première fois, un chasseur de l'aviation des Etats-Unis a été abattu au-dessus de la Bosnie.

Retour «de plein gré»

Quelque 720 réfugiés bosniaques, hommes, femmes et enfants, qui avaient trouvé accueil en Macédoine, ont repris jeudi, tard dans la soirée à Skopje, le chemin de la Bosnie. Beaucoup ont déclaré avoir décidé «de leur plein gré» de retourner chez eux.

Répartis à bord de quinze autocars, des familles avec enfants, beaucoup d'enfants non accompagnés, des personnes seules, des vieux et des jeunes, ont entrepris un long périple dont les diverses étapes sont gardées secrètes «pour leur sécurité», selon les organisateurs de l'action. L'organisation humanitaire islamique El Hilal, dont le siège est en Iran, s'est chargée du gros de l'opération, assistée par le ministère macédonien du Travail, la police macédonienne et le

Haut Commissariat de l'ONU aux réfugiés (HCR).

Financée par une «société privée» de Vienne (Autriche), l'organisation de l'opération a demandé cinq mois de préparation dans la plus grande discrétion, selon des responsables. Ces derniers ont indiqué que le convoi devait se rendre au port albanais de Durres, sur l'Adriatique, puis gagner le port croate de Split, avant d'être pris en charge par les autorités croates et bosniaques.

Une majeure partie des réfugiés est originaire de la zone de Sarajevo, mais aussi de Zenica ou de Gornji Vakuf (centre) et souhaite y retrouver des membres de leurs familles et des amis. D'autres, en revanche, ne cachent pas qu'ils vont en Bosnie «pour se battre». /afp

Tadjikistan: les négociations piétinent

Onze jours de discussions entre représentants du gouvernement et de l'opposition tadjiks ont pris fin hier. Elles n'ont pas ouvert de véritable percée après que le gouvernement fut revenu sur sa promesse de discuter de changements constitutionnels.

La quatrième série de discussions de paix tenue sous l'égide des Nations Unies à Alma-Ata, la capitale du Kazakhstan, s'est conclue dans la nuit de jeudi à hier. Les deux parties se sont engagées à échanger des prisonniers de guerre et à aider les réfugiés à regagner leur domicile. Le nombre de ceux-ci est estimé à plus de 800.000 par l'opposition.

Mais les pourparlers n'ont marqué aucun progrès sur l'intégration de l'opposition en exil au gouvernement tadjik et ni lieu ni date n'ont été fixés pour une prochaine rencontre. «Ces discussions ont été infructueuses, elles ont été honteuses parce que nous n'avons pas pu prendre des mesures pour aider notre peuple à trouver la paix», a déclaré à des journalistes Akbar Torajonzoda, chef de la délégation de l'opposition.

Les questions constitutionnelles ont dominé les discussions. Mais la méfiance remontant à la guerre civile a empêché tout progrès important. Le conflit a fait 50.000 morts selon le gouvernement, 100.000 selon l'opposition. Pendant le conflit, suscité autant par les allégeances régionales que par l'idéologie, les ex-communistes basés dans la ville méridionale de Kouliab ont expulsé les islamistes et les démocrates du Tadjikistan. /reuter

■ SAKHALINE - Le violent séisme qui a ravagé dimanche le nord de l'île de Sakhaline (extrême-orient russe) a fait 771 morts, selon un nouveau bilan publié hier. Près de 230 puits de pétrole ont par ailleurs été détruits, a annoncé le Ministère russe des hydrocarbures et de l'énergie. Selon l'agence russe Interfax, le bilan encore provisoire fait état de 771 corps retrouvés, dont ceux de 100 enfants, et de 404 survivants extraits des décombres. Les autorités estiment que le bilan définitif dépassera les 2000 morts. Près de 1500 personnes, participent encore aux opérations de secours dans la zone sinistrée. Le porte-parole du Ministère de l'énergie a précisé que, selon une première estimation, le tremblement de terre de dimanche, d'une intensité de 7,5 sur l'échelle de Richter, avait également détruit 20 trains, 300 km de lignes de communication et 200 km de lignes électriques. Les dégâts matériels sont évalués à 326 milliards de roubles (75 milliards de francs). /afp

FRANCE/ Première manifestation publique du nouveau président

La révolution chiraquienne

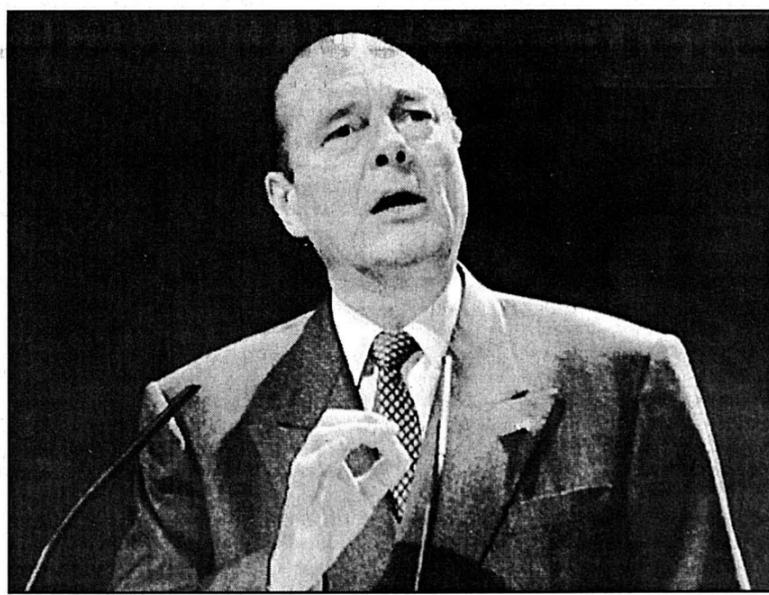
Le président Chirac a invité hier les Français à «une véritable révolution culturelle» dans la lutte pour l'emploi, et il a réaffirmé son ambition d'en faire «la» priorité, le «point cardinal» de son action à la tête de l'Etat.

C'est la Corrèze que Jacques Chirac, l'enfant du pays, a choisie pour cadre de sa première manifestation publique en province depuis son élection à l'Elysée. A Egletons, le chef de l'Etat a assisté, comme chaque année depuis 18 ans, au baptême de la dernière promotion de l'Ecole d'application des travaux publics. Une occasion pour lui de revenir sur les grandes lignes du plan de lutte contre le chômage présenté par son premier ministre Alain Juppé, et d'insister sur l'emploi des jeunes.

«L'emploi n'est pas une priorité, c'est la priorité. Il n'est pas un objectif parmi d'autres, une préoccupation parmi d'autres. L'emploi doit être le critère de l'ensemble de nos choix», a-t-il déclaré devant quelque 200 personnes réunies dans le gymnase de l'école.

A cette «révolution culturelle», Jacques Chirac invite l'Etat, les entreprises et les partenaires sociaux. A l'Etat, le président demande de «passer au crible de l'emploi, avant leur mise en œuvre, les mesures industrielles, financières, budgétaires ou fiscales qui engagent notre avenir».

Les entreprises, elles, doivent oublier «la conception taylorienne de l'organisation du travail» et devenir «des entreprises citoyennes». «Quand plus de trois millions de nos compatriotes sont au chômage, entre deux solutions possibles, à



JACQUES CHIRAC - «L'emploi doit être le critère de l'ensemble de nos choix», a notamment déclaré le président français à Egletons, dans son fief corrézien.

rentabilité égale, nous devons toujours donner la priorité à celle qui crée le plus d'emplois».

Les salariés enfin doivent participer également au changement des mentalités souhaité par le président, en recherchant par exemple avec les entreprises «de nouvelles modalités d'aménagement du temps et d'organisation du travail». «Là encore, c'est l'emploi, et au-delà, toute une conception moderne de la vie en société, qui est en cause».

Pots-de-vin: personnalités mouillées

Henri Pozza, maire adjoint du XIIe arrondissement de Paris a été entendu mardi par les policiers du quatrième cabinet des délégations judiciaires, dans le cadre de l'affaire des pots-de-vin des HLM de Paris.

Lundi, un journaliste du quotidien «Infomatin» avait révélé comment il avait obtenu en une semaine un logement HLM dans le XIIe arrondissement, moyennant un dessous de table de 30.000 francs français (environ 7000 francs suisses) versé à deux intermédiaires, Patrice Cayeux et Martine Moulin.

Tous deux sont en garde à vue depuis

mercredi après-midi dans le cadre de l'enquête préliminaire ouverte lundi par le parquet de Paris.

Selon le quotidien «Libération» d'hier, le contact qui a accepté de présenter le journaliste d'Infomatin Eric de Cauty à Martine Moulin aurait également été placé jeudi en garde à vue.

Les policiers cherchent à établir ce qui s'est passé entre la remise du pot-de-vin, le 3 mai à Patrice Cayeux, et la lettre signée le 12 mai par le maire (UDF-CDS) du XIIe arrondissement Paul Pernin qui accordait au journaliste un F4 de 78m2 pour un loyer de 6000 francs français (1400 francs suisses) par mois. /ap

GLOBE

■ EXTRADITION - Le Yémen a annoncé hier qu'il allait livrer à l'Allemagne le bras droit de Carlos, Johannes Weirich. Son arrestation à Aden, après 20 ans de clandestinité en Europe et au Proche-Orient, a été annoncée la veille par la police criminelle allemande. Cet homme est considéré comme un des terroristes les plus dangereux du monde. /afp

■ PRISON FERME - Gérard Finale, patron de la brasserie Le Macama à Hyères (Var) et commanditaire présumé de l'assassinat de Yann Piat, a été condamné hier à sept ans de prison ferme par le Tribunal correctionnel de Toulon, devant lequel il comparait pour son rôle dans la préparation d'un incendie criminel commis sur le port de Hyères. /ap

■ PROCÈS - Le procès du sous-lieutenant Lembarak Boumaârafi, 29 ans, assassin présumé du président Mohamed Boudiaf, reprendra aujourd'hui au tribunal criminel d'Alger avec la lecture d'un réquisitoire fondé essentiellement sur les aveux de l'accusé, enregistrés en juin 1992 et diffusés jeudi en salle d'audience. /ap

■ MANUEL CONTRERAS - Le général chilien à la retraite Manuel Contreras a demandé jeudi à la Cour suprême une réduction de sa peine, a-t-on appris auprès de ses avocats. Le général Contreras a été condamné à sept ans de prison ferme pour sa participation à l'assassinat de l'ancien ministre des Affaires étrangères Orlando Letelier. /afp

■ INTERPELLATIONS - Les autorités chinoises ont poursuivi hier les interpellations dans les milieux dissidents, et renforcé comme chaque année le dispositif de sécurité à Pékin, à la veille du 6ème anniversaire du massacre de Tiananmen. Mais la mobilisation contestataire est particulièrement forte cette année. /afp

■ ACCIDENTS FERROVIAIRES - Deux accidents ferroviaires ont fait au moins 38 morts jeudi dans des régions reculées de l'est de l'Inde. Des responsables ont indiqué que ce bilan pourrait s'alourdir. /reuter

■ BALEINES - La Commission baleinière internationale (CBI), dont les travaux se sont achevés hier à Dublin, a fortement accentué sa pression sur la Norvège et le Japon. Elle souhaite que ces pays cessent totalement la chasse à la baleine. La Suisse a critiqué la politisation des débats. /afp

HORLOGERIE/ Jaeger-LeCoultre teste chaque montre «Master» durant mille heures

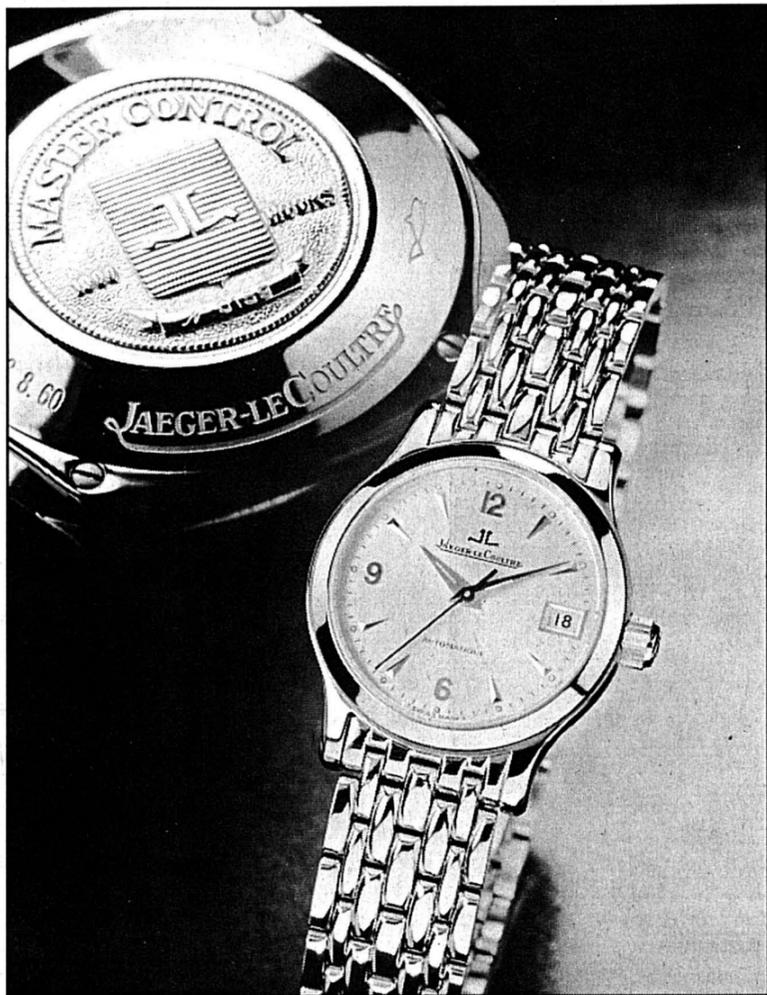
La signature de l'horloger

Qui dit Jaeger-LeCoultre dit presque aussitôt «Reverso». Bientôt cependant, le nom de la manufacture du Sentier sera peut-être aussi vite associé à la «Master», cette ligne de montres testées durant mille heures et soumises à 20.000 chocs chacune. Cette année, parmi plusieurs nouveaux modèles, Jaeger-LeCoultre sort par exemple une «Master lady» qui a nécessité un investissement de deux millions de francs. L'occasion, avant-hier dans la vallée de Joux, de faire le point sur une entreprise qui produira cette année près de 35.000 montres.

Coincée entre le massif français du Mont Risoux et l'Arc jurassien, surplombée par l'impressionnante Dent de Vaulion, la vallée de Joux compte une vingtaine d'entreprises horlogères. Et pas des moindres: de Blancpain à Breguet en passant par Audemars Piguet et Patek Philippe, près de 2000 emplois sont dus, dans la région, à la branche. Et parmi toute cette brochette de grands noms se trouve évidemment le père de la «Reverso», Jaeger-LeCoultre, manufacture créée en 1833 par Antoine LeCoultre, aujourd'hui entre les mains d'une famille allemande.

Jaeger-LeCoultre compte près de 600 collaborateurs. C'est donc une toute grande entreprise, qui a conservé le titre de manufacture puisqu'elle développe et produit toujours ses propres mouvements. Si son chiffre d'affaires dépasse les 100 millions de francs, c'est en bonne partie grâce à la «Reverso», la montre rectangulaire à double face inventée en 1931, qui réalise à elle seule 60% des ventes de la marque. Quant à la nouvelle «Master», qui a été écoulée l'an passé à 5000 exemplaires, elle devrait cartonner davantage cette année avec près de 9000 modèles vendus.

La «Master», parlons-en: consacrée



LA «MASTER LADY» - Un nouveau modèle muni d'un calibre aussi petit que performant.

«Montre de l'année 1994» par un jury de professionnels, cette ligne a la particularité d'être soumise à une quantité impressionnante de tests: 1000 heures de rodage dans des conditions pas toujours très agréables, comme des températures grimpaient jusqu'à 40 degrés, des chocs violents ou l'exposition à des champs magnétiques. Si le mouvement sort indemne de ce joyeux programme, il reçoit l'autographe de l'horloger et le fond du boîtier est frappé d'un sceau en or numéroté.

Cette année, les modèles existants de la «Master» ont la joie d'accueillir quelques petits frères et petites sœurs, dont une «Master lady» qui a nécessité une gestation de 2 millions de francs et de trois ans de développement. Il a fallu mettre au point, en effet, le nouveau calibre 960 de la manufacture, qui permet une réserve de marche de 45 heures tout en conservant un petit format, 2 centimètres de diamètre et 3,95 millimètres d'épaisseur. Un pari gagné que Jaeger-LeCoultre doit à l'ingénieur Roger Guignard et à l'horloger Gabriel Locatelli, des noms que la manufacture a d'autant plus de mérite à citer que les entreprises, en général, ne délèguent pas volontiers la paternité de leurs œuvres.

La «Master» s'est également enrichie d'un chronographe, qui est muni d'un calibre qui pourrait sembler trop petit pour être honnête mais qui, en moins de 2,4 centimètres de diamètre et en 3,7 millimètres d'épaisseur, est un mouvement méca-quartz aussi simple qu'il est fiable.

De quoi permettre à Jaeger-LeCoultre de mieux vendre son nom: la marque est probablement bien moins connue que ses produits ne le méritent. Des produits par ailleurs écoulés en grande partie en Europe et encore assez peu sur les marchés d'Asie et d'Amérique.

◇ Françoise Kuenzi

telex

■ MARCHÉS DES CHANGES - Markus Lusser doute de l'efficacité des interventions des banques centrales sur les marchés des changes. Pour le président de la Banque nationale suisse (BNS), les coûts à long terme sont de loin supérieurs aux avantages immédiats. C'est ce qui ressort en substance de son intervention, hier à Los Angeles devant la Chambre de commerce suisse-américaine. «Il est absolument évident que les coûts à long terme de l'inflation sont bien supérieurs aux avantages à court terme d'une dépréciation», a-t-il encore déclaré. /ats

■ ASCOM-ERICSSON - La joint-venture entre Ascom et la société Ericsson dans le domaine des télécommunications publiques ne sera pas réalisée. Cette décision est tombée après un nouvel examen de la situation, a indiqué hier Fred Sutter, président du comité de direction d'Ascom, lors de l'assemblée générale du groupe. L'analyse a montré que la poursuite du partenariat dans le secteur des communications publiques sur la base des contrats de licence existants était la meilleure solution pour les deux parties. /ats

■ CONJONCTURE - En avril, l'indice synthétique des indicateurs conjoncturels avancés du KOF de Zurich a enregistré une avancée de 0,1% par rapport au mois précédent. Il avait stagné les deux mois précédents. La progression enregistrée en avril 1995 est de 1,3% par rapport au même mois de 1994, annonce hier le Centre de recherches conjoncturelles (KOF) de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich (EPFZ). /ats

FISCALITÉ/ Succession et donation: une imposition mal connue

Des transferts lourdement taxés

L'impôt sur les successions et les donations n'est certes pas l'impôt dont le contribuable moyen est appelé à se préoccuper le plus fréquemment. Il n'a pas, par essence, de caractère périodique comme par exemple l'impôt sur le revenu. En outre, sa maîtrise fait appel à des notions juridiques parfois complexes et souvent rébarbatives pour le profane. Il arrive dès lors fréquemment que des idées préconçues erronées circulent quant à ce type d'imposition. Nous nous proposons, dans le cadre de cette chronique fiscale mensuelle, de rappeler les grandes lignes d'un impôt dont la justification politique et morale a été et est encore parfois remise en cause.

● De substantielles divergences - Il est tout d'abord nécessaire de garder à l'esprit que l'impôt sur les successions et les donations est un impôt cantonal et qu'il n'existe aucun impôt fédéral en ce domaine. On conçoit aisément que les divergences de réglementation à l'intérieur même de nos frontières soient impor-

tantes, voire fondamentales. Si vingt-quatre cantons connaissent l'imposition des successions et des donations, le canton de Lucerne ne taxe que les successions; quant au canton de Schwytz, il ne prélève tout simplement aucun impôt de ce type. La réglementation neuchâteloise, à laquelle les remarques qui suivent se réfèrent, est également particulière: en effet, Neuchâtel est l'un des trois cantons où l'impôt est dû à la fois sur la masse successorale, quels que soient les héritiers, et sur les parts héréditaires.

● Les principes fondamentaux de détermination de l'impôt - La base de calcul, tant de l'émolument d'héritéité (impôt sur la masse successorale) que des droits frappant les parts héréditaires, est l'actif net d'une succession, ce qui implique deux constatations: tout d'abord que les biens qui reviennent au conjoint survivant en vertu de la liquidation du régime matrimonial sont à ce stade francs d'impôt; ensuite, que l'ensemble des dettes de la succession peuvent être déduites de la base de calcul. On relèvera que les actifs sont estimés à leur valeur

vénale à l'exception des biens immobiliers pour lesquels l'estimation cadastrale (valeur fiscale) fait foi. La base de calcul déterminée, reste à lui appliquer le ou les taux correspondants. Pour l'émolument d'héritéité, le taux dépendra du montant de l'actif net de la succession; il variera généralement entre 2 et 6% (taux maximal). Le taux du droit sur les parts héréditaires dépend lui du lien de parenté entre le défunt et le bénéficiaire; il peut aller jusqu'à 36 pour cent. Ainsi, une succession qui serait attribuée par testament à un bénéficiaire non parent du défunt pourra subir une charge fiscale de 42% au maximum ce qui, on l'admettra, est loin d'être négligeable.

● Des conflits de compétence potentiels - L'impôt sur les donations obéit, pour tout ce qui touche à l'estimation de la base de calcul et aux taux, aux mêmes règles que l'imposition des successions. En ce qui concerne la compétence territoriale de prélever un tel impôt, elle appartient en principe au canton ou au pays de domicile du donateur (celui qui donne). Toutefois, dans le cas d'une donation immobilière, c'est généralement le canton où le pays du lieu de situation de l'immeuble qui prélèvera l'impôt. Il n'est pas rare que des conflits de compétence surgissent, soit positifs (double imposition), soit négatifs (pas d'imposition). Paradoxalement, l'impôt sera lui dû, dans tous les cas, par le donataire (celui qui reçoit) quelle que soit la législation applicable. Il peut ainsi arriver qu'un citoyen neuchâtelois paie l'impôt en vertu du droit d'un autre canton.

● Une charge fiscale lourde - La coexistence, en droit neuchâtelois, d'impôts frappant à la fois les successions et les donations rend illusoire d'un point de vue fiscal les transferts anticipés de biens; cela n'est guère critiquable. Ce qui l'est bien davantage, c'est la lourdeur de la charge fiscale inhérente à ce type de transmission de fortune. On peut en particulier regretter que le canton de Neuchâtel grève de l'émolument d'héritéité l'attribution à des descendants.

◇ Philippe Béguin, Société Fiduciaire Suisse Coopers & Lybrand SA

Micronas cartonne à Bevaix

L'usine Micronas de Bevaix (ancien nement Ascom Microelectronics) a réalisé l'an passé un chiffre d'affaires de 5,2 millions de francs, selon un communiqué publié hier par le groupe de semiconducteurs, dont le siège est en Allemagne.

Micronas prévoit par ailleurs d'investir cette année 7,6 millions de francs dans la fabrique de plaquettes de silicium. L'effectif atteignait 93 personnes à fin 1994, mais un vrai boom est prévu puisqu'il grimpera à 139 personnes d'ici la fin de l'année!

Pour l'ensemble du groupe, dont le siège est en Allemagne et qui possède encore une usine en Finlande et une filiale en Ecosse, le chiffre d'affaires s'est monté l'an passé à 33 millions de marks (près de 40 millions de francs). La progression atteint la bagatelle de... 154% par rapport l'exercice 1993! Au premier trimestre 1995, les ventes atteignent déjà 13,8 millions de DM (16 millions de francs), la preuve que cette année bouclera probablement sur un nouveau record. Le groupe emploie, au total, quelque 300 collaborateurs. /fk

Banque Cantonale Neuchâteloise
Votre partenaire et conseiller en matière de placements

INDICES	précédent	2/06
Zürich, SMI	2807.8	2804.7
Zürich, SPI	1830.09	1831.92
New-York, DJI	4447.85	4444.39
Tokio, Nikkei	15594.6	15849.1
Paris, CAC 40	1927.82	
Frankfurt, DAX	2126.38	2136.26
Londres, FT-SE100	3311.1	
Londres, Gold Mines	193.5	
Amsterdam, AEX	434.95	433.
Hongkong, Hang Seng	9559.74	
Singapore Indices	2062.5	

TAUX DE REFERENCE	précédent	2/06
Emprunt Confédération	4.69	

BOURSE SUISSE	précédent	2/06
Adia Interim	233.	236.
Affichage Société gén.	425.	425.
Agie holding SA n	84.	84.
Aluisse Holding n	698.	692.
Ares-Serono	640.	635.
Ascom Holding	1410.	1415.
Atel p	3690.	
Attisholz n	822.	822.
BBC n20	237.	234.
BBC p	1204.	1196.
Baer Holding p	1400.	1420.
Bâloise n	2515.	2520.
Biber n	39.5	39.5
Bobst n	815.	
Cementia	500.	
Ciba-Geigy n	837.	835.
Ciba-Geigy p	835.	838.
Ciment Portland	6800.	

1.1595 82.38 1.17 2804.7 4444.39

CERTIFICATS SUISSES

NEW-YORK

précédent	2/06
Alcan	34.75
AMR	76.5
ATT	60.
Boeing	69.5
Broken Hill	14.75
Chrysler	51.5
Citicorp	63.5
Coca Cola	73.
Dow Chem	87.
Du Pont	80.25
Exxon	84.25
Ford	34.5
General	69.
General Motors	56.5
Gillette	99.5
I.T.T.	131.5
IBM	110.
Mac Donald's	44.5
Mobil	117.5
Pepsico	57.75
Philip Morris	86.
VMX Technologies	32.5
Westinghouse USD	14.875

LONDRES

précédent	2/06
Amgold	97.
Bowater	8.6
British Petroleum	8.4
Grand Metropolitan	7.3

FRANCFORT

précédent	2/06
Allianz AG Holding n	2155.
Basf AG	255.
Bayer AG	287.5

TOKYO

précédent	2/06
Canon (JPY)	1320.
NEC	12.25
Nomura (JPY)	1550.
Sony	58.25
Toshiba	7.2

FONDS PLACEMENTS OBLIG

précédent	2/06
Swissca Bond SFR	94.75
Swissca bond INT	85.
Canto Bond AUD	1063.37
Canto Bond CAD	1055.72
Canto Bond CHF	1012.06
Canto Bond DEM	1040.78
Canto Bond FRF	5158.19
Canto Bond GBP	1049.62
Canto Bond ITL	9657.29
Canto Bond NLG	1030.08
Canto Bond USD	1014.74
Canto Bond XEU	1102.43

FONDS PLACEMENTS ACTIONS

précédent	2/06
Swissca Switzerland	115.25
Swissca Europe	85.75
Swissca Small Caps	134.25
Swissca America	106.
Swissca Asia	97.
Swissca France	100.25
Swissca Germany	115.5
Swissca Great-Britain	114.5

PARIS

précédent	2/06
Alcatel Alsthom	107.
Lafarge (FFR)	389.
U.A.P. (FFR)	141.4
Cie Fin. Paribas	79.
Cie de Saint-Gobain	146.5
Danone	192.
Elf Aquitaine	95.5
L'Oréal (FFR)	1313.
Michelin	479.

DOW JONES (INDUSTRIES AMERICAINES) 4444.39

précédent	2/06
France 100 FRF	23.19
Belgique 100 BEF	3.9765
Autriche 100 ATS	11.6
Suède 100 SEK	15.63
Ecu européen 1 XEU	1.507
Espagne 100 ESP	0.935
Portugal 100 PTE	0.7692

BILLETS

Achat	Vente
Etats-Unis 1 USD	1.13
Allemagne 100 DM	83.75
France 100 FRF	22.5
Italie 100 ITL	0.675
Angleterre 1 GBP	1.79
Espagne 100 ESP	0.89
Portugal 100 PTE	0.74
Hollande 100 NLG	72.25
Belgique 100 BEF	3.9
Autriche 100 ATS	11.45
Suède 100 SEK	15.
Canada 1 CAD	0.81
Japon 100 JPY	1.32

PIECES

précédent	2/06
(CHF 10) Vreneli	124.95
(FR 20) Vreneli	82.95
(FF 20) Napoléon	82.45
(RD 1) Kruger Rand	449.25
(USD 20) Double Eagle	458.

OR-ARGENT

Achat	Vente
Or USD/Oz	383.5
Or FRS/Kg	14150.
Argent USD/Oz	5.25
Argent FR/Kg	196.56

CONVENTION OR

précédent	2/06
plage	Fr. 14.600
achat	Fr. 14.250
base argent	Fr. 240



**DES IMAGES D'UNE
INCOMPARABLE
SONORITÉ**

Nous estimons qu'un système vidéo doit avoir les mêmes qualités musicales qu'un système audio. C'est la raison pour laquelle le Beovision MX 7000, l'un des premiers téléviseurs de type «Monitor» à être équipé d'enceintes actives, vous offre la meilleure qualité sonore. Le système patenté VisionClear et le tube-images Black-Line sont garants d'une image immuablement excellente. A compléter harmonieusement avec le magnétoscope Beocord VX 7000.

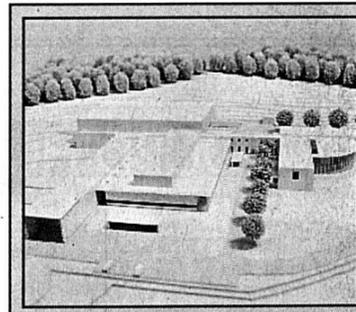
Bang & Olufsen

Points de vente Bang & Olufsen:

Meynier Electronic SA
14, avenue de la Gare
2114 **Fleurier**

Jeanneret & Co SA
26, rue de Seyon
2000 **Neuchâtel**

● Dans ce cahier, toute l'actualité du canton, de la ville et des six districts neuchâtelois, ainsi que des régions voisines



Maquette à l'enquête
MAQUETTE - Les plans du complexe Baxter à Neuchâtel sont à l'enquête publique.
imp. E
Page 11

FINANCES CANTONALES / Face aux déficits croissants, les communes sont appelées à la rescousse

Le prix de la solidarité

Pour limiter les effets dévastateurs de ses déficits croissants, et persistants, le canton de Neuchâtel entend transférer une part plus grande de ses charges sur les communes. Mais ce mouvement ne devrait pas se faire au détriment des collectivités publiques les moins bien loties grâce au système de péréquation proposé conjointement pour corriger les disparités des ressources. Des enjeux capitaux qui vont bien au-delà des simples données chiffrées...

Les députés auront peu de répit lors de la prochaine session du Grand Conseil, du 26 au 28 juin. Car le Parlement aura à décider du sort de deux rapports du Conseil d'Etat au contenu politique lourd de signification. Il s'agira en effet de se prononcer d'une part sur un ensemble de quatorze projets de lois et décrets destinés à améliorer la situation financière de l'Etat et d'autre part sur la péréquation financière intercommunale. Autrement dit, de savoir s'il convient, pour préserver l'essentiel des prestations de l'Etat, de reporter une partie de ses dépenses sur les communes dont les comptes de fonctionnement cumulés ont bouclé en 1994 par un boni. Le tout frais président du Conseil d'Etat, Pierre Dubois, entouré du vice-président Maurice Jacot, et de Francis Matthey, chef du Département des finances, ont présenté hier ces deux dossiers.

Le Grand Conseil, au vu de la dégradation des finances de l'Etat, avait adopté, avec les budgets 1993 et 1994 une série de mesures comprenant notamment la suppression de la

compensation de la progression à froid, la création d'une contribution de solidarité de 2 %, la réduction linéaire des subventions ou la réduction - 2,5 % - des salaires dans la fonction publique. Le déficit de l'Etat a ainsi pu être ramené, l'an passé, à 55 millions.

Mais une bonne partie de ces mesures, provisoires, arrivent à échéance à la fin de cette année. Le Conseil d'Etat doit donc agir rapidement pour reconduire certaines d'entre elles et en proposer d'autres, durables ou temporaires, face aux 230 millions de déficits cumulés réalisés entre 1991 et 1994.

- Ce n'est pas simplement un affaire comptable, s'est exclamé hier Francis Matthey, mais, à travers les chiffres, le Grand Conseil aura véritablement à tracer la politique à suivre.

L'état des finances de l'Etat est la clé de voûte de tout l'édifice social, a rappelé Francis Matthey. Et la lutte contre le chômage, le maintien d'un bon niveau d'investissements ou la revitalisation de l'économie des régions néces-

sitent des moyens suffisants. D'où la panoplie de mesures proposées.

Celles-ci comprennent cinq volets: une nouvelle répartition des charges entre Etat et communes, le renforcement de la péréquation financière intercommunale, le réexamen des prestations de l'Etat, un effort demandé à la fonction publique, un autre demandé à l'ensemble des contribuables. Réunies, les propositions du Conseil d'Etat aboutissent à une amélioration du budget de 54,7 millions en 1996, 61,1 millions en 1997 et 61,7 millions en 1998, pour un déficit présumé qui devrait atteindre 40 à 45 millions. Les mesures durables représenteraient, en 1996, 36,1 millions, les provisoires 18,6 millions.

Le transfert net envisagé - car certaines mesures profiteraient aux communes - aboutirait à mettre à leur charge 12,3 millions supplémentaires pour 1996, 12,2 pour 1997 et 18,1 pour 1998, ceci pour les nouvelles mesures uniquement. Avec les autres allègements déjà en vigueur, dont certains entraînent aussi une réduction

des charges des communes, ces montants seraient, respectivement de 5,3, 8,2 et 14,6 millions.

◇ J. G.

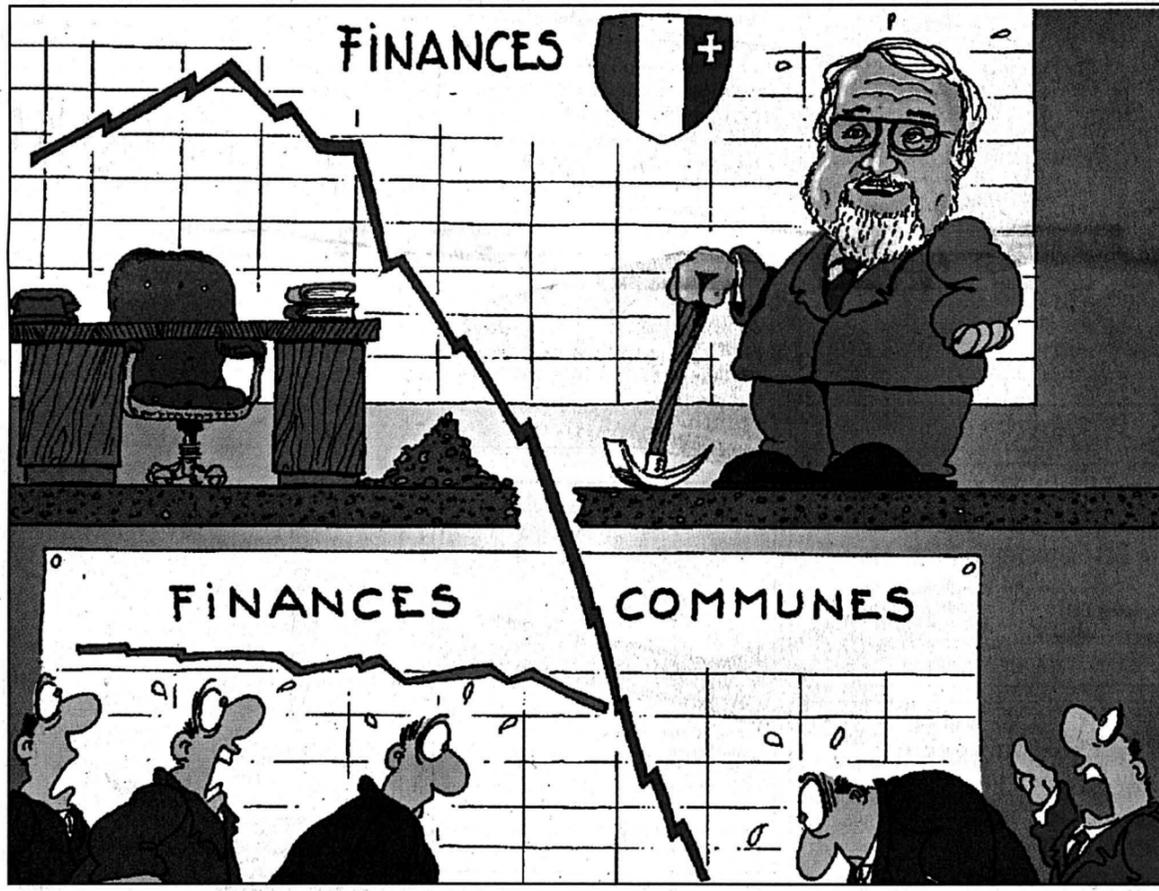
Et la péréquation?

Ces transferts de charges sont accompagnés par un renforcement de la péréquation financière intercommunale destiné à répartir l'effort en tenant compte davantage de la capacité contributive des collectivités.

Ainsi, l'effet total des mesures - anciennes et nouvelles - aboutirait par exemple, pour 1996, à mettre à la charge de la ville de Neuchâtel 2,5 millions de plus qu'aujourd'hui (4,8 millions en 1998), alors que ce montant serait de 860.000 francs pour la Chaux-de-Fonds (2,8 millions) et 52.000 francs pour Le Locle (620.000). Même schéma pour Auvernier, 335.000 francs, Corcelles-Cormondrèche, 370.000 ou Colombier, 250.000. D'autres communes verraient par contre leurs charges diminuer, Couvet par exemple, de 100.000 francs, ou les Ponts-de-Martel, de 65.000 francs.

Les mesures touchant la fonction publique arriveront également à échéance à la fin de l'année. Le Conseil d'Etat entend maintenant réduire progressivement l'effort demandé aux fonctionnaires en renonçant, par étapes, aux mesures temporaires en vigueur. Ainsi, la réduction des traitements de base serait supprimée dès 1996. L'Etat abandonnerait en outre la compensation semestrielle du renchérissement - elle deviendrait annuelle - mais reconduirait notamment, de façon temporaire, le plafonnement de l'indexation des salaires.

Le financement des mesures prises en faveur des chômeurs sera assuré par une reconduction, pour une nouvelle période de deux ans, de la contribution de solidarité. Celle-ci devrait rapporter au total 9,3 millions en 1996. /jg



Un vrai choix

Par Jacques Girard



Lors de leur session de juin, les députés seront confrontés à un vrai choix politique. Sans mesures d'assainissement

de ses finances, l'Etat ne pourra d'évidence plus assumer toutes les tâches qui sont les siennes aujourd'hui. Reste bien sûr que les communes n'accepteront pas de gâcher de cœur de voir leurs charges croître, même si la nouvelle clé de péréquation tient un compte accru de leur capacité contributive.

Réduire le rôle social de l'Etat - investissements, soutien aux chômeurs et aux régions moins favorisées - affaiblirait pourtant durablement le consensus politique actuel. Une telle volonté serait en tout cas contraire aux grands principes de solidarité si souvent défendus, et cela par toutes les formations, dans l'enceinte du Parlement. Une remise en cause fondamentale de ces acquis paraît donc peu probable.

Et la cohérence a ses exigences. Le Parlement cantonal ne pourra - bien qu'il puisse formellement le faire - accepter le transfert des charges sur les communes et refuser la péréquation. Une telle décision reviendrait en effet à pénaliser encore davantage les communes les plus faibles.

Inversement, accepter la péréquation et refuser tout transfert aurait peu de sens puisqu'on ne résoudrait pas ainsi la question principale, celle des déficits croissants de l'Etat dont une partie appréciable est liée à des choix politiques définis ou approuvés par le Parlement.

La marge de manœuvre semble en fait bien étroite. Et si l'on exige à cor et à cri de la Confédération un soutien aux régions périphériques, encore faut-il que celles-ci donnent, à leur échelle, le bon exemple...

◇ J. G.

CONGRÈS À NEUCHÂTEL / Comment améliorer l'information politique des citoyens?

Le public a soif de transparence

Le public réclame du pouvoir une information claire et transparente. Il est souvent frustré. Prenez les interventions radio-télévisées du Conseil fédéral avant les votations. «Ringardes!» estime l'ancien conseiller d'Etat vaudois André Gavillet. «Elles contreviennent même parfois au principe de la collégialité». Combien de fonctionnaires fédéraux ou cantonaux ne pestent-ils pas par ailleurs contre les journalistes «curieux de tout et respectueux de rien»? Comment pourtant permettre aux citoyens de se forger une opinion politique? C'est de ce thème qu'ont débattu hier à Neuchâtel les participants au congrès annuel de la Société suisse des sciences administratives.

Les journalistes disposent d'un droit d'interpellation permanente quasi illimité, disait hier à Neuchâtel André Gavillet. Les gouvernements n'ont pas à remettre cette liberté en cause. Mais ils doivent nécessairement fixer des limites à ce qui est «tout-public». Le secret a une connotation

noble lorsqu'il est préservé par les professions libérales (médecins, avocats, etc). Pourquoi aurait-il un relent négatif lorsque l'Etat le revendique?

Garants légitimes d'une saine démocratie, les médias n'en sont pas moins des institutions commerciales en situation concurrentielle, rappelle André Gavillet. Ils pratiquent rarement la transparence qu'ils exigent des autres... «Et puis ils doivent rapporter quelque chose tous les jours, même quand tous les trains arrivent à l'heure». Il y a divergence entre le rythme haletant du temps médiatique et le temps politique où se mûrissent des décisions dans le long terme.

- L'homme politique ne doit pas courir après l'effervescence médiatique, assure André Gavillet. Il doit trouver son rythme propre et faire connaître ses échéances.

En 1970, le conseiller fédéral Pierre Graber avait suscité un tollé en demandant à engager un journaliste comme conseiller. Aujourd'hui, les sept Sages re-

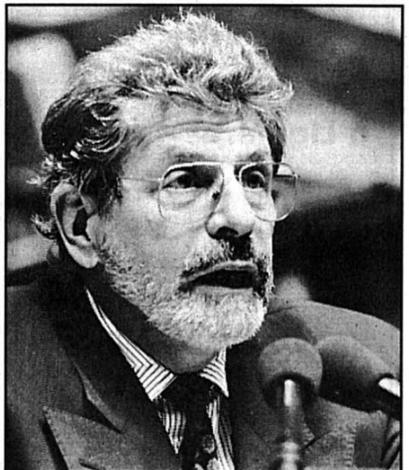
courent à de multiples communicateurs professionnels. Il est pourtant douteux que leur intervention donne lieu à des répercussions plus favorables du message politique. En fait, dénonce André Gavillet, «le Conseil fédéral oublie de se présenter en tant que corps» quand la situation l'impose. Comme s'il ignorait que dans les cantons, les gouvernements appuient in corpore les causes qu'ils ont à cœur...

Sans verser dans la propagande, l'Etat doit recourir davantage aux relations publiques, assure le chancelier de la Confédération François Couchevin. Dans quel but? «Pour susciter et préserver (...) l'intérêt, la bienveillance et la confiance du public à l'égard de l'administration», décrit une récente directive. En 1992, les experts suggéraient une campagne d'affiches et d'encarts de presse en faveur de l'EEE. Qui sait ce qui se serait passé si le Conseil fédéral n'avait pas décliné la proposition?

Trop souvent, déplore François Couchevin, les médias focalisent leur information sur le «qui pense quoi maintenant». Le public doit pourtant savoir que la complexité des problèmes justifie l'évaluation de solutions concurrentes. Seuls des citoyens informés de ces alternatives peuvent prendre de bonnes décisions.

L'administration rêve sans doute d'un monde meilleur... sans journalistes! ironise le chroniqueur parlementaire Denis Barrelet. Il conviendrait pourtant de se féliciter des tensions qui existent. Le seul moyen de rétablir la confiance entre le gouvernement et le souverain est d'instaurer un droit subjectif à l'information. Stipulant un principe de publicité très large, la nouvelle loi sur l'information du canton de Berne montre la voie. Pour Denis Barrelet «la transparence est dans l'intérêt d'un gouvernement fort».

◇ C. G.



FRANÇOIS COUCHEVIN - Les médias privilégient le «qui pense quoi maintenant», estime le chancelier de la Confédération.
archives

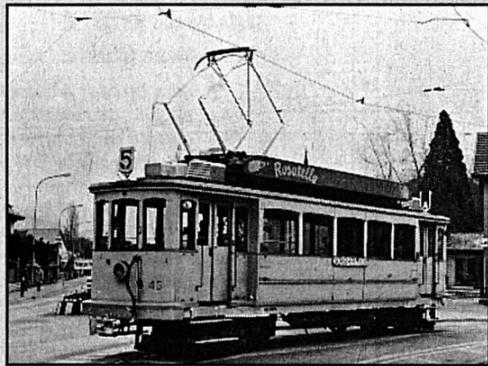
AUJOURD'HUI

Le saint du jour

Les Kevin détestent la routine et passent leur temps à courir d'un point à l'autre. Ils sont mus par une grande passion de découvrir de nouvelles choses, des personnes d'horizons différents. E

Exposition

La grande exposition annuelle du Musée d'ethnographie de Neuchâtel s'ouvre à 16 heures. Elle est consacrée à «La différence». Une réflexion sur les normes en cours. E



Tram historique

Un voyage style Belle Epoque est proposé demain aux familles dans le tramway de grand-papa. Départs depuis Neuchâtel (14h16 et 15h36) ou Boudry (14h56 et 16h16), avec des arrêts intermédiaires sur demande. E

Chasseurs

La société suisse de chasseurs Diana tient ses assises à Auvernier. A cette occasion, une équipe neuchâteloise en prendra la direction pour quatre ans. E

Théâtre

Les élèves de première année de l'école de théâtre du Centre culturel neuchâtelois ont travaillé la maîtrise du geste et de la parole avec Henry Falik et Gil Oswald. Ils donnent une audition dès 13h30, qui sert également d'examen de passage pour permettre l'entrée en 2^{me} année. Théâtre du Pommier, entrée libre. E



ARCHITECTURE/ Un ouvrage d'excellence sur un grand Chaux-de-Fonnier

Le Corbusier tel que là-haut...

De Le Corbusier, on a beaucoup parlé; sur lui aussi, on a beaucoup écrit, mais ce fut souvent à hue et à dia car rien n'égale le richissime ouvrage de référence sur ses années chaux-de-fonnières, ouvrage dû à Claude Garino et qu'Ébel-Glasnost, son éditeur et mécène, a présenté hier, ce qui n'était là que justice, à la Villa turque. Fils d'un émailleur de cadrans de montres, adolescent qui passe déjà pour être arrogant dans sa houpelante et sous son chapeau, Charles Edouard Jeanneret changea de nom en 1920, lui préférant le sobriquet de Le Corbusier, autrement dit celui qui, au moyen âge, dans les églises, tirait à l'arbalète sur les corbeaux. Il était alors à Paris, y avait son bureau et venait de rompre les ponts avec sa ville natale; il a beau «avoir pris un pseudonyme ou porter un masque, ce qui est rompre une continuité et instaurer de nouvelles communications», sous l'allure physique qu'il s'est donné certains le reconnaîtront à son accent, au parler populaire des Montagnes.

La Villa turque qui a son histoire et dont Claude Garino dit justement qu'elle fut, à la façon des grands courants de pensée, un manifeste, une forme de déclaration de foi, fut toujours habitée par des industriels horlogers. Les Braunschweig y apportèrent quelques transformations avant qu'en 1986, Pierre-Alain Blum ne l'achète à son tour. Mais le propriétaire d'Ébel, s'il entendait conserver la villa dans le giron de l'horlogerie, voulait aussi faire œuvre de mécénat durable, entreprendre «une restauration exemplaire d'une architecture construite sur une structure en béton armé à une époque où l'on ignorait quel serait son comportement au vieillissement». De la même pierre, Pierre-Alain Blum fit un quatrième coup, y installant le centre

de relations publiques des montres «Ébel-Les Architectes du Temps».

Faute d'une île à la Robinson, nous vivons avec les autres; ils nous agacent ou nous les admirons. Claude Garino a donc replacé le jeune Jeanneret dans un contexte de maîtres ou d'amis, les deux pouvant aller de pair, que seront l'écrivain et critique William Ritter, l'architecte Auguste Perret, père du béton armé et de la préfabrication des matériaux de construction et chez qui le futur Le Corbusier travailla à Paris, que sera aussi le grand architecte allemand Behrens auprès de qui, comme l'avait fait Walter Gropius peu avant, se forma le jeune Chaux-de-Fonnier. On n'oubliera pas Amédée Ozenfant, ce peintre théoricien de l'art, ami et complice du «Corbu» qui dessina son atelier parisien, pas plus Charles L'Éplattenier dont Jeanneret fut l'élève à l'École d'art de La Chaux-de-Fonds

avant d'être son égal lorsque fut créée la Nouvelle-Section de cet établissement.

A la richesse du texte de Claude Garino s'ajoutent une masse documentaire et iconographique comme on en voit peu, qu'il s'agisse d'un dossier complet sur la Villa turque et les démolés de Ch. Ed. Jeanneret avec celui qui la lui avait commandée, l'industriel horloger Anatole Schwob. Les délais n'avaient pas été tenus; sa lée serait l'addition.

Si le livre s'attache à remplacer Ch. Ed. Jeanneret dans son environnement chaux-de-fonnier, l'occasion est rêvée de rappeler ce qu'étaient alors la Suisse et le monde, de citer les grandes réalisations architecturales et urbanistiques de l'époque. Et l'ouvrage se termine à la façon d'un générique de cinéma, faisant revivre en trente-trois pages les personnages de ce film.

A lire la correspondance que Claude Garino a retrouvée comme à entendre le débat lancé hier lors de la présentation du livre, il saute aux yeux et à l'oreille que si La Chaux-de-Fonds n'aima pas beaucoup l'un de ses plus illustres enfants, celui-ci le lui rendit bien! D'où la rupture. Fut-il trop agressif, trop provocateur lui qui savait avoir raison? Claude Garino a sa petite idée, mais pour lui, la boucle de cette vie fut plus que symboliquement bouclée à Roquebrune-Cap Martin un jour d'août 1965. Le septuagénaire s'était baigné comme il le faisait depuis quinze ans quand il fut terrassé par une crise cardiaque.

En attendant les pompiers de Monton, on le coucha dans un pauvre cabanon de deux mètres sur trois couvert de tôle ondulée; ainsi s'en alla celui qui voulait mettre du soleil et de la poésie dans l'habitat de ses contemporains.

◇ Claude-Pierre Chambet



LA JAQUETTE DU LIVRE - Plus de 300 pages inédites.

glasnost-ebel-E

Immobilier
Parait chaque jour, du lundi au samedi. De la 1^{re} page, veille de la parution à 12 h.

A vendre à la rue des Saars à Neuchâtel vue sur le lac et les Alpes

appartement spacieux

de 4 chambres à coucher, grand salon-salle à manger, cuisine fermée, bains, douche et W.-C. séparés, balcon, chambre indépendante, cave et garage.

Tél. (038) 24 77 40. 225388-122

VOUS CHERCHEZ À VENDRE VOTRE BIEN IMMOBILIER? (appartement, villa, etc...)

Je vous offre les services d'une grande société installée à Neuchâtel, spécialisée à tous niveaux dans la vente immobilière.

Tél. (038) 24 57 31. 225344-122

À VENDRE PETIT IMMEUBLE

Peseux, 3 appartements. Transformation possible en maison familiale.

Prix Fr. 380.000.-. 225423-122

Ecrire à L'EXPRESS, 2001 Neuchâtel, sous chiffres 122-2853.

Couple avec fonds propres, cherche à acheter: ferme ou maison

avec terrain, possédant écurie ou annexe pour quelques chevaux, canton de Neuchâtel. Etudie toutes propositions.

225667-122
Ecrire à L'EXPRESS, 2001 Neuchâtel, sous chiffres 122-2857.

À VENDRE À NEUCHÂTEL Rue des Brévards appartement de 3 1/2 pièces

89 m². Rénové - cuisine agencée habitable - grand balcon - cave. Libre.

Prix de vente Fr. 220.000.-.

Tél. 038/31 93 14. 134680-122

L'EXPRESS

PUBLICITÉ 038/25 65 01

A vendre au Val-de-Travers FERME

partiellement rénovée. Box à chevaux et carré de sable.

Prix à discuter.

Tél. (038) 63 30 94. 87379-122

A vendre BAR À CAFÉ à Neuchâtel.

Téléphone 038/31 22 26 225583-122

A vendre à Mutrux Nord vaudois maison villageoise indépendante

(1810), entièrement et soigneusement rénovée. Equipements et matériaux de qualité. Fr. 650.000.-. Petit appartement indépendant avec 4 pièces, âtre et four à pain. Bureau et locaux annexes. Grand volume atelier divisible, grange aménagée.

Entièrement chauffé (mazout, électricité). Facilement adaptable. Joli petit jardin. Habitable tout de suite. Convient à artisan d'art, musicien, collectionneur.

Prendre rendez-vous pour visiter au tél. (024) 73 15 93. 260168-122

A vendre val Entremont (20 km de Martigny) 3 pièces

au rez d'un chalet pelouse et cheminée de jardin.

Fr. 145.000.-.

Tél. 026 46 25 96.

036-263412

DONNER DU SANG SAUVER DES VIES

OFFICE DES POURSUITES DE BOUDRY VENTE D'UN TERRAIN À BÂTIR

à Chez-le-Bart (Commune de Gorgier)

Date et lieu des enchères: le jeudi 22 juin 1995, à 14 heures, à Boudry, Hôtel Judiciaire, salle du tribunal (rez inférieur).

Débiteurs: Kuhn Hélène, Le Landeron et Bachmann Peter, Genève.
Propriétaires: Kuhn Jean-Pierre, Le Landeron et Bachmann Peter, Genève, copropriétaire pour 1/2 chacun.

CADASTRE DE GORGIER

Parcelle 4697: Plan folio 30, CHASSAGNE, prés-champs de 3482 m². Mention: copropriétaire du 4714 (pour 1/40).
Estimations: cadastrale (1995) Fr. 179.000.-, de l'expert (1995) Fr. 700.000.-.

Parcelle 4714: Plan folio 30, CHASSAGNE, chemin de 4310 m². Estimations comprises pour 1/40 dans celle de la 4697.

Situation: A Chez-le-Bart, avenue du Belvédère.

Vente requise par le créancier gagiste en 1^{er} rang.

Ce terrain jouit d'une vue panoramique remarquable sur le lac et les Alpes. De plus, les constructions sises sur les terrains voisins sont discrètes; elles ne dévalorisent pas la parcelle ni ne compromettent les dégagements, pas plus que ne devraient le faire, les constructions futures.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 2 juin 1995.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du Commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des poursuites
Le préposé: E. Naine.

260092-122

A vendre de privé magnifique terrain aménagé

à la Béroche (1370 m²). Vue imprenable sur le lac et les Alpes. Fr. 400.- le m².

Pour tous renseignements, écrire sous chiffres K 028-21228, à Publicitas, case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

260018-122

À LOUER

À LOUER À CORTAILLOD Rue des Vergers pour date à convenir

4 1/2 PIÈCES

au rez-de-chaussée, grande terrasse de 100 m², cuisine agencée, coin à manger, séjour avec cheminée, 3 chambres, 2 salles d'eau.

Fr. 2140.- + charges.

CLAUDE MAYOR 038 24 22 52

EXCEPTIONNEL: HAUTERIVE à louer

SUPERBE ATTIQUE

d'une surface habitable de 250 m² comprenant piscine intérieure, sauna, 4 pièces, cuisine agencée, bains, W.-C., dégagement et terrasse de 130 m². Possibilité de louer conjointement

1 APPARTEMENT DE 2 PIÈCES

dépendances, cuisinette et bains-W.-C.

Etude Ribaux von Kessel avocats et notaire Promenade-Noire 6 Neuchâtel. Tél. 24 67 41. 225671-126

À LOUER À MARIN rue de la Gare pour le 1^{er} juillet 1995

3 1/2 PIÈCES

cuisine agencée, balcon, séjour avec cheminée, 2 chambres, salle de bains.

Fr. 1450.- + charges.

CLAUDE MAYOR 038 24 22 52

Avant 7 heures tout savoir grâce au service de portage à domicile.

L'EXPRESS

L'EXPRESS

038 25 65 01 pub

315'000.-- à Lignièrès

fonds propres 35'000.-
cout mensuel garage et charges comprises 1400.-

appartements 5 pièces

- ☑ surface 108 m²
- ☑ équipement 1ère qualité
- ☑ choix des finitions possible
- ☑ finitions printemps 1996

038 / 51 24 81

62822-122

ANNIVERSAIRE/ Jumelage avec Besançon

Le temps des 20 ans

Besançon et Neuchâtel fêteront en septembre les 20 ans de leur jumelage. Les Neuchâtelois disposent d'un programme détaillé, mais les Bisontins attendent le résultat des prochaines élections municipales pour peaufiner le leur.

Il y a des sceaux en cire, six signatures, on y parle de favoriser la «fraternité humaine par-dessus les frontières dans le respect des coutumes, des libertés des cités et des hommes», on s'y engage «à encourager, favoriser et à resserrer par tous les moyens les liens et les contacts entre les habitants» des deux villes. Le titre est aussi solennel que le reste. Bref, c'est un «Serment de jumelage». Plus précisément celui qu'ont, le 31 mai 1975, signé le maire de Besançon Jean Minjot et le président de la Ville de Neuchâtel Jean-Claude Duvanel. Ce serment a donc 20 ans, et les deux villes fêteront cet anniversaire le 2 et le 30 septembre.

Les Bisontins rendront les premiers visiteurs à leur ville jumelle. Venu en autocars et en voitures individuelles, ils seront reçus par le showband Les Armourins, les autorités de Neuchâtel et des membres de la Société des Français de Neuchâtel sous le préau du collège de la Promenade.

Répartis en groupes, ils visiteront les musées et autres lieux remarquables de la ville, avant de se retrouver à la collégiale où ils entendront un bref concert de la Chanson neuchâteloise, puis, sur l'esplanade, un concert apéritif des Armourins, alors que la Chanson neuchâteloise servira un vin d'honneur.

Les visiteurs franc-comtois pourront ensuite manger, dans les restaurants de leur choix ou, sous forme de pique-nique, au bord du lac. Pour l'occasion, les établissements publics de la ville serviront une assiette spéciale «Jumelage».

L'après-midi, les Bisontins pourront se promener sur un ou des bateaux de la Société de navigation. Avant de revenir chez eux, ils auront remis à leurs hôtes

une statue en bronze réalisée dans une région du Burkina-Faso également jumelée avec Besançon.

On devrait retrouver les Francs-Comtois pour la Fête des vendanges, en particulier lors du corso fleuri du dimanche 24 septembre. Réalisé par le Service des parcs et promenades de la Ville de Neuchâtel, mais - espère-t-on - animé par de charmantes Bisontines, un char célébrera en effet, lui aussi la double décennie du jumelage.

Le 30 septembre, ce sera au tour des Neuchâtelois d'aller faire un tour dans la capitale de la Franche-Comté, qui célébrera également ses 40 ans de jumelage avec la ville britannique de Huddersfield.

Mais le programme de la journée n'a pas actuellement la précision de celui des Neuchâtelois. C'est que, comme toutes les communes de France, Besançon devra, le 8 et le 11 juin, renouveler ses autorités municipales. On sait que le maire socialiste Robert Schwint, qui a succédé à Jean Minjot il y a 18 ans, se représente pour la quatrième fois, que sa liste de gauche aura pour principale adversaire la liste RPR-UDF et que le maire actuel jouit plutôt d'une bonne popularité. Pour le reste, personne ne se risque à prédire qui concoctera les détails du programme de réception des Neuchâtelois et des Anglais. On sait simplement qu'il commencera à la Citadelle et qu'il devrait se terminer au centre-ville par deux spectacles ou concerts, l'un suisse, l'autre britannique.

Pour André Buhler, ces visites mutuelles doivent «raviver» le jumelage, qui souffre parfois, justement, des changements d'interlocuteurs consécutifs aux élections locales. Ces changements n'empêchent pas des échanges réguliers, notamment en matière de culture et de formation, mais «il, faudra que nos municipalités se rencontrent», a déclaré hier André Buhler. Après 20 ans, il est parfois bon de refaire connaissance.

◇ J.-M. P.

ÉMIGRÉS ITALIENS/ Citoyens décorés hier

Dévouement récompensé



ÉMIGRÉS MÉRITANTS - Un moment solennel qui ne manque pas d'émotion.

Présidée par Emma Minniti Iannetti, consul d'Italie à Neuchâtel, la fête nationale italienne a réuni hier les membres les plus actifs de l'émigration italienne et plusieurs personnalités neuchâteloises, venues partager ce moment de solennité et surtout d'émotion. Le président du Grand Conseil Maurice Sauser, André Buhler et Jean-Pierre Authier, conseillers communaux, Carla Amodio, juge d'instruction de La Chaux-de-Fonds, le commandant de la police locale Jean-Louis Francey étaient présents, ainsi que Yann Richter, président de la chambre de commerce et des directeurs d'établissements scolaires.

Traditionnellement cette commémoration met essentiellement en évidence le dévouement, le savoir-faire et la fidélité des travailleurs italiens qui ont consacré leur vie à une entreprise ou à leur métier. L'étoile du mérite au travail est en effet décernée à des émigrés qui ont œuvré pour le même patron pendant plus de 25 ans ou durant 30 ans dans des maisons différentes. Cette rituelle remise de médaille est accompagnée du titre de chevalier. Ont été honorés cette

année: Dino Bulfone, Giacomo Cappellari, Luigi Dell'Orefice, Giacomo Doigo, Dante Negro, Serafino Pisino et Giuseppe Salvi.

L'Italie récompense aussi les citoyens qui se sont illustrés par une action constante et bénévole en faveur de la communauté. Imperio Raimondo a été distingué pour son action de promotion sociale au niveau des écoles. Il est nommé chevalier OMRI et reçoit le mérite de la République italienne. Comme à son habitude, Emma Minniti Iannetti n'en est pas restée aux habituelles paroles de circonstance, mais a rappelé que la République italienne, née à l'issue de la dernière guerre, semblait vouée à la paix et qu'il ne pouvait plus être question de guerre.

- Malheureusement, elle existe toujours aux frontières de l'Italie et elle nous concerne, car ce sont nos frères, a-t-elle déclaré en pensant au désastre de l'ex-Yougoslavie et en espérant que la fête nationale de l'an prochain qui sera celle du 50^{ème} anniversaire de la République italienne puisse se commémorer dans un contexte plus heureux. /lc

PIERRE-À-BOT/ Le premier coup de pioche peut-être cet été

Complexe Baxter à l'enquête

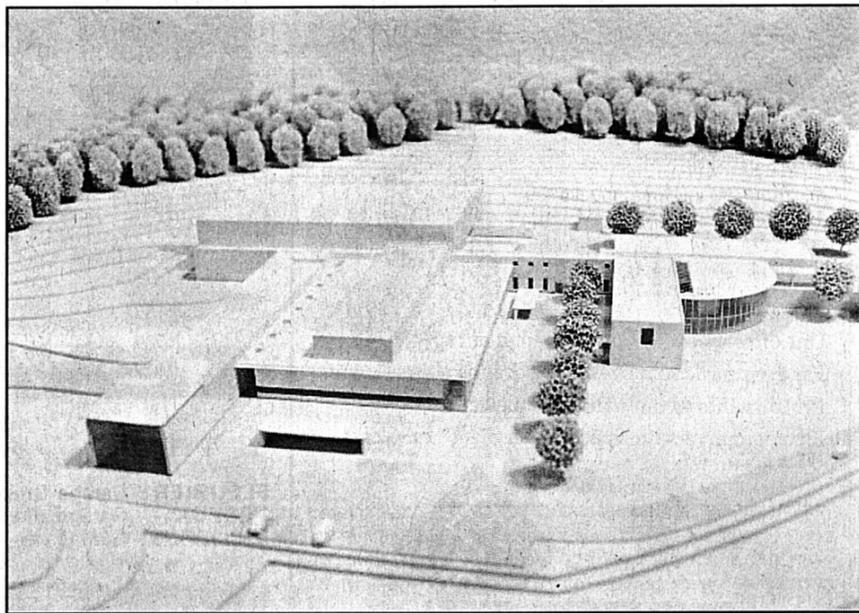
L'entreprise américaine Baxter va de l'avant avec son projet de production, à Neuchâtel, de substitut de l'hémoglobine. Elle vient de mettre à l'enquête publique les plans du complexe qu'elle veut construire à Pierre-à-Bot.

C'est officiel depuis jeudi: l'entreprise américaine Baxter Healthcare Corp. a déposé sa demande de permis de construire pour l'édification de son complexe industriel de la route de Pierre-à-Bot, à Neuchâtel, où elle produira principalement un substitut de l'hémoglobine. Le délai d'opposition court jusqu'au 14 juin. Vu l'ampleur du projet, la Direction de l'urbanisme de la Ville a demandé au maître de l'ouvrage qu'il mette à disposition du public non seulement les plans, mais aussi une maquette de son projet.

Comme l'a expliqué l'architecte communal adjoint Fabien Coquillat à «L'Express», le complexe projeté par Baxter s'articule de part et d'autre d'un couloir de quelque 150 m. de long et orienté dans le sens est-ouest. L'extrémité est de ce couloir servira d'entrée principale, notamment pour les visiteurs.

Sitôt après cette entrée, on trouvera, côté lac, une «tranche de gâteau» d'un quart de cercle qui abritera la cafétéria. Le côté ouest de ce volume s'adossera à un corps de bâtiment rectangulaire destiné à l'administration de l'usine. Du côté nord du couloir, contre lequel il s'appuie par un de ses grands côtés, on trouvera un autre bâtiment rectangulaire, un peu plus grand, pour les laboratoires et les salles de réunion.

Distribués de part en d'autre de la partie ouest du couloir principal arrivent ensuite les principaux corps de bâtiment. Côté montagne, le plus volumineux contiendra les surfaces de stockage. Côté lac, un grand bâtiment rectangulaire servira à la production. Lui sera accolé, côté ouest, un autre bâtiment rectangulaire, à peine plus haut, mais



MAQUETTE DU PROJET - Au premier plan et de gauche à droite, les locaux techniques, la halle de production et, à droite du rideau d'arbres, le bâtiment administratif et la cafétéria.

surtout sensiblement plus long et plus étroit. Cette construction contiendra les locaux techniques, avec, en particulier, les génératrices et les chauffe-eau.

Dus au bureau d'architecture bâlois Suter et Suter, ces plans s'inscrivent parfaitement dans le plan de quartier approuvé par le Conseil communal le 22 mars. Selon les gabarits prévus dans ce plan, Baxter dispose même d'une sensible réserve de volume, en hauteur pour les bâtiments de la partie sud, ainsi qu'à l'ouest des bâtiments techniques, où Baxter pourrait, en cas de développement futur, faire construire une nouvelle halle de production.

- A l'exception de la halle de stockage, dont la hauteur atteint une quinzaine de mètres, les bâtiments actuellement prévus tournent autour d'une dizaine de mètres de haut et ne devraient pas gêner la vue sur le lac, notamment depuis la route qui vient de Valangin, relève Fabien Coquillat.

Si personne ne fait opposition, la sanction définitive pourrait tomber en juillet, selon la directrice de la

Promotion économique Monika Dusong, qui espère un premier coup de pioche pour cet été encore. En attendant, le Conseil général devra, lors de sa séance de juillet, se prononcer sur une demande de crédit pour la construction d'un giratoire un peu en-dessous du chemin qui mène à la ferme de Pierre-à-Bot et d'un cheminement piétonnier, ainsi que pour la pose des canalisations nécessaires à l'entreprise américaine.

◇ J.-M. P.

CASE À CHOCS/ Au programme ce week-end

Sous le signe du Funk

Il n'y a pas que le Festival des locaux des 10 et 11 juin dans la vie de la Case à chocs durant ce mois (lire «L'Express» d'hier). Ce samedi soir, par exemple, sera tout entier placé sous le signe du funk, avec d'abord les Bernois de Chronic Acid Flakes, puis Ineffect, «la première p.funk nation family authentique en Suisse» (dixit le programme de la Case).

Demain, place à une «Explicit hip hop party», qui verra défiler, dès 20 h., huit groupes représentatifs de la scène hip hop romande: Human Beat Box Riddim (Bienne), Oloy's & Splitch (Valangin), Explicit Concept (Marin), Lyrics Street (Neuchâtel), Membres Dudems (Genève), Averse de soleil (Lausanne), Restless Mashats (Genève) et enfin SBP (Neuchâtel).

Sur scène lundi dès 21 h., les Prophets of da City viennent de nettement plus loin, puisqu'en plus de dix ans de carrière, «ils se sont affirmés comme «le» groupe de hip hop sud-africain». Les responsables de la Case à chocs, en particulier Arthur de Pury, ne cachent pas le respect qu'ils portent à ce groupe sorti d'un bidonville du Cap. C'est que les membres de

Prophets of da City ne se sont pas contentés de s'engager contre l'apartheid à travers leur musique, mais «ont participé à plusieurs mouvements destinés à éduquer les habitants de bidonvilles sur des sujets tels que la drogue ou la démocratie».

Le 9, à la veille du Festival des locaux, on entendra le groupe américano-suisse The Nudes (folk rock). Le 16 juin, on reviendra au hip hop suisse, matin de hardcore, avec le «petit gang jurassien» XS Track, auquel succédera la core-fusion «puissante et dévastatrice» des Valaisans d'Eastwood. Le lendemain soir, party «jungle», puis, le 23, passage au gothic-wave français d'Ellysgarden et au dark-wave suisse de Nuit d'octobre.

Le 24 juin, l'Agence culturelle africaine proposera une nouvelle nuit tropicale. Le 30 enfin, place au ciné-club Opaq et au cinémascope de Sergio Leone avec «Le bon, la brute et le truand». Il sera alors temps d'entrer dans juillet. /jmp

● Case à chocs. Sauf mention contraire, portes 21 h., concerts ou film 22 heures

ORDURES - Encore une semaine où un jour de congé supplémentaire perturbe la planification du ramassage des ordures domestiques en ville de Neuchâtel! L'ingénieur communal rappelle donc que, la semaine prochaine, le ramassage se fera mardi dans les zones où la voirie y procède le lundi en temps ordinaire. Quant aux habitants des zones où le ramassage est normalement programmé le mardi, ils devront mettre leurs sacs poubelles sur le trottoir mercredi matin seulement. Ces indications figurent bien entendu sur le plan de ramassage officiel, placardé sur la porte de tout frigo neuchâtelois qui se respecte. /jmp

L'EXPRESS - Ville de Neuchâtel

Case postale 561
2001 Neuchâtel

Jean-Michel Pauchard

Laurence Carducci Isabelle Kottelat

☎ 038/25 65 01 Fax 038/25 00 39

AVIS TARDIFS

Nous cherchons
SOUDEUSE À L'ÉTAI
OK PERSONNEL SERVICE
Tél. 24 31 31 201464-376

Suite décès **VENTE** directe
D'OBJETS DIVERS
Porte ouverte aujourd'hui
de 10 à 13 heures
Cornaux, Vignoble 76, 1er étage
87383-376

ESPACE PERRIER MARIN
Du samedi 3 juin à 16 h 00 au
dimanche 4 juin à 04 h 00

100 TOURS DE LOTO
dont 2 en or
en faveur de Papiliorama
1 carte 1 h = Fr. 5.-
+ 2 Royales Fr. 2.- la carte
Caisses ouvertes dès 14 h 00
260015-376

Rochefort, salle polyvalente
Ce soir samedi 3 juin 1995 à 20 h 15
MATCH AU LOTO
Système fribourgeois avec Jackpot.
1 Royale valeur 700.- comprise dans
l'abonnement. Abonnement: 12.- pour
24 tours.
Org.: FSG Rochefort
260016-376

URGENT
Pour des missions temporaires, nous
cherchons des jeunes

**ÉLECTRONICIENS CFC
MANUTENTIONNAIRES**
Appelez de suite Roger Maffioli
MAFFIOLI EMPLOIS, Grand-Rue 6 -
Neuchâtel
Tél. 038/244 520
87393-376

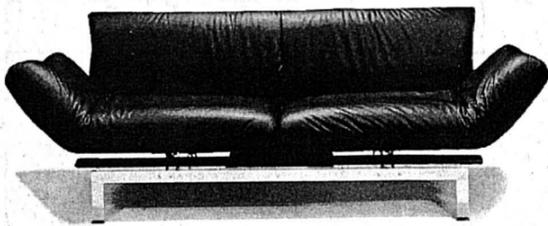
Nous cherchons pour début août

UN(E) APPRENTI(E)
pour notre rayon confection messieurs

Les personnes intéressées sont invitées
à adresser leurs offres manuscrites au
bureau du personnel, Jelmoli-
Armourins S.A., Temple-Neuf 14,
2000 Neuchâtel

Jelmoli
AUX ARMOURINS
NEUCHÂTEL
87394-376

30 ans de Sede.
Offre anniversaire.



de Sede
OF SWITZERLAND

Une offre spéciale pour un événement spécial.
Par exemple le sofa DS-140/02 châssis noir:
Prix de vente recommandé cuir Select Fr. 9'390.-
En cuir anniversaire Spécial seulement Fr. 6'850.-



Boudry - Yverdon

225556-110

Fr. 750.-

LA CLIMATISATION PERFORMANTE
DE LA SEAT IBIZA

IBIZA Fr. 14 950.-

1.4 CLX. 3 portes. Incl. vitres
teintées, dossiers arrière
rabattables séparément,
prédisposition pour radio, etc.

Airbags et ABS
en option



224397-110

SENN CAR
SA NEUCHÂTEL

Maladière 40 - Tél. 21 30 30

FLEURIER: Garage Bruno Blöchliger Tél. 61 17 34
PESEUX: Garage Alain Racine Tél. 31 72 60
VILLIERS: Garage des Sapins Tél. 53 20 17



MANIFESTATIONS

GLETTERENS Lundi 5 juin 1995, à 20 h 15

Abri fumeurs - Abri non-fumeurs - Ecole et Restaurant

FANTASTIQUE LOTO

Valeur des lots: Fr. 7660.-

Quines: 22 x bon d'achat, valeur Fr. 50.-
Double-quin: 22 x bon d'achat, valeur Fr. 80.-
Cartons: 22 x bon d'achat, valeur Fr. 150.-

SUPER MONACO - Bons d'achat Fr. 1500.-
Fr. 500.- / Fr. 500.- / Fr. 500.-

Se recommande: Groupement des Dames,
Delley - Portalban - Gletterens

260132-156

SAINT-AUBIN/FR

Restaurant des Carabiniers
+ salle non-fumeurs!

Samedi 3 juin 1995, à 20 h 15

GRAND LOTO
du 30^e anniversaire

Quine: Plats de fromage, plats de côtelettes
Double-quin: Corbeilles garnies, rôtis + bon d'achat
Carton: Jambons, plats de viande + bon d'achat

MONACO

Abonnement: Fr. 10.- pour 22 séries

Se recommande: Le Chœur mixte de St-Aubin

260131-156

Dès le 1er juin, profitez de plusieurs milliers
modèles d'exposition

dans toutes les succursales Fust.

Il s'agit d'appareils neufs et non utilisés, de modèles les plus récents, avec dans certains cas, de légères éraflures.

Lave-linge, congélateurs, réfrigérateurs, séchoirs,
cuisinières, lave-vaisselle, congélateurs-bahuts,
aspirateurs, repasseuses, micro-ondes, machines à coudre,
machines à café. Petits appareils tels que: sèche-cheveux,
rasoirs, fers à repasser...

PRIX BAS FUST

malgré tout, avec nouvelle garantie,
d'importants rabais à l'emporter, possibilité de location,
achat contre facture, conseils d'économie d'énergie!

Toutes les grandes marques: AEG, Bauknecht, Bosch,
Brother, Electrolux, Gehrig, Jura, Kenwood, Miele, Moulinex,
Novamatic, Nilfisk, Philips, Rotel, Sanyo, Schulthess, Solis,
SIGG, Toshiba, Turmix, Volta, V-Zug usw.

FUST ELECTROMENAGER
CUISINES/BAINS, LUMINAIRES
TV/HIFI/VIDEO/PHOTO/PC/CD

Neuchâtel, rue des Terreaux 7 038 25 51 51 Bienne, Hyper-Fust, 032 52 16 00
Martin, Marin-Centre 038 33 48 48 route de Soleure 122 032 22 85 25
La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, 039 26 11 50 Bienne, rue Centrale 36 155 91 11
bd des Eplatures 44 039 26 68 65 Réparation rapide toutes marques 155 56 66
La Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 68 65 Service de commande par téléphone 05-211240-44



Neuchâtel, rue de Fausses-Brayes 5, Tél. 038/25 76 45
et dans toutes les succursales

Jelmeli

INNOVATION • AUX ARMOURINS

199370-110
7 jours/7 24H/24 **ASTRO TEL** 2,13 Frs./Min.
VOYANCE
Directe par Téléphone
156 73 19

Société en plein développement cherche capitaux pour financement stock

BÉNÉFICE INTÉRESSANT

remboursement à court terme garanti.

Ecrire sous chiffres 160-901204 à
Publicitas, case postale, 2740
Moutier. 260205-110

VOYAGES - EXCURSIONS
WITTWER
AUX CONCERTS SANS
SOUCCIS DE TRANSPORT
SAMEDI 29 JUILLET
LES ROLLING STONES
Bâle, Saint-Jacques, Fr. 102.-
VENDREDI 11 AOÛT
PATRICK BRUEL & FLORENT PAGNY
Genève, Eaux-Vives, Fr. 86.-
DIMANCHE 5 NOVEMBRE
MICHEL SARDOU
Genève, Arena, Fr. 116.-/Fr. 96.-
places numérotées
Billet de concert inclus
TVA 6,5% y compris 134441-110
Renseignements et inscriptions:
Neuchâtel, rue Saint-Honoré 2
(038) 25 82 82

Cuisinière
vitrocéramique. Nous remplaçons votre appareil par une cuisinière avec la technique la plus moderne de vitrocéramique.
avant après
C'est aussi possible chez vous sans problème!
Toutes les grandes marques: Electrolux, V-Zug, Bosch, Miele.
Dans votre succursale la plus proche **FUST**
05-212176/4x4

Voyages Favre
2203 Rochefort 038/45 11 61
2053 Cernier 038/53 17 07
Départ Place du Port
Lundi 5 juin
Le JaunPass
8 h - Fr. 41.-
Mardi 6 juin
La Foire de Morleau
13 h - Fr. 18.-
(TVA incluse) 225704-110

AUTOS 2 ROUES

GARAGE CARROSSERIE
H. Jeanneret & Fils
JEANNERET
Agent principal TOYOTA
2205 MONTMOLLIN
OUVERT 038/31 20 20
SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE
Subaru Legacy 1.6 1991 17.500.-
Honda Civic 1.6 1990 7.500.-
Subaru E12 1992 15.800.-
Corolla Compact 1.6 1988 7.500.-
Starlet 1.3 int. cuir 1994 14.500.-
Ford Escort RS 2000 1992 17.000.-
VOITURE DE DÉMONSTRATION
Starlet 1.3 «class» 5 p. 12.990.- 14.900.-
Starlet 1.3 «class» 3 p. 12.290.- 14.650.-
Voiture GRATUITE à disposition lors de vos services ou travaux de carrosserie
225559-142

NOS OCCASIONS EXPERTISÉES

Peugeot 205 GR 1.1 5 p.	83-08	57.000 km
Peugeot 309 GRD « Diesel »	92-06	50.000 km
Peugeot 306 XSI 2.0 5 p. ABS	94-04	30.000 km
Peugeot 306 S16 2.0 5 p. ABS, RK7	94-04	21.000 km
Peugeot 405 SRI 2.0 ABS	93-05	26.000 km
Peugeot 405 SRI Suisse	93-04	46.000 km
Peugeot 405 MI 16 « Le Mans »	91-10	94.000 km
Peugeot 405 Break SRI autom.	89-06	90.000 km
Ford Sierra 2.3 CL « Diesel »	87-07	122.000 km
Lancia Prisma « Integrale »	89-10	50.000 km
Opel Kadett 1.3 i Caravan	87-02	92.000 km
Toyota Camry 2.0 GLI	88-10	80.000 km

225670-142

OUVERT LE SAMEDI
GARAGE
C. Mosset
NEUCHÂTEL
Parcs 147 - Tél. 24 19 55
Concessionnaire
PEUGEOT

OUVERT SAMEDI Tél. 038/33 11 44

Garage du 1er Mars SA
Hauterive

OCCASIONS GARANTIES - EXPERTISÉES

	Année	km	Fr.
BMW 318 i, 4 p., ABS, climat., vitr. élect.	94	15.500	
BMW 325 i, aut., climat.	93	35.000	
BMW 325 i, 2 p., ABS, j. alu	89		13.500.-
BMW 525 i Tour., climat., ASC+T.ABS	93		42.500.-
BMW 525 i, climat., tempomat, ABS	93	54.000	
BMW 530 i, 8 cyl., ABS, climat., cuir		58.800	44.500.-
BMW 540 i, aut., climat., cuir, ABS	94	49.000	
BMW 730 i		70.300	23.900.-
BMW 730 i aut., climat., ABS	88	65.000	
BMW 735 i, aut., climat., cuir, ABS		89.300	30.500.-
FORD SIERRA GHIA 2.0 i		67.400	11.900.-
MAZDA 323 GT 1.8 i, 16 V ABS	93	41.300	
OPEL CORSA GSi, 16 V, ABS, t.o., dir. ass.	93		16.800.-
OPEL KADETT BEAUTY, t.o.	91		9.500.-
OPEL SENATOR 3.0 i, ttes options		38.000	25.000.-
OPEL VECTRA CD, 2.0i, 5 p.		21.000	19.500.-
OPEL VECTRA GL 2.0 i, 4 p., dir. ass.	91	69.800	
RENAULT TWINGO	94	39.000	
RENAULT 25 V6 ABS	87		10.900.-

Conditions de crédit avantageuses • Reprise • Leasing

Budget
rent a car
Tél. 33 11 47

Tarif week-end du vendredi 9 h. au lundi 9 h. dès
Fr. 199.15 avec km illimités, (+ assurance)

Tarifs utilitaires:
dès Fr. 75.60 avec 100 km inclus, (+ assurance).

VOYAGES - EXCURSIONS
WITTWER
Mardi 6 juin
FOIRE DE MORTEAU
Départ 13 h, place du Port
et arrêts au Val-de-Ruz
Prix: Fr. 18.- (TVA 6,5% incluse)
Passport ou carte d'identité
Renseignements et inscriptions:
Neuchâtel, rue Saint-Honoré 2
(038) 25 82 82 134558-110

194905-110
DEMEGEMENT
TRANSPORT
RAMASSAGE
MIGUEL REBELESE
(038) 25 28 29
(038) 53 49 63
Transports internationaux - Garde-meubles
Devis gratuits, sans engagement.

AUTOS - 2 ROUES
Achète au plus haut prix
VOITURES
BUS
CAMIONNETTES
kilométrage, état sans importance.
 Paiement comptant.
Tél. (077) 47 61 89
199797-142

1000

Veillez me verser Fr. _____ Profession _____ Adresser à Banque Procrédit, Fbg de l'Hôpital 1, 2001 Neuchâtel
Je rembourserai par mois env. Fr. _____ Employeur _____ (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au
Nom _____ (aucune demande de renseignements)
Prénom _____ Depuis quand _____
Date de naissance _____ Etat civil _____ Salaire mensuel Fr. _____
Lieu d'origine _____ Nationalité _____ 13^{ème} salaire (gratification) oui non
Rue _____ No _____ Revenus accessoires par mois Fr. _____ (par ex. épouse)
NPA/Domicile _____ depuis _____ Autres engagements de crédit _____
No de tél. _____ Date _____ Signature _____
Adresse précédente _____
J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

038 - 24 63 63

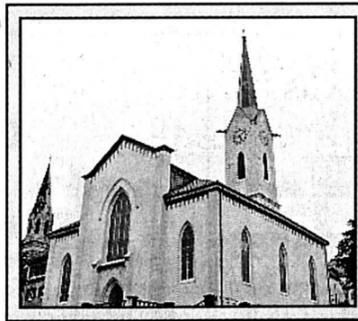
BANQUE
X procrédit

Pour un crédit de Fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15,0% total des frais de Fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre i de la LCO) - Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur. - (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

COMMERCE

Je vends mon salon de
cosmétique et parfumerie
situé au centre-ville de Bienne; standing élevé; dépôt exclusif de grandes marques; équipement au top niveau.
Adressez vos offres sous chiffre 06-77346, à Publicitas, case postale, 2501 Bienne.
4x4

- **Marin-Epagnier: don des communes au Papilorama** Page 14
- **Bienne: propriétaire d'un salon de jeux tué** Page 15



La culture au temple
LA CHAUX-DE-FONDS - La saison culturelle de l'ABC dans les murs du Temple allemand. archives
 Page 14

HAUTERIVE/ Première expérience d'échange scolaire à l'école primaire

La motivation au plus tôt

Expérience inédite en matière d'enseignement à Hauterive. Pour la première fois, des élèves d'une classe primaire ont participé à un échange scolaire avec une classe d'outre-Sarine. Bien que leur bagage linguistique soit

encore bien restreint, les élèves romands et alémaniques ont tiré un grand profit de l'expérience: ils ont découvert l'utilité d'être polyglote.

Ils n'apprennent l'allemand que depuis une année. Déjà, ils ont participé à un échange scolaire avec des camarades alémaniques d'Anet. Les 16 élèves de la classe de 5^{me} année de Michel Grandy ont pu se rendre combien il est utile d'apprendre une langue. C'est sur l'initiative de la présidente de la commission scolaire, Simone Forster, que cette expérience a été tentée. Le bilan semble en être intéressant.

— Il est remarquable de constater qu'avec ce qu'ils ont déjà appris en classe, il y a une valeur concrète dans l'échange avec leurs camarades, souligne Michel

Grandy. La classe sœur d'Anet, de 15 élèves, est de niveau de 6^{me}, et a été choisie en fonction d'un effectif et d'un bagage linguistique équivalent. Une première rencontre en mai a permis aux élèves de se rencontrer une première fois. Pour l'échange, chaque classe a été scindée en deux. Deux nouvelles classes, hétéroclites, ont alors passé leur semaine entre Anet et Hauterive à tour de rôle. Dans les deux endroits, travail en classe, exercices, recherche de vocabulaire et expression orale ont mêlé les deux idiomes. Les enfants étaient logés chez l'habitant, comme lors de tout échange scolaire.

Pratiquer des échanges sur des classes aussi jeunes n'a semble-t-il que des avantages, «dans la mesure où le lieu d'échange est relativement proche», ajoute Michel

Grandy. Même si le bagage est assez peu important chez les élèves des deux bords, la communication s'installe facilement. «On a parfois des problèmes de vocabulaire, mais on se débrouille avec des gestes», raconte Gilles d'Hauterive.

Tous pareils

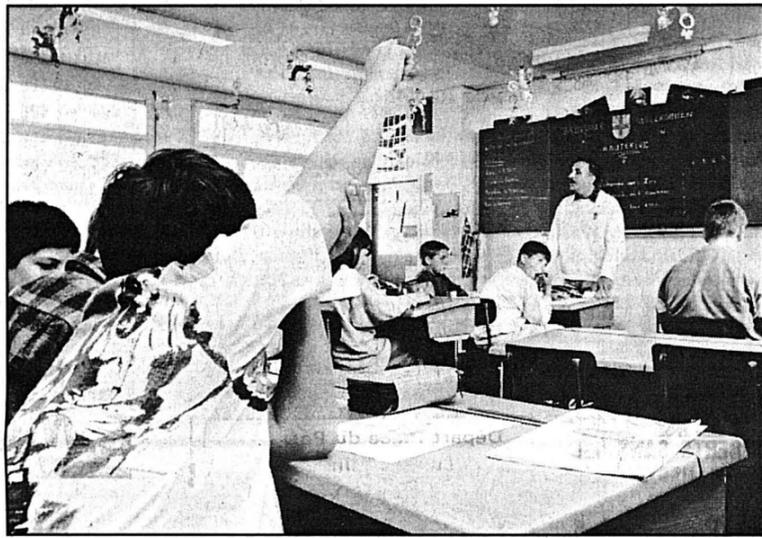
Outre les différences linguistiques, les enfants n'ont pas vraiment rencontré de barrière de rœsti infranchissable. «Il n'y a pas beaucoup de différences entre nous», souligne Saïd d'Anet. Gilles, son voisin altarprien rétorque: «Il y en a eu quelques-unes parfois dans les règles lorsque l'on jouait ensemble». Mais cependant, à part de petites nuances de détail, les enfants ont plus ou moins les mêmes aspirations.

Quant à la valeur éducative de l'échange, elle n'est d'ores et déjà pas à négliger. Les élèves ont découvert quel atout c'était de pouvoir s'exprimer dans un langage autre que le sien. «On voit que l'on peut faire plus de choses quand on sait une autre langue», relate Magali. A la question de savoir si dorénavant une motivation nouvelle venait saluer leur futures études de l'allemand ou du français, les élèves répondent avec une joyeuse unanimité. Et c'est semble-t-il le but à atteindre lors d'un échange au début de l'apprentissage linguistique. «Le souhaite qu'ils auront la motivation d'apprendre la langue, ou en tout cas qu'il ne le refuseront pas d'emblée», souligne Michel Grandy.

L'avenir le montrera. En tout cas, lors des cours suivis en commun, les barrières linguistiques s'effacent très vite. Et les enfants, romands ou alémaniques, se comprennent à merveille lorsqu'il s'agit de se souffler les bonnes réponses!

◇ P. D. L.

● D'autres nouvelles de l'Entre-deux-Lacs en page 14



WILLKOMMEN IN HAUTERIVE - Les élèves d'Anet et d'Hauterive découvrent l'utilité d'apprendre une langue sous la direction de Michel Grandy. pdl-E

Une formule plus utile?

Les échanges scolaires linguistiques sont légion, mais rares sont ceux qui concernent des enfants âgés d'une dizaine d'années. Ce sont plutôt des pré-adolescents, forts des quelques années d'apprentissage d'une langue, qui vont expérimenter leurs connaissances ailleurs.

Mais cette dernière solution est-elle la bonne? Car il peut être déjà trop tard, pour le potache qui n'y voyait pas d'intérêt, de découvrir enfin l'utilité de l'allemand au bout de quatre ou cinq années d'étude laborieuses. S'il n'avait pas eu de raison profonde jusqu'alors d'écouter en classe, que de temps perdu...

Lorsqu'on débute, à dix ans, dans l'apprentissage de l'allemand, pouvoir découvrir directement l'avantage des langues étrangères sera motivant pour tout le reste de la scolarité. L'échange linguistique prend alors une toute autre dimension que celle d'un test. Il devient source de motivation pour l'avenir.

◇ Patrick Di Lenardo

FLEURIER/ Un débat sur le thème de la revitalisation du Val-de-Travers

Une image à améliorer

Le Val-de-Travers, dont les entreprises disparaissent sans que de nouvelles s'y implantent, est-il fini? Non, l'espoir demeure, la mauvaise passe passera! C'est, en bref, la synthèse que l'on pourrait tirer du débat tenu jeudi soir à Fleurier sur le thème de la revitalisation du district. Pour un avenir meilleur, la région doit améliorer son image, continuer à se battre, regrouper ses forces dans une commune unique...

Les organisateurs s'inquiétaient. Le débat passionnerait-il les foules? Si la montagne a accouché d'une souris, très peu d'éléments étant finalement nouveaux, le public a répondu présent. Quelque 250 personnes avaient fait le déplacement. Une assistance pas uniquement composée de politiciens actifs, mais avec toutefois relativement peu de participants en provenance des petites communes. Rappelons que le débat, animé par Jean-Jacques Charrère et Ludovic Rocchi, respectivement journalistes à RTN et au «Nouveau Quotidien»,

faisait intervenir Pierre Dubois, conseiller d'Etat, Francis Sermet, de la Promotion économique, Jacques Pilet, rédacteur en chef du «Nouveau Quotidien», Rémy Casandey, conseiller communal loclois, et Pierre-Alain Rumley, conseiller communal à Couvet et aménagiste cantonal.

Fini, le Vallon? Pour quelques avis pessimistes exprimés que de propos réchauffant le cœur! Le district vit une mauvaise passe, d'accord, mais s'en sortira. A force de volonté et de persévérance. Sans oublier un nécessaire coup de pouce de l'Etat, que ce soit pour les voies de communication ou pour obtenir une répartition spatiale plus équitable des activités. Les Vallonniers ne comprenant guère pourquoi la buanderie centralisée ne pourrait pas être implantée dans le district (lire encadré).

Atouts vallonniers

Pour beaucoup, le Vallon conserve des atouts. Entre autres, un tissu social «vigoussé», des savoir-faire, une qualité de vie enviable et indispensable pour accroître

le rôle résidentiel de la vallée. Le développement du tourisme a également été évoqué, comme la nécessité de voir changer mentalités et habitudes afin de tendre vers cet objectif.

La voie du salut par le tourisme n'a pas convaincu tout le monde. D'autant que les emplois que pourrait créer ce secteur d'activités ne compenserait pas ceux perdus dans l'industrie. Un avis contrebalancé par un participant rappelant, qu'en France, on parle d'industrie touristique!

Toujours concernant le tourisme, la nouvelle organisation cantonale a été critiquée, le poids des villes étant trop important. Et l'intervenant de réclamer un office spécifique au Val-de-Travers. Pas d'accord, a-t-on entendu. Il faudrait d'abord songer à améliorer les capacités d'accueil, les hôtels n'étant pas légion. Sans parler de la quasi impossibilité de prendre un bon

repas le dimanche dans de nombreuses communes, et pas des moindres.

Jeunes fustigés

Les jeunes ont en pris pour leur grade. Pour certains, ils s'intéressent plus au sport qu'à l'économie et, pour d'autres, ils ne songent pas aux débouchés au moment de choisir un métier. Des critiques valables pas uniquement pour les Vallonniers. Le canton a, en effet, plus de 40% des emplois dans le secteur industriel alors que 80% des jeunes embrassent des professions du tertiaire.

Le regroupement des forces, via une commune unique, n'a pas été absent du débat. L'occasion de constater que les divergences existent. Les socialistes fleurisants devaient avoir les oreilles qui sifflaient.

◇ M. D. C.

● D'autres nouvelles du Val-de-Travers en page 15



LE VALLON VU DU CHAPEAU DE NAPOLEON - Le district doit apprendre à se vendre, doit continuer à se battre, sans oublier de regrouper ses forces. mdc-E

Buanderie politique

L'implantation d'une buanderie centralisée pour le canton de Neuchâtel a bien évidemment refait surface jeudi soir. Rappelons que le Val-de-Travers avait, il y a quelques années déjà, présenté un projet dans ce sens. Un projet pas retenu, officiellement, pour des raisons de transports trop coûteux.

La ville de La Chaux-de-Fonds devrait accueillir la buanderie et ses probables 50 emplois. Aussi, puisque les entreprises privées «apportées» par la promotion économique ne veulent guère

s'établir dans le district, les Vallonniers apprécierait un geste du canton. Bref, une décision politique en leur faveur, le principal client de la futur buanderie étant l'Etat. «Non, s'est exclamé Pierre Dubois, les clients sont les villes de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds».

Bien. Mais les Vallonniers estiment que cela ne change pas grand chose au problème. D'autant que toutes les communes du canton participent au financement du déficit des hôpitaux de la République. /mdc

LA CHAUX-DE-FONDS

Fausse note horlogère

Reuge Horlogerie SA contrainte de fermer ses portes

La petite entreprise horlogère Reuge Horlogerie SA, par la volonté de la famille Rochat, fermera boutique à la fin du mois de juin. Sept personnes, sans compter le patron et son épouse, sont concernées par cette cessation d'activités, imposée par la maison mère de Sainte-Croix. Une restructuration qui sonne comme une fausse note, motivée par les seules ambitions financières et «spécuatives de personnes totalement étrangères aux préoccupations horlogères». Le ton est amer dans les ateliers chaux-de-fonniers. La déception est grande.

L'aventure débuta il y a quelques années lorsque la raison sociale Horlogerie Rochat se faufila avec doigté dans le circuit de l'art horloger, y gagnant quelques lettres. C'est alors que Stephan Muller, directeur de la prestigieuse société de boîtes à musique établie à Sainte-Croix, Reuge SA, nourrit quelques contacts avec la maison chaux-de-fonnière. Une collaboration se mit en place, qui «sera fructueuse» pendant deux bonnes années. Une mise en commun des compétences semblait alors devenir une évidence. Reuge SA acquerrait une partie du capital de la famille Rochat, qui en détient toujours 33%, et dicta ainsi une nouvelle raison sociale.

Sérieux envol

Spécialisée dans la création et le développement de produits horlogers, ainsi qu'à leur production, l'entité chaux-de-fonnière prit un sérieux envol. «Mais de graves erreurs de marketing ont été commises», estime aujourd'hui Paul-Auguste Rochat. Il a fallu ralentir la production, et se résoudre à mettre le personnel au chômage dès avril de cette année. Et P.-A. Rochat, dans un élan tout à son honneur, d'exiger la cessation de toute collaboration avec Sainte-Croix afin de permettre à son personnel «extraordinaire» de retrouver une meilleure situation. Chose faite, puisque tous les horlogers qualifiés ont ou vont retrouver un emploi. A fin juin, la clé sera mise sous le paillason. Mais d'ici là, une dizaine de personnes viendront depuis Sainte-Croix se familiariser avec l'outil de production dans les ateliers chaux-de-fonniers...

Même s'il n'existe point «de querelles intestines», l'amertume est grande. «Depuis septembre dernier, nous essayons de nous battre. Mais les ténors de la direction vaudoise n'ont pas compris le marché horloger», explique Paul-Auguste Rochat, «fortement déçu» de la tournure prise par les événements.

Jeudi soir, le petit écran livrait les impressions de Stephan Muller, directeur de Reuge SA, dans l'émission de «Temps présent» consacrée principalement aux moyens mis à la disposition de la recherche par l'industrie. On voyait ce dernier expliquer avec conviction au personnel réuni devant les caméras le plan de restructuration et d'automatisation prévue pour la production de boîtes à musique. «Ce fut un survol horizontal», ainsi que le résume Paul-Auguste Rochat. Qui comme les autres téléspectateurs aurait préféré une meilleure transparence et de plus amples informations apparaître à l'écran... L'âme industrielle ne s'improvise pas.

A fin juin, une fausse note résonnera à la rue Daniel-JeanRichard.

◇ Th. C.

● D'autres nouvelles de La Chaux-de-Fonds en page 15

ENTRE-LACS

MARIN-EPAGNIER

Don des communes pour le Papiliorama

La destruction du Papiliorama par le feu en début d'année en a ému plus d'un. A la longue liste des témoignages de solidarité vient s'ajouter aujourd'hui celui du Groupement des communes du Littoral neuchâtelois (GCL). Ce dernier a décidé de verser la somme de 8000fr. pour aider à couvrir les frais de reconstruction de la coupole tropicale marine.

C'est suite à l'interpellation de la représentante du Landeron au sein du comité directeur, que le GCL a étudié l'éventualité de faire un don. Après consultation de ses 23 communes membres, le GCL a décidé d'octroyer au Papiliorama la somme de 8000fr., prélevée sur son fonds destiné à la promotion économique. Ce fonds avait été mis à contribution la dernière fois pour financer la Route du vin, il y a sept ans. /pdl

CRESSIER

■ AÎNÉS EN PROMENADE - L'Association de développement de Cressier (ADC) organisatrice de la course des personnes âgées, cherche à nouveau des automobilistes pour assurer le transport. Cette fois-ci, le but de la course est Gruyères, que les participants pourront découvrir ou redécouvrir le 16 juin prochain. Le départ est fixé à 13h à la place de la gare. Le retour se fera aux environs de 18h et sera suivi d'un souper dans un établissement public de Cressier. Les inscriptions, pour les chauffeurs comme pour les passagers, doivent parvenir à Thierry Auchlin, Château 20 à Cressier jusqu'au 7 juin au plus tard. /sh

CULTURE/ La saison de l'ABC au Temple allemand

L'histoire à travers les arts

Aurait-on pu imaginer meilleur support pour faire vivre les arts que l'image? Le centre de culture ABC, pour redonner une jeunesse à un lieu qui trop longtemps souffrait de désintérêt, a choisi le clip. Quelques minutes de vie pour retracer toute une page de l'histoire. Sur la bande, des visages. Des hommes et des femmes. Mais aussi une passion et le Temple allemand. Cette église où l'on ne s'agenouille plus, mais où l'on respire le divin par les arts. Zoom sur la saison culturelle.

Rien ne remplacera l'écrit pour rendre les émotions. Et la pierre n'échappe à aucune règle. Il faut pourtant concevoir l'histoire avec un oeil différent, pour finalement apprécier la couleur des lieux. Le Temple allemand, inauguré par un jour froid de l'hiver 1853, fit rapidement partie de la mémoire chaux-de-fonnière. L'immigration suscitée par l'industrialisation de la cité vit se développer au XVIIIe un quartier dédié à la Genève internationale, appelé le Petit Versoix. Au début du XIXe, ce furent les horlogers de la Forêt-Noire, puis les Suisses de langue allemande qui vinrent s'établir dans les Montagnes neuchâteloises. Rapidement, le besoin se fit légitime d'ériger un temple pour une communauté toujours grandissante. En 1880, un tiers de la population chaux-de-fonnière converse dans la langue de Goethe. Mais au fil des ans, les immigrés s'intègrent. En 1973, de nouveaux locaux de cultes sont aménagés par la communauté, qui délaisse le temple. En 1982, la commune rachète la bâtisse sans vraiment établir de projets d'aménagement. Classé et protégé en 1988, sa première rénovation sera terminée en 1989, date à laquelle le temple sera légué aux artistes et autres organisateurs culturels. Le lieu ne pouvait que convenir à l'ABC, qui lui redonna

une gloire disparue, enfouie dans les sermons du temps.

Depuis, si les cloches ne font plus vibrer les cieux, l'endroit reprend vie. A chaque concert, chaque démonstration ou exposition, une odeur se dégage. Et chaque manifestation de recevoir la bénédiction du public. Cette année, le programme se veut hétéroclite. S'il vient d'être organisé le premier festival du film fantastique, énorme succès, d'autres horizons vont être approchés. Musique classique, danse, et comédies seront présentées de juin à octobre.

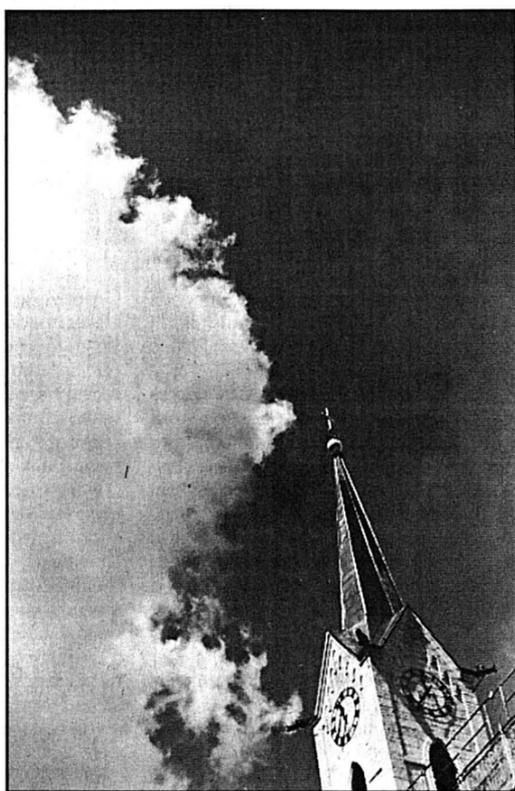
La vidéo aura permis au Temple allemand de reconquérir des lettres de noblesse. L'image, c'est aussi un peu la magie de la renaissance. Les arts en sont reconnaissants.

◇ Th. C.

● Saison culturelle de l'ABC: jeudi à 20h45: concert avec Joëlle Léandre, Marianne Schroeder et Carol Robinson. Programme consacré à Giacinto Scelsi.

Samedi à 20h45: Récital de piano avec Werner Bärtschi. Le 14 juin, 20h45, trio vocal Les Z'acoustiques. Le 16, 20h45, Traverse tremble, chorégraphie de Fabienne Berger. Le 25 août, 20h30, Récital de violon avec Chiara Banchini. Le 26, spectacle comique En Prison, par les chiens volants. Les 13, 14, 15, 16, 20, 21, 22 et 23 septembre

à 20h30, et les 17 et 24 septembre à 17h30, spectacle en création mis en scène par Gérard Guillaumat. Les 29 et 30 septembre, 20h30, Une saison en enfer, par la compagnie d'Instinct, textes de Prévert, Perce, Pessoa, Dürrenmatt et Arrabal. Le 5 octobre, 20h30, danses et musiques du Népal.



TEMPLE ALLEMAND - La saison culturelle de l'ABC commencera par un concert jeudi dans cette ancienne église.

Young Gods: le fauve est lâché

Les Young Gods avaient choisi Bikini test pour donner le coup d'envoi de leur tournée mondiale. Plein comme un œuf jeudi soir, le club chaux-de-fonnière a dû refuser des fans accourus découvrir les compositions de «Only Heaven» (sortie le 12 juin). Voyage entre éther bleuté et monde de l'ultra-bruit, où le son de l'hélicoptère a la légèreté du volettement du papillon.

Qu'est devenue la poésie sauvage des Young Gods? Quand Treichler chante en français, les images lacèrent le vrombissement du sampler avec la même fulgurance qu'au temps de «L'eau rouge». Il est pathétique ce «cheval dos contre sable» dont les pattes battent l'air. Ils irradiant, ces personnages qui «ont fait long feu et qui brûlent encore».

Aujourd'hui, les Young Gods entendent s'imposer aux audiences internationales et américaines en particulier. Ils ne peuvent plus se permettre le «handicap» de textes en français. L'album «TV Sky» négociait le virage avec élégance. A première écoute, «Only Heaven» marque un affadissement du sel des mots et la tétanisation des ruades sublimes.

La musique mécanique des Young Gods n'est jamais aussi puissante que lorsqu'elle s'apparente au souffle rauque d'une bête monstrueuse, dont les pulsations cardiaques éclatent en déflagrations sonores. Parfois la bête ronronne («Skinflowers»). Parfois elle ressemble à ces fauves de zoo apathiques et somnolents. Même le perçant jeu de lumières ne parvient pas à la faire tressaillir. Pour deux nouveaux titres accrocheurs (le doux «Child in a tree»; l'obsédant «Speed of Night») et des reprises impeccables («Did you miss me?»), combien de tâtonnements? On souhaite aux Young Gods de trouver rapidement un second souffle au cours de leur longue route.

◇ C. G.

PUB



LE MANOIR

HOME MÉDICALISÉ POUR PERSONNES ÂGÉES

3236 GAMPELEN

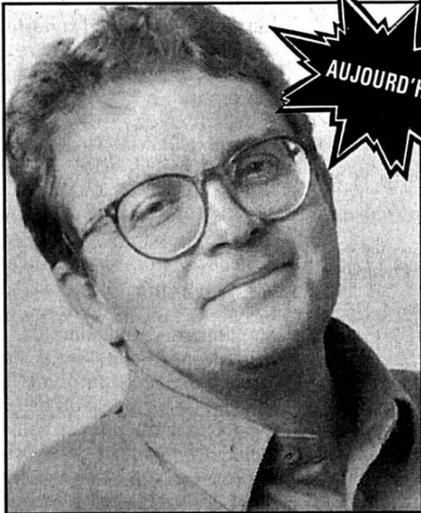
TÉL.: 032/83 16 83 FAX: 032/83 41 83

Renseignements: Famille K. Lehmann

- Atmosphère accueillante dans un cadre idyllique, très charmant.
- Possibilité de chambres indépendantes pour personnes seules ou en couple. Pour des vacances ou pour un séjour indéterminé.
- Prix très raisonnables sans modification en vertu de la fortune. 260212-110

Reymond

5, rue Saint-Honoré, à Neuchâtel vous propose une rencontre avec



Jean-Charles Simon

Chef du programme de la Première à la SSR qui dédicacera son premier roman

COUP DE VIEUX

SAMEDI 3 JUIN 1995

dès 14 h 30

225554-110



Votre centre:

Miele Electrolux

Appareils ménagers libres, encastrables et professionnels



STEIGER

Pierre-à-Mazel 4,6 Neuchâtel
Tél. 038 252914
Ouvert du lundi au vendredi
224845-110

COURS

Fabrication d'une grande marionnette à fils. 7 leçons, un soir par semaine à Fleurier. Début 13 juin 1995.

Renseignements: Joly Catherine
Tél. 61 11 28. 63232-111

Centre professionnel du Littoral neuchâtelois



CPLN

Inscription aux cours obligatoires des nouveaux apprentis

ANNÉE SCOLAIRE 1995-1996

MERCREDI 7 JUIN entre 14 et 17 heures

Les élèves se muniront de la formule d'inscription remise par leur maître d'apprentissage, de deux photographies, de leur carnet de vaccination et d'argent pour le paiement du forfait.

ÉCOLE PROFESSIONNELLE COMMERCIALE - EPC

ÉCOLE DES ARTS ET MÉTIERS - EAM

ÉCOLE TECHNIQUE - ET

ÉCOLE CANTONALE DES MÉTIERS DE LA TERRE ET DE LA NATURE ECMTN - CERNIER

Halle omnisports, Pierre-à-Mazel 14, Neuchâtel

Pour les apprentis:

- Employés de commerce
- Employés de bureau
- Vendeurs
- Gestionnaires de vente

Le directeur: F. BURGAT

Pour les apprentis:

- Boulangers
- Boulangers-pâtisseries
- Confiseurs-pâtisseries-glacières
- Cuisiniers
- Sommeliers
- Coiffeurs
- Employés de ménage collectif
- Dessinateurs en bâtiment
- Dessinateurs en génie civil
- Dessinateurs en aménagement du territoire
- Dessinateurs-géomètres

Le directeur: J. LAURENT

Tél. (038) 21 41 21

Pour les apprentis:

- Mécaniciens de précision
- Dessinateurs de machines
- Mécaniciens-électriciens
- Automaticiens
- Electroniciens
- Informaticiens
- Laborants en chimie et en métallurgie
- Agents techniques des matières synthétiques
- Plasticiens-appareilleurs

Le directeur: P. GREMAUD

Pour les apprentis:

- Agriculteurs
- Employés de maison
- Fleuristes
- Forestiers-bûcherons
- Horticulteurs

Le directeur: J.-C. GOSTELI

Tél. (038) 54 05 00

Pour tous renseignements, prière de s'adresser à la direction de l'école concernée. Tous les nouveaux élèves doivent être inscrits et sont tenus de suivre les cours professionnels dès la rentrée scolaire.

224168-111

S.O.S.

Chiens en attente
d'un nouveau maître

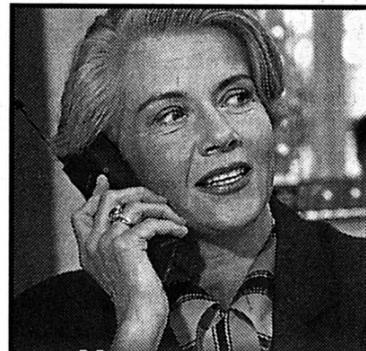
Ils sont tout mignons, ils sont tout gentils. Les nombreux chiens qui résident au refuge de Cottendart, à Colombier, attendent que leur vie «d'orphelin» prenne fin. Voici quelques pensionnaires qui mériteraient câlins, douceurs et longues promenades. Alors, que les futurs maîtres n'hésitent plus. E



CYRUS - Ce magnifique montagnan des Pyrénées, âgé d'un an, ferait le bonheur de toute une famille, notamment celui des enfants. Très gentil et portant un superbe pelage blanc, Cyrus aime également la compagnie d'autres animaux. Il adore les balades et est très facile. alg. E



BRISCA - Cette chienne berger allemand a un très bon tempérament. Agée de 2 ans et demi, elle a besoin d'un maître qui prendrait le temps de l'éduquer. Elle aussi adore la compagnie. alg. E

Mon argent me
rapporte plus d'argent.

Découvrez, vous aussi, le nouveau moyen d'accroître votre fortune. CS-Direct Invest fait encore mieux travailler votre argent, dès 25'000 francs. Tout ce que vous devez savoir à ce sujet figure dans le guide, dont vous pouvez demander votre exemplaire personnel - sans engagement et gratuitement.

Appelez dès maintenant le
157 08 08

36 ct. la minute, TVA incl.

24 heures sur 24

Ou faxez-nous votre carte
de visite - 01/657 38 09

CS-Direct Invest

CREDIT SUISSE
CS

COLOMBIER/ La Société protectrice des animaux s'installera à nouveau au refuge de Cottendart

La hache de guerre est enterrée

La Société protectrice des animaux de Neuchâtel et environs et la Fondation neuchâteloise d'accueil d'animaux ont fumé le calumet de la paix. Les deux sociétés s'étaient froidement séparées en 1989. Aujourd'hui les querelles sont oubliées. Dès cet automne, toutes deux occuperont les mêmes locaux, à Colombier.

Le week-end prochain, le refuge de Cottendart accueillera le public. Si les journées portes ouvertes sont une tradition sur les hauts de Colombier, celles prévues cette année seront particulières, puisqu'elles marqueront d'une pierre blanche la nouvelle collaboration entre la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux (FNAA) et la Société protectrice des animaux de Neuchâtel et environs (SPAN). Ce rapprochement met fin à des années de guerre froide entre les deux institutions.

Alors que la société et la fondation travaillaient de concert, elles avaient subitement déterrée la hache de guerre il y a six ans. Des querelles d'hommes avaient assombri le paysage neuchâtelois de l'accueil pour animaux. Aujourd'hui, il n'est plus question de faire bande à part. La SPAN quittera Chaumont pour regagner le site de Colombier d'ici à cet automne. Tout est donc rentré dans l'ordre, comme l'explique le président de la société Eddy Darbre:

- Quelques changements de personnes au sein de notre comité ont permis de trouver un chemin qui a mené à cette collaboration. Celle-ci a été acceptée à l'unanimité par notre assemblée générale le 17 mai dernier. Dorénavant, tout sera mis en oeuvre afin que de telles bragues ne se produisent plus, et ce pour le bien des animaux.

Pour le bien des deux organismes également. Oscar Appiani, président de la FNAA ne cache pas que cette nouvelle donne aura des conséquences positives sur les finances des deux institutions:

- Cette collaboration permettra de réduire quelque peu nos coûts d'exploitation. Comme toute société, nous n'échappons pas aux conséquences engendrées par la crise économique. Cela dit, c'est la logique qu'y s'impose dans cette affaire.

Les fiançailles seront consommées en douceur. Dans un premier temps, les deux institutions se partageront l'accueil. La SPAN s'occupera des chats et la FNAA des chiens:

- Chacun gardera sa propre identité. Les locaux seront simplement occupés par les deux organismes qui travailleront main dans la main, explique Oscar Appiani.

Si une fusion n'est pas d'actualité,

certaines signes laissent cependant supposer qu'elle se réalisera un jour ou l'autre. Eddy Darbre est entré au conseil de la FNAA, alors que la vice-présidente de la SPAN, Xenia Foeldes, fait dorénavant partie de la commission de gestion du refuge.

Premier signe extérieur de cette collaboration: les portes ouvertes du refuge seront organisées le week-end prochain par les deux institutions.

Dès cet automne, il n'y aura donc plus qu'un seul refuge pour les animaux sur le Littoral neuchâtelois. Le public s'y retrouvera enfin car la situation était quelque peu confuse ces dernières années. Comme le précise Eddy Darbre, «les années tristes sont terminées».

Ph. R.

● Refuge de Cottendart, à Colombier: portes ouvertes les 10 et 11 juin prochains de 9h à 18h.

BOUDRY/ Père indigne convaincu d'abus sexuels et de contrainte

Quatre ans de réclusion

Ségeant à huis clos, le Tribunal correctionnel de Boudry a jugé hier après-midi un ressortissant britannique de 45 ans, détenu depuis décembre dernier. Selon l'arrêt de la Chambre d'accusation, il était prévenu d'actes d'ordre sexuel avec des enfants, de contrainte sexuelle et de tentative de viol, subsidiairement d'actes d'ordre sexuel avec des personnes incapables de résistance. En fait, il a abusé sexuellement de ses deux filles, âgées respectivement de 5 et 4 ans, ceci entre l'été et le 12 décembre 1994.

Certes, l'accusation reposait essentiellement sur les déclarations des petites victimes. Toutefois, leurs paroles et leurs mimiques, surtout, étaient d'un tel réalisme qu'il ne pouvait pas, de l'avis de ces deux spécialistes, être issu d'une invention, d'une affabulation ou d'une influence extérieure.

Comme presque toujours en pareille cause, il n'y a aucune preuve matérielle, admet le procureur général. Cependant, dans le cas particulier, il existe un faisceau d'éléments concordants conduisant à une conviction de culpabilité. Face à l'accusé qui, rationnel et intelligent, nie catégoriquement sans l'ombre d'une émotion, le représentant du ministère public requiert 4 ans de réclusion.

De son côté, la partie plaignante insiste sur le traumatisme subi par les fillettes, blessées à jamais dans leurs âmes. Afin d'en atténuer les effets destructeurs, elles suivent actuellement une psychothérapie.

Arguments de la défense

Le juge d'instruction s'est montré d'emblée partial, estime la défense qui démontre certaines contradictions et zones

d'ombre dans le dossier, tentant ainsi d'insinuer le doute. D'ailleurs, l'accusé, selon un expert psychiatre, ne présente aucune tendance incestueuse ou pédophile!

Les juges rendent leur verdict dans la soirée. Ils ne retiennent pas la tentative de viol. En revanche, ils considèrent qu'il y a bel et bien eu abus sexuels et usage de contrainte. Ils condamnent finalement l'accusé à 4 ans de réclusion, dont à déduire 170 jours de préventive subie, à 1200 fr. de dépens alloués à la partie plaignante et 7400 fr. de frais judiciaires non compris l'indemnité d'avocat d'office fixée à 7403 francs.

M. B.

● Composition de la cour: président: Daniel Huguenin; jurés: A.-L. Bucher et C. Droz; greffière: Lucienne Voirol; l'accusation était soutenue par Thierry Béguin, procureur général.

VAL-DE-RUZ

PRO JUVENTUTE/ La commission du district sans président nommé

Au service des enfants

André Monnier, président depuis six ans de la commission du Val-de-Ruz du Pro Juventute, a fait part jeudi dernier de sa démission pour des raisons professionnelles. L'assemblée n'ayant pu lui trouver de successeur, c'est Claude Vaucher qui assurera l'intérim. Le démissionnaire reste toutefois membre du comité, et ce dernier devra encore se passer de Willy Debély.

Ces événements n'entament pas l'optimisme de cette commission, qui peut s'enorgueillir d'un bilan réjouissant. La gérante Monique Coppotelli a annoncé que les recettes brutes de la vente de décembre 1994 ont encore augmenté par rapport à celles de l'année passée. Soit, pour un montant de 48.910 francs, une hausse de plus d'un millier de francs. A l'avenir, le comité a décidé de renoncer à l'exposition vente qui a lieu fin novembre ou début décembre. L'objectif de mieux se faire connaître n'étant pas atteint par cette manifestation.

Lors du dernier exercice, Pro Juventute Val-de-Ruz a participé pour un montant de près de 11.000 fr. aux frais de ski de trois enfants et aux frais dentaires d'un enfant, ainsi qu'à l'achat du matériel scolaire pour un apprenti; la commission a également aidé le centre de puériculture, une garderie, le service de consultations pour nourrissons, le Passeport vacances, ainsi que divers camps et colonies pour sept autres enfants. Avec un total de recettes de 17.292 francs, le bénéfice se monte à 2.364 francs.

Claude Vaucher a insisté sur la nécessité du service de puériculture dans le district. Cela fonctionne bien tant aux Geneveys-sur-Coffrane qu'à Cernier. Le service «Coup de pouce» a permis de placer deux jeunes filles l'an dernier et il y a déjà cinq demandes pour cette année. La présidente du service des mamans de jour, Cécile Blandenier, a relevé que son service n'avait pas beaucoup changé en 1994; huit mamans de jour travaillent avec les enfants d'une

quinzaine de parents placeurs. Par contre, le responsable des ventes des timbres, Philippe Schaer, a annoncé que la commission devait diversifier ses activités dans ce domaine. Cet automne, les élèves des classes primaires vont ainsi présenter, en plus des timbres traditionnels, des vignettes pour cycles, des prospectus pour les entreprises et des lunettes de soleil pour enfants. /mh

SAVAGNIER-FENIN

■ DEUX CULTES IMPORTANTS - La paroisse réformée de Savagnier-La Côte-Engollon est à la veille de deux cultes spéciaux. Tout d'abord, demain, dès 10h au temple de Savagnier, la célébration accueillera huit catéchumènes qui ont été suivis par le pasteur Pierre Marthaler. Une semaine plus tard, soit dimanche 11 juin, le temple de Fenin verra l'installation des onze conseillers de paroisse élus le 14 mai dernier. /mw

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

■ VACANCES AU LOUVERAIN - Depuis quelques années, le centre du Louverain, au-dessus des Geneveys-sur-Coffrane, met sur pied une semaine de vacances créatives à la carte, au début du mois de juillet. Cette activité permet aux adultes et enfants de fréquenter divers ateliers selon leurs envies, et de vivre une expérience communautaire dans un cadre naturel superbe. Du 10 au 15 juillet prochain, les participants s'éveilleront entre autres à la peinture, au théâtre, à la terre, à la nature, à la théologie. Cette semaine laisse aussi une large place à la méditation, à la réflexion et à l'échange. Les participants choisiront un atelier pour le matin et d'autres activités pour un ou deux après-midi. Le reste du temps est consacré à la joie simple d'être en vacances, de découvrir, de partager sa joie de vivre et ses compétences. Renseignements et inscriptions au Louverain, tél:038/57.16.66. /comm-phc

TIREURS/ Finales cantonales

Des guidons très fins

Lors des finales cantonales de sélection pour les tirs principaux 1995 du championnat de groupe de la Société suisse des carabiniers (SSC), samedi dernier à Neuchâtel, les fins guidons du Val-de-Ruz ont prouvé leur valeur. En effet, sur neuf sociétés qualifiées pour le canton, cinq viennent du district. Les «Vaux-de-Reux» ont quelques fines gâchettes qui leur font honneur. Ils ont davantage de mérite à s'être qualifiés car les finales ont été aussi courtoises qu'indécises jusqu'aux dernières cartouches tirées.

Au programme A (toutes armes), La Patrie de Dombresson-Villiers s'est qualifiée avec 1358 points, obtenant le deuxième rang après Les Mousquetaires de

Neuchâtel. Au programme B (fusil d'assaut 57), Les Armes sportives de Chézaré-Saint-Martin ont pris la première place avec 1025 points, suivies par La Patrie avec 1021 points. Enfin, au programme C (fusil assaut 90-57), Les Armes réunies de La Côte-Engollon ont remporté la première place avec 1045 points alors que les Patriotes du Pâquier sont également qualifiés avec 1033 points. Deux tireurs de La Côte-Engollon, Salvatore Picci et Ludovic Jaspers, ont également réussi les meilleurs résultats au plan individuel. Les sociétés qualifiées se retrouveront au plan national pour décrocher une qualification pour la grande finale d'Oltén. /mh

BIENNE

Meurtre
du propriétaire
d'un salon de jeux

Le propriétaire d'un salon de jeux biennois, situé à la rue Centrale, a été tué par un inconnu dans son établissement dans la nuit de jeudi à hier. Agée de 49 ans, la victime présentait plusieurs blessures assénées avec une arme blanche. Le meurtrier court toujours, a indiqué hier la police cantonale bernoise.

Ne voyant pas rentrer son mari, l'épouse de la victime a alerté un de ses proches au petit matin. Celui-ci s'est rendu au salon de jeux «Galaxy» vers 5h30 et a trouvé le propriétaire baignant dans son sang à côté d'un appareil. La police pense que l'homme a été tué entre 23h30 et le début de la matinée. D'après les premières investigations, la police admet que la victime a été dévalisée. Les personnes ayant remarqué des faits suspects à la rue Centrale ou dans les environs durant le laps de temps précité, sont priées de s'annoncer à la police cantonale biennoise, tél: 032/27.17.17 /ap-comm

VAL-DE-TRAVERS

FLEURIER

■ RÉFÉRENDUM - Le référendum du Parti socialiste de Fleurier contre l'adhésion de la commune au Syndicat du Centre sportif régional a abouti. Les listes de signatures ont été déposées jeudi, alors que le délai arrivera à échéance mardi prochain. Les socialistes ont recolté quelque 640 paraphes; ils en avaient besoin de 417. A signaler que le dépôt s'est fait dans le plus grand secret. /mdc

LES VERRIÈRES

■ PRÉCISION - Dans notre édition d'hier, nous avons évoqué le oui du bout des lèvres du législatif des Verrières à propos de l'adhésion de la commune au Syndicat intercommunal du Centre sportif du Val-de-Travers. L'intervention de Jean-Louis Jornod (groupe verrissan), farouche opposant à cette adhésion, pouvait laisser supposer qu'il était également contre la construction d'un Centre de formation cantonal de la protection civile; ce qui n'est, en réalité, pas du tout le cas. /paf

AVIS TARDIE

NOIRAIGUE

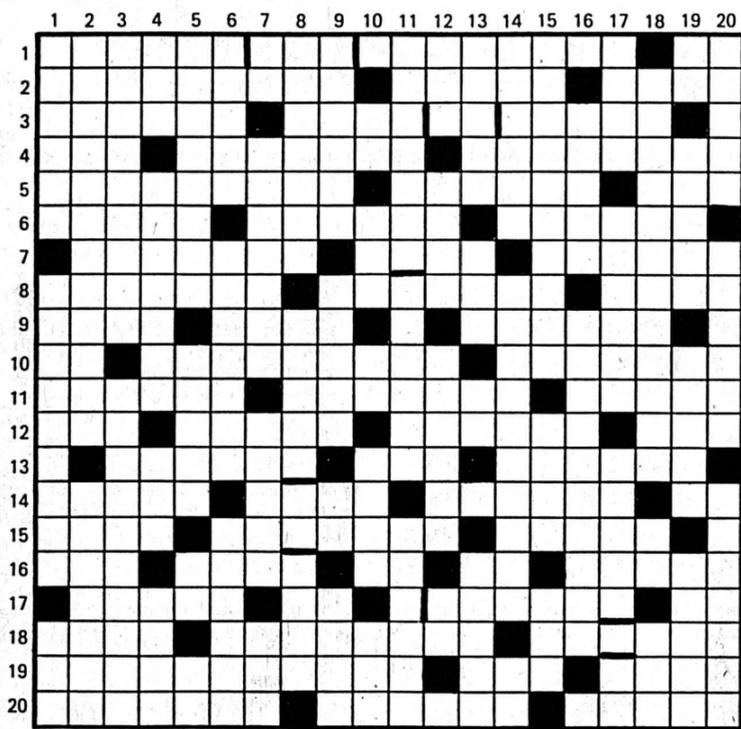
Samedi 3 juin à 20 h

MATCH
AU LOTO

Organisation ASL 225548-374

MOTS CROISÉS

La grille du samedi



Horizontalement: 1. Se dit de celui que la Bible appelle Belzébut. Se dit pour encourager. 2. Désaveu. Un des dialogues de Platon. Ville d'Espagne. 3. Appliqué (à un travail). Joueur d'une équipe de rugby. 4. Faisait rougir nos ancêtres. Une des Neuf Soeurs. Plante ornementale. 5. Introuvable ou presque. Maladie du blé. Saint. 6. Se manifeste. Se dit d'un mauvais champagne. Rigole d'irrigation. 7. A un effet stimulant. Fait marcher. Lorrain. 8. Sortes de grues. Espèce de soutane. Ville de Roumanie. 9. Donc déplacée. Conservateur. Qui cause de l'embarras. 10. Note. Petites herbes. Jeté dans la consternation. 11. Crème légère. Un cavalier comme celui qui portait le chapska. Sport. 12. Ville de Belgique. Niche funéraire. Etre furieux. Source de lumière. 13. Dire. Prénom arabe. Se dit, en vénerie, d'une bête dont le poil est terne. 14. Habitant de l'Hispanie. Etat d'Asie. Mollusque terrestre. Pronom. 15. Bordure à l'intérieur d'un écu. Remarquable dans son genre. S'engage. 16. Personne. L'élan en est un grand. Pronom. Homonyme dudit pronom. De feu. 17. Petit morceau de terre. Préfixe. Travaille avec ardeur. Lettre grecque. 18. Fourrure blanche et grise. Drogue. Mépris orgueilleux. 19. Chose que l'on donne à entendre. Son homme est quelconque. Passe. 20. Se dit d'un vent méditerranéen. Sans ferveur. Religieux.

sonnable. 12. Logement. Napoléon y remporta une victoire. L'île qui subit les exactions de Verrès. Point du temps. 13. Ville qui abritait un célèbre temple du Soleil. Unité de mesure. Bien attrapé. Mordant. 14. Eléments d'armures. Préparation militaire. Legs du passé. 15. En fait. Fièvre passagère. Poisson d'eau douce. 16. Tissu végétal. Qui exerce une séduction. 17. Convient. Travailler beaucoup. Autre nom de la plante de la rangée 4. 18. Ce qu'elle fait, ça peut être du cinéma. Préposition. Personne. 19. Considéré. Oiseaux communs dans les bois. Gibier d'eau et de plaine. Etre aux aguets. 20. Région de France. Que, par exemple, on a regagné. Qui a perdu sa vivacité.

Solution du problème de la semaine précédente:

Horizontalement.- 1. Broyer du noir. Obtenir. 2. Autocuisseur. Airedale. 3. Réelle. Estompée. Enée. 4. Ré. Euristique. Land. 5. Iso. SDN. Elucidations. 6. Créant. Loon. Nuque. 7. Riehen. Epeires. Eu. SS. 8. Elle. Sole. Sa. Patente. 9. Delille. Spéciale. Eon. 10. Eden. Espoo. Ex. A terre. 11. Dés. Asti. Plein de soi. 12. El. Fibres. Isaie. Clet. 13. Gaga. Redent. Sardoine. 14. Ecrivassière. Sium. Ne. 15. Lioran. PM. Ego. Vêpres. 16. Tiercelet. Arme. Te. 17. Sens. Aga. Aérée. Nenni. 18. Supraterrestre. Dur. 19. Mi. Eudistes. Tiers. Et. 20. Exérèse. Atèles. Fades.

Verticalement.- 1. Barrière de dégel. Sème. 2. Ruées. Ile de la Cité. IX. 3. Ote. Ocelles. Groins. 4. Yole. Rhein. Faire suer. 5. Eclusée. Ai. Var. Pue. 6. Ruer dans les brancards. 7. Di. Inn. Oestres. Egaie. 8. Usés. Tel. Pieds-plats. 9. Neste. Peso. Seime. Eta. 10. Outille. Pop. Nè. Taret. 11. Iroquoise. Litre. Erse. 12. Mucoracées. Egare. 13. A. peine. Ixias. Oreste. 14. Oie. Spa. Nias. Méris. 15. Brelan. A la dérive. Ré. 16. Te. A tue-tête. Due. Nerf. 17. Edénique. Escompte. Sa. 18. Nandou. Nérali. Rend. 19. Ile. Nestorienne. Nuée. 20. Réels. Séné. Tee-shirts.

Verticalement: 1. Mollusque marin. Mise en demeure. Histoire vraie. 2. Désaveu. Dont la vivacité est extrême. 3. Louche. Limousine. 4. Ne convient pas. Peuple qui fut un des premiers envahisseurs de la Grèce. Monnaie. Accaparé par une occupation. 5. Religieux. Rivière de France. Adverbe. Conjonction. 6. Oiseaux des plaines australiennes. Passionné. Se lie de nouveau. 7. Particule. Lac de la Forêt-Noire. Déguerpir. Partie de mur. 8. Mal du pays. En venir à l'essentiel. 9. Du bois en quantités. Caractère distinctif. Sorte d'écueil. Passif. 10. Police. Partisan. Article. Ville de Belgique. Attachement à sa personne. 11. Célèbre prévôt des marchands de Paris. Dérai-

Hôtel-Restaurant Beaux-Arts

MENU DU DIMANCHE 4 JUIN 1995
Assiette de viande séchée

Filet de bœuf sauce béarnaise
Pommes Pont-neuf
Légumes du jour

Choux farcis à la crème glacée sauce chocolat

Fr. 26.- menu complet
Fr. 22.- sans dessert
*
Notre traditionnelle
FONDUE CHINOISE À GOGO
Fr. 24.-
225705-113

NEUCHÂTEL
TÉL. 24 01 51
Fax 24 08 30



QUINZAINE VALAISANNE DU 6 AU 18 JUIN 1995

Venez déguster nos spécialités:
- la tarte saviésanne
- la fondue à la tomate
- et bien d'autres mets encore...
... accompagnés d'un excellent choix de vins et digestifs

Un verre de vin valaisan sera offert à tous nos clients avant le repas.

Nous vous recommandons de réserver notre table afin de profiter pleinement de notre jardin provençal.

Novotel Neuchâtel - Thielle
2075 THIELLE
Tél. (038) 35 75 75

Café de l'Industrie

Rue Louis-Favre 20, M. Y. Annen
2000 Neuchâtel - Tél. 038/25 77 16
Fermé le dimanche

NOS SPÉCIALITÉS LES FILETS DE PERCHE

servis avec pommes nature ou frites et salade de saison
150 g: Fr. 15.-
200 g: Fr. 20.-
250 g: Fr. 25.-

CUISSES DE GRENOUILLES PROVENÇALES À GOGO



Hôtel du Chasseur Enges
Tél. (038) 47 18 03
M. et M^{me} Riba. Fermé le lundi

Dimanche de Pentecôte

menu spécial et mets à la carte
Quelques suggestions:

- Salade verturette au roquefort et aux noix
- Salade tiède forestière
- Salade de magret de canard
- Feuilletés de rognons de veau
- Truite fraîche du vivier
- Grillades sur ardoise
- Carré d'agneau provençale et d'autres spécialités...

Par beau temps terrasse ouverte
Mariage: offre spéciale.
225610-113

Bistrot de l'Arrosée

EN COLLABORATION AVEC swissair
Maladière 35 - Neuchâtel - Tél. 20 03 20

Nous vous proposons notre traditionnel

FESTIVAL DU HOMARD DU QUÉBEC

importation directe du 26 mai au 15 juillet
De plus chaque mangeur de homard participe au tirage au sort de:

1 VOL SWISSAIR pour 2 personnes Zurich-Montréal-Zurich

ainsi que nos spécialités habituelles.
FERMÉ dimanche et jours fériés.
225290-113

HÔTEL-RESTAURANT DE LA GARE

Montmollin
Tél. 31 11 96
Fax 33 71 09
Fermé le lundi
Grand
M^{me} & M. D. Di Battista

À DISCRÉTION:

- Steak tartare «spécialité maison» Fr. 25.-
- Fondue chinoise Fr. 25.-
- Fondue bourguignonne de bœuf ou de cheval Fr. 29.-
- Cuisses de grenouilles provençales Fr. 29.-
- Filets de perche dès Fr. 19.-
- Nos superbes grillades de bœuf et de cheval dès Fr. 15.-

LE FILET DE CHEVAL

- Au poivre vert Fr. 24.-
- Aux chanterelles Fr. 25.-
- A la moutarde de Meaux Fr. 25.-
- Mille herbes Fr. 23.-
- Aux morilles Fr. 25.-
- Aux bolets Fr. 24.-
- Bordelaise Fr. 25.-

Garniture: pommes carrées et légumes frais de saison.

À DISCRÉTION:

- Tartare de cheval Fr. 25.-
- Menu composé de saison Fr. 35.-

Assiette du jour avec potage aux légumes frais Fr. 12.-

Chambres tout confort:
1 pers. Fr. 40.- petit déjeuner compris!
2 pers. Fr. 78.- petit déjeuner compris!
225549-113

Menus à disposition pour baptêmes, communions, fêtes de famille, à des prix raisonnables.
Cuisine chaude jusqu'à 22 h

HÔTEL-RESTAURANT 2074 MARIN CHEZ CARLOS

TÉL. 33 30 31

JUSQU'AU 16 JUIN FOIRE À Fr. 10.-

assiette tartare, steak de bœuf, spaghettis bolognaise, steak de cheval, tortelloni, onguet à l'échalotte, carpaccio, calamars et autres

Pot de vin rouge. Pot de vin rosé et demi de blanc aussi Fr. 10.-

À DISCRÉTION

- Fondue chinoise Fr. 26.-
- Fondue bourguignonne Fr. 30.-
- Fondue safari Fr. 28.-
- Tartare de bœuf Fr. 26.-
- Fondue gourmande Fr. 32.-
- 6 viandes Fr. 30.-
- Cuisses de grenouilles Fr. 30.-

Menu de midi en semaine Fr. 11.50
Menu du samedi: terrine, salade filets de perche, dessert Fr. 17.-
VIN DU MOIS BT 7,5 dl... Fr. 25.-
225615-113

Mot caché

Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est: **BOLDO**



LIVE IN CONCERT

ASHBURY FAITH MORBUS WILSON EXCIDIU

BIKINI TEST LA CHAUX-DE-FONDS 3 JUIN 1995, 21.00H



ALCANTARA, III, Colibri, Digital, Zidjian, audio-technica, TDK, CRAE, ampeg

INFLATION NON!!! 4 THUNES =

1 assiette garnie au choix 2/10 de vin blanc ou rouge, ou 3/10 de minérale ou bière Dessert et café

MENU PÊCHEUR

Fr. 48.-

CARPACCIO DE SAUMON MARINÉ À L'ANETH ***

FILET DE CARPE AU BEURRE DE CÂPRES POMME VAPEUR ***

FILET DE BROCHET AU BEURRE BLANC JULIENNE PRINTANIÈRE ***

OMBLE DES FONTAINES SAUCE HOLLANDAISE ***

CRÊPE SUZETTE 220963-113

Hôtel **LA COURONNE** Cressier Tél. 47 14 58

Resto de ★ nuit **GARRIP** Ouvert ★ de 21 h à 6 h

★ Notre carte d'été et nos spécialités ★

Rue des Chavannes 5 & 7 Neuchâtel ★ Tél. 038 / 24 31 81 260061-113

Arts



graphiques

RIMINI-RIVAZZURRA (Adriatique-Italie)

HÔTEL TRAFALGAR* supérieur**

Tél. 0039-541/373573, fax 371910, (tél. portatif 0039-337/613087). Neuf, 150 mètres de la mer, au milieu de la verdure, grande piscine, solarium panoramique, cuisine exquise, soirées réjouissantes, jeux, grand parking. Pension complète de Lit. 50.000 à Lit. 80.000. Demandez nos offres spéciales. 199148-110

Flirts ou... Aventures
Fr. 2,13 la minute.
156.82.32

AVIS OFFICIELS

VILLE DE NEUCHÂTEL Travaux publics
ORDURES MÉNAGÈRES
Le lundi de Pentecôte, 5 juin 1995, le ramassage est supprimé.
Pour les zones 3 et 4, le ramassage du lundi 5 juin est reporté au mardi 6 juin.
Pour les zones 1 et 2, le ramassage du mardi 6 juin est reporté au mercredi 7 juin.
Nous vous remercions de consulter le programme de ramassage des déchets.
LA DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS
225707-120

VILLE DE NEUCHÂTEL
PARKING DE LA-CHAUMIÈRE
D'entente avec la Direction de Police, le Service de l'électricité vous informe que des travaux seront effectués dans le chemin d'accès au parking, et vous demande de bien vouloir sortir votre véhicule pour la date suivante:
SEMAINE DU 12 AU 16 JUIN 1995
En vous remerciant par avance de votre collaboration, veuillez recevoir nos salutations les meilleures.
134667-120 La Direction

● **Football: Sion rêve d'une septième finale**

Page 19

● **Football: Noiraigue à l'assaut de la lère ligue**

Page 19

FOOTBALL

Henchoz à Hambourg

Le joueur de Xamax a signé pour trois ans



STÉPHANE HENCHOZ - Le cinquième Suisse à opter pour l'Allemagne.

McFreddy

Comme nous l'avions déjà laissé entendre, Stéphane Henchoz (20 ans) sera le cinquième international suisse à rejoindre un club de la Bundesliga. Le jeune défenseur de Neuchâtel Xamax a signé un contrat de trois ans au SV Hambourg. La somme de transfert est évaluée à un million et demi de francs.

Après Stéphane Chapuisat (Borussia Dortmund), Adrian Knip (SC Karlsruhe), Ciriaco Sforza et Alain Sutter (Bayern Munich), Henchoz (7 sélections) s'apprête donc à poursuivre sa carrière outre-Rhin. Cinq autres membres des cadres de l'équipe nationale - Marc Hottiger (Newcastle United), Christophe Ohrel et Marco Grassi (Rennes), Thomas Bickel (Kobe) et Kubilay Turkylmaz (Galatasaray) - évoluent également à l'étranger.

Depuis que la Suisse joue les premiers rôles dans le concert international, l'exode des meilleurs joueurs se poursuit. Bien qu'il ne soit même pas un titulaire à part entière du « onze » de Roy Hodgson, Henchoz obtient sa chance dans l'un des clubs les plus réputés d'Allemagne, cela même si le SV Hambourg, 13me au classement, traverse actuellement une période difficile. L'entraîneur Möhlmann est très contesté. Le président Ronald Wulff pourrait même donner sa démission si l'ancien international Uwe Seeler, figure emblématique du club, faisait acte de candidature.

Transféré du FC Bulle à Neuchâtel Xamax en 1991, Stéphane Henchoz a fait ses débuts en équipe première au stade Bernabeu contre le Real Madrid lors d'un match de la Coupe de l'UEFA. Le 23 janvier 1993 à Hong Kong contre le Japon, Roy Hodgson le lançait en équipe nationale.

Pour Neuchâtel Xamax, ce départ constitue une perte. L'entraîneur Gilbert Gress en est conscient, même s'il estime que l'occasion qui se présentait à son jeune joueur est de celles qu'il faut saisir.

- Je me suis entretenu avec lui à plusieurs reprises. Il est devant un défi difficile, ce d'autant qu'à même pas 21 ans (il les fêtera le 7 septembre), il va se trouver éloigné de sa famille et de ses amis. Mais sur le terrain, Stéphane a suffisamment de personnalité pour s'affirmer.

Le boss xamaxien ignore encore tout de ce qui se fera pour remplacer le Payernois. Mais:

- De toute façon, il faudra le remplacer. Nous avons encore deux matches pour atteindre notre objectif, une place en Coupe de l'UEFA. Nous pouvons y parvenir. Mais la Coupe d'Europe, c'est très bien à condition de ne pas se faire sortir au premier tour. C'est bien uniquement à partir du troisième tour. / si-sdx

CYCLISME/ La 20me étape du Giro à un Ukrainien. Rominger pas vraiment inquiet

La bourde de Richard

Une bourde de débutant a sans doute privé Pascal Richard de sa troisième victoire à Gressoney, hier dans la 20me étape du Tour d'Italie. L'Ukrainien Serguei Ouchakov en profite. Rominger lâche une vingtaine de secondes.

De notre envoyé spécial: Christian Rappaz /ROC

Pauvre Pascal. Adossé à une barrière cent mètres après l'arrivée, le regard perdu dans l'horizon, le Vaudois offre l'image d'un coureur déchiré. Comme si toute la misère du monde s'était soudain abattue sur ses frêles épaules. Blême, les yeux remplis de larmes, l'ancien champion de Suisse paraît à cet instant le plus malheureux de la terre. Comme un enfant qui viendrait de casser son plus beau jouet.

Abattu, accablé, tétanisé par ce qui vient de se passer, il ne comprend pas. Comment, après dix années de professionnalisme, a-t-il pu laisser échapper cette troisième victoire qui lui tendait les bras? Excès de confiance? Pêché de présomption? Déconcentration? Fatigue? Erreur d'estimation? De tout un peu sans doute.

Les faits. Après avoir rejoint et dépassé Serguei Ouchakov, au prix d'un colossal effort (48 secondes de retard à 7 kilomètres de l'arrivée), le Chablaisien aborde le dernier kilomètre avec l'Ukrainien dans sa roue. Sentant Ugrumov, Berzin et Rincon sur ses talons (à 10 secondes), il se retourne pour apprécier la situation. Visiblement, il paraît sûr de sa force. Trop? Allez savoir. C'est en tout cas

à ce moment précis, à 800 mètres de la ligne, qu'Ouchakov choisit de porter son attaque. Un démarrage certes tranchant mais loin d'être irrésistible qui laisse Richard, comme absent, sans réaction.

- Sincèrement, j'ai cru que c'était une moto qui me dépassait, lâchera-t-il, en guise d'explication. Terrible méprise. Fatale. Car son pathétique effort restera vain. A pleurer. Tout le contraire du vainqueur du jour, l'ancien membre du VC Mendrisio, surpris de bénéficier de circonstances aussi favorables.

- Je voulais simplement accélérer pour maintenir l'écart avec nos poursuivants. Mais lorsque j'ai vu que Pascal ne suivait pas, j'ai bien sûr prolongé mon effort, raconte ce dernier, aussi ravi qu'étonné. Sourire. Et grimace. La septième victoire suisse est à remettre à plus tard. Aujourd'hui? «Ne comptez plus sur moi» répond Richard, vaincu par la déception.

Bonjour l'ambiance

Les poursuivants, parlons-en justement. Plus rivaux que jamais, Ugrumov et Berzin se sont «tirés une bourde» invraisemblable dans les derniers kilomètres. Avec la bénédiction de maître Rominger lequel, intelligemment, se contenta de suivre l'incroyable passe d'armes à distance. S'ils eurent le mérite d'assurer le spectacle, les deux Russes de la Gewiss, excités par la deuxième place, démontrèrent en effet que leur rivalité n'était pas qu'une seule vue de l'esprit. Mais ça, on le savait en fait depuis longtemps. Péripétie.

Mais bonjour l'ambiance...

◇ C. R.

Classements

20me étape (Briançon/Fr - Gressoney Saint-Jean/It, 190 km): 1. Ouchakov (Ukr) 4 h 59'58" (moy. 41,605 km/h/bonification 12"); 2. Richard (S) à 5" (8"); 3. Ugrumov (Let) à 8" (4"); 4. Berzin (Rus); 5. Rincon (Col); 6. Chiappucci (It) à 26"; 7. Tonkov (Rus); 8. Rominger (S); 9. Lanfranchi (It); 10. Totschnig (Aut); 11. Rodriguez (Col); 12. Zaina (It); 13. Madouas (Fr); 14. Cenghialta (It); 15. Imboden (S) m.t.; 16. Rebellin (It) à 48"; 17. Elli (It); 18. Secchiari (It); 19. Dufaux (S); 20. Lafis (Su). Puis: 48. Puttini (S) à 2'23". - 124 coureurs au départ, 122 classés.

Classement général: 1. Rominger (S/Ma-

pei-GB) 89 h 01'73"; 2. Berzin (Rus) à 4'50"; 3. Ugrumov (Let) à 4'55"; 4. Chiappucci (It) à 9'35"; 5. Rincon (Col) à 10'03"; 6. Tonkov (Rus) à 11'31"; 7. Imboden (S) à 11'52"; 8. Totschnig (Aut) à 12'22"; 9. Casagrande (It) à 13'07"; 10. Zaina (It) à 13'44"; 11. Buenahora (Col) à 15'20"; 12. Poulnikov (Ukr) à 15'31"; 13. Cenghialta (It) à 16'57"; 14. Madouas (Fr) à 17'17"; 15. Richard (S) à 17'38"; 16. Piccoli (It) à 19'25"; 17. Lanfranchi (It) à 19'50"; 18. Cattai (It) à 21'14"; 19. Rebellin (It) à 23'03"; 20. Rodriguez (Col) à 25'45". Puis: 44. Dufaux (S) à 1 h 19'42"; 50. Puttini (S) à 1 h 46'43". /si

Indurain au Dauphiné

Le Critérium cycliste du Dauphiné, dont le départ sera donné demain à Evian-les-Bains, effectuera pour sa 47me édition un retour sur son glorieux passé, tant par les difficultés du tracé que par la qualité du plateau proposé, et la présence notable de l'Espagnol Miguel Indurain. En revanche, aucun Suisse ne sera au départ.

Délaissé par les ténors du peloton depuis quelques années au profit du Giro en raison du calendrier international, la course alpine pourra compter cette année sur plusieurs coureurs amenés à jouer les premiers rôles dans le Tour de France trois semaines plus tard. Pour Indurain, quadruple vainqueur de la Grande Boucle et récent lauréat du Grand Prix du Midi Libre, le Critérium constituera l'ultime répétition pour sa préparation en haute montagne, et l'occasion de s'établir par rapport aux purs grimpeurs.

Le Navarrais, dont c'est la première participation, retrouvera dans les ascensions des sommets alpins les Français Richard Virenque, le meilleur grimpeur du Tour 94 et son dauphin au Midi Libre, et Luc Leblanc, le champion du monde. Les autres engagés de marque ont pour noms Jacky Durand, champion de France, le Britannique Chris Boardman et son

coéquipier Eddy Seigneur, le Russe Andreï Tchmil, l'Espagnol Laudelino Cubino et le Colombien Alvaro Mejia. La plupart de ces concurrents s'aligneront d'ailleurs aujourd'hui dans la classique des Alpes, entre Chambéry et Aix-les-Bains.

Par rapport aux dernières éditions, le Dauphiné a pris de la hauteur avec quelques morceaux de choix à avaler, comme l'ascension du Galibier (2646 m/actuellement couvert de deux mètres de neige!), qui réapparaît 20 ans après, ou celle de la Croix-de-fer (2067 m), également au menu du Tour de France. Une autre difficulté à été remise au goût du jour: le Mont Ventoux (1909 m), proposé au cours d'une 4me étape dont l'arrivée sera jugée à Carpentras.

Enfin, le contre-la-montre se disputera dans les côtes de Tain-l'Hermitage, sur une distance de 36 km 500, où le duel entre Indurain et Boardman sera à nouveau à suivre, le Navarrais ayant une revanche à prendre après avoir été battu par le Britannique dans l'épreuve chronométrée du Grand Prix du Midi Libre. Ce parcours sélectif devrait consacrer à Chambéry (Alpes françaises) un coureur complet pour succéder au Suisse Laurent Dufaux, vainqueur des deux dernières éditions. /si



A terre

ROLAND-GARROS - Finaliste l'an dernier, l'Espagnol Berasategui est «out». Au contraire des autres favoris et favorites, comme Steffi Graf (photo), op

Page 18



SERGUEI OUCHAKOV - Il a surpris Pascal Richard à 800 mètres de la ligne.

keystone-ap

Alors, fusion ou pas?

Le cyclisme suisse défraie la chronique. Et pas seulement, hélas, grâce au succès de ses champions. Engagé il y a deux ans à l'exigence de l'Union cycliste internationale (UCI), le processus de fusion entre ses deux fédérations - le SRB suisse alémanique et l'UCS romande - censé déboucher sur la naissance d'une fédération unique dès le 1er janvier prochain ne cesse, en effet, de susciter la polémique. Cause de toutes les discordes, le Tour de Romandie que son patron, Claude Jacquat, soutenu par une partie des membres de l'UCS, aimerait sortir du panier de mariage via la création d'une fondation pour le cyclisme romand. Un projet controversé dont on connaîtra le sort le 10 juin, lors de l'assemblée extraordinaire de l'UCS, à Yverdon.

De son côté, le SRB a prévenu qu'il n'accepterait aucun compromis. «La fusion se fera avec le TdR ou ne se fera pas», ont d'emblée annoncé les dirigeants alémaniques, qui entendent désormais faire cavalier seul. Dans cette perspective, Herbert Nötter, son omnipotent président, a d'ailleurs soumis au Comité olympique suisse la demande de reconnaissance du SRB comme unique entité du cyclisme suisse à partir de l'an prochain. Une manœuvre pour le moins cavalière qui n'a, heureusement, pas trouvé grâce devant les délégués du COS. D'autant qu'un mois plus tard, à Baden (le 21 mai), au cours d'une assemblée générale particulièrement houleuse, les responsables du SRB déclaraient un déficit de 370.000 francs pour l'exercice écoulé. Un passif qui, assurément en coulisses, ferait culminer la det-

te globale de la fédération alémanique à près d'un million de francs. Dans la foulée, les membres rejetaient à une forte majorité une augmentation drastique des cotisations nécessaire à l'assainissement des finances, plongeant du coup leur association et son président dans une situation des plus embarrassantes.

Devant cette impasse financière, Claude Jacquat et les siens proposent de revoir tout le mécanisme de la fusion sans, toutefois, la remettre en cause. - En gros, l'idée est de créer une nouvelle fédération tout en conservant les deux segments actuels, explique le Fribourgeois. Dans son esprit l'UCS, déliée de ses membres et des clubs, affiliés à la nouvelle fédération, servirait alors uniquement à garantir la pérennité du TdR, via de nouveaux organisateurs, privés, qui pourraient, selon le Bullois chapeauter le Tour de Suisse, le Tour de Romandie et le GP de Gippingen.

Présidence: deux candidats

Un concept que son géniteur compte en tout cas défendre bec et ongles à Yverdon, samedi prochain. Le tout sur fond d'élection, les délégués ayant à désigner un nouveau président à la succession de Willy Schweizer lors de cette réunion. A ce jour, deux candidats se sont déclarés. Le Veveysan Jean-Pierre Baume et le Genevois Prosper Dubouloz, ancien coureur élite et médecin du Tour de Romandie depuis une vingtaine d'années. Dire que l'on attend des débats nourris dans le Nord vaudois relève déjà du doux euphémisme.

◇ C. R./ROC

TENNIS/ Internationaux de France: Martina Hingis tentera de passer en deuxième semaine

Rosset a pris sa revanche en double

Vingt-quatre heures après sa défaite contre Fernando Meligeni, la plus mortifiante de sa carrière selon son propre aveu, Marc Rosset a déjà retrouvé le feu sacré. Associé à Arnaud Boetsch, le champion olympique est sorti victorieux d'un double extraordinaire face aux Américains Jared Palmer et Richey Reneberg, têtes de séries No 9 du tableau et champions d'Australie en titre. Sur le court No 2, là même où Rosset avait, la veille, bu le calice jusqu'à la lie, les deux Genevois se sont imposés 3-6 7-5 et... 17-15 après 2 h 50' de match.

La décision dans ce double complètement fou est tombée dans le trente-deuxième jeu du troisième set. A 30-30, Richey Reneberg offrait une balle de match à Boetsch/Rosset en commettant une double-faute. A 30-40, Palmer sortait sa volée sur le retour de Boetsch. Demain en huitième de finale, Boetsch/Rosset affronteront deux autres Américains, Rick Leach et Scott Melville.

« C'est excitant de jouer et de gagner un tel match. Mais ce succès ne me console pas de ma défaite de jeudi », lançait Marc Rosset. « J'ai déjà gagné le double ici à Roland-Garros (ndlr: en 1992 avec Jakob Hlasek). Alors pourquoi pas récidiver? D'autant plus que le «prize-money» n'est pas négligeable.

« Cette victoire en double était la meilleure chose qui pouvait arriver à Marc », soulignait pour sa part Stéphane Oberer. « Mercredi soir et ce matin, il était encore très affecté par sa défaite face à Meligeni. Il va mettre du temps pour la di-

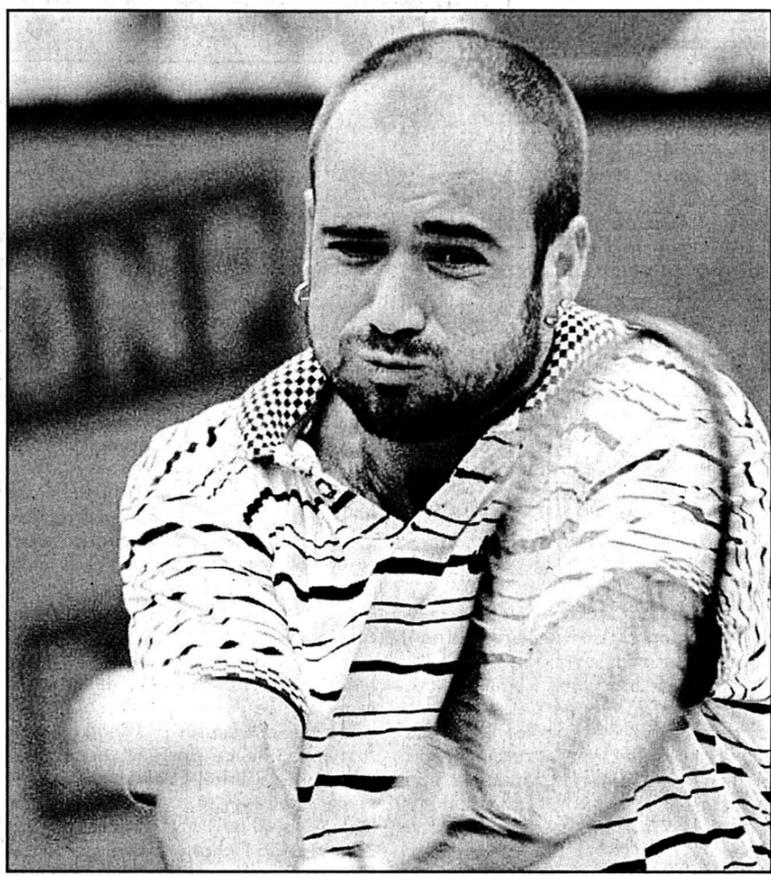
gérer. Marc, par la qualité de sa préparation et ses derniers résultats sur terre battue, pouvait vraiment frapper un grand coup dans ce tournoi.

Le coach apporte un éclairage intéressant sur cet échec.
« Bien sûr, le Brésilien a connu une réussite insolente, lâche-t-il. Mais Marc a commis une erreur: il n'a pas cherché à construire ses points plus vite. Il s'est trop souvent laissé embarquer dans l'échange alors qu'il aurait dû gagner le point en trois ou quatre frappes. A la limite, il aurait dû oublier qu'il jouait sur terre battue.

Martina sur le Central

Après la défaite de Rosset au deuxième tour, et même si Arnaud Boetsch, résident genevois et marié à une Genevoise, « n'exclut pas de jouer pour la Suisse le jour où la France ne voudra plus de lui », les derniers espoirs helvétiques reposent sur les épaules de Martina Hingis. Aujourd'hui, la Saint-Galloise aura, pour la première fois, les honneurs du Central pour son seizième de finale contre l'Américaine Lindsay Davenport, sixième joueuse mondiale. Martina croit en son étoile.

« A Sydney, j'avais mené 3-1 dans le troisième set. Ici à Paris sur terre battue, mes chances sont, j'en suis convaincue, plus grandes », avoue-t-elle. « A condition de ne pas retrouver le même taux d'humidité que jeudi soir. Contre de Swaardt, les balles étaient, en effet, beaucoup trop lourdes. A un moment donné, j'avais l'impression de soulever de poids sur chaque frappe. Ce n'était pas drôle... /si



ANDRE AGASSI - Il n'a laissé que trois jeux à l'Espagnol Clavet.

Qui a peur de Muster? Surtout pas Medvedev

Le « Rambo » de la terre battue ne l'effraie pas une seule seconde. Demain, Thomas Muster, qui a signé face à Carlos Costa (ATP 69) son 31^{ème} succès consécutif sur terre battue, sera en péril face à Andreï Medvedev en huitième de finale des Internationaux de France.

« Pour me battre, il devra jouer d'une façon incroyable. Je suis prêt à faire dix sets ou dix matches s'il le faut devant lui. Je n'aurai rien à perdre. Lui, il aura toute la pression, lance l'Ukrainien.

Ce huitième de finale entre les derniers vainqueurs de Monte-Carlo sera le premier grand choc d'un tournoi qui, depuis la défaite de Pete Sampras face à Gilbert Schaller, «ronronne» bien trop doucement. Victorieux en cinq sets (3-6 6-3 4-6 7-5 6-3) d'Alberto Berasategui (ATP 11), le surprenant finaliste de l'an dernier, Andreï Medvedev possède, sur le papier du moins, les

armes pour pousser dans ses derniers retranchements le guerrier autrichien.

Face à un Berasategui toujours aussi impressionnant en coup droit, Medvedev a eu le mérite de redresser une situation qui semblait fort compromise. Le Basque, qui figurera derrière Marc Rosset aux alentours de la 17^{ème} place dans le prochain classement ATP, s'est procuré une balle de 5-3 dans le quatrième set qui avait sans doute le poids d'une balle de match. Le tennis espagnol n'a pas pleuré très longtemps l'échec de Berasategui. Sur le court No 1, Alex Corretja (ATP 25) a réussi la «perf» du jour en éliminant en trois sets (6-4 7-5 6-2) Wayne Ferreira, tête de série No 8 du tournoi.

La démonstration d'Agassi

Andre Agassi et Jim Courier ont signé leur troisième victoire de la semaine en trois sets. Sur le Central, le «Kid» de Las

Vegas a fait sonner la charge pour n'égaler que... trois jeux (6-1 6-2 6-0) devant l'Espagnol Francisco Clavet (ATP 33). Son prochain adversaire, le Marocain Younes El Aynaoui (ATP 224), devrait subir le même traitement de choc. Sur le court A, Jim Courier, opposé au Norvégien Christian Ruud (ATP 67), ne s'est pas promené comme Agassi. Mais ce succès (6-4 6-3 6-4) demeure probant.

Dans le simple dames, la journée a épousé un scénario bien trop connu. Steffi Graf, contre l'Italienne Nathalie Baudone (WTA 119), et Conchita Martinez, face à la Française Julie Halard (WTA 20), sont passées tranquillement. Sans trembler une seule seconde. /si

Principaux résultats

Simple messieurs, 3^{ème} tour: Kafelnikov (Rus/9) bat Wheaton (EU) 6-2 6-1 4-6 6-3;

Medvedev (Ukr) bat Berasategui (Esp/11) 3-6 6-3 4-6 7-5 6-3; Muster (Aut/5) bat Costa (Esp) 6-3 7-5 6-2; Agassi (EU/1) bat Clavet (Esp) 6-1 6-2 6-0; Corretja (Esp) bat Ferreira (Afs/8) 6-4 7-5 6-2; Courier (EU/13) bat Ruud (Nor) 6-4 6-3 6-4; Costa (Esp) bat Karbacher (All) 7-5 6-2 6-2; El Aynaoui (Mar) bat Ilie (Aus) 6-2 7-5 6-2.

Double messieurs. Premier tour: Hlasek (S)/Wheaton (EU) battent Lobo (Arg)/Sanchez (Esp/16) 6-3 6-7 (5-7) 7-5. - 2^{ème} tour: Boetsch/Rosset (Fr/S) battent Palmer/Reneberg (EU/9) 3-6 7-5 17-15.

Simple dames, 3^{ème} tour: A. Huber (All/11) bat S. Appelmans (Be) 6-0 6-3; A. Serra-Zanetti (It) bat V. Martinek (All) 6-4 6-3; K. Nagatsuka (Jap) bat C. Cristea (Rou) 6-3 6-2; C. Martinez (Esp/4) bat J. Halard (Fr) 6-1 6-2; G. Sabatini (Arg/8) bat I. Spirlea (Rou) 6-3, 6-4; R. Dragomir (Rou) bat N. Sawamatsu (Jap/16) 4-6 7-6 (7/5) 6-2. /si

SPRINT

■ GYMNASTIQUE - La course aux Mondiaux a commencé pour la petite gymnaste de Chavannes (La Neuveville) Pascale Grossenbacher. Hier soir, à Macolin, elle s'est classée 3^{ème} des figures imposées dans la première des trois qualifications internes à l'équipe de Suisse, derrière Natascha Schnell et Rachel Koller. Le libre a lieu ce matin. E

■ HOCKEY SUR GLACE - Le HC Bienne, relégué en LNB au terme du championnat 1994/95, a engagé les deux Russes du HC Coire Andreï Kwartalnov et Albert Malgin pour la saison prochaine. Le club grison s'est séparé de ses deux Russes en raison de problèmes financiers. Même si les contrats ne sont pas encore signés, les deux parties ont donné leur feu vert pour la transaction. D'autre part, l'aïlier du CP Langnau Bruno Brechbühl (20 ans) a été prêté par le club bernois à Fribourg Gottéron pour une saison. /si

■ SKI ALPIN - La finale de la Coupe du monde 1995/96, prévue dans la station norvégienne de Narvik, se déroulera à Lillehammer, du 4 au 10 mars 1996. Ainsi en a décidé le directeur de la Fédération internationale (FIS), réuni à Bled en Slovénie. La FIS organisera également pour la première fois les championnats du monde de snowboard. Les titres seront mis en jeu fin janvier 1996 à Lienz. /si

■ ATHLÉTISME - La Britannique Sally Gunnell, championne olympique et du monde du 400 mètres haies, est incertaine pour disputer la coupe d'Europe le 24 et 25 juin à Villeneuve d'Ascq. Souffrant d'un tendon d'achille, elle a renoncé à participer aux réunions de Turin et de Rome. /si

FOOTBALL/ Coupe des frontières: Neuchâtel finit sur un couac

Les Jurassiens donnent la fessée!

Sélection Neuchâtel - Sélection Jura 2-11 (1-6)

Stade communal de La Sagne. - 50 spectateurs. - Arbitre: M. Angel (Boudry).

Buts: 1^{ère}me Stadelmann 0-1; 17^{ème}me Baume 0-2; 19^{ème}me Bovigny 0-3; 20^{ème}me Costa 0-4; 25^{ème}me Costa 0-5; 39^{ème}me Schneeberger 0-6; 42^{ème}me Jacot 1-6; 47^{ème}me Costa 1-7; 57^{ème}me Schneeberger 1-8; 58^{ème}me Bovigny 1-9; 70^{ème}me Costa 1-10; 74^{ème}me Claude Gerber 2-10; 85^{ème}me Baume 2-11.

Neuchâtel: Schmidlin (St-Imier); Zanier (Boudry); Gafner (Boudry); Matthey (Fontainemelon) (30^{ème}me Chédol (Serrières II), Sourget (Hauterive); Racine (Bôle) (42^{ème}me Grossin (Boudry); Baechler (Boudry); Zurmühle (Bôle); Nicolas Gerber (Bôle); Claude Gerber (St-Imier); Jacot (St-Blaise).

Jura: Blaesi (46^{ème}me Friche); Fleury (46^{ème}me Rais);

Strosco (46^{ème}me Montavon), Baume, Petignat; Bovigny, Frésard, Huber, Stadelmann; Costa, Schneeberger.

Notes: A la 27^{ème}me, Blaesi retient un penalty de Baechler. A la 45^{ème}me, il récidive en bloquant cette fois-ci un penalty de Jacot. Coups de coin: 2-3 (1-2).

Que dire? Quand une équipe encaisse onze - ! - buts à ce niveau-là (on est tout de même en deuxième ligue) en ayant de plus raté deux penalties, il ne sert pas à grand-chose de s'allonger indéfiniment. Les chiffres parlent d'eux-mêmes...

A l'issue de ce pensum, Max Fritsche arborait même un petit sourire:



RACINE - PETIGNAT - Il n'y a pas vraiment eu de match hier à La Sagne...

« Je ne veux pas trop en dire, car je risquerais d'être «méchant». Non, pour parler un peu plus sérieusement, je suis quand même déçu du manque de fierté et d'engagement, même si ce n'est «qu'une» sélection cantonale! Si mardi passé je pouvais mettre la défaite face aux Français sur le compte de la fatigue et de l'agressivité de l'adversaire, aujourd'hui je ne peux plus rien dire! Heureusement encore que Schmidlin a fait un très bon match...

S'il y a un joueur qui mérite une citation, c'est bien le portier de St-Imier. Même s'il dut aller chercher onze fois le ballon au fond de ses filets, l'Erguélien a opposé son veto à Costa, Schneeberger et compagnie à cinq ou six reprises au moins. Et à sa décharge, il faut encore ajouter que les Jurassiens se sont souvent présentés en supériorité numérique face à lui. Signalons également, outre les deux penalties ratés, que Jacot, sur un service de Claude Gerber, et le même Claude Gerber, sur une passe de Baechler, ont pu donner au score des proportions un peu moins... honteuses.

En conclusion, c'est un match à oublier au plus vite. Ce fut peut-être aussi le match de trop. C'est dommage, car au vu de leurs précédentes prestations, les hommes de Fritsche méritaient meilleure clôture de saison.

◇ F. T.

Classement

1. Franche-Comté	5	3	1	1	14-10	10
2. Neuchâtel	6	3	0	3	12-20	9
3. Vaud	4	2	0	2	6-7	6
4. Jura	5	1	1	3	15-10	4

Jeudi 8 juin: Franche-Comté - Vaud. Mardi 13 juin: Jura - Vaud.

P.M.U.

Hier

Grand sept. La combinaison gagnante: 1-4-15-4-8-11-2
Les rapports en francs suisses ne nous sont pas parvenus.

Aujourd'hui

Prix Jouvence à 17 h 20 à Longchamp. 7^{ème} course. Plat 3100 mètres. Handicap. 18 partants:

1. Jimble, F. Blondel, 60 kg
2. Partnership, O. Doleuze, 60 kg
3. Tresorier, E. Saint-Martin, 60 kg
4. Belle Baronne, O. Plesier, 59,5 kg
5. Jalaun, R. Laplanche, 59 kg
6. Lashing Waves, C. Asmussen, 58 kg
7. Pibarnon, S. Guillot, 57,5 kg
8. Dondook, D. Boeuf, 57 kg
9. Debbie's Law, G. Mosse, 56 kg
10. Sir Tony, G. Guignard, 55,5 kg
11. Village Eagle, F. Sanchez, 55,5 kg
12. Estephe Du Moulin, T. Jarnet, 55 kg
13. Korogho, M. De Smyter, 55 kg
14. Phantastica, A. Barzalona, 55 kg
15. La Pointe, W. Mongil, 54 kg
16. Stradivari, S. Cofigny, 51 kg
17. Prince Damien, W. Messina, 47,5 kg
18. Bridle Dance, Y. Talamo, 47 kg

«L'Express» propose:

12-1-2-16-3-4-13-11
Le 712, 10 fr. gp

Jeu 2 sur 4: 12-16-2-1

Demain

Prix d'Abu Dhabi, demain à 15 h 30 à Chantilly. 3^{ème} course. Plat 1600 mètres. 18 partants:

1. Trojan Sea, P. Eddery, 60,5 kg
2. Flagny, A. Badel, 59 kg
3. Shining Hero, P. Coppin, 59 kg
4. Abre Alas, G. Mosse, 58 kg
5. Cuacos, F. Head, 58 kg
6. Mill Lawyer, G. Dubroeuca, 58 kg
7. Jrab, D. Boeuf, 57,5 kg
8. Ventriquoque, O. Doleuze, 57,5 kg
9. Island Club, L. Dettori, 57 kg
10. Yassmou, W. Swinburn, 57 kg
11. Annitari, T. Jarnet, 56 kg
12. NoW's The Time, T. Gillet, 56 kg
13. Mister Alleged, W. Mongil, 55,5 kg
14. Sovereign Rule, C. Asmussen, 55 kg
15. Fenicula, M. De Smyter, 55 kg
16. Fort Commander, S. Maillot, 53 kg
17. Anen, S. Cofigny, 52,5 kg
18. La Fra Angelico, T. Thulliez, 52,5 kg

«L'Express» propose:

1-5-4-10-11-16-8-9

Le 301, 10 fr. gp

Jeu 2 sur 4: 1-5-11-8

Lundi

Prix de la Femme Gymnase-club lundi à Saint-Cloud. 3^{ème} course. Départ à 15 h 40. Plat 1600 mètres. 18 partants:

1. Elblest, P. Marion, 60,5 kg
2. First Amendment, F. Sanchez, 58 kg
3. Gallo Nero, W. Mongil, 58 kg
4. Signoretta, G. Guignard, 58 kg
5. Darbawan, T. Gillet, 57,5 kg
6. Crystal Groom, C. Asmussen, 56,5 kg
7. Vibracox, G. Mosse, 56 kg
8. Glasgow, O. Plesier, 55 kg
9. Bout En Bout, A. Junk, 54,5 kg
10. Karver, D. Boeuf, 54 kg
11. Maniana, S. Guillot, 54 kg
12. Relaunchette, E. Saint-Martin, 54 kg
13. Nirvavita, O. Doleuze, 53,5 kg
14. Dancer De Force, T. Jarnet, 53 kg
15. Kaivanto, O. Benoist, 51 kg
16. Attaris, M. De Smyter, 50,5 kg
17. Ham, T. Thulliez, 50 kg
18. Ticarella, C. Ramonet, 49 kg

«L'Express» propose:

14-9-1-4-6-10-13-18

Le 314, 10 fr. gp

Jeu 2 sur 4: 14-6-1-4

Ce soir à Frauenfeld

Derby suisse des trotteurs Lilienberg. Départ à 19 h. Trot 2400 mètres. 16 partants:

1. Chopin du Martza, N. Homberger
2. Express Bor, I. Rezac/SLO
3. Timur Lenk, L. Huszar/H
4. Cœur d'Or du Pont, P. Moor
5. Cncorde Amour, M. Humbert
6. Happy Dakota, C. de Leeuw/NL
7. Herr Darby, G. Lannoob/B
8. Chérie Parade, A. Bärtschi
9. Clevler Girl, U. Steiner
10. Key April, P. Haide/D
11. Hewaldus, R. Falter/D
12. Cattleya, H. Turretti
13. Sally Cat, M. Hönemann/D
14. Peso del Nord, W. Paal/D
15. Clairon de Bussy, P. Desbiolles
16. Somebody Lied, M. Zan/SLO

«L'Express» propose:

12-13-3-7-10

Lundi à Frauenfeld

Prix de la Banque cantonale thurgovienne. Départ à 15 h. Trot 2650 mètres. 14 partants:

1. Univers du Trianon, J.-C. Gardaz, 2700 m
2. Ubli, R. Aebischer, 2675 m
3. Roum, J. Baumgartner/D, 2675 m
4. Veneur des Acres, U. Steiner, 2675 m
5. Van Gogh Rapide, P. Felber, 2675 m
6. Tarzan du Corta, Y. Pisset, 2675 m
7. Titus de Chenu, O. Frey, 2675 m
8. Taïser Lui, U. Erni, 2675 m
9. Ambre Pellois, P. Wahlen, 2650 m
10. Tamy des pages, A. Bärtschi, 2650 m
11. Tonibois, J.-B. Matthey, 2650 m
12. Agy, P. Desbiolles, 2650 m
13. Duc des Noyers, O. Wahlen, 2650 m
14. Amethyst, C. Lugauer/D, 2650 m

«L'Express» propose:

14-3-13-9-12

FOOTBALL/ Coupe de Suisse: vers une finale ardente

Vers la septième de Sion?

La finale de la 70^{me} Coupe de Suisse de football, lundi (15 h) au Wankdorf de Berne, opposera deux des équipes les plus spectaculaires du championnat, Grasshopper et Sion. Tenant du trophée et couronné champion de Suisse 1994-95 à quatre journées de la fin de la saison, Grasshopper affrontera un Sion qui compte autant de victoires (6) que de participations à la finale de la Coupe. L'équipe valaisanne, qui aura le chance de pouvoir se présenter quasiment au complet sur le Wankdorf lundi, continuera-t-elle sur la voie triomphale? C'est évidemment la question que chacun se pose à deux jours de cet affrontement qui s'annonce ardent. Les nombreuses absences dont souffre Grasshopper en cette fin de saison pourraient faciliter la tâche des Sédunois.

Vainqueurs ou vaincus lundi, les Valaisans sont d'ores et déjà qualifiés pour la Coupe des vainqueurs de coupe, les Zurichois participant, pour leur part, à la Coupe d'Europe des champions. Cette certitude n'empêchera toutefois pas les Rhodaniens de donner leur pleine mesure. Honneur en jeu, ils feront tout pour obtenir un 7^{me} succès en autant de participations. Chose sûre, face au nouveau champion, les hommes de Jean-Claude Richard abordent cette finale l'esprit serin.

Les réservistes de GC

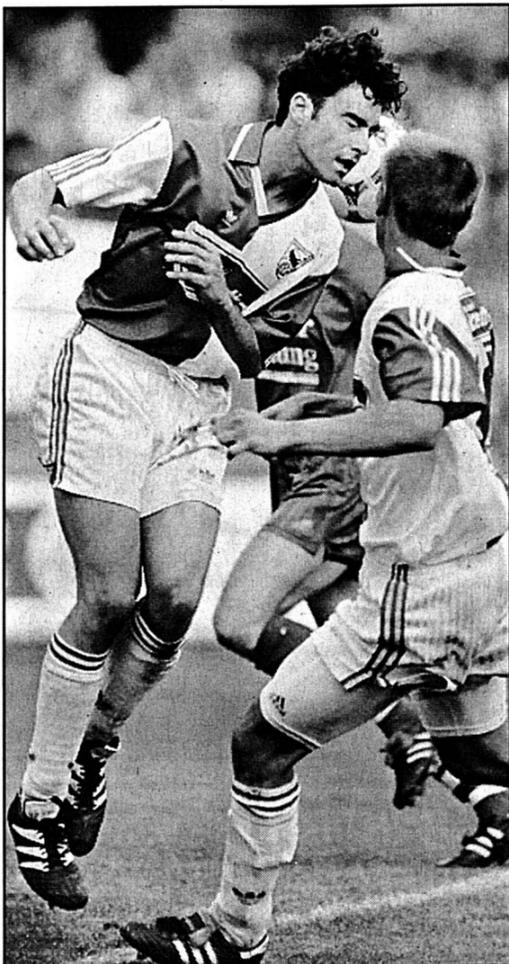
Après avoir survolé le championnat, les Zurichois aimeraient couronner cette saison exceptionnelle par le neuvième doublé de leur histoire. Ils tiennent à conserver le trophée remporté l'an dernier, à Berne, aux dépens du FC Schaffhouse (4-

0). Mais ils se présenteront lundi (coup d'envoi à 15 h) singulièrement affaiblis. L'entraîneur Christian Gross déplore les absences de quatre titulaires. Les internationaux Murat Yakin, Nestor Subiat et Marcel Koller sont blessés. Auteur d'un «hat trick» mercredi à la Pontaise contre Lausanne-Sports, le Polonais Thomasz Rzasza est à la disposition de sa fédération. Mardi 6 juin, les «espoir» de Pologne livrent un match contre les «moins de 21 ans» de Slovaquie qui pourrait leur ouvrir les portes du tournoi olympique d'Atlanta. De surcroît, le gardien Zuberbühler, blessé il y a huit jours contre le FC Bâle, ne s'est pas entraîné cette semaine.

Heureusement pour lui, Gross dispose de réservistes de valeur. Il a pu s'en persuader une nouvelle fois à Lausanne. Avec une équipe qui ne comptait plus que trois titulaires, il a fêté un succès facile devant des Vaudois à la dérive (3-1). Le problème, pour Grasshopper, se situera en ligne médiane. Privé de l'appui et des conseils de Koller, le jeune Johann Vogel aura-t-il son rendement habituel? Massimo Lombardo, qui évolue habituellement sur le côté, s'imposera-t-il dans l'axe? La réponse à cette double interrogation aura une incidence directe sur l'issue de cette 70^{me} finale de la Coupe de Suisse.

Les adieux d'Assis

Si Grasshopper compte 18 victoires en 27 participations, le FC Sion s'enorgueillit d'être toujours revenu victorieux de Berne lors de ses six finales. Ce sera cependant la première confrontation directe entre les deux équipes à ce stade ultime de l'épreuve. Au contraire des Zurichois, les Sédunois espèrent aligner leur équipe au grand complet sur la pelouse du Wankdorf. Le seul point d'incertitude concerne Dominique Herr. Le stoppeur de la sélection nationale souffre toujours de sa déchirure musculaire à la cheville. Il a repris doucement l'entraînement mais le suspense demeure. L'Ivoirien Ouattara sera de la partie. La Fédération de la Côte d'Ivoire l'a laissé à la disposition du FC Sion, malgré qu'un match de la Coupe d'Afrique contre le Maroc soit programmé demain. L'avant-centre africain sera l'un des meilleurs atouts d'une équipe qui bénéficiera d'un large soutien populaire. Les supporters valaisans écraseront par leur nombre ceux des Grasshoppers.



JOËL MAGNIN - Le Neuchâtelois de Grasshopper peut remporter sa deuxième Coupe de suite.

Au terme d'une saison marquée par bien des remous - limogeage de l'entraîneur Barberis, querelles intestines - le FC Sion a la possibilité de terminer en beauté. Véritable pomme de discorde, le Brésilien Assis, dont personne ne discute le talent, jouera-t-il à son meilleur niveau? Attendu au Portugal, il fera en quelque sorte ses adieux au public suisse. Capable de tous les exploits, le lutin de Porto Alegre peut forcer la décision sur un exploit personnel.

Alain Geiger est lui aussi sur le départ. A 35 ans, le capitaine de l'équipe de Suisse ne désarme pas cependant. Il est à nouveau question d'un engagement au Japon. Le pilier de la défense de Roy Hodgson entend bien participer, l'an prochain, au tour final du championnat d'Europe. La finale de la Coupe de Suisse lui offre la possibilité de démontrer qu'il est toujours compétitif au plus haut niveau.

Les équipes probables

FC Sion: Lehmann, Wicky, Herr, Geiger, Quentin; Moser (ou Kunz), Milton, Fournier, Bonvin; Ouattara, Assis.

Grasshopper: Zuberbühler; Gzmerle, Vega, Gren, Thüli; Sermeter, Lombardo, Vogel, Kilian; Magnin, Willems. /si

En bref

■ **FINALE DÉPLACÉE** - Le terrain des Biolles étant occupé par un cours Jeunes et Sport, la finale de l'Ile ligue entre Deportivo La Chau-de-Fonds et Corcelles n'aura pas lieu aux Ponts-de-Martel, mais au stade des Jeanneret, au Locle. Le coup d'envoi de cette rencontre est fixé à 10 heures, dimanche prochain, 11 juin. /E

■ **PAPIN** - Le Français Jean-Pierre Papin (31 ans) a déclaré à Paris qu'il «mettra un terme à sa carrière si, en octobre, je n'ai pas recommencé à jouer. J'estime à 50% mes chances de rejouer au plus haut niveau, même si le médecin que j'ai consulté il y a deux jours est très optimiste. J'ai désormais l'autorisation de reprendre la musculation et le vélo. Je crois que c'est la musculation qui pourra me sauver», a expliqué l'attaquant du Bayern de Munich. /si

■ **BEENHAKKER** - L'ancien entraîneur de l'équipe nationale de Hollande et de Grasshopper, Leo Beenhakker, a signé un contrat de deux ans avec Istanbulspor, néo-promu en première division turque. /si

■ **DAMES** - Les Etats-Unis, champions du monde en titre, l'Allemagne, championne d'Europe, et la Norvège, vice-championne du monde en 1991, seront les favoris de la deuxième Coupe du monde féminin.

ne, qui se déroulera en Suède du 5 au 18 juin. Douze équipes participeront à cette deuxième édition et les huit premières seront qualifiées pour les Jeux olympiques d'Atlanta (1996), où le football féminin sera au programme pour la première fois. Pour sa première édition il y a quatre ans en Chine, la Coupe du monde avait été décernée à l'équipe des Etats-Unis, victorieuse de la Norvège 2-1 en finale. /si

■ **CAROUGE** - Etoile Carouge, dont la situation dans le groupe de LNB contre la relégation est très précaire, a engagé Michel Pont en qualité d'entraîneur pour la saison prochaine. Pont remplace ainsi Claude Ryf qui sera, pour sa part, le nouvel entraîneur d'Yverdon. /si

■ **WISE** - L'international de Chelsea Dennis Wise a été acquitté par un tribunal londonien. Les trois juges ont cassé, après 52 minutes de délibération, un premier jugement rendu le 13 mars condamnant à trois mois de prison ferme le milieu de terrain, alors reconnu coupable de voies de fait sur un chauffeur de taxi. Wise (28 ans) n'a toutefois pas échappé aux vives remontrances de l'un des trois juges ayant annoncé l'acquiescement, qui a affirmé avoir pris cette décision «sans enthousiasme». /si

PROMOTION EN Ire LIGUE/ Noiraigue-Lutry

Atouts offensifs

Le petit village de Noiraigue (500 habitants), comme écrasé par les montagnes qui l'entourent, deviendra-t-il grand par son équipe de football? Sur les bords de l'Areuse, on s'est en tout cas donné les moyens de jouer un rôle en vue. Un centre sportif à faire pâlir de jalousie bon nombre de clubs de village et une équipe de taille à dominer le championnat de l'Ile ligue. D'aucuns la considéraient cette saison déjà comme capable de faire figure honorable en lère ligue. On verra dès demain, 16h, si ces pronostics étaient exacts. Soit dans le premier match que la phalange du Val-de-Travers livrera dans le cadre des poules de promotion en lère ligue, contre les Vaudois de Lutry (lire aussi ci-dessous).

- Si vous demandez aux responsables de nos deux adversaires (outre Lutry, il y a encore Fully, le champion valaisan), ils vous diront que Noiraigue est favori. Nous avons plus à perdre qu'eux.

La remarque de Pierre-Alain Schenevey, entraîneur au Vallon depuis 18 mois, trouve son origine dans le comportement de ses poulains durant tout le championnat. Ils ont parfois dévoré leurs adversaires avec un appétit glouton, les Né-raouis. C'est bien simple, en 22 matches, ils n'ont égaré que quatre points. Sans jamais concéder la défaite. Au bout du compte, ils présentent presque logiquement la meilleure attaque (94 goals, dont 31 pour le seul Yves Forney) et la défense la plus imperméable (18 buts encaissés). Une sorte de record pour celui qui fut déjà finaliste en 1990, sous la direction d'Adriano Ripamonti.

- Avec les joueurs que j'ai, surtout devant, et avec un peu de baraka de temps en temps, les buts peuvent tomber très vite, reconnaît Pierre-Alain Schenevey. Mais si nous avons dominé le champion-

nat, cela s'est décanté assez tard. Bôle est longtemps resté deux points derrière nous, ce qui nous interdisait tout faux pas. De plus, faire trébucher Noiraigue était un objectif en soi pour chacune des équipes. Qui, de façon générale, compensaient leurs faiblesses techniques par un abattage impressionnant.

Reste que les Forney, Uka, Jenni, Rizvanovic, Vuilliamenet et autre Villars ont su faire valoir leur expérience des catégories supérieures (Ire ligue, voire ligue B) pour passer l'épaule. Grâce aussi à un jeu offensif de qualité.

- C'est vrai, notre jeu offensif est un de nos atouts. A chaque match, nous avons une ribambelle d'occasions, explique le mentor néraoui, avant d'émettre une réserve:

- Dans un match de finale, rien n'est plus comme avant. Comment réagirons-nous si nous encaissons un goal? Nous avons les qualités techniques pour répondre, c'est sûr, mais la grosse question, pour moi, a trait à notre solidité défensive collective.

Réservé, l'ancien gardien de Corcelles, n'est pas pour autant dépourvu d'ambition:

- Nous avons atteint notre premier objectif, qui était de remporter le titre neuchâtelois, nous allons maintenant jouer notre chance à fond. Pour moi, l'idéal consisterait à gagner notre premier match, ce qui nous vaudrait de ne jouer le second que quinze jours plus tard. Je crois en nos possibilités, ce d'autant que j'ai tout mon effectif à disposition. Mais je respecte nos adversaires: ce sont des champions cantonaux aussi et ont donc également de sérieux atouts.

Et, à leur tour, ils rêvent de faire trébucher le club cher à Bernard Hamel...

◇ S. Dx



ALAIN JENNI - Il est souvent impossible d'arrêter la machine de Noiraigue.

Les Singes décontractés

Alors que personne ne voyait la jeune phalange de Lutry (21 ans de moyenne d'âge!) jouer les gros bras dans le championnat de l'Ile ligue vaudoise, celle-ci s'est «tout simplement» permise le luxe de terminer en tête cinq points d'avance sur son dauphin. Déconcertant. Mario Fontana, l'entraîneur des Singes, qui a repris l'équipe en début de saison, connaît bien évidemment les clés du succès de son équipe:

- Le fait d'avoir de jeunes joueurs à disposition a été le déclic. Je ne cache pas que je suis un entraîneur très exigeant et avec ces joueurs-là, le courant passe très très bien. Ils sont prêts à travailler très dur, à faire des sacrifices. C'est formidable de compter avec un tel effectif. L'état d'esprit est incroyablement positif. Même lorsqu'en championnat nous avons été dominés, chahutés, l'équipe n'a jamais paniqué. Je crois que cette sorte d'insouciance fait notre force.

Les banlieusards lausannois n'avaient pas agendé ce rendez-vous au chapitre des objectifs à court terme, ainsi que le relève Fontana:

- Au départ, nous visions une place au milieu du classement, mon travail portant sur deux ans. Les finales n'étaient donc pas programmées. Nous gardons toutefois les pieds sur terre. Ces moments de bonheur sont si éphémères qu'il convient de bien les savourer. Par conséquent, nous allons tâcher de terminer notre saison sur une bonne note. Pas forcément en accé-

dant à la lère ligue, mais en jouant à notre façon et en nous faisant plaisir. Mais attention, nous ne ferons pas de la figuration! Nous sommes euphoriques mais nous restons lucides et sereins.

Pas d'excès de confiance donc du côté des Vaudois qui se réjouissent de l'idée d'affronter Noiraigue.

- Ce sera super de jouer sur un aussi beau terrain, ajoute Mario Fontana, et de façon décontractée! Car, nous, nous ne sommes absolument pas sous pression. Les gros lous, ce sont les deux autres...

Et si c'était une «singerie»? ◇ L. S.

Programme complet

Aujourd'hui, 17h: Malley - Meyrin (à la Pontaise), Wyler Berne - Concordia Bâle. 17h30: Subingen - Dübendorf. 18h: Hochdorf - Boujean 34 Bière. 19h: Rorschach - Beringen. Demain, 16h: Noiraigue - Lutry. /E

Mais encore

Ligue B, relégation

Aujourd'hui, 17h30: Echallens - Chênos; Tuggen - Baden; Wil - Etoile Carouge. - 20h: Bellinzona - Gossau; Delémont - Granges; Schaffhouse - Locarno.

Ire ligue

Ier tour final, matches retour. - Aujourd'hui, 16 h 30: Naters - Thoune (aller 1-1). - 17 h: Münsingen - Bulle (0-0); Brühl - Freienbach (2-2). - 17 h 30: Chiasso - Altschelten (0-0). /si

Leur chemin

Grasshopper

1^{èmes} de finale: Sursee - GC 0-2 (0-1).
- 8^{mes} de finale: GC - Lugano 1-0 (0-0).
- Quarts: Wil - GC 0-2 (0-1). - Demi: Young Boys - GC 1-2 (1-0, 1-1) a.p.
Marqueurs: Lombardo (2), Magnin (2), Gren (1), Rzasza (1), Sermeter (1).

FC Sion

1^{èmes} de finale: Renens - Sion 1-3 (1-0, 1-1) a.p. - 8^{mes} de finale: Freienbach - Sion 0-9 (0-5). - Quarts: Bellinzona - Sion 0-1 (0-0). - Demi: Sion - Delémont 6-1 (1-0).
Marqueurs: Kunz (5), Bonvin (4), Assis (3), Ouattara (3), Moser (2), Fournier (1), Giannini (1). /si

30.000 billets

Trente mille billets ont déjà été vendus pour la finale de la Coupe de Suisse. Le reste (6000 billets) seront mis en vente lundi dès 11 h 30 aux caisses du stade du Wankdorf. /si

La presse suédoise juge sévèrement

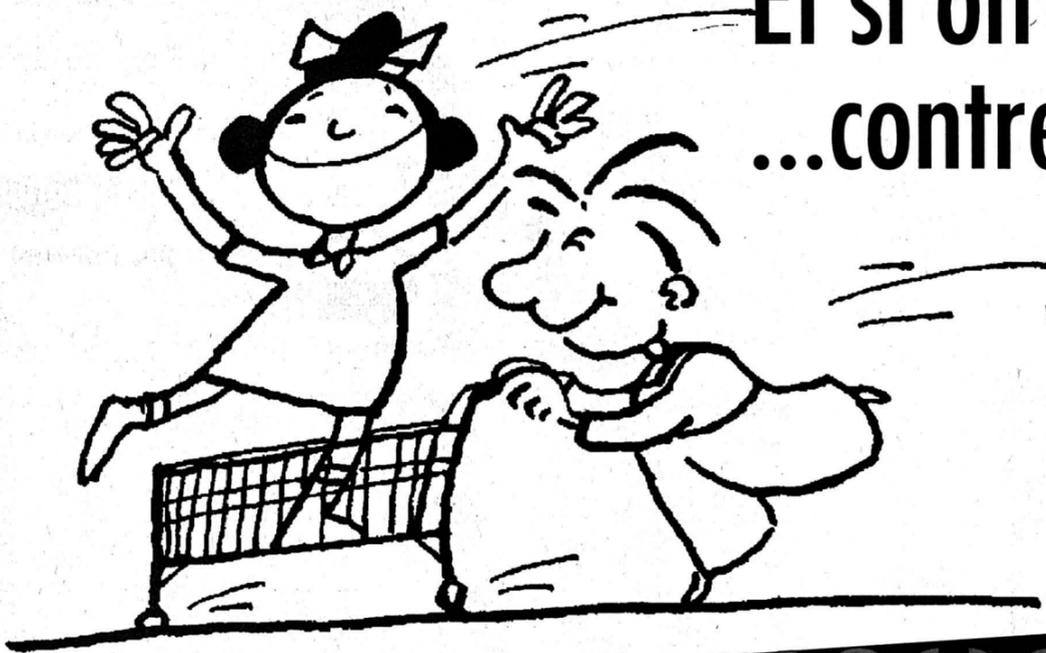
Onze mois après la médaille de bronze de la Suède lors de la World Cup 1994 aux Etats-Unis, la presse suédoise n'a pas été tendre avec son équipe nationale, qui a partagé l'enjeu (1-1) avec l'Islande pour le compte du groupe 3 des éliminatoires de l'Euro-96.

«Bonne nuit et au revoir» titrait le quotidien «Dagens Nyheter» hier pour constater que l'équipe de Tommy Svensson a fortement compromise ses chances de qualification pour la phase finale du championnat d'Europe, en Angleterre.

«Le creux de la vague est désormais atteint. La Suède n'a pas sa place en Angleterre», écrivait pour sa part le journal «Svenska Dagbladet». «Une année de vaches maigres pour la Suède», analysait «l'Expressen». «La Suède, pays organisateur, avait pourtant atteint les demi-finales de cette compétition en 1992. Il y a une année aux Etats-Unis, la Suède avait réussi un parcours fantastique. Tout est désormais fini», constatait ce même journal de Stockholm. /si

du 6 au 10 juin

Et si on gagnait la course
...contre les déchets ?



CONCOURS

destiné à tous
les visiteurs
ainsi qu'aux
classes d'école

1'250.-

de prix, au total, à gagner !

Immobilier



À VENDRE À NEUCHÂTEL

Vallon de L'Ermitage,
situation exceptionnelle, calme, verdure



4 1/2 ET 1 1/2 PIÈCES

225308-122

CLAUDE MAYOR 038 24 22 52

A vendre
**MONTEZILLON
TERRAIN
À BÂTIR**

2000 m², pour villa
individuelle ou
jumelées.

Tél. (038) 31 65 48.
199649-122

ESPACE & TRADITION
Peseux
Les Résidences
du Château
**Splendides
appartements**
4 1/2 p. 113 m²
Disponibles : 10.96
Finitions à choix
Fonds : Fr. 42'360.-
Fr 1'448.- /mois
077-236'458
077-212'093
ACELCO SA
260012-122



**OFFICE DES POURSUITES
DE BOUDRY**

**ENCHÈRES PUBLIQUES
D'UN HÔTEL-BAR-RESTAURANT,
à Colombier**

Date et lieu des enchères: le **jeudi 15 juin 1995, à 16 heures**, à Boudry, Hôtel Judiciaire, salle du tribunal (rez inf.).
Débiteurs: M. et M^{me} Jean-Bernard et Vicenza Schnegg, précédemment domiciliés à Colombier, act. en Italie.

CADASTRE DE COLOMBIER/NE

Article 820: Plan folio 6, A COLOMBIER, bâtiment, place de 395 m².

Subdivisions: N° 132 - hôtel, atelier de 218 m²,
N° 133 - place de 177 m².

Estimations: cadastrale (1995) Fr. 843.000.-
de l'expert (1995) Fr. 1.000.000.-

Adresse: rue du château 16, Hôtel-Bar-Restaurant de l'Etoile.

Vente requise par le créancier gagiste.

L'immeuble comporte un café-restaurant avec la cuisine au rez, un bat au premier et six chambres d'hôtel réparties aux deuxième et troisième étages; un appartement en triplex de six pièces a été aménagé dans la partie supérieure du corps principal. A noter que la salle de restaurant a été transformée en pizzeria.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 19 mai 1995.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du Commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Les intéressés pourront visiter l'immeuble à réaliser, sur rendez-vous préalable avec la gérance légale, Régie Domus, Grand-Rue 4, à Peseux, tél. 038/30 44 77.

OFFICE DES POURSUITES
le préposé: E. Naine

199829-122



**OFFICE
DES POURSUITES
DE BOUDRY**

**VENTE DE DEUX APPARTEMENTS
ET DEUX GARAGES EN PROPRIÉTÉ
PAR ÉTAGES**

Date et lieu des enchères: le **jeudi 22 juin 1995, à 16 heures**, à Boudry, Hôtel Judiciaire, salle du tribunal (rez inf.).

Débitrice: Bonnet Eric, à La Chaux-de-Fonds.

CADASTRE DE BEVAIX

Désignation des parts de copropriétés à vendre

Parcelle 6844U: A Epinette, appartement: 2^e étage, 3 pièces de 84 m² + 1 cave de 5 m², entrée ouest.

Estimations: cadastrale (1995) Fr. 236.000.-
de l'expert (1995) Fr. 198.000.-

Parcelle 6845V: A Epinette, appartement: 2^e étage, 4 pièces de 100 m² + 1 cave de 6 m², entrée ouest.

Estimations: cadastrale (1995) Fr. 282.000.-
de l'expert (1995) Fr. 225.000.-

Parcelle 6910: A Epinette, place garage collectif, sous-sol.

Estimations: cadastrale (1995) Fr. 10.000.-
de l'expert (1995) Fr. 15.700.-

Parcelle 6911: A Epinette, place garage collectif, sous-sol.

Estimations: cadastrale (1995) Fr. 10.000.-
de l'expert (1995) Fr. 15.700.-

Désignation de la parcelle de base

Parcelle 6776: A Epinette, habitation, garage, places-jardins de 3504 m².

Situation A Bevaix, Vy-d'Etra 16.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1^{er} et 2^e rangs.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et des rapports de l'expert: 2 juin 1995.

Les parcelles seront vendues en deux blocs, soit 6844U/6910 et 6845V/6911.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du Commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite des immeubles à réaliser sur rendez-vous préalable avec M^{me} M. Diaz, Vy-d'Etra 16, à Bevaix, tél. (038) 46 13 62.

Office des poursuites
Le préposé: E. Naine

260093-122



**OFFICE DES POURSUITES
DE BOUDRY**

**VENTE D'UNE GRANDE PROPRIÉTÉ
à Chez-le-Bart/NE**

Date et lieu des enchères: le **jeudi 15 juin 1995, à 14 heures**, à Boudry, Hôtel Judiciaire, salle du tribunal (rez inf.).

Débitrice: M^{me} Catherine Bouvier, à Genève (M. Daniel Lapointe, à Genève, co-débiteur solidaire).

CADASTRE DE GORGIER

Parcelle 5906: LA DAMETTAZ, PORT JACOT, habitation, etc., de 12.150 m².

Subdivisions: a) Habitation de 90 m².
b) Garage de 28 m².
c) Garage de bateau de 39 m².
d) Habitation de 92 m².
e) Garage, remise de 46 m².
f) Remise de 50 m².
g) Remise de 35 m².
h) Habitation, pavillon de 97 m².
Places-jardin de 8307 m².
Grèves de 3366 m².

Estimations: cadastrale (1977) Fr. 221.000.-
(en cours de réestimation).
de l'expert (1994) Fr. 4.600.000.-

Vente requise par le créancier gagiste en 1^{er} rang.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 19 mai 1995.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du Commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Adresse de la propriété: à Chez-le-Bart, Littoral 62-64.

Les intéressés pourront visiter l'immeuble à réaliser, sur rendez-vous préalable avec M. Michel Tanner, architecte, à Boudry, tél. 038/42 36 34.

OFFICE DES POURSUITES
le préposé: E. Naine

199828-122

Marché de l'emploi



**Caisse de compensation
du canton du Jura
2726 Saignelégier**

Notre institution met au concours le poste d'

analyste-programmeur (euse)

qui est rattaché à notre service informatique.

Tâches: développer une nouvelle application dans un environnement UNIX et sous POWER BUILDER avec base de données INGRES, après une période de formation complémentaire.

Exigences: expérience affirmée dans l'analyse et la programmation, connaissance du langage C, ainsi que de DOS-WINDOW. Maîtrise de l'allemand et de l'anglais parlés.

Traitement: selon l'échelle des traitements des magistrats, fonctionnaires et employés de la République et Canton du Jura.

Entrée en fonction: 1^{er} août 1995 ou date à convenir.

Lieu de travail: Saignelégier avec des nombreux temps de l'engagement, de fréquents déplacements en Suisse et à l'étranger.

Renseignements: peuvent être obtenus auprès de M. Daniel Hubleur, chef du service informatique, téléphone 039 52 11 11.

Les candidatures, accompagnées des documents usuels dont une liste des connaissances et expériences en informatique, doivent être adressées à la Direction de la Caisse de compensation du canton du Jura, case postale, 2726 Saignelégier, jusqu'au 12 juin 1995.

014-769763/4x4

L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

**Bulletin
de changement
d'adresse**

à faire parvenir 5 jours
à l'avance soit à notre réception
rue Saint-Maurice 4, soit par courrier à:
L'EXPRESS, service de diffusion,
case postale 561; 2001 Neuchâtel
ou par FAX: 038 / 243 614.

N° abonné: _____

ADRESSE ACTUELLE (domicile)

Nom: _____
Prénom: _____
Rue: _____ N°: _____
N° postal: _____ Localité: _____

NOUVELLE ADRESSE (vacances ou définitive)

Nom: _____
Prénom: _____
c/o: _____
Rue: _____ N°: _____
N° postal: _____ Localité: _____
Pays: _____
Valable dès: _____ Reprise de la distribution
ou domicile le: _____

Expédition par courrier normal ou avion

AVIS IMPORTANT: Les ordres ne sont pas acceptés par téléphone, ils ne peuvent devenir effectifs que 3 jours (samedi et dimanche non compris) après réception de la demande par notre service diffusion.

Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables. Pour tout changement effectué, il est perçu une taxe de Fr. 3.- L'indication du numéro postal est indispensable pour la Suisse et pour les autres pays qui l'ont introduit. Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les expéditions sont effectuées par courrier normal.

L'EXPRESS décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

Espace réservé à **L'EXPRESS**

Code	Sect.	Bande	JA	Taxe	Port	AV

A découper et à conserver

Pendant toute la semaine, vous pourrez voir une exposition itinérante de l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP). Grâce à des panneaux didactiques, des stands d'information ainsi que des exemples concrets de recyclage des déchets, vous pourrez concilier travaux ménagers et professionnels et respect de l'environnement.

1700 places de parc gratuites, dont 750 couvertes. Horaire: lundi 13.00 - 18.30 mardi/vendredi 9.00 - 18.30 samedi 8.00 - 17.00. 28 commerces, 2 restaurants, 2 bars à café, 1 pharmacie, garderie d'enfants gratuite, postomat et bancomat...



maïrin centre

Marché de l'emploi

Paraît chaque jour, du lundi au vendredi
Délai: l'avant-veille de la parution à 12h



OPEL
Opel Suisse

Your career with the market leader!

Nous cherchons, pour nos secteurs

Opel Marketing - véhicules
Opel Marketing - pièces détachées et accessoires

un/une collaborateur/collaboratrice dynamique auquel/à laquelle nous confierons les tâches suivantes:

- Pronostics de vente à court et à long terme.
- Analyse du marché.
- Travaux statistiques et documentation.
- Suivi de l'évolution de l'économie et des tendances du marché.
- Planification des produits.
- Promotion des ventes.

Profil requis:

- Licence en sciences économiques ou diplôme de l'ESCEA.
- Langue maternelle française avec très bonnes connaissances de l'anglais et de l'allemand.
- Flair pour les chiffres, esprit analytique.
- Bonnes connaissances techniques automobiles et intérêt marqué pour l'automobile.
- Informatique: connaissances de produits modernes tels que Word, Excel, etc.

Nous offrons:

- Opportunité de faire carrière.
- Travail indépendant et varié.
- Poste intéressant auprès du leader sur le marché.

Vos performances constitueront les éléments de base d'une carrière fructueuse.

Demandez notre formule de postulation ou envoyez votre dossier à

Opel (Suisse) SA,
Service du Personnel
Case postale,
2501 Bienne.
Tél. (032) 215 111,
fax 032 215 210.

260167-236

L'EXPRESS

Editeur:
Fabien Wolfarth
Rédacteur en chef:
Stéphane Sieber

Tirage contrôlé: 31 708 exemplaires
(REMP 02.05.94)

Lecteurs: 73 000 (Mac Basic 93)

RÉCEPTION:

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel
Tél. (038) 25 65 01
Télex 952542, télécopie 250039

Ouverture: du lundi au vendredi, de 8 h à 12 h et de 13 h 35 à 17 h 55 (vendredi: 17 h.)

Nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 50 à 12 h et de 13 h 55 à 18 h.

En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi de 18 h à 24 h.

ABONNEMENTS 1995
Tarifs pour la Suisse

3 mois Fr. 71.- 6 mois Fr. 135.- 12 mois Fr. 253.-

Y compris 2% taxe TVA.

Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, rue Saint-Maurice.

CHANGEMENTS D'ADRESSE

Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables au minimum, doivent parvenir par écrit, cinq jours ouvrables à l'avance.

Les frais seront facturés avec le renouvellement de l'abonnement.

PUBLICITÉ

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h, édition du lundi: jeudi à 12 h.

Annonces Express (aux mots): 2 jours avant parution: à 14 h 30.

Avis mortuaires, naissances et tardifs: la veille jusqu'à 21 h. Le courrier concernant ces avis est à déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39, en dehors des heures d'ouverture de la réception.

Couleurs: 5 jours ouvrables (lu-ve) à 12 h.

Conseillers: Guy von Gunten, Patrice Lesquereux, Eric Marthe et Jean-Marc Nicolet.

Tél. 038 256501 **L'EXPRESS**
Fax 038 250269 **pub'**



Nous augmentons la production SWATCH!

Pour satisfaire la forte demande en produits Swatch, nous augmentons la production et offrons une série de postes de travail intéressants dans différents domaines. Ces postes s'adressent à toutes les personnes (hommes ou femmes) décidées, qualifiées et motivées.

Nous cherchons pour le montage Swatch:

Agent d'exploitation pour l'AVOR

Agent d'ordonnancement

Planificateur de produits

Acheteur technique

Collaboratrice pour l'achat

Responsable de chaîne de montage

Horloger

Mécanicien

Assistants de machines

(travail en 2 ou 3 équipes)

Et pour la production des pièces de montres:

Chef d'atelier

Chef mécanicien

Faiseur d'étampes

Mouliste d'injection

Décolleteur CNC

(ev. travail en équipe)

Régleur (ev. travail en équipe)

Chef de groupe Contrôle

Ingénieur ETS comme

assistant du responsable de production

Veillez envoyer votre dossier à

Barbara Schürmann / Ulrich Fahrni

ou les appeler au 065/51 71 71.

ETA SA Fabriques d'Ebauches,

2540 Granges

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-

électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises

pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!

SMH

1.45.721.2464

Urgent!

Bar à café à la Neuveville cherche

sommelière

Sans permis s'abstenir.

Tél. (038) 51 13 14.

260206-236

Avant 7 heures

être informé grâce au portage à domicile.

Une possibilité offerte par

L'EXPRESS

KRAMER DEKA

Nous engageons tout de suite ou pour date à convenir:

SECRETÀIRE ADMINISTRATIVE
de langue maternelle suisse allemande.

Ce poste comprend les tâches suivantes:

- Enregistrement téléphonique des commandes clients.
- Administration des ventes.
- Suivi et contrôle des dossiers commerciaux.

Age 20/35 ans. Niveau apprentissage de commerce ou équivalent. Maîtrise PC DOS Windows demandé.

Les intéressées sont invitées à produire tout de suite certificats et documents usuels ou à prendre directement contact avec notre secrétariat à l'adresse ci-dessous.

PAUL KRAMER NEUCHÂTEL SA
MÉDAILLEURS

● Case postale Postfach 1736 2002 Neuchâtel
Maillefer 15 tél. (038) 30 34 34 ● 225636-236

Vous, OK, et personne d'autre

Pour plusieurs entreprises actives dans le domaine IMPORT-EXPORT, nous sommes à la recherche des profils suivants

SECRETÀIRE FR/ANGL à 50% (l'après-midi)

au bénéfice de quelques années d'expérience, habile utilisatrice de Word et Excel, souhaitant travailler dans un environnement anglophone.

SECRETÀIRE BILINGUE ALL/FR ou FR/ALL à 50%

Vos tâches

- Demandes d'offres, correspondance.
- Suivi des dossiers.
- Commandes aux fournisseurs.
- Bulletins de livraison.
- Tenue de fichiers sur ordinateur.

Votre profil

- CFC de commerce ou formation équivalente.
- Intérêt pour un département Achats.
- Aisance dans les contacts.
- Connaissances d'anglais souhaitées.

EMPLOYÉE DE COMMERCE FR/ALL/ANGL

Vous avez une formation commerciale et une solide expérience dans l'Import-Export, alors nous vous proposons un poste varié, intéressant et riche en contacts qui vous permettra de mettre en pratique vos connaissances linguistiques.

Intéressée, contactez Tania Aintablian pour fixer un entretien. 225710-235

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #

Rue Saint-Maurice 12 • 2000 Neuchâtel • 038/24 31 31

L'EXPRESS
pub'

Tél. 038/25 65 01

VÉLO TOUT TERRAIN/ 4me manche de la Coupe neuchâteloise Sur les chemins de Cornaux

On a pu l'observer avec la Trans-neuchâteloise: les vététistes ne redoutent pas les conditions météorologiques défavorables, bien au contraire! Par conséquent, le temps qu'il fera demain à Cornaux pour le 3me Roc du Littoral importe peu aux quelque 200 participants à cette 4me manche de la Coupe neuchâteloise de VTT. Qu'importe le flacon...

Sur une boucle de 9 kilomètres, à parcourir deux fois pour les dames et juniors et trois fois pour les hommes et vétérans, les adeptes du vélo de montagne ne devraient pas rencontrer de grosses difficultés, ainsi que le souligne Georges Probst, maître de cérémonie de l'épreuve:

— *Qu'on ne s'y trompe pas: il s'agit d'une course populaire. Le parcours, absolument pas «cassant», est à la portée de toutes et tous. Les concurrents emprunteront des chemins forestiers et de la route en localité. Suivant le temps, une toute petite portion du tracé devrait être boueuse. Dans ce genre d'épreuve, les risques de chutes ou de dégâts matériels sont extrêmement limités.*

Ces paroles devraient donc rassurer les derniers indécis qui auront la possibilité de s'inscrire sur place, demain, jusqu'à 12 h 45.

Parmi les principaux candidats à la victoire, on citera notamment le Sagnard Thierry Schulthess (vainqueur de la précédente manche), le Chau-de-Fonnier Johan Dockx et le Marinois Tangy Ducommun. Chez les dames, l'absence d'Arlette Schneider, engagée dans une autre épreuve, laisse place à un podium des plus incertains.

Le programme

Demain, dès 11h: distribution des dossards. 12h45: dernier délai d'inscription. 13h: départ des dames et des juniors (18 km). 15h: départ des hommes ainsi que des vétérans (27 km).

◇ L. S.



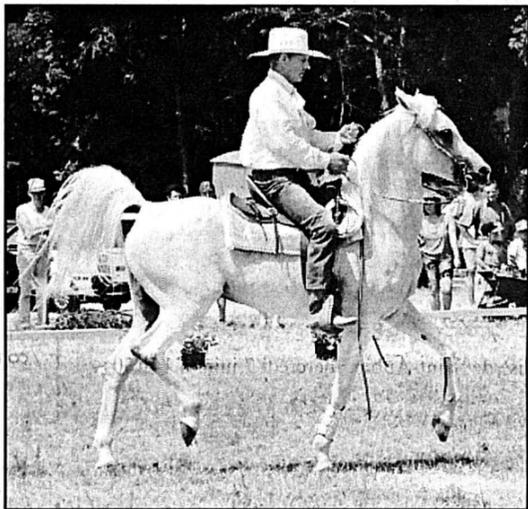
THIERRY SCHULTHESS - Le vainqueur de Dombresson (314) sera l'un des favoris à Cornaux.

HIPPISME/ Saut, attelage et western à Planeyse

Deux belles journées en vue

Il n'est pas un cavalier de compétition ou de randonnée, d'adepte du saut d'obstacles, de concours complet, d'attelage, de dressage et même de steeple qui n'ait gardé un souvenir, une anecdote ou un trophée de Planeyse. Egalement bien connu auparavant, le Triangle des Allées a aussi été l'un des hauts lieux du sport hippique. Après les périodes fructueuses des Burgat, Grether et Froidevaux, plusieurs présidents ont tenté de prendre la relève au fil des ans, à la tête de la Société hippique de Planeyse. Or, sans la réaction intelligente et dévouée de cinq jeunes femmes, cette société aurait peut-être été dissoute à la fin de la saison dernière.

Encouragées depuis lors dans leur intention de ne pas laisser disparaître une manifestation de cette importance, la nouvelle présidente Anouck Ortlieb, et son comité de choc et de chic qui comprend avec Chantal Dubochet, Agneta Graf, Mylène Hader et Josiane Zahnd, ont eu à cœur de voir revivre le «week-end de Pentecôte» sur le vaste paddock de Planeyse. Celui-ci se compose d'épreuves sportives, de démonstrations, voire d'initiation à la pratique des différentes disciplines. C'est ainsi que, dès ce matin (9 h 30), des épreuves



ATTILIO PROSERPI - Il régnera un air de western à Planeyse.

de sauts se dérouleront avec la présence de cavaliers de tous niveaux.

En cette année de transition, les deux Journées hippiques de Planeyse n'auront pas pour seul point de mire l'exploit sportif. Un esprit plus convivial devrait s'instaurer entre les pratiquants des diverses disciplines équestres et les autres amateurs d'équitation sportive, comme avec tous les inconditionnels du cheval. Pour ce faire, le nouveau comité a eu une séduisante

idée, celle de réunir dans la même manifestation des sauteurs, des attelers, des adeptes de l'équitation américaine et des voltigeurs. Cela promet un spectacle tout à fait inhabituel sur les vertes prairies de Planeyse.

Champion romand à deux reprises, Fred Cachelin fait partie de l'élite suisse des meneurs d'attelage. Il sera présent ce week-end, de même que le cavalier de «western riding», Attilio Proserpi, associé à Florence Curchod, présente, seul et en duo, avec musique, les grands principes de la monte américaine, les rênes dans une seule main, la main droite au lasso ou... prête à dégainer.

Avec ou sans selle et avec deux étalons, le voltigeur Alphonse Aebly deviendra le cosaque de Planeyse dans une démonstration encore jamais vue dans la région.

Aujourd'hui et demain (dès 10 h 30), un programme inédit attend donc petits et grands à Planeyse pour le renouveau et qui sait, si «Tonnerre du Chasselas», le cheval de Mylène Hader, est décidé, une présentation aux longues rênes par sa cavalière pourrait une nouvelle fois venir séduire les spectateurs qui ne voudront pas manquer ce nouveau rendez-vous des Journées hippiques de Planeyse.

◇ R. N.

ÉCHECS/ Troisième Open Mc Donald's de Neuchâtel

Une participation exceptionnelle!

Quel niveau mes amis! Le 3me Open Mc Donald's de Neuchâtel, qui a débuté hier et qui prendra fin lundi, à l'Eurotel, connaît un succès sans précédent. Non seulement le record

de participation des deux dernières années est battu avec 188 joueurs (151 en 1993 et 167 en 1994) mais, de surcroît, la qualité de jeu est remarquable. Jugez plutôt: le tournoi réunit pas moins

de 18 grands maîtres - trois de plus que prévu -, 14 maîtres internationaux et les meilleurs concurrents de Suisse - dont les membres de l'équipe nationale. Qui dit mieux?

Le directeur du tournoi, Frédéric Dubois, et son complice Antonin Robert, qui officient également en tant qu'arbitres, masquaient difficilement, hier au début des joutes, leur enthousiasme:

— *C'est à peine croyable! Le niveau est tout simplement exceptionnel, relevaient-ils en chœur.*

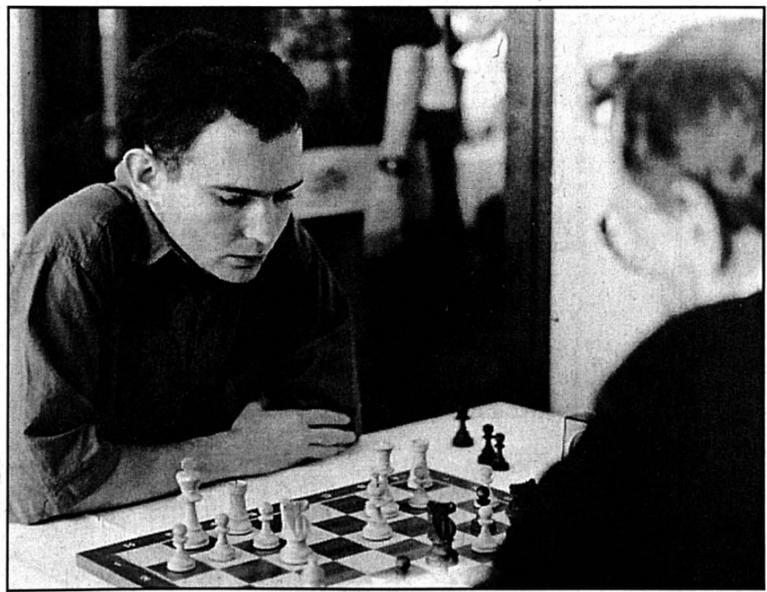
Le vainqueur du tournoi devrait se trouver logiquement parmi les 18 grands maîtres présents et pourrait s'appeler Ftacnik, Tukmakov ou Milov.

— *Ce sont des professionnels, soulignait Antonin Robert, ils s'entraînent jusqu'à 8-10 heures par jour.*

Avec une telle pléiade de champions, bien chanceux serait celui qui formulerait (avant l'heure, cela va sans dire!) le «tiercé» dans le bon ordre. Surtout que les outsiders ne manquent pas... Alors, à lundi pour le résultat des courses!

L'horaire. - Aujourd'hui, 9h-15h: 3me ronde. 16h-22h: 4me ronde. Demain, 9h-15h: 5me ronde. 16h-22h: 6me ronde. Lundi, 9h-15h: 7me ronde. 16h: remise des prix.

◇ L. S.



VADIM MILOV - L'Israélien est au rang des favoris.

plr-E

Le Conseil communal et le Conseil général de la Commune de Brot-Dessous ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame

Elisabeth BOËX

maman de Madame Anne-Marie Kramer, conseillère communale.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

87384-78

OFFRES D'EMPLOIS

Le service de presse et d'information du Fonds national suisse de la recherche scientifique souhaite engager un(e)

journaliste conseiller(ère) en relations publiques

expérimenté(e), de langue maternelle française, comme suppléant(e) du chef de service. Ce poste conviendrait à un(e) spécialiste en communication ayant de larges intérêts, qui voudrait engager son savoir-faire dans le domaine de la science et de la recherche.

Domaines d'activité:

- contacts personnels avec les représentants des médias francophones;
- représentation du service de presse et d'information dans les assemblées internes et externes;
- responsabilité de l'édition de la revue HORIZONS/HORIZONTE;
- responsabilité rédactionnelle de tous les moyens d'information publiés en langue française (communiqués, brochures, rapport annuel, etc.);
- conception, organisation et réalisation de conférences de presse;
- conception, rédaction et production de moyens d'information en collaboration avec des spécialistes externes;
- direction de projets d'information internes et externes.

Qualifications requises:

- expérience en tant que journaliste/responsable dans le domaine de l'information;
- études universitaires complètes;
- parfaite maîtrise du français, bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais.

Entrée en fonction et salaire à convenir. A qualifications égales, la préférence sera donnée à une femme.

Pour tout complément d'information, contacter M. Marco Iten, chef du service de presse et d'information (031/308 22 22). Adressez votre dossier de candidature jusqu'au 16 juin 1995 au Fonds national suisse, Service de presse et d'information, Wildhainweg 20, Case postale, 3001 Berne.

63198-236

CTL HORLOGERIE SA A Villeret, vallon de Saint-Imier

Nous cherchons des collaborateurs, pour renforcer différents départements

MICROMÉCANICIEN

Vous maîtrisez

- la mécanique de précision;
- la manufacture d'outillage;
- la programmation, le réglage et l'entretien de petites machines;
- la capacité d'organisation de façon indépendante.

Vous avez

- quelques années d'expérience dans un secteur similaire;
- un diplôme de micromécanicien ou de mécanicien de précision.

HORLOGER, CHEF DE GROUPE RESPONSABLE DE L'EMBOÎTAGE

Vos compétences sont reconnues pour

- l'analyse;
 - la conduite de collaborateurs.
- Vous êtes
- horloger;
 - au bénéfice d'une expérience dans un poste similaire.

Prenez contact avec nous.

Un cadre de travail exceptionnel pourrait être le vôtre. Si vous avez l'ambition de participer au prestige international de marques de renom telles que:

**CARTIER, BAUME & MERCIER,
YVES SAINT-LAURENT,**

vous êtes peut-être la personne que nous attendons.

Appelez directement le 039/42 11 75, M^{me} Yolaine Bôle, ou adressez votre offre à
CTL HORLOGERIE SA
Les Faverges 1, CH-2613 Villeret



LE NOUVEL AVENIR HORLOGER

UNE SOCIÉTÉ DU GROUPE CARTIER

157-716246/4x4

LAUSANNE

Le Seigneur est mon berger,
je ne manquerai de rien.
Ps. 23:1.

Françoise et Blaise Schreyer-Jan, à Bevaix;
Line et Jean-Marc Dick Schreyer;
Alain et Sandrine Schreyer Jeanmairt, Pauline et Gaël;
Michelle et Roland Tauxe-Jan, à Lausanne;
Françoise et Pierre Jayet-Tauxe, Nicolas et Emmanuelle;
Chantal et Marcello Martelli Tauxe, Lara et Luana;
Philippe et Nicolette Jan-Grieshaber, à Belmont-sur-Lausanne;
Corinne et Pascal Curdy-Jan, et Arnaud;
Marylène Jan;
Lionel Jan et Sandra Toberini;
Les familles parentes et alliées,

ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

Emilie PERRET JAN

dite «Caline»

qui s'est éteinte, entourée des siens, le 1er juin 1995, dans sa 84^{me} année,
à la Fondation Louis-Boissonnet.

...parce que
C'est en donnant que l'on reçoit.
C'est en s'oubliant soi-même
Qu'on se retrouve.
C'est en pardonnant
Qu'on obtient le pardon.
C'est en mourant que l'on ressuscite
A l'éternelle vie.
Saint François d'Assise

L'incinération aura lieu à Lausanne, le mardi 6 juin.

Culte au Centre funéraire de Montoie, chapelle A, à 14h30.

Honneurs à 15 heures.

Domicile mortuaire: Centre funéraire de Montoie, 1007 Lausanne.

Domiciles de la famille: F. Schreyer, ch. des Joyeuses 22, 2022 Bevaix;
M. Tauxe, ch. des Cèdres 15, 1004 Lausanne;
P. Jan, Coin d'En Haut 7, 1092 Belmont-sur-Lausanne.

Au lieu d'envoyer des fleurs, merci de penser à adresser un don
à la Bibliothèque sonore, Lausanne, CCP 10-9508-4

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

63284-78

NEUCHÂTEL

Car j'ai l'assurance que ni la mort,
ni la vie, ni les anges, ni les dominateurs,
ni les choses présentes, ni les choses à
venir, ni les puissances, ni la hauteur,
ni la profondeur, ni aucune autre créature
ne pourra nous séparer de l'amour de Dieu
manifesté en Jésus-Christ.
Rom. 8:38-39.

Dans la lumière du Christ, Dieu a accueilli dans sa grâce

Madame

Marguerite SPICHIGER-PRINCE

à l'âge de 82 ans.

Les familles en deuil:

Ses enfants:
Bernard et Eliane;
Jacques et Margareth;
Suzanne et Walter;
Hugues-André et Margrit;
Marc-Olivier et Rotraud;
Catherine et Jean-Pierre;

Ses petits-enfants et son arrière-petit-fils:
Anouck, Andréanne et Antoine et leur fils Sylvain, Corinne, Thierry,
Rachel, Hugues-Fabien, Christophe, Thomas, Diego;

Son beau-frère:
Georges Vaucher;

Les familles Spichiger, à Neuchâtel et Genève;
Les familles parentes, alliées et amies.

2003 Neuchâtel, le 29 mai 1995.
(Pain-Blanc 15)

L'enterrement a eu lieu dans la plus stricte intimité.

En sa mémoire, vous pouvez penser à
l'Union missionnaire, 2000 Neuchâtel, CCP 20-38-3

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

87385-78

Le Syndicat des producteurs de lait de Fontaines a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Jules MONNIER

son dévoué laitier durant de nombreuses années.

225770-78

La Direction et le Personnel de Câbles Cortaillod SA ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

Joseph STURZENEGGER

retraité et ancien collaborateur de l'entreprise.

63286-78

DOMBRESSON

Une maman c'est tant de choses,
ça se raconte avec le cœur.
C'est comme un bouquet de roses,
cela fait partie du bonheur.

Josiane et Erwin Mathys-Cachelin et leurs enfants,
Philippe, Erwin et son amie Ariane, et Catherine, au Côté;
Daisy et André Gaberel-Cachelin et leurs enfants
Fabien et Valérie, à Coffrane;
Gaston et Madeleine Cachelin-Cuche et leurs enfants,
Estelle, Aloïs, Elodie et Cécile, au Côté;
Jean-Alfred et Carine Cachelin-Matthey et leurs enfants,
Stéphanie, Mélanie et Cindy, à Chézard;
Les descendants de feu Ali Cuche;
Les descendants de feu Théodore Cachelin,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

Juliette CACHELIN

née CUCHE

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante,
cousine, marraine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui dans sa
75^{me} année, après plusieurs mois de maladie supportée avec un courage
exemplaire.

Dombresson, le 1er juin 1995.

Culte à la cure de Dombresson, le mercredi 7 juin à 14 heures.

Adresse de la famille: Famille André Gaberel-Cachelin
2207 Coffrane

Selon son désir, le corps a été remis à la médecine.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser
à l'Hôpital de Landeyeux (CCP 20-334-0) ou
aux Soins à domicile du Val-de-Ruz (CCP 20-697-5)

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

87391-78

CHEZ-LE-BART

Le soir étant venu, Jésus dit:
Passons sur l'autre rive.

Marc 4:35.

La famille et les amis de

Madame

Yvonne KRUSE

née KELLER

ont la tristesse d'annoncer son décès, survenu jeudi, après une courte
maladie.

Chez-le-Bart, le 1er juin 1995.

La cérémonie aura lieu en l'église de Saint-Aubin, mercredi 7 juin, à 14h30.

La défunte repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital de la Béroche.

Domicile de la famille: Belvédère 26
2025 Chez-le-Bart

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part

201466-78

CORTAILLOD

«Ne me retardez pas, puisque
l'Éternel a fait réussir mon voyage;
laissez-moi partir et que j'aïlle vers
mon Seigneur»
Genèse 24:56.

Nous avons la grande tristesse de faire part du décès de

Madame

Marianne SCHAAD-SIDLER

Elle a trouvé le repos et la délivrance à l'âge de 75 ans, après une cruelle
maladie affrontée avec un grand courage.

Eva, Roland, Anne et Gaspard Farine-Schaad
Jurg Schaad et Diane-Ch. Lavenex
Marie-Anne, Antoine et Julia Schaad-Moeckli
Vreni et Werner Nagel-Sidler
Rägi et Hannes Maeder-Sidler
Paul et Marianne Sidler
ainsi que les familles parentes et alliées
Ses amies et amis

2016 Cortaillod, le 2 juin 1995.
(Bugnon 4)

La cérémonie d'adieu sera célébrée au temple de Cortaillod, le
mercredi 7 juin, à 14 heures.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez témoigner en faveur de
Fondation centre suisse pour chiens d'aveugles, Allschwil (CCP 40-1275-0)

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

201465-78

EN SOUVENIR

A mon cher époux, à notre cher papa,
grand-papa et arrière-grand-papa

Marcel-Edgar BARBIER

1994 - 3 juin - 1995

Buraliste retraité

Déjà un an que tu nous as quittés, mais tu seras toujours parmi nous.
La séparation fut cruelle dans nos cœurs, mais ton beau souvenir ne
s'effacera jamais.
Que tous ceux qui t'ont connu et aimé aient en ce jour une pensée pour toi.

Ta famille

225586-78

ACCIDENTS

THIELLE-WAVRE

■ MOTARD À L'HÔPITAL - Hier vers
10h45, une moto conduite par A. H.
de Valkenburg ad Geul (Hollande) cir-
culait sur la route de Wavre à Wavre
en direction de l'est. A l'intersection
avec le chemin de l'Entre-Deux, le
motard a perdu la maîtrise de sa
machine, qui glissa sur la chaussée et
heurta l'avant d'une voiture conduite
par un habitant de Runcorn
(Angleterre) qui circulait sur le chemin
de l'Entre-Dex, en direction de la route
de Wavre. Blessé, A. H. a été transporté
en ambulance à l'hôpital des
Cadolles. /comm

SAINT-BLAISE

■ APPEL AUX TÉMOINS - Hier vers
12h40, un accident de la circulation
s'est produit au carrefour de la Poste à
Saint-Blaise entre une Seat Ibiza grise et
une Ford Sierra. Les témoins de cet acci-
dent sont priés de prendre contact avec
la police de circulation au
038/24.24.24. /comm

NEUCHÂTEL

■ FUITE D'HYDROCARBURES - Jeudi
vers 15h30, le SIS est intervenu pour une
fuite d'hydrocarbures au port du Nid-du-
Crô à Neuchâtel. Le produit s'échappait
devant les bateaux des pontons couverts.
Le SIS a mis en place un barrage à
l'ouest du port et a répandu du produit
absorbant. Aucune pollution n'est à
déplorer suite à cet incident. /comm

MARIN-EPAGNIER

■ CONTRE UN PANNEAU - Dans la
nuit de mercredi à jeudi sur la rue des
Champs-Montants à Marin, une voiture
de marque Toyota Corolla de couleur
rouge a heurté un panneau de signali-
sation à la hauteur du parking de
l'entreprise EM-Microelectronic. Le
conducteur de cette voiture, ainsi que
les témoins de cet accident sont priés de
s'annoncer à la police cantonale à
Saint-Blaise au tél:038/33.17.21.
/comm

LA CHAUX-DE-FONDS

■ QUI A VU? - Le conducteur du véhi-
cule de couleur foncée, qui hier entre 6h
et 12h15 a heurté une voiture Nissan
Primera noire en stationnement sur la
Place du Marché à La Chaux-de-Fonds,
ainsi que les témoins de cet incident
sont priés de prendre contact avec la
police cantonale à La Chaux-de-Fonds,
tél:039/28.71.01. /comm

AUTRE DÉCÈS

District de La Chaux-de-Fonds:
Jeanne Mauron, 85 ans, La Chaux-de-
Fonds.



Naissances

Muriel PELLATON et
Sven de COULON
sont très heureux d'annoncer
la naissance de leurs filles

Marie et Inès
le 15 mai 1995

Rocher 20 - 2000 Neuchâtel
87392-77

Arielle, Daniel et Jonathan
PERRET-BALLET
ont la joie d'annoncer la naissance d'

Ania
le 2 juin 1995

Maternité Landeyeux Les Chancels
1123 Aclens
87390-77

POMPES FUNÈBRES

WASSERFALLEN SA
RUE DES TUNNELS 1 NEUCHÂTEL

JOUR ET NUIT
30 40 00
CONSEILS EN PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE



Le truc du jour

Pour conserver la lavande, faites sécher les fleurs dans un endroit sec et aéré.

CD-ROM

Changez de disque!

Attention, les lignes qui suivent ne s'adressent en aucune façon à ceux qui, dans leur doux foyer, sont déjà équipés d'un ordinateur personnel. Et encore moins à ceux dont l'ordinateur est en mesure de lire les CD-Rom. Non, ces lignes sont destinées à tous ceux que le seul terme «informatique» effraie... «L'Express» répond à toutes les questions qu'ils se posent sur le CD-Rom sans avoir jamais osé les poser.

Les hommes ne naîtraient-ils pas tous égaux devant l'informatique? Question pertinente quand on connaît les chiffres suivants: si les ordinateurs domestiques (PC) se vendent aujourd'hui comme des petits pains, plus de 80% des foyers helvétiques n'en sont pas encore équipés. Si bien qu'il y a d'un côté ceux qui crapahutent sur les autoroutes de l'information, à en faire pleurer les radars de désespoir, et de l'autre tous ceux qui ne sont même pas sur une voie de garage...

Stop! Le journal que vous tenez entre les mains répond aujourd'hui à toutes les questions que, peut-être, vous vous posez à propos des CD-Rom. Mais au fond...

● **...un CD-Rom, c'est quoi?** Aussi surprenant que cela puisse paraître, un CD-Rom, c'est un CD (stupéur dans l'assistance), autrement dit un «compact disc». Seulement voilà, ce n'est pas le premier CD venu, c'est-à-dire musical, mais c'est «un support numérique multimédia et hypertexte d'une capacité d'environ 650 mégabytes, Rom signifiant «read only memory». Et voilà que c'est reparti avec ce langage incompréhensible, sinon par les seuls adeptes du word, windows et autre excel... (en précisant que l'utilisation d'un CD-Rom est à la portée d'un enfant de quatre ans).

En résumé, cette petite galette argentée qu'est le disque compact ne

permet pas uniquement d'écouter de la musique. Dans le cas du CD-Rom, à la musique s'ajoutent des textes (écrits ou parlés), tous les sons possibles et imaginables, des illustrations et des séquences vidéo ou de cinéma. C'est bien simple: un CD-Rom peut contenir jusqu'à 650 millions de caractères (rassurez-vous, ce chiffre devrait être multiplié par dix d'ici quelque temps).

Résumons encore en disant que le CD-Rom est un doux mélange de livre (et même d'encyclopédie), de cassette audio et de cassette vidéo.

● **Un CD-Rom, comment ça marche?** Il faut commencer par s'équiper d'un ordinateur (indispensable: s'adresser à un vendeur spécialisé), ordinateur qui lui-même sera équipé d'un lecteur de CD-Rom - ce qui est loin d'être le cas de tous les PC; à l'heure actuelle, il n'y a «que» 15.000 lecteurs de ce genre en Suisse romande: vous n'êtes pas seul...

Car les sympathiques 650 millions de caractères dont nous avons parlé sont écrits dans le langage binaire des ordinateurs, c'est-à-dire 0 et 1, langage que décodera un laser et quelques non moins sympathiques puces électroniques. Ces 0 et ces 1 peuvent donc représenter un infime instant de musique (comme dans les disques compacts musicaux), mais également des points noirs, blancs ou de couleur. L'écran de votre ordinateur, qui n'en demandait pas tant, en profitera pour afficher un mot, une photo, un film (sans oublier le son dans tout cela).

Vos petits doigts potelés se promèneront ensuite sur le clavier, mais utiliseront surtout l'illustrissime «souris», petit animal rondouillet qui vous permettra de «cliquer» dans la joie et la bonne humeur.

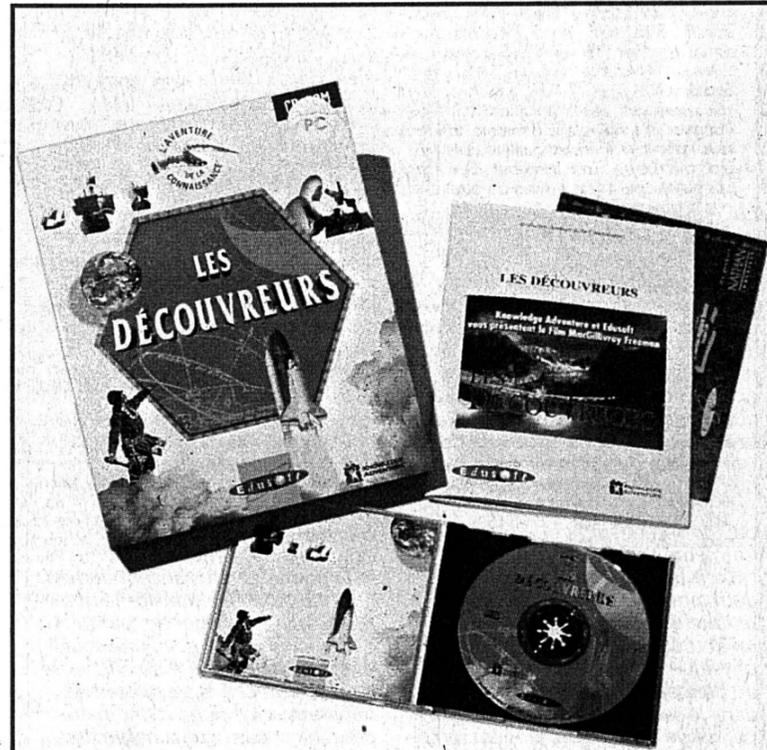
● **Pouvons-nous avoir un exemple concret?** «L'Express» a testé pour vous le CD-Rom «Les Découvreurs», en vente actuellement et très bien coté par les spécialistes.

Tout commence par une bande-annonce, suivie d'une liste de sujets qui vont des mathématiciens arabes à la conquête spatiale en passant par Christophe Colomb ou la conquête de l'Antarctique. Si vous cliquez sur «astronomie», vous tombez sur un magazine expliquant la façon dont les Egyptiens concevaient la rotation de la terre (en précisant que dans toutes les étapes, il y a image, commentaire et musique!). Magazine suivi d'autres magazines, à choix, ou de jeux, ou d'objets dont on vous montre comment les fabriquer (par exemple une boussole), et ainsi de suite à n'en plus finir, ou presque.

Car vous auriez pu tout aussi bien opter pour «l'art et le langage» (avec par exemple un sujet sur les artistes de la préhistoire) ou un jeu sur les découvreurs au fil du temps (quatre portraits, lequel est celui de Newton?). A tout moment, vous pouvez également répéter la narration, revenir à l'image précédente, bloquer l'image, imprimer ce qui est sur l'écran... On continue?

● **Certains parlent de CD-I, et non de CD-Rom. De quoi s'agit-il?** Le CD-I a ceci de particulier qu'il peut se brancher sur la télévision. Il coûte par conséquent moins cher (mais quand même fr. 600.- au minimum) et prend beaucoup moins de place. Les Cd-I sont axés sur l'interactivité (d'où le «I»), c'est-à-dire sur la participation active de son utilisateur, mais avec des possibilités moindres (à commencer par l'absence d'ordinateur).

C'est l'occasion de signaler qu'outre les CD-audio, les CD-Rom



PETIT DISQUE ARGENTÉ - A l'achat, un CD-Rom se présente sous la forme d'une grande boîte cartonnée dans laquelle se trouvent une notice explicative, le boîtier du CD ainsi que le CD lui-même, ce dernier se présentant exactement sous la même forme qu'un CD-audio (ou CD musical).

Olivier Gresset - E

et les CD-I, il existe des CD-vidéo (le film défile sur l'écran du PC), des CD-photos (contenant vos propres photos «numérisées») et des CD-graphiques (= CD-audio avec les paroles des chansons et quelques images). Entre autres CD...

● **Un CD-Rom, à quoi ça sert?** Cette question, nous l'avons posée à celui qui fut notre consultant: Gilles Ruffieux, tout vendeur spécialisé qu'il est (à la librairie Reymond, à Neuchâtel), ne se lasse pas de découvrir les mille et une possibilités des petits disques argentés:

- Je crois que beaucoup de gens ne se rendent pas encore compte de la révolution que constitue le multimédia, après la première révolution qu'avait provoquée le début de l'informatique... Les CD-Rom, ce sont des encyclopédies, des manuels scolaires, des livres d'art, des annuaires téléphoniques, des guides, des atlas, des catalogues, etc. Mais il permet également de faire des jeux, de s'in-

former et de s'instruire de façon interactive... Encore une fois, il s'agit d'une révolution de l'information et des loisirs. Sans compter qu'avec les progrès techniques, on invente presque chaque jour un nouvel usage.

● **Y a-t-il une vie après les CD-Rom?** Mélangez le tout, saupoudrez d'un CD-I par ci, d'une imprimante par là, sans oublier l'image virtuelle, ni le nouveau «must»: les autoroutes de l'information, ces réseaux qui vous permettent d'entrer en relation avec des millions d'autres branchés dans le monde... mélangez le tout, donc, et vous comprendrez pourquoi certains se demandent si l'ensemble de l'humanité ne va pas finir rivée devant son écran d'ordinateur.

C'est un autre problème, comme disait l'autre, qui se demande quand même ce qu'il adviendra des balades sur des chemins qui sentent la noisette...

◇ Pascal Hofer

Des Evangiles au téléphone

Jusqu'à aujourd'hui, environ 10.000 CD-Rom et CD-I sont (ou ont été) proposés sur le marché, dont approximativement le tiers est disponible en français. Leur prix varie de fr. 20.- à fr. 300.-, mais ils peuvent s'élever jusqu'à plusieurs milliers de francs pour des CD-Rom très pointus et utilisés exclusivement professionnellement (pour ce qui est de l'ordinateur, lecteur compris, il faut compter un minimum de fr. 2000.-).

Voici quelques exemples de ce que l'on trouve actuellement sur les rayons des magasins, exemples choisis pour témoigner de la diversité des thèmes abordés. Vous trouverez notamment ces disques dans les commerces spécialisés, mais également dans les grandes surfaces et les... librairies, qui se ruent dans ce nouveau créneau. D'ores et déjà, on trouve même des CD-Rom dans certains grands kiosques! Répétons-le: le phénomène est aussi rapide que gigantesque.

Les Evangiles. - L'édition multimédia des Evangiles ne fait pas présenter les textes de Matthieu, Marc, Luc et Jean, loin de là: à tout moment, le lecteur peut également faire apparaître les oeuvres d'art de la cul-



DANS UN MAGASIN - La souris dans la main droite, le clavier de temps en temps, un écran... et le tour est joué! Au second plan, les boîtes de CD-Rom sur leurs rayons.

Olivier Gresset - E

ture chétienne, qu'il s'agisse d'un tableau de Giotto ou d'une composition musicale. A l'inverse, ce CD permet des recherches très sophistiquées, par exemple des comparaisons entre les quatre Evangiles. Env. fr. 100.-.

Le monde sous-marin. - Comme son titre l'indique, ce CD vous entraîne dans les profondeurs marines, dont vous apprenez à connaître les habitants. Entre autres curiosités... Env. fr. 120.-.

Clip Art Cornucopia. - Plus de 5000 images en noir et blanc, de toutes espèces, sont à votre disposition pour illustrer ce que bon vous semble. Env. fr. 40.-.

Voyage en Italie. - De Florence à Palerme en passant par Venise, Rome ou Naples, 800 photos vous sont proposées, de même qu'un diaporama commenté de 60 minutes, le tout agrémenté par un tableau du Tintoret ou un opéra de Verdi. Env. fr. 100.-.

The Viking opera guide. - D'une excellente qualité audiovisuelle, ce guide (en anglais) vous présente 800 compositeurs, 1500 oeuvres, 3000 illustrations et... 3 heures de musique. Env. fr. 100.-.

CD training. - Vous pouvez par exemple opter pour un CD pédagogique, avec un formateur qui vous accompagne au fur et à mesure de votre apprentissage dans le monde du multimédia, ou pour un CD complet, c'est-à-dire d'un support de cours de plus de 100 pages. Il existe également des CD-Rom qui vous apprennent à utiliser votre ordinateur (word, excel, windows, etc.) ou qui vous disent

comment se balader sur les fameuses autoroutes de l'information (Internet). Env. fr. 110.-.

Circus!. - Un dessin animé interactif qui vous permet de vous promener sous le grand chapiteau ou dans la ménagerie, d'assister à des numéros ou de mettre en scène vos personnages préférés. Env. fr. 60.-.

L'anglais en 90 leçons. - Ecouter et apprendre le texte des leçons, écouter une phrase, ou seulement le mot de votre choix, mais aussi enregistrer et écouter votre propre voix... Env. fr. 110.-.

Musée de l'Homme. - Rendez-vous à Paris et visitez ce musée selon l'axe de votre choix: la préhistoire, l'ethnologie ou l'anthropologie. Près de 800 objets ont été choisis et sont à votre disposition. Env. fr. 90.- (le CD consacré au Louvre est en train de faire un tabac: en France, 2500 ventes par semaine!).

Cinéma. - Des visages, des voix, des biographies... les amoureux du grand écran s'en donneront à coeur-joie, qu'il s'agisse de films contemporains ou de grands classiques. D'env. fr. 70 à fr. 110.- selon le genre.

PC globe. - La planète entière réunie sur un petit disque: des cartes détaillées, bien sûr, mais aussi des informations économiques, démographiques, historiques, etc. Env. fr. 110.-.

Tel info 1995. - En guise de conclusion, la cerise sur le gâteau: sur votre CD, les annuaires téléphoniques de toute la Suisse... Env. fr. 100.-.

◇ P. H.

FEUX DE SOCIÉTÉ

Par Claude-Pierre Chambet



Richesses

Il mettait et met toujours de l'élégance en tout; ses chaussures blanches, le costume tout aussi immaculé que l'été, si la saison se voulait belle, lui commandait de porter l'illustration; la distinction, qui enrobe aujourd'hui d'un rien de suranné qui s'en réclame, l'habillait pareillement et ses propos étaient de la même veine. Depuis qu'il a remis son commerce, nous l'avions perdu de vue; retrouvé, et revenant au bout du premier regard, il n'avait pas paru avoir changé, du moins extérieurement. Dans une librairie qui venait d'emménager, entre deux rayons et trois bousculades, il devait pourtant nous détromper, parlant de la maladie qui l'avait frappé et dont il assure qu'elle lui a pris un peu de son cœur et beaucoup de lui-même.

La mort de sa femme, le travail qu'il aimait et qu'il ne fait plus, la retraite donc ont dû miner son moral et tout cela s'est précipité sur le physique. Le travail? Voilà la source de bien de nos tourments, mais pas dans le sens où l'entend la cigale. A condition qu'il soit justement rémunéré et que l'on aime ce que l'on fait, le travail est la clé de la vie. Le partager comme on voudrait qu'on le fit sous la pression des circonstances économiques n'est peut-être pas la meilleure des solutions. Va pour un pis-aller, une solution de rechange, mais l'emplâtre sur une jambe de bois risque de mal assurer notre démarche.

Les chaleurs encore timides mais peut-être retrouvées portent en elles des velléités d'escapades; on se prend à penser à d'autres lieux chers et le hasard, qui peut aussi être bon prince, nous a fait tomber sur le livre d'Adrienne Durand-Toullou - paru dans la col-

lection « Documents Payot » - qui fut institutrice à Rogues, dans les Causses, Gardoise devenue « étrangère » au fin fond de son département, là où il flirte avec ceux de l'Aveyron et de l'Hérault.

L'ami Raymond, natif de Taurines ou d'un village au même bouquet niché dans la verdure au sud de Rodez, et sa femme qui est aussi de « la mo-o-o-n-ntagne » parlent-ils de leurs parents aujourd'hui décédés qu'ils agrémentent inévitablement le mot de l'adjectif « pauvre ». Reviennent ainsi dans les conversations un « pauvre père », une « pauvre mère ». Pour un peu, on sortirait son mouchoir, les larmes vous viendraient aux yeux; le pastis les sèche. On savait les paysans de la France profonde aussi peu fortunés - du moins le disent-ils - qu'ils sont rudes au travail, mais l'épithète devenait insistant. A force de l'avoir entendu, nous l'utilisons aussi accessoirement, avec les roulements et la pointe de gros accent du lieu, plus par habitude transfusée que par besoin de moquerie, par provocation en tout cas dans une société dont la langue, parce qu'elle verse dans le branché et se satisfait du minimum vital donc d'onomatopées, n'est pas la plus noble des vertus.

Adrienne Durand-Toullou nous a appris que lorsque quelqu'un mourait dans ces hautes vallées, les horloges étaient arrêtées jusqu'à ce que le corps du défunt quitte la maison: «... Parents, amis ou voisins devaient décharger les leurs de toute besogne matérielle afin qu'ils puissent se consacrer au « pauvre mort ». A l'avenir, on ne parlerait jamais de lui sans faire précéder son nom du qualificatif « pauvre » attestant son état de trépassé ».

Le faudrait-il que cette « pauvrete » illustre une fois de plus la richesse d'une langue.

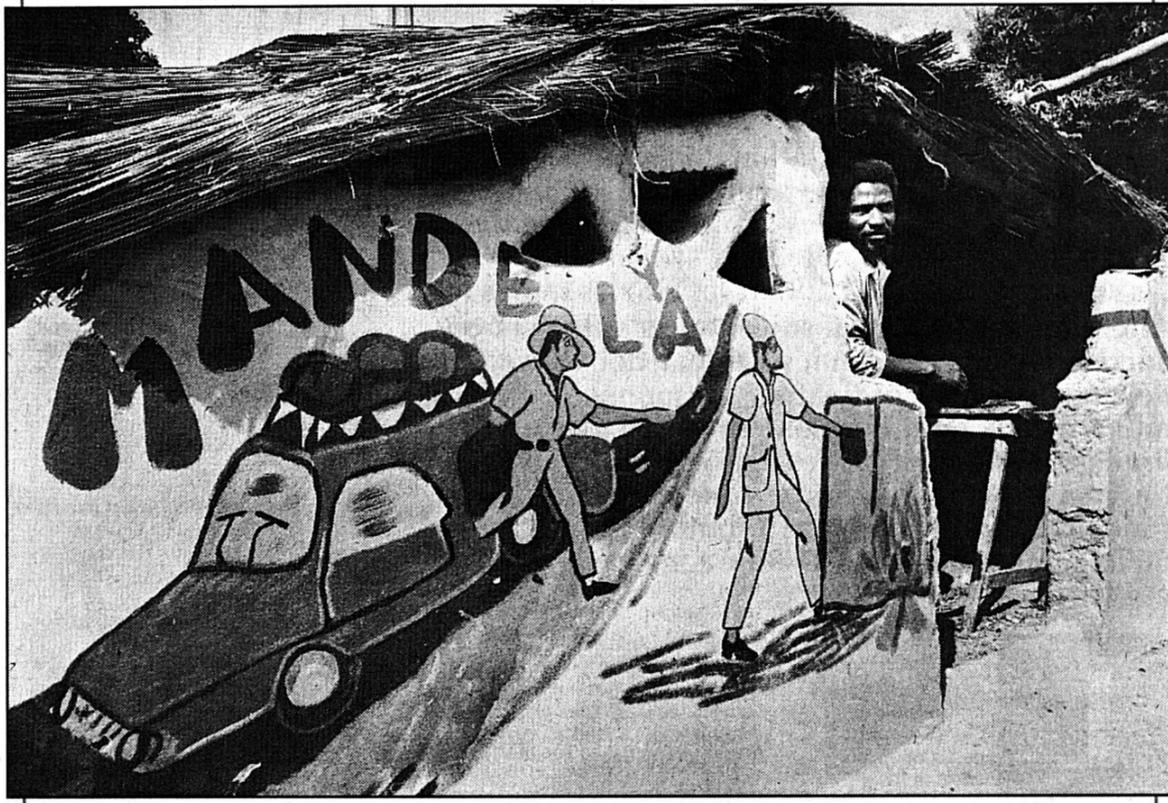
Cl.-P. Ch.

En plus

L'ŒIL BRANCHÉ

d'Olivier Gresset

La case de l'oncle Nelson



JEUX VIDÉO

Barbie aux pouvoirs magiques

Le numéro un mondial du jouet, l'américain Mattel, a décidé de s'installer en 1996 sur le marché des jeux vidéo avec son produit phare, la poupée Barbie.

Pour contrer les «supermen» créés par ses concurrents pour les petits garçons, Mattel va aussi doter sa célèbre poupée de «pouvoirs magiques». Le groupe californien veut s'appuyer sur ces innovations pour poursuivre sa croissance de 10 % par an et réaliser en 1999 un chiffre d'affaires de l'ordre de 5 milliards de dollars contre 3,2 en 1994, avec un profit de 15 %.

Première expérience malheureuse

Mattel a eu une première expérience malheureuse en 1982/83 sur le marché de la vidéo avec Intellivision. La groupe a essuyé une perte de 394 millions de dollars. Dès lors, il entend se cantonner aux logiciels interactifs pour promouvoir ses principales marques. Barbie y figurera en compagnie notamment des Hot Wheels (voitures miniature) et de Fisher Price, la société acquise il y a deux ans pour 1,1 milliard de dollars et désormais totalement intégrée au groupe Mattel.

- Nous avons tiré les leçons de notre expérience avec Intellivision.

Notre approche est désormais d'investir dans le logiciel basé sur nos marques et nos personnages, incluant Barbie, Hot Wheels, Fisher Price, See'n Say. La plupart de nos produits interactifs seront réalisés en association avec des producteurs installés, et nous comptons nous lancer sur ce marché en 1996, souligne John W. Amerman, PDG du groupe.

Concurrencer Sega et Nintendo

Le PDG du groupe ne donne pas plus de détails sur ce projet qui fera de Mattel un concurrent des japonais Sega et Nintendo, les deux géants des consoles de jeux dans le monde. Ces derniers sous-traitent nombre des logiciels qu'ils commercialisent. Dans son entourage, on indique toutefois que parmi les quatre partenaires avec lesquels travaille déjà Mattel figure Davidson, spécialiste du logiciel du CD-ROM. Le nom des trois autres n'a pas été divulgué.

Le constructeur californien estime en effet qu'avec la nouvelle Barbie volante aux pouvoirs magiques, il a un créneau à prendre sur ce marché qui vise habituellement les jeunes garçons.

- Le potentiel de croissance est énorme pour Mattel dans ce secteur,

estime Jill Barad, numéro deux du groupe. Avec 80 millions d'exemplaires vendus en 1994 (chiffre d'affaire de 1,1 milliard de dollars) et 95 millions prévus en 1995, Barbie reste la poupée la plus vendue dans le monde. Elle n'a pas pris une seule ride malgré ses trente-cinq ans!

Une Barbie «super woman»

Après le ski et la danse, la nouvelle Barbie, qui sera disponible dès l'automne prochain, volera avec des petites ailes d'ange et aura des «pouvoirs magiques». On pourra les déclencher en appuyant sur un bouton de son collier ou de son bracelet. Elle fera aussi de l'équitation sur un cheval aussi animé et sera pour les petites filles l'émule des supermen prisés par les garçons.

Depuis l'achat de Fisher Price, spécialisé dans le jouet préscolaire, Mattel est devenu moins dépendant de Barbie, qui ne fait plus que 34 % du chiffre d'affaires consolidé du groupe, contre 28 % émanant de Fisher Price. Ce dernier a en revanche obtenu 25 millions de dollars de Mattel pour développer une ligne de jeux et d'équipements de plein air. Ils sont déjà disponibles aux Etats-Unis et partiront sur le marché en France à partir de 1996.

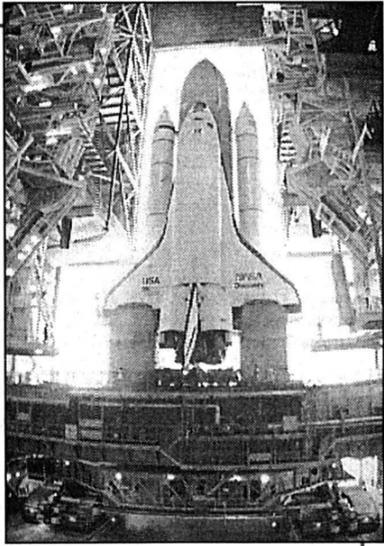
De Los Angeles: Hassen Zenati / afp

ÉTATS-UNIS

Des piverts attaquent Discovery

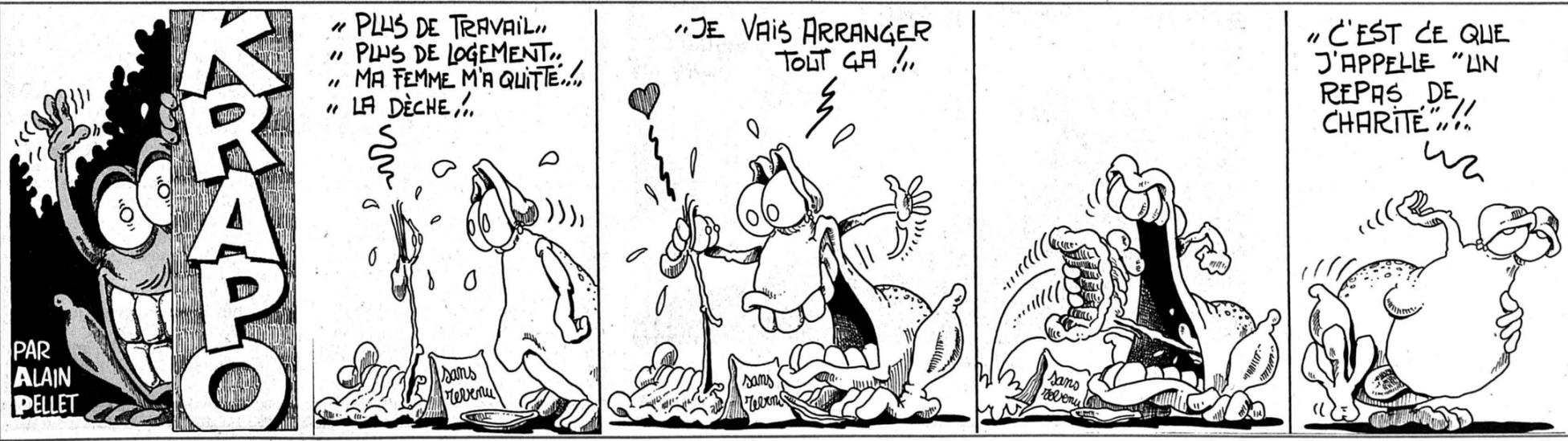
Des piverts, à l'appât sans limite, s'attaquent depuis plusieurs jours avec leur pic à l'enveloppe en mousse qui protège les réservoirs extérieurs de la navette Discovery, qui attend sur son pas de tir de Cap Canaveral (Floride).

Ils ont creusé dans l'enveloppe 71 trous d'un diamètre de 1,5 à 12 cm. La NASA tente de les boucher, dont certains sont particulièrement difficiles à atteindre, et craint que la date du lancement, prévu le 8 juin, ne puisse être tenue.



DISCOVERY - Pour effrayer les piverts, la NASA a installé, aux abords de la navette, des hiboux en plastique!

Pour effrayer les piverts, la NASA a installé aux abords de la navette des hiboux en matière plastique en guise d'épouvantails. Mais apparemment sans résultat. / ats



PAR ALAIN PELLET

PARIS À L'ŒIL

De Paris:
Véronique Châtel



Une majorité très silencieuse

Un mois après la célébration du cinquantième de la capitulation allemande, un documentaire de France 2 rappelle que les Français n'y étaient pour pas grand-chose: un pour cent seulement d'entre eux ont été résistants durant les années noires de l'Occupation! Les autres? Ils ont subi. De la belle ouvrage qui gratte là où ça a été peu nettoyé.

On va sans doute encore m'accuser de révisionniste, parce que j'ai touché au tabou, lancé, Alain de Sédouy, l'un des plus réalisateurs de «L'ombre du maréchal». Dès qu'on rappelle que durant l'Occupation, la majorité des Français n'était pas résistante, mais silencieuse, on se fait mal voir. Pourtant si on veut se projeter dans l'avenir, il faut pouvoir assumer son passé.

Alors le passé, celui qui fait encore mal, celui des années de l'Occupation, Alain de Sédouy l'a une fois encore scruté. La première fois, c'était en 1969, avec Marcel Ophuls dans le rôle du réalisateur. Il avait alors, en tant que coproducteur, cherché à savoir ce qui s'était passé auprès des acteurs de l'histoire: hommes politiques (Pierre Mendès-France, Etienne d'Astier de la Bèrie), héros de la Résistance, intellectuels...

Le film - de plus de quatre heures - a ouvert la voie à une autre interprétation de l'histoire: pour la première fois, les récits très légendaires de cette période, où il n'était question dans les livres d'histoire que de résistance et de libération,

étaient égratignés et les tabous s'effondraient, se souvient Alain de Sédouy. Ce n'est d'ailleurs pas un hasard si le film dut patienter douze ans avant d'être diffusé à la télévision, pour laquelle il avait été produit.

Avec «L'ombre du maréchal», Alain de Sédouy cherche toujours à savoir ce qui s'est passé, mais cette fois, auprès des sans-grade.

Il s'agit d'une opération de mise à jour pour la jeune génération qui n'y connaît rien. La France vient de fêter le cinquantième de la capitulation allemande, avec faste. Elle est apparue du côté des héros gentils, des alliés. Or, à la fin de la guerre, la résistance ne comptait que 150.000 hommes armés. Ceux-ci ont été importants pour la libération, ils ont sauvé l'honneur de la France, mais ils étaient tout de même très minoritaires en France.

Il précise: «En disant cela, je ne dis pas que la majorité collaborait: il n'y a qu'une minorité qui a collaboré. La majorité, elle, a subi. Elle a écouté son père spirituel, le maréchal Pétain, et suivi ses directives sans esprit de rébellion. C'est en gros ce qu'avait rappelé François Mitterrand en septembre dernier, lorsqu'il était interrogé à la télévision sur ses activités à Vichy, et ce qui avait tant in-



GUERRE - 1945: des Allemands, mains levées, entre des résistants. Mais durant les années noires de l'Occupation, un pour cent seulement des Français a résisté. Ci-contre, en filigrane, le maréchal Pétain.

digné. Les Français ont été globalement pétainistes.

Pour rendre compte de l'atmosphère de cette époque opaque, «gluante», Alain de Sédouy (avec le réalisateur Michel Follin, auteur d'un film superbe sur Oradour-sur-Glâne), a utilisé une forme inhabituelle, le documentaire qui flirte avec la fiction et qui mélange les images d'aujourd'hui avec celles d'hier.

Le fil rouge est une jeune femme, Marie-Josèphe Cibot, étudiante en histoire à l'Université de Limoges. C'est elle qui part à la découverte de la complexité des années 40-44, en commençant par interroger sa propre famille, puis d'autres habitants de Limoges. Tout au long du film, elle confronte ses interrogations de jeune femme des années 90 à l'appréciation des siens et des témoins qui, durant ces années grises, formaient la masse silencieuse.

Petit à petit, Marie-Josèphe s'est aperçu que la lecture un peu simpliste qu'elle avait jusque-là des événements, avec d'un côté les résistants, et de l'autre, les collabos, était beaucoup plus compliquée, souligne Alain de Sédouy. Avant d'expliquer le choix du Limousin:

Le Limousin est une terre de vieille tradition révolutionnaire. C'est à Limoges qu'est né le syndicat communiste la CGT. Le clivage ville/campagne y est encore marqué. Le maquis du Limousin était très important: il comptait environ 20.000 hommes de frappe. Le Limousin, plus que n'importe quelle autre région de France, a connu les accents de la guerre civile.

riode encore tabou en France. Il réveille les consciences d'aujourd'hui.

L'ombre du maréchal plane encore sur la France, affirme Alain de Sédouy. Les thèmes émergeant des discours politiques d'aujourd'hui sont les mêmes que ceux de Vichy: travail, famille, patrie. Ce ne sont plus les juifs, les communistes et les francs-maçons qu'on jette à la Seine, mais les Marocains... La seule chose qui ait vraiment changé, c'est le milieu socio-culturel où s'expriment ces valeurs: hier, c'est l'ouvrier qui était résistant et internationaliste. Aujourd'hui, menacé par le chômage, il a peur de l'autre, de la modernité et de l'Europe. C'est lui l'ultime défenseur de l'identité nationale.

◇ V. Ch.

Travail, famille et patrie

Ce documentaire lève non seulement un voile salutaire sur cette pé-

● Diffusion: «L'ombre du maréchal, chronique des années noires en Limousin», demain à 22h40 sur France 2.

Marché de l'emploi

Parait chaque jour, du lundi au vendredi
Délai: l'arrivée de la parution à 12h



Vous, OK, et personne d'autre

SECTEUR BÂTIMENT

pour des travaux de rénovation nous cherchons

DEUX MAÇONS CFC

ou avec expérience

UN CARRELEUR CFC

Nous offrons d'excellentes conditions de travail et de salaire. 225555-235

Contactez rapidement F. Guinchard.

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX • OK •

Rue Saint-Maurice 12 • 2000 Neuchâtel • 038/24 31 31

BRUNNER & ASSOCIES S.A.

Société fiduciaire

Engage pour mi-juillet 1995

UNE EMPLOYÉE DE COMMERCE

Profil désiré:

- CFC ou formation équivalente.
- Parfaite maîtrise de la langue française.
- Bonnes connaissances de la dactylographie et de la sténographie.
- Expérience sur environnement Windows.

La candidate sera affectée à notre département fiscal/juridique.

Veillez adresser vos offres écrites avec les documents usuels à l'adresse ci-dessous. 225668-236

Membre de la chambre fiduciaire

Rte des Falaises 7 - 2007 Neuchâtel

Tél. 038/24 60 60 - Fax 038/24 60 40



Qui produit les pièces pour nos Swatch?

Spécialistes

Bienvenu chez ETA, l'entreprise internationale avec une technologie d'avant-garde. Grâce à votre engagement de personne qualifiée, notre réussite sera la vôtre.

Quelle place vous intéresse?

Décolleteur

Décolleteur CNC

Mécanicien

Mécanicien-outilleur

Veillez adresser votre dossier complet à Mme S. Camenzind.
ETA SA, Fabriques d'Ebauches,
2540 Granges

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!

SMH
145-720012/44



Qui forme les horlogers-rhailleurs de nos centres de services?

Conseiller/llère technique

au sein de notre World Service

Après une introduction de base sur les produits OMEGA vous travaillez en étroite collaboration avec nos départements "services" de nos filiales et agences. Vous assurez la formation du personnel et contribuez à résoudre les problèmes techniques afin de garantir optimalement les prestations de notre World Service en tenant compte des souhaits du client. Vous êtes horloger-rhailleur/horlogère-rhailleur et grâce à une expérience pratique d'au minimum 5 ans, vous bénéficiez de solides connaissances des mouvements mécaniques et à quartz ainsi que de l'habillage. Bonne organisateur/trice, à l'aise en communication, vous savez vous faire comprendre dans les langues anglaise et française, idéalement

espagnole. Il va de soi que vous pouvez suivre chez nous une formation permanente dans ce sens.

Les personnes intéressé(e)s par ce poste évolutif - également dans le cadre de notre organisation internationale - peuvent adresser leur candidature à l'adresse mentionnée ci-dessous ou téléphoner à Monsieur R. Held pour de plus amples informations (tél. 032/429 211).
OMEGA SA, rue Stämpfli 96
case postale, 2500 Bienne 4

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la microélectronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!



216-54331/44

Pub et restaurant cherche

gérant avec patente
barmaids
cuisinier

Tél. (039)
31 85 98
(entre 18 h et 22 h).
225470-236

Arts



graphiques



POURQUOI NE PAS ESSAYER?

Mandatés par un grand groupe industriel, nous sommes à la recherche pour de longues missions temporaires de plusieurs

employé(e)s de production

Nous demandons:

- une expérience industrielle,
- disponibilité, flexibilité et polyvalence,
- suisse ou permis C,
- une voiture (un avantage).

Nous offrons:

- travail en équipe,
- un salaire intéressant avec prime,
- une formation complète,
- tous les avantages sociaux d'une grande entreprise.

MM. D'Angelo et Piccari attendent votre appel au 038/25 13 16.

Discrétion assurée!

225683-235



7.50 Les aventures de Carlos (R) 8.15 Capitaine Fox! 9.15 Smash 11.30 Madame et sa fille Rivalités 11.50 Vive le cinéma! 12.10 Magellan 12.45 T.J-Midi 13.00 Face à la presse avec Monseigneur Mamié. 13.30 TV à la carte. L'enfer du devoir 16.15 Cap danger 16.40 Mission Top secret 17.05 Hommage à l'abbé Pierre Kaelin. 18.00 Code Quantum Un mari pour deux 18.50 Une famille ou presque Ton sauveur, ton ami 19.20 Loterie suisse à numéros 19.30 T.J-soir.

Sport: voir aussi Suisse 4

20.00 Météo
20.10 Le fond de la corbeille

20.40 Double 6

Les forains
Présenté par Nicole Tornare et Ivan Frésard

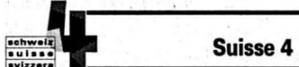
«Double 6» prend ses quartiers au cœur du plus grand parc d'attractions de Suisse, le Luna Parc de Bellerive à Lausanne, qui a ouvert ses portes le 19 mai. La fête foraine présente toujours un incroyable panache d'attractions traditionnelles (trains fantômes, carrousels, monstres de foire, jeux d'adresse en tous genres).

21.50 Inspecteur Derrick
La reine de la nuit
22.50 C'est très sport
23.05 T.J-nuit

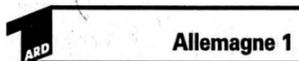
23.10 Film de minuit: Embrasse-moi vampire

Film américain de Robert Bierman (1990)
Avec Nicolas Cage, Maria Conchita Alonso

1.30 Le fond de la corbeille (R)
1.55 Bulletin de télétexte



6.00 Euronews. 11.00 19.30/20.00 Tennis: Internationaux de France. En direct de Paris: Roland Garros. (Uniquement si joueur suisse). 14.30 Cyclisme: Tour d'Italie. 21e étape: Pont St. Martin-Luino. 17.00 Euronews. 19.30 T.J-soir. 20.00 Baisers de secours. Film français de Philippe Garrel (1989). Avec Brigitte Sy, Philippe Garrel, etc. 21.20 Face à la presse. 22.00 Tennis: Internationaux de France Roland Garros. Résumé de la journée. 22.30 Euronews.



13.30 Tagesschau. 13.05 Europamagazin. 13.35 Traumwelten aus der Computerwelt. IMAGINA '95 in Monte Carlo. 14.05 Steinzeit Junior. Amerik. Spielfilm (1992). 15.30 ARD-Ratgeber: Reise. 16.00 Tagesschau. 16.05 Disney Club. 17.30 Sportschau. 18.02 Heute abend im Ersten. 18.03 Tagesschau-Telegramm. 18.04 Wetterschau. 18.10 Schade um Papa. 19.04 Tagesschau-Telegramm. 19.10 Sportschau. 19.50 Ziehung der Lottozahlen. 20.00 Tagesschau. 20.15 Flitterabend. Spiele für Brautpaare mit Michael Schanze. 21.15 Tagesthemen. 22.15 Das Wort zum Sonntag. 20.30 Der Pate. Amerik. Spielfilm (1972). 1.10 Tagesthemen.

RADIOS



7.15 Mini-Journal. 7.22 Métiers verts et entreprises vertes. 7.35 Comment ça marche? 7.45 Tourisme week-end. 8.10 Revue de la presse romande. 8.20 «Je suis une bête». 8.33 La chronique du samedi. 8.40 L'invité(e) en direct. 9.10 La tête ailleurs. A boire et à manger. 11.05 Le kiosque à musique. 12.30 Journal de midi. 12.40 Et pourtant... elle tourne. 13.00 La tête ailleurs (suite). Graffiti. 14.05 Dimension Top 40. 15.30 Bédé-bulles. 16.05 Videogames. 17.05 Sous réserve. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.25 Revue de presse à 4. 18.35 La tête ailleurs. 19.05 L'athlète-ailleurs. 20.05 Hors jeu. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Gueule de boîte. 0.05-6.00 Programme de nuit.



8.30 Télé shopping 8.55 Club Dorothée 9.40 Le Jacky Show 10.05 Club Dorothée vacances (suite) 10.23 Météo 10.25 Télévision 10.43 Météo 10.45 Ça me dit... et vous? 11.55 Millionnaire 12.18 Météo 12.20 Le juste prix 12.50 A vrai dire 12.55 Météo 13.00 Journal 13.15 Reportages. Des chrétiens parmi d'autres 13.50 L'homme qui tombe à pic. Série 14.50 Agence tous risques. Série 15.45 Cannon 16.35 Vidéo Gag 17.05 Spécial Sport: Coupe du monde de Rugby. En direct de Pretoria: Ecosse - France (1e période) 17.40 Mi-temps 17.45 Spécial Sport: Coupe du monde de Rugby. En direct de Pretoria: Ecosse - France (2e période) 18.35 30 millions d'amis 19.05 Melrose Place. Série Un moral d'enfer.

20.00 Journal
20.25 Spécial Rugby
Les essais du jour
20.35 Résultat des courses / La minute hippique
20.40 Météo

20.45 Les grosses têtes

Divertissement proposé et animé par Philippe Bouvard dans son théâtre de Bobino

Avec Francis Perrin, Guy Montaginé, Carlos, Amanda Lear, Sim, Evelyne Leclercq, Philippe Castelli, Thierry Roland, Jacques Pradel, Pierre Bellemare, Macha Meril

22.50 Ushuaïa
23.50 Duo d'enfer
Copains de régiment
0.45 TF 1 nuit / Météo
0.55 Les rendez-vous de l'entreprise
1.15 Peter Strohm
Escroquerie à l'assurance
2.00 TF 1 nuit
2.10 Histoires naturelles
3.05 TF 1 nuit
3.15 Mésaventures
3.40 TF 1 nuit
3.50 L'aventure des plantes
4.15 Intrigues
4.45 Musique
5.05 Histoire de la vie



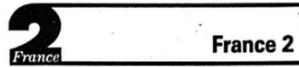
8.30 Olympic Magazin (R). 9.00 Motors (R). 10.00 Cyclisme/Keirin (R). 11.00 En direct: Tennis: Les internationaux de France. 19.50 Cyclisme: Tour d'Italie. Résumé. Pont St. Martin-Luino. 20.00 Athlétisme: GP II. Le meeting IAAF de Seville. 21.30 Course de voitures: DTM. Championnat du monde à Helsinki. 22.00 Tennis: Les internationaux de France. 23.00 Rugby: Coupe de monde.



11.00 Tagesschau. 11.03 ZDF Sport extra. Int. Tennismeisterschaften von Frankreich. Daz.: 15.15 ITC '95. Gegen: 15.00 und. 17.00 Heute. 17.45 mach mit - Bilanz der Aktion Sorgenkind. 18.00 Die Schwarzwaldklinik. 19.00 Heute. 19.20 Wetter. 19.25 Mit Herz und Schnauze. 20.15 Inge Meysel: Dank an eine Unverbesserliche. Prominente gratulieren zum 85. Geburtstag. 21.45 Heute-Journal. 22.00 Das aktuelle Sport-Studio. 23.20 Midnight Action: Clint Eastwood: Weisser Jäger, schwarzes Herz. Amerik. Spielfilm 1.10 Heute. 1.15 Jede Menge Leben 2.20 Clint Eastwood: Westwärts zieht der Wind. Amerik. Spielfilm (1969). Mit Lee Marvin, Clint Eastwood.



6.10 Ballades. 9.10 Chemins de terre. 10.00 L'humeur vagabonde. 12.05 Correspondances. 12.35 Archives musicales. 14.00 L'amateur de musique. 16.00 Plume en liberté. 17.05 Paraboles. 18.00 Musique aujourd'hui. 19.30 A l'Opéra. En direct de l'English Opéra à Londres. Midsummer night's dream. Opéra en trois actes de Peter Pears. 23.20 Amici italiani. 23.30 Correo español. 0.05 Notturmo.



6.05 Cousteau 6.50 Dessin animé 7.00 Les matins de Saturnin 7.45 Hanna Barbera Dingue Dong 8.45 Sam di Mat 10.00 Warner studio 10.45 Expression directe 10.55 La revue de presse de Michèle Cotta 11.45 Jeu: Pyramide 12.15 Jeu: Les Z'amours 12.55 Météo 12.59 Journal 13.30 Météo 13.35 INC 13.40 Roland Garros 19.25 Les Gromelot et les Dupinson. Série 19.55 Tirage du Loto 19.59 Journal.

20.30 L'image du jour / Roland Garros
20.35 Météo
20.45 Tirage du Loto

20.50 Théâtre: Le clan des veuves

Comédie de Ginette Beauvais-Garcin

Avec Jackie Sardou, Ginette Garcin, Mony Dalmès

Elles sont trois amies, trois veuves. Elles évoquent avec humour et tendresse le passé et leurs chers disparus. Un thème macabre qui, pourtant, n'engendre pas la mélancolie. Interprété par un trio de veuves joyeuses qui ont tenu l'affiche durant plus de mille représentations, cette pièce devient un succès international: le producteur d'«Elephant Man» a acquis les droits pour son adaptation en Angleterre.

22.30 Les enfants de la télé
23.45 Les films Lumière
23.50 Journal
23.55 Météo
0.00 Journal des courses
0.05 Côté court
0.10 La 25e heure
1.05 Emission musicale
2.10 Roland Garros (R)
3.40 Taratata (R)
4.50 Trilogie pour un homme seul



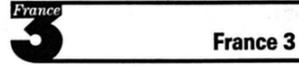
13.05 Horizons. 13.30 Taratata (R). 14.45 Intérieur nuit (R). 15.30 Evasion (R). 16.00 Journal TV 5. 16.10 Génies en herbe. 16.45 Les débrouillards. 17.15 Luna Park. 17.45 Questions pour un champion. 18.15 7 jours en Afrique. 18.30 Journal/Météo. 19.00 Y'a pas match. 19.25 Météo des cinq continents. 19.30 Journal télévisé belge. 20.00 Prêcheur en eau trouble. Téléfilm français. 21.30 Festival Franco-Ontarien. Geneviève Paris en concert (1/2). 21.55 Météo des cinq continents. 22.00 Journal télévisé de France 2/Météo internationale. 22.40 Résultats du Grand Jeu des Célébrités. 22.50 Théâtre: Ma journée à moi. 0.30 Soir 3/Météo internationale.



12.30 Music family. 13.35 Studio-info. Suivi de: RTL Leader: trois minutes économie (R). 13.50 L'enquêteur. 14.45 Sergeant Anderson. 15.30 Fait pour s'entendre. Série. 16.00 Studio info. 16.05 C.O.P.S. 16.30 Les mondes engloutis. 16.55 Bravestarr. 17.25 Dessin-animé: Mister T. 17.55 Studio info. 18.00 Section contre-enquête. Série. 18.50 Jeu Téléstar. 18.55 F comme femme. 19.40 La vallée des poupées. 20.20 Jeu Téléstar. 20.25 Météo. 20.30 Studio-info. 20.40 Commissaire Haferkamp: Vengeance obligatoire. Téléfilm allemand. 22.10 Ciné express. 22.15 Commissaire Veigl: La fille au piano. Téléfilm allemand. 23.45 Classique. 0.10 Météo. 0.15 Télé-achat.



8.00 Morgenjournal. 8.13 Sport. 8.30 Trend - Das Wirtschaftsmagazin. 9.00 Memo. 9.05 Wetterfrosch. 9.10 Gratulationen. 9.50 Denk an mich. 10.00 M. sig-Lade. 11.30 Samstagsrundschau. 12.00 Samstag mittag. 12.22 Météo. 12.30 Mittagsjournal. 12.45 Binggig-Värs. 14.00 Plaza. Leben und reden mit andern. 15.00 Amstad + Hasler. 15.05 Multi-Swiss. 16.05 Volksmusik aktuell. 17.00 Sport live. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Samstagsjournal. 19.30 Zwischenhalt. Unterwegs zum Sonntag mit Gedanken, Musik und den Glocken der röm.-kath. Kirche Domat/GR. 20.00 Schnabelweid. 20.30 A la carte. 22.30 Reprise. 23.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub.



6.00 Euronews 7.00 Bonjour Babar 8.25 Terres francophones 8.55 Magazine olympique 9.25 Rencontres à XV 9.55 D'un soleil à l'autre 10.25 Outremer 11.00 Tennis: Internationaux de France Roland Garros 1995 11.55 Titre d'actualité 12.00 Tennis: Internationaux de France Roland Garros 1995 12.30 Edition régionale 12.45 Edition nationale 13.05 Tennis: Internationaux de France Roland Garros 1995 13.55 Cyclisme: La classique des Alpes 15.00 Samedi chez vous 15.55 Matlock 16.45 Samedi chez vous 17.15 Tiercé 17.30 Flash tennis 17.40 Montagne 18.15 Flash tennis 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

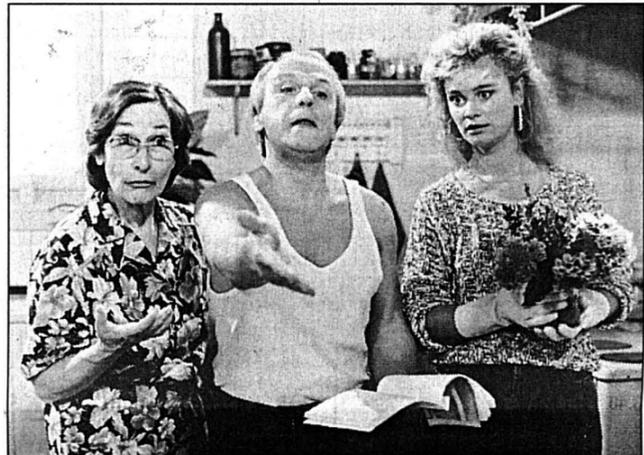
20.05 Fa si la chanter
20.35 Tout le sport
20.42 Côté court

20.55 Les nouveaux exploits d'Arsène Lupin

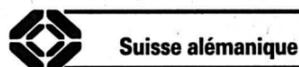
La robe de diamants

Avec François Dunoyer, Michèle Laroque

22.25 Nous irons tous à l'Elysée
0.05 Soir 3
0.25 Musique et compagnie
1.25 Musique graffiti



UNE FAMILLE OU PRESQUE - Avec Trudi Roth, Walter Andreas Müller, Hanna Schenring. TSR 18.50



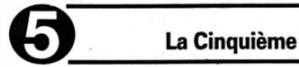
14.15 Kassensturz. 14.40 Arena. 15.55 Infotek: Extratouren - Fernsehwanderungen. 16.25 Ratgeber - Nicht mit Dir und nicht ohne Dich (1/5). Scheidungskinder. 16.55 CinéClip. 17.10 Parker Lewis. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 17.55 ZEBRA: Live-Magazin und Report mit Hannes Hug. 18.45 Oeisi Musig. 19.20 Ziehung des Schweizer Zahlenlotos. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 19.55 Wort zum Sonntag. 20.00 mitenand. 20.15 Ein Leben für den Circus. Zum 75. Geburtstag von Fredy Knie. 22.30 Tagesschau. 22.45 Sport aktuell. 23.20 Flucht in Ketten. Amerik. Spielfilm (1958). 0.55 Nachtbulletin/Météo.



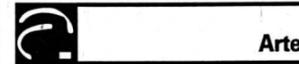
12.20 Check-up. Attualità. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1 - Flash. 12.35 Check-up. Rubrica medica. 13.25 Estrazioni del Lotto. 13.30 Telegiornale. 13.55 Tg 1 - 3 minuti di... 14.00 Linea Blu - Vivere il mare. 15.15 Sette giorni al Parlamento. 15.45 Disney Club. Contenitore. 15.50 Darwin Duck. 16.20 Topolino prestigiatore. Cartoni. 16.50 Aladdin. 17.20 Figaro e Frankie. Cartoni. 17.40 Albedo. 17.55 Estrazioni del lotto. 18.00 Tg 1. 18.15 Più sani più belli. Rubrica. 19.35 Parola e vita: Il Vangelo della domenica. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Tg 1. 20.30 Sport. 20.40 I cervelloni. Spettacolo. 23.05 Tg 1 - Notte. 23.15 Speciale Tg 1. 0.05 Tg 1 - Notte. Che tempo fa.



7.00 Journal. 8.00 Journal. 8.15 Sélection TV. 8.50 Petites annonces. 9.00 Flash. 9.03 Revue de presse. 9.10 Les naissances. 10.00 Flash. 11.00 Flash. 11.33 PMU. 11.50 Petites annonces. 12.15 Le journal de midi. 12.30 Magazine des sports. 13.10 Anniversaires. 13.45 Petites annonces. 17.00 Flash. 17.03 Sport et musique. 18.00 Journal. 22.30 Flash Sports. 22.35 Juke Box (jusqu'à 8.00).



9.45 Cogito. 10.00 Cinq sur cinq. 10.15 L'amour en questions. 10.30 L'œil et la main. 11.00 Qui vive. 11.30 Profils 2000. 12.00 La panthère rose. 12.10 Vraiment sauvages. 12.35 Rintintin. 13.00 Ça démine. Jeu. 13.30 A tous vents: A la découverte de l'Antarctique. 14.30 Découvertes. 15.00 Cannes 1995: Le cinéma en fête. 15.30 Mon opéra préféré: «Don Juan» par Ruggero Raimondi. 16.30 Fête des bébés. 17.00 Les grandes séductrices 18.00 Arrêt sur images. 18.55 Le journal du temps.



19.00 Paris. Les musiciens. Série. 19.30 Histoire parallèle.

20.30 Journal

20.40 Fiction: La montagne magique

Téléfilm (1/3)

Avec Marie-France Pisier

22.30 Thomas Mann

Portrait

23.30 Velvet Jungle

1.10 Muriel fait le désespoir de ses parents (R)

Téléfilm français



8.00 M6 kid 8.05 Graine de champion Un mauvais caractère 8.30 Mighty Max Le retour de Skeloféros 9.00 Cascadogs Sos Cascadogs 9.30 La guerre des tomates Les martiens attaquent 10.00 M6 boutique 10.30 Infoconso 10.35 Hit machine Emission musicale 11.50 Papa bricole! Danse avec les clous 12.20 Mariés deux enfants Une troisième vie de chien 12.55 La saga des séries 13.00 Un flic dans la mafia Bon anniversaire 14.10 Supercopier Opération suicide 15.10 Les champions Nemesis 16.15 Poigne de fer et séduction L'enlèvement 17.00 Chapeau melon et bottes de cuir Le visage 18.05 Amicalement vôtre Un petit coin tranquille 19.05 Turbo Magazine 19.54 6 minutes/Météo.

20.00 Filles à papas
Bonjour l'ambiance
20.35 Stars et couronnes

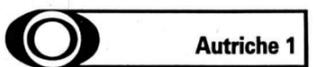
20.40 La saga du samedi: Seulement par amour: Francesca

Téléfilm français de Giovanni Ricchi

Avec Anaïs Jeanneret, Sandrine Caron

Francesca, étudiante en lettres, tombe amoureuse de Nicolas, un jeune stylistique qui vivait jusque-là une relation passionnée et chaotique avec Camille, mannequin. Ignorant que Francesca est enceinte de lui, il épouse Camille, s'estimant responsable de l'accident de voiture qui a ruiné sa carrière. Au centre de cette histoire, la passion, souvent destructrice, qui lie ou sépare les trois personnages principaux.

1.00 Boulevard des clips
2.30 La tête de l'emploi
2.55 Culture pub
3.20 Sex Sex and Sun
Documentaire
4.10 Coup de griffe:
Paco Rabane
Documentaire
4.35 Fanzine
5.00 Fréquentar
5.55 Boulevard des clips



11.25 Confetti Samstag Spiel. 11.35 Little shop of horrors. 11.55 Confetti Samstag Spiel. 12.00 Mein geheimer Sommer 12.25 Notruf California. 13.10 Oe3 for you: Katts + Dog. Krimiserie. 13.35 Inside. 14.05 Wunderbare Jahre. Serie. 14.30 Liebe u.s.w. 14.55 Blossom. 15.20 Parker Lewis. 15.45 Knight Rider. Actionserie. 16.30 Superman. 17.20 Melrose Place. 18.10 Beverly Hills 90210. 19.00 Millionrad. 19.30 Zeit im Bild und Kultur. 19.53 Wetter. 20.00 Seitenblicke. 20.15 Traumschiff. 21.55 Sport am Samstag. 22.55 Zeit im Bild. 23.00 Mehr aus Koffans Kapelle. Kriminelle Revue von 1978-1984. 23.45 Die Unbezähmbaren. Amerik. Spielfilm (1955).



13.00 Parlamento. 14.00 Jornal da tarde. 14.15 Desencontros. 15.45 Notas para si. 16.15 Malta portuguesa. 16.45 Cinema. 18.15 Um, dois, três. 20.00 Telegiornal. 20.55 Futebol em directo: Campeonato da Europa Seleção A. Portugal - Letónia. 23.00 Parabens. 1.00 TV 2 Jornal. 1.30 Fecho.

La page «Carnet» comprenant les avis de décès et de naissances se trouve exceptionnellement dans le 3ème cahier en page 23.



Téléphoner avant 9 heures: dépanné dans la journée!
038/24 57 77
Jeanneret
La rencontre des estivaliens
Seyon 26-2000 Neuchâtel-830 24 57 77
153775-358

CANAL ALPHA +

Samedi 3 juin
14.00 Spécial enfants. 14.30 Spécial enfants.
Lundi 5 juin
19.10 Journal régional (1). 19.10 Journal régional (2). 19.20 Journal régional (1). 19.30 Journal régional (2). 20.01 Journal régional (1). 20.11 Journal régional (2). 20.24 Aujourd'hui l'espoir. 21.31 Journal régional (1). 21.41 Journal régional (2). 21.54 Aujourd'hui l'espoir. 22.30 Aujourd'hui l'espoir.
Mardi 6 juin
19.00 Flash info. 19.08 Flash info. 19.16 Flash info. 19.24 Flash info. 20.01 Flash info. 20.09 Magazine. 20.22 Carte Blanche. 20.27 A bâtons rompus, avec Werner Schulthess et Jean-Patrick Perrin. 21.31 Flash info. 21.39 Magazine. 21.57 A bâtons rompus, avec Werner Schulthess et Jean-Patrick Perrin. 22.30 A bâtons rompus, avec Werner Schulthess et Jean-Patrick Perrin.

Suisse romande logo

7.35 Les oursons volants(R) 8.00 Capitaine Fox! 9.10 Davy Crockett (R) 9.35 Un amour de phoque. Série 10.00 Culte de Pentecôte.

Sport: voir aussi Suisse 4

20.00 Météo

20.05 Julie Lescaut

Rapt Avec Véronique Genest, Jérôme Anger, Mouss Diouf Généralement, lorsqu'un bébé disparaît, les parents sont fous d'angoisse.

21.30 Rick Hunter Changez de partenaires

22.20 Viva Martine (Carol) chérie

23.05 TJ-nuit 23.10 C'est très sport: Top chrono 23.20 Dream on Le téléphone rose 23.45 Bulletin du télétexte

Suisse 4 logo

6.00 Euronews. 11.00-20.00 Tennis: Internationaux de France. En direct de Paris: Roland Garros.

Allemagne 1 logo

11.00 Int. Tennismeisterschaften von Frankreich. Achtelfinale Damen-Einzel. Achtelfinale Herren-Einzel.

TF1 France 1 logo

5.55 Intrigues. Série 6.30 Histoires d'amour. Série 7.00 TF1 info 7.10 Club Dorothee 7.55 Disney club 10.18 Météo 10.20 Auto moto 10.58 Météo 11.00 Spécial Sport: Télérugby 11.55 Jeu: Millionnaire 12.18 Météo 12.20 Jeu: Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Journal 13.18 Météo 13.20 Hooker. Série 14.15 Arabesque. Série 15.10 Le rebelle. Série 15.55 Le dessous de Palm Beach. Série 16.55 Disney Parade 18.00 Des millions de copains Alerte à Malibu 19.00 7 sur 7.

20.00 Journal / Image du Sport 20.30 Spécial Rugby: Les essais du jour Résultat des courses/ La minute hippique 20.35 Météo 20.40 Trafic infos

20.45 Cité de la violence

Film italien de Sergio Sollima (1970) Avec Charles Bronson, Jill Ireland, Michel Constantin En 1970, aux Bahamas et aux Etats-Unis. Les pérégrinations d'un tueur solitaire et taciturne, victime d'une machination et plusieurs fois menacé de mort.

22.40 Les films dans les salles 22.50 Yanks Film de John Schlesinger Avec Richard Gere, Lisa Eichhorn 1.05 TF1 nuit / Météo 1.15 Concert Mozart - Mendelssohn 2.40 TF1 nuit 2.50 Histoires naturelles 3.40 TF1 nuit 3.50 L'aventure des plantes 4.20 Coté cœur 4.45 Musique 5.05 Histoire de la vie

Eurosport logo

8.30 Rugby: Coupe de monde (R). 10.00 Athlétisme: GP II (IAAF) (R). 11.00 En direct: Tennis: Les internationaux de France. 19.50 Cyclisme: Tour d'Italie. Luino-Milan. 20.00 En direct: Rugby: Coupe du monde. Angleterre - Samoa Occidentales. 21.30 Course de voitures: DTM. Championnat d'Allemagne à Helsingki. 22.30 Formule Indy. 24.30-1.30 Tennis: Les internationaux de France.

ZDF Allemagne 2 logo

10.20 Sigi Sauerstoff. 10.35 Siebenstein. 11.00 ZDF-Fernsehgarten. 12.45 Heute. 12.47 Blickpunkt. Aus den neuen Ländern. 13.15 Damals. Vor vierzig Jahren: Vorbild Amerika. 13.30 Das Wirtshaus im Spessart. Deutscher Spielfilm (1957). 15.05 Treffpunkt Natur. 15.40 Geschichten aus Oesterreich. Die Lehrerin; Die Gräfin. 16.25 Das Sonntagskonzert. 17.20 Heute 17.25 ITC '95 . 18.15 ML Mona Lisa. Einsam - Zweisam. Wohin entwickelt sich unsere Gesellschaft? 19.00 Heute/Wetter. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Sklaveninsel. 20.15 Musik liegt in der Luft. 22.00 Heute. 22.10 Sport am Sonntag. 22.15 Die Katze. Kriminalfilm von Dominik Graf. 0.05 Heute.

France 2 logo

6.00 Eurocops. Série 6.55 Dessin animé 7.00 Les matins de Saturnin 8.45 Emissions religieuses. Connaitre l'Islam 9.15 Foi et traditions des Chrétiens orientaux - La Pentecôte 10.00 Présence protestante 11.00 Le jour du Seigneur - Messe 11.50 Midi moins sept 12.00 L'heure de vérité 12.50 Météo 12.55 Rapport du Loto 13.00 Journal 13.15 Météo 13.20 Point route 13.25 Flic à tout faire. Série 13.50 Roland Garros 18.40 Stade 2 18.25 Les Gromelot et les Dupinson. Série 19.59 Journal.

20.30 L'image du jour / Roland Garros 20.40 Météo

20.50 Noyade interdite

Film de Pierre Granier-Deferre (1987) Avec Philippe Noiret, Guy Marchand Un inspecteur de police enquête sur une série d'assassinats qui, perpétrés dans des conditions analogues, risquent de mettre en péril la saison touristique d'une station balnéaire de la côte Atlantique. Sa tâche sera compliquée par le nombre important de suspects et l'hostilité affichée de son adjoint.

22.40 Première ligne L'ombre du maréchal 0.40 Les films Lumière 0.45 Journal 0.50 Météo 0.55 Coté court 1.00 Musiques au cœur Festival de Papayan 2.15 L'heure du golf (R) 2.40 Roland Garros (R) 4.15 L'heure de vérité (R) 5.05 Okavongo 5.40 Dessin animé

TV 5 Europe logo

13.05 On aura tout vu! 13.30 Prêchur en eau trouble (R). Téléfilm de Georges Lautner. 15.00 Festival Franco-Ontarien (R). 15.30 Outre Mers. 16.00 Journal TV 5. 16.10 Claire Lamarche. 17.00 L'école des fans. 17.45 Bon week-end. 18.15 Correspondance (R). 18.30 Journal/Météo internationale. 19.00 30 millions d'amis. 19.25 Météo des cinq continents. 19.30 Journal belge. 20.00 7 sur 7. 21.00 Les heures chaudes de Montparnasse. 21.55 Météo des 5 continents. 22.00 Journal télévisé de France 2/Météo internationale. 22.40 Cinéma: L'homme pressé (1/6) (R). Film français d'Edouard Molinaro (1975). 0.10 Résultats du Grand Jeu des Célébrités (R).

RTL F logo

12.00 Dessin animé: Ghostbusters. 12.25 Dimanche junior (suite). 12.40 Le classement. Série. 13.45 Studio-info. 13.50 L'enquêteur. Série. 14.45 Sergent Anderson. Série. 15.30 Fait pour s'entendre. Série. 16.00 Studio-info. 16.05 La voix du silence. Série. 17.00 Studio info. 17.05 Walker, Texas ranger. Série. 17.55 Studio-info. 18.00 Fac stories. Série. 18.30 Le grand jury RTL-Le Monde. 19.30 Jeu Téléstar. 19.35 F comme femme (R). 20.20 Jeu Téléstar. 20.30 Météo. 20.35 Studio-info. 20.40 Jeanne d'Arc. Film américain de Victor Fleming (1948). 23.10 Scotland Yard joue et gagne. Film britannique de Gerald Thomas (1957). 0.35 Météo. 0.40 Télé-achat.

France 3 logo

6.00 Euronews 7.00 Bonjour Babar 7.50 Minikeums 8.50 Télélatz 9.50 Microkid's Multimédia 10.15 C'est pas sorcier 10.45 Expression directe 11.00 Tennis: les internationaux de Roland Garros 1995 11.55 Titres d'actualité 12.00 Tennis: les internationaux de Roland Garros 1995 12.45 Edition nationale 13.05 Tennis: les internationaux de Roland Garros 1995 14.00 Matlock 14.55 New-York district. Série 15.45 Flash Tennis 16.40 L'enfant du désert 17.55 Flash Tennis 18.00 Lignes de mire 18.55 Le 19/20.

20.05 Benny Hill 20.35 Coté court

20.55 Inspecteur Derrick La reine de la nuit

22.00 Un cas pour deux L'homme sur la photo 23.05 Dimanche soir 23.55 Soir 3 0.15 Cinéma de minuit: Docteur Folamour Film britannique de Stanley Kubrick (1964) 1.30 Musique graffiti



ODYSSÉE - Transcontinentales Groenland - Canada. Photo Patrice Meng TSR 15.05

La Cinquième logo

8.30 L'oeuf de Colomb. 8.45 Alphabets de l'image. 8.55 Au fil des jours. 9.25 Ma souris bien-aimée. 9.40 Cogito. 9.55 Les grandes inventions. 10.10 Affaires publiques. 10.30 Pas normal! 11.00 Business humanum est. 12.00 La panthère rose. 12.05 Grimm. 12.25 Rintintin. 13.00 Ça déménage. Jeu. 13.30 Les grandes séductrices: Ava Gardner. 14.30 L'esprit du sport. 15.30 Détours de France. 16.30 Jeux d'encre. 17.00 Le sens de l'histoire: De Castro à Cuba. 18.30 Va savoir. 18.55 Le journal du temps.

Arte logo

19.00 Premiers comiques (7) 19.30 Métropolis.

20.30 Journal

20.40 Hommage à Thomas Mann La montagne magique (2) Téléfilm d'Hans W. Geissendörf

22.30 Entretien avec Michel Tournier 22.40 Discours au peuple allemand 22.50 Lotte à Weimar Téléfilm de Egon Günther

M 6 logo

8.25 Surfing USA: les Beach boy Téléfilm américain de Michael Switzer. Avec Greg Kean, Arien Dean Snyder. 10.05 Ciné 6. Magazine 10.35 E=M6 11.05 Turbo 11.55 Papa bricole! Sentimentalement votre 12.25 Mariés deux enfants. Le parain no. 4 13.05 Un flic dans la mafia. Le fils prodigue 14.05 Les têtes brûlées. Les loups dans la bergerie 15.00 Poigne de fer et séduction. A perpétuité 15.30 Culture rock: la saga 16.30 Les cadavres exquis de Patricia Highsmith. L'amateur de frissons 17.25 Maxime et Wanda: révolution clé en main. Téléfilm français d'Henri Helman. Avec Francis Perrin, Anne Letourneau. 18.55 Enquêtes à Palm Springs. Un heureux événement 19.54 6 minutes/Météo.

20.00 Filles à papas Le grand amour 20.40 Sport

20.45 La marque de la panthère

Téléfilm américain de Brian Trenchard-Smith Avec Edward John Stazak, John Stanton, Jim Richards William Anderson, émissaire des services secrets australiens, adepte du bouddhisme zen, a décidé de quitter Hong Kong où, durant vingt ans, il n'a cessé de traquer les criminels en tout genre. Membre de la redoutable secte des Panthères, Anderson a choisi pour lui succéder deux jeunes recrues de cette société secrète: son ami Jason Blade et sa propre fille Linda.

22.30 Culture pub 23.05 Saveurs de femmes Téléfilm italien de Roy Garrett Avec David d'Ingeoy, Valentine Demy 0.45 Sport 6 0.55 Rock express 1.20 Boulevard des clips 3.00 Culture rock La saga 3.55 Iso lo Documentaire 4.40 Chine impériale et millénaire

Suisse alémanique logo

13.00 Tagesschau. 13.05 Sport aktuell 13.50 Brennpunkt 70. 14.00 Danny - Der Champion. Engl. Spielfilm. 15.30 Andreas Vollenweider. 16.00 Entdecken und erleben - Die Karibik (6/7). Cuba Libre? 16.50 Sport. Mit MTB Swiss Bike Tour. 17.20 Gutenacht-Geschichte. 17.30 Tagesschau. 17.35 Concerto grosso. Solist: Itzhak Perlman. 18.25 Die Gefahr im Auge. 18.10 Sport aktuell. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 19.55 Sister Act. Amerik. Spielfilm (1992). Mit Whoopi Goldberg, Harvey Keitel u.a. 21.30 Tagesschau. 21.45 Platonov. Fernsehfassung nach einer Aufführung aus dem Hamburger Thalia Theater. 0.00 Sternstunde Philosophie. 1.00 Nachtbulletin/Météo.

RAI Italie 1 logo

10.55 Bruxelles: Santa Messa celebrata da Sua Santità Giovanni Paolo II. 13.30 Telegiornale. 14.00 Geisto al limone. Spettacolo. 17.20 TgS - Cambio di campo. 18.00 Tg 1. 18.45 TgS- 900 minuto. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.30 Tg 1 - Sport. 20.40 Il grande Festival Disney. Spettacolo. 22.45 La domenica sportiva. All'interno: 23.25 Tg 1. 0.05 Tg 1 - Notte - Zodiaco. Che tempo fa. 0.30 Mediterraneo. 1.00 Sottovoce speciale. 1.30 Ma la notte... percorsi nella memoria. Un affare di donne. Film drammatico di Claude Chabrol (1988). Con Isabelle Huppert, F. Chuzet. 3.00 TgS - 900 minuto (R). 3.35 Tg 1 - Notte (R).

Suisse italienne logo

12.45-Telegiornale/ Sport. 13.00 Dr. Quinn. 13.50 Cipolla Colt. Film commedia. 15.30 Ciclismo: Giro d'Italia. 22. tappa: Luino-Milano. Cronaca diretta. 17.00 Hanna + Barbera e fantasia. 17.25 Natura amica. 17.55 La parola del Signore. 18.05 Il documentario: I grandi parchi naturali d'Italia. 19.00 Telegiornale/Sport. 19.15 Democrazia diretta. 10ma revisione AVS - Votazione federale del 25 giugno. 20.00 Telegiornale. 20.25 Météo. 20.30 Polizia squadra soccorso. 21.25 La domenica sportiva/22.15 Telegiornale. 22.20 Passato, Presente... Possibile. 23.15 Telegiornale/Météo. 23.35 Da Parigi: Tennis: Torneo Internazionale Roland Garros. 0.15 Telexvision.

tve Espagne logo

6.00 Euronews. 6.30 La buena música. 7.10 El lector: La escritura y la vida. 8.05 Euronews internacional. 8.30 Informe semanal. 9.40 Parlamento. 10.45 Bit a bit. 11.15 Prisma Euronews. 11.45 Plaza Mayor. 13.20 Area deportiva. 15.00 Telediaro. 15.35 Valor y coraje. 16.35 Cartelera. 17.00 Linea 900. 17.30 Corazón, corazón. 18.00 Lo que en tiempos se llevo. 18.30 Programa especial. 19.30 Informe semanal. 20.45 Ajustes. 21.00 Telediaro 2. 21.30 Sólo goles. 22.15 Cita con la tele. 22.45 Los unos y los otros. 0.15 Serie rosa: Precauciones inútiles. 0.50 Noticias. 1.20 Despedida y cierre.

Autriche 1 logo

11.45 Eroberung vom Planet der Affen. Amerik. Science-fiction-Film. 13.05 Zwei Gauner in der Wüste. Kanad.-franz. Abenteuerfilm. 14.35 Die fröhliche Wallfahrt. Deutscher Spielfilm. 16.05 La Boum - Die Fete - Eltern unerwünscht. Franz. Komödie. 17.50 Sports Fussball Bundesliga: Austria Memphis - Casino Salzburg. 19.30 Zeit im Bild und Kultur. 19.45 Weiter. 19.54 Sport. 20.15 Schade um Papa. 21.05 Autopilot. 21.15 Versteckte Kamera. 22.00 Anl. des 65. Geburtstages von Otto Schenk: Die Sternstunde des Josef Bieder. Revue für einen Theaterrequisiteur. 23.20 Zeit im Bild. 23.25 Visionen. 23.30 American Cinema. 0.25 Do the right thing. Amerik. Spielfilm.

RTP Portugal logo

13.00 Jornal da tarde. 13.15 Desencontros. 15.30 Missa Dominical. 16.30 Danças vivas. 17.00 Eu tenho dois amores. 18.00 Viagem ao maravilhoso (R). 18.30 Zona +. 20.00 Telegiornal. 20.45 Mau tempo no canal. Série. 22.15 Páco bandeira ao vivo. 23.15 Domingo desportivo. 1.00 TV 2 Jornal. 1.30 Fecho.

RADIOS logo

La Première logo

8.32 Monsieur Jardinier: téléphones des auditeurs. 9.10 La tête ailleurs. Brunch. Ciné Brunch. 10.05 Cinémaquie. 11.05 Média. 12.05 Première pression. 12.30 Journal de midi. 12.40 Tribune de Première. 13.00 La tête ailleurs (suite). Mélodies chroniques. 14.05 Classe touristique. 15.05 Vos désirs font désordre! 16.05 Je «haine» les dimanches. 16.35 Le compteur à jass. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 19.05 La tête ailleurs (suite). Ami-amis. 20.05 Un jour comme aujourd'hui. 21.05 L'agenda des aînés. 21.30 Passé simple. 22.05 Tribune de Première. 22.30 Journal de nuit. 23.05 Et pourtant... elle tourne. 23.30 Première pression. 0.05-5.00 Programme de nuit.

Espace 2 logo

6.10 Initiales. 9.10 Grimentz/VS: Messe. 10.05 St. Manger/Sg: Culte. 11.05 L'éternel présent. 12.05 Concerts d'ici. 13.30 Dimanche, en matinée. Notes sur des notes. 14.00 Le spectacle. 15.00 L'invité: Mstislav Rostropovitch. 16.00 Le son des choses. 17.05 L'heure musicale. 19.00 Ethnomusicque. 20.05 Soirée thématique. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Concert du 20ème siècle. Festival Archipel 1995 (7). 0.05 Notturmo.

Suisse alémanique logo

7.50 Ein Wort aus der Bibel. 8.00 Morgenjournal. 8.10 Sport. 8.30 Kinderclub. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.40 Texte zum Sonntag. 10.00 Persönlich an Pfingsten. David Streiff, Direktor des Bundesamtes für Kultur, präsentiert seine Lieblingsplatten. 11.00 Volksmusik grenzenlos. 12.00 Musikpavillon. Populäre Klassik. 12.22 Météo. 12.30 Mittagjournal. 12.40 Sport. 14.00 Treffpunkt Studio 7. 15.00 Hörspiel: Walsler Seelig Koch. 16.30 Sportstudio extra. 17.00 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Sonntagjournal. 18.15 Sport. 18.25 Looping - Die DRS1-Jugendsendung. 20.00 Doppelpunkt. 21.00 Jazztime. 22.00 Persönlich an Pfingsten. 23.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub.

RIN logo

8.00 Journal + Sports. 8.15 Contre toute attente. 9.00 Journal + Sports. 9.10 Jazz Cocktail. 11.00 L'Odyssee du Rire. 11.33 PMU. 12.15 Journal. 12.30 Juke Box. 17.00 Flash. 18.00 Journal. 18.10 Sports Dimanche. 19.00 Rappel des titres 19.02 Eglises-Actualités. 19.30 Nostra Realtà. 20.00 Cant'Italia. 21.00 A Voz de Portugal. 23.00 Viva la Vida. 23.30 Juke Box (jusqu'à 6.00).

Radio Jura bernois logo

14.00 RSR 1 - info pile. 14.05 Métro-Top 30 titres classés 30 titres à voter au 032/914 914. 16.00 RJB week-end. 16.45 Chronique TV - Le détail de vos soirées télévisées des différentes chaînes de télévision. 16.47 RJB week-end suite avec notamment les repérages de vos prochains tubes à venir. 17.30 RJB info. 18.00 Relais RSR 1.

CANAL ALPHA + logo

Mercredi 7 juin 17.00 Spécial enfants. 17.30 Spécial enfants. 19.00 Flash info. 19.08 Flash info. 19.16 Flash info. 19.24 Flash info. 20.01 Flash info. 20.09 La minute du jardinier. 20.12 Cuisine express: 20.24 Découverte de la Bible. 21.31 Flash info. 21.39 La minute du jardinier. 21.42 Cuisine express. 21.54 Découverte Bible. 22.30 Découverte de la Bible. Jeudi 8 juin 19.00 Flash info. 19.08 Flash info. 19.16 Flash info. 19.24 Flash info. 20.01 Flash info. 20.09 Expression reçoit Francis Matthey. 20.37 La météo du week-end. 20.40 Art et foi chrétienne. 21.31 Flash info. 21.39 Expression reçoit Francis Matthey. 22.07 La météo du week-end. 22.10 Art et foi chrétienne. 22.45 Art et foi chrétienne.

Suisse romande

7.00 Euronews 8.00 Journal canadien 8.35 Le village englouti 8.50 Rosa 9.10 Top models 9.30 Vous qui avez vingt ans Film américain d'Irving Reis (1949) Avec David Niven, Teresa Wright. 11.10 Les feux de l'amour 11.50 Madame est servie. Tony et le tennis qui tue 12.15 Les nouvelles filles d'à côté Scène de ménage 12.45 TJ-Midi 13.00 Les femmes de sable 13.30 Notre belle famille. 14.00 C'est très sport: Football En direct de Berne: Finale de la Coupe de Suisse. Grasshopper - Sion 17.05 Myster Mask 17.35 Code Quantum. 18.25 Top models 18.50 Marc et Sophie. 19.15 TéléTrésor Banco Jass 19.30 TJ-soir.

Sport: voir aussi Suisse 4

20.00 Météo

20.10 Spécial cinéma: Horizons lointains

Film américain de Ron Howard (1992) Avec Tom Cruise (photo), Nicole Kidman Il est pauvre, paysan pure souche. Elle est riche, aristocrate déterminée. Deux Irlandais rêvent de liberté. L'Amérique du siècle dernier et ses nouveaux colons. Illusions perdues et conquête de l'Ouest pour Nicole Kidman et Tom Cruise.



22.30 TJ-titres 22.40 Aux frontières du réel Les vampires 23.25 Sortie libre 0.15 TJ-nuit 0.20 Les dessous de l'affaire L'amour en jugement

Suisse 4

6.00 Euronews. 11.00-20.30 Tennis: Internationaux de France. (En direct de Paris: Roland Garros. (Uniquement si joueur suisse). 18.45 Genève région. 19.30 TJ-soir. 20.00 CH-Magazine: 1. Tony Rominger et le Tour d'Italie 2. Les vacances de la famille suisse. 20.50 Format NZZ. Magazine TV de la Neue Zürcher Zeitung. 21.20 Genève région (R). 22.00 Tennis: Internationaux de France Roland Garros. Résumé de la journée. 22.30 C'est très sport. Football. Finale de la Coupe de Suisse. Grasshoppers - Sion 23.00 Euronews.

Allemagne 1

12.45 Tagesschau. 13.15 Ramona (7/10). 13.40 Kahlschlag (2/4). 14.10 NLD-TV. Deutsch-niederländisches Jugendmagazin. 14.25 Island - Am Rande der bewohnten Welt. 15.10 Tagesschau. 15.15 Sommerparadies. Amerik. Spielfilm (1991). 17.05 Kurs Natur. 6. Int. Rosenregatta 1995. 17.55 Weltenbummler. 18.25 Tagesschau. 18.30 Musikanten spielen auf. Bayerisches Landesmusikfest in Füssen. 19.15 Tiere vor der Kamera. 19.58 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Tatort. Rückfällig. 21.45 Unter deutschen Dächern. Willkommen im Tigerpalast. 22.30 Tagesschau. 22.35 Der Pate III. Amerik. Spielfilm (1990). 1.05 Tagesschau.

RADIOS

La Première

6.48 Journal des sports. 7.00 Journal. 7.30 Journal. 7.40 Le microphage. Jeu. 7.45 L'invité de la rédaction. 7.57 Histoire d'en parler. 8.00 Journal. 8.25 Point de mire. 8.30 Titres. 8.37 Bande-annonce: Coup de cœur. 8.43 Dans tous les sens. 8.51 Micromega. 9.00 Journal. 9.10 Les petits déjeuners. 10.05 Comédie. 11.05 Vos désirs font désordre! 12.05 Suissez mon regard. 12.20 V'là l'printemps. 12.30 Journal de midi. 13.00 Zappmonde. Bons baisers de chez moi. 14.05 Sport-première. Finale de la Coupe de Suisse de football. 18.00 Journal du soir. 18.20 Forum. 19.05 Journal des sports. 19.10 Baraka. 22.05 La ligne de cœur. 22.30 Journal de nuit. 0.05-5.00 Programme de nuit.

France 1

6.00 Passions. Série 6.30 TF1 info 6.58 Météo 7.00 TF1 info 7.10 A tout. Spip 8.28 Météo 8.30 Télé shopping 9.00 Météo 9.05 Riviera. Série 9.30 L'hôtel des passions. Série 10.10 La clinique de la Forêt noire. Série 11.50 Jeu: La roue de la fortune 12.18 Tout compte fait 12.20 Jeu: Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Journal 13.30 Météo 13.35 Trafic infos 13.40 Les feux de l'amour. Série 14.30 Dallas. Série 15.20 La loi est la loi. Série 16.15 Jeu: Une famille en or 16.50 Club Dorothée 17.25 Les garçons de la plage. Série 17.55 Les nouvelles filles d'à côté. Série 18.25 K 2000. Série 19.15 Coucou! 19.50 Le Bébête show.

20.00 Journal / Images de la France / Minute hippique 20.40 Météo

20.45 Navarro

Dans les cordes Avec Roger Hanin, Sam Karmann, Jacques Martial, Christian Rauth, Catherine Allégret Un grand boxeur sud-américain est de passage à Paris pour le combat du siècle. Dès son arrivée en France, il est l'objet de menaces et se trouve vite en butte à plusieurs attentats. Navarro, qui doit assurer la sécurité du boxeur, met tout en œuvre pour empêcher sa mort. Il l'interroge sur son passé, un passé qui est loin d'être aussi net que le montrent les biographies officielles.

22.25 Perry Mason: Le retour de Perry Mason Téléfilm

0.05 Les archives fabuleuses de l'armée française 1.00 Le Bébête show 1.05 TF1 nuit / Météo 1.20 7 sur 7 Magazine 2.10 TF1 nuit 2.20 Histoires naturelles 3.10 TF1 nuit 3.20 Passions 3.40 TF1 nuit 3.50 L'aventure des plantes 4.15 Mémoires

Eurosport

8.30 Rugby: Coupe du monde (R). 9.30 Formule Indy (R). 10.30 Course de voitures: DTM (R). 11.00 En direct: Tennis: Les internationaux de France. 19.45 EurosportNews. 20.00 Speedworld. 22.00 Tennis: Les internationaux de France. 23.00 Athlétisme: GP II. Le meeting internationale IAAF de Hengelo en Hollande. 0.00 EuroGolf.

Allemagne 2

7.35 Vincent van Gogh - Ein Leben in Leidenschaft. Amerik. Spielfilm. 9.30 Ansichten: Des Kaisers Wasserstrasse. 10.00 Zweimal drei macht... neune. Film-melodien für Junge und Junggebliebene. 11.00 Heute. 11.03 ZDF Sport extra. Int. Tennismeisterschaften von Frankreich. Gegen. 15.00 und. 17.00 Heute. 17.45 So ein Tag mit guten Freunden. 18.45 Viva la Blanca Paloma. 18.58 Guten Abend. 19.00 Heute/Wetter. 19.15 Achtung! - Klassik. 20.15 Weissblau Geschichten. 21.45 Heute. 21.50 Blues Brothers. Amerik. Spielfilm (1980). 23.55 Heute. 0.00-2.00 100 Jahre Kino: Ludwig II (2). Deutsch-ital.-franz. Spielfilm (1972)

Espace 2

6.10 Matinales. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 10.30 Classique. 11.30 Souffler n'est pas jouer. 12.05 Carnet de notes. 13.00 Musique d'abord. 15.30 Concert. 17.05 Carré d'arts. 18.00 Jazzz. 19.00 En quête de disques. 20.05 Les horizons perdus. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Lune de papier. 23.00 Les mémoires de la musique. 0.05 Notturmo.

France 2

5.55 Dessin animé 6.05 Feuilleton: Des jours et des vies 6.30 Télématin 8.30 Les films Lumière 8.35 Feuilleton: Amourusement vôtre 9.00 Feuilleton: Amour, gloire et beauté 9.25 Kung Fu. Série 10.10 Chez Chalu Maureen 11.10 Flash info 11.15 Jeu: Motus 11.50 Jeu: Pyramide 12.20 Jeu: Les Z'amours 12.55 Météo 12.59 Journal 13.35 Météo 13.40 INC 13.50 Roland Garros 18.15 Sauvés par le gong. Série 18.40 Que le meilleur gagne 19.10 Flash info 19.15 Studio Gabriel 19.50 Bonne nuit les petits 19.59 Journal.

20.35 L'image du jour / Roland Garros 20.45 Météo

20.55 Un ange passe

Téléfilm de Guy Joré Avec Roger Souza, Renée Faure Rien ne serait jamais advenu dans ce couvent de Belgique où vivent cloîtrés des religieuses, si un chanoine n'avait eu, un jour, la malencontreuse idée de recruter un homme pour les aider. C'est comme s'il avait fait entrer la tentation dans la maison de Dieu. Révolution au monastère et scandale dans le diocèse garantis. Ce sujet s'inspire d'un fait divers savoureux, celui des clarisses de Bruges qui ont voulu découvrir l'Eden en vendant leur couvent.

22.40 Ça se discute 0.10 Les films Lumière 0.15 Journal 0.35 Météo 0.40 Journal des courses Côte court 0.45 Le cercle de minuit 1.50 Roland Garros (R) 3.20 Studio Gabriel (R) 3.50 Papy pole 4.40 24 heures d'info 5.05 Pyramide (R) 5.30 Pari sur l'inconnu 5.50 Dessin animé

TV 5 Europe

13.05 Paris Lumières (R). 13.30 Théâtre: Ma journée à moi (R). 15.50 Court métrage (R). 15.30 La maison Deschènes (R). 16.00 Journal. 16.15 La cuisine des mousquetaires. 16.30 Bibi et ses amis. 17.15 La chance aux chansons. 17.45 Questions pour un champion. 18.15 Visions d'Amérique. 18.25 Grand jeu TV 5. 18.30 Journal/Météo internationale. 19.00 Paris Lumières. 19.25 Météo des 5 continents. 19.30 Journal télévisé suisse. 20.00 Thalassa. 21.00 Enjeux/Le point. 21.55 Météo des cinq continents. 22.00 Journal télévisé de France 2/Météo internationale/Jeu. 22.40 Les enfants de la télé. 23.55 Ça colle et c'est piquant. 0.30 Soir 3/Météo internationale/Jeu.

RTL F

13.00 Beaumanoir. Série. 13.25 Studio info. 13.30 Au bout du chemin. Téléfilm britannique de Colin Nutley (1989). 15.05 Générations. Série. 15.50 Studio-info. 15.55 Scrabble. 16.20 Les années cracboom. 17.00 Studio-info. 17.05 Annie, agent très spéciale. Série. 18.00 Studio-info. 18.05 Doublé gagnant. Jeu. 18.30 Top models. 18.50 Jeu Téléstar. 18.55 Helena. Série. 19.30 Reporters de choc. Série. 20.20 Jeu Téléstar. 20.25 Météo. 20.30 Studio-info. 20.40 Meurtre par décret. Film anglo-canadien de Bob Clarke (1979). 22.30 RTL leader: Trois minutes économie: 22.40 L'arme à gauche. Film franco-italo-espagnol de Claude Sautet (1957). 0.15 Météo (R). 0.20 Télé-achat.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.10 Minikeums 11.00 Tennis: Internationaux de France Roland Garros 1995 11.55 Titres de l'actualité 12.00 Tennis: Internationaux de France Roland Garros 1995 12.30 Editions régionales 12.45 Edition nationale 13.05 Tennis: Internationaux de France Roland Garros 1995 14.00 Chasseurs d'ivoire 15.30 Tiercé 15.50 Simon et Simon. Série 16.45 Minikeums 17.35 Une pêche d'enter 18.20 Questions pour un champion. Jeu 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

20.05 Fa si la chanter 20.35 Tout le sport 20.42 Côte court

20.55 Le proviseur

Comédie dramatique américaine de Christopher Cain (1987) Avec James Belushi, Louis Gossett jr.

22.50 Soir 3 23.15 Théâtre: Messieurs les ronds de cuir De Georges Courteline Avec Claude Dauphin, Daniel Ceccaldi



SORTIE LIBRE - A Saint-Triphon, avec Florence Heiniger. TSR 23.25

Suisse alémanique

12.10 Hilfe, meine Familie spinnt. 12.35 TAFminigame. 13.00 Tagesschau. 13.10 TAFhoroskop. 13.25 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 13.50 rätselTAF. 14.15 Klamottenkiste. 14.30 Fussball: Schweizer Cup-Finale: Grasshoppers - FC Sion. Direkt aus dem Wankdorf-Stadion in Bern. 17.15 Kidz. Das kecke Kindermagazin. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.55 Tagesschau. 18.00 Eidg. Jugendmusikfestival Frauenfeld 1993. 18.30 Sportpanorama. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 20.00 Tatort. Rückfällig. 21.40 Tagesschau. 21.55 1492 - Die Eroberung des Paradieses. Amerik.-franz. Spielfilm (1992). 0.30 Nachtbulletin/Météo. 0.35 Luther Vandross.

Italie 1

11.00 Tg 1. 11.35 Utile futile - Tutti a tavola. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale. 14.00 TSP - Referendum '95. 14.25 Sette giorni al Parlamento. 14.55 Voglia di vincere. 15.45 Solletico. All'interno: Darling Duck. Cartoni animati. 16.45 La famiglia Addams. Cartoni animati. 17.30 Zorro. Téléfilm. 17.55 Neonews. Appuntamento al cinema. 18.00 Tg 1. 18.10 Italia sera. 18.50 Luna Park. Spettacolo. 19.35 Che tempo fa. 20.00 Tg 1. 20.30 Tg 1 - Sport. 20.40 Film. 23.00 Tg 1. 23.05 Seconda serata. Spettacolo. 0.00 Tg 1 - Notte. Zodiaco. Che tempo fa. 0.30 Oggi al Parlamento. 0.40 Videosapere: Green.

La Cinquième

11.45 Qui vive. 12.00 Déclics. 12.30 Atout savoir. 13.00 Ça démine. Jeu. 13.25 Le journal du temps. 13.30 Les lundis d'Alain Delon - Cycle Jean Gabin: L'affaire Dominici. Film français. 15.30 Qui vive. 15.45 Allo la terre. 16.00 La preuve par cinq. 16.35 Inventer demain. 16.45 Anglais (51). 17.00 Jeunesse: La vie devant moi. 17.15 La panthère rose. 17.25 Téléchat. 17.30 Les enfants de John. 18.00 Cinq sur cinq. 18.15 L'œuf de Colomb. 18.30 Le monde des animaux 18.55 Le journal du temps.

Arte

19.00 Confetti. Poste. 19.35 La légende du sport. Dynamo Dresden, la chute.

20.00 Brut Magazine proposé par Claire Doutriaux et Paul Ouazan

20.30 Journal Cinéma: Je suis le seigneur du château Film français de Régis Wargnier (1989)

22.10 La montagne magique (3/fin) Téléfilm

0.05 Court-circuit Le rendez-vous des courts métrages

0.55 Voyage avec M. Scorsese à travers le cinéma américain (R)

M 6

6.00 Boulevard des clips 9.00 M6 boutique 9.30 Le rapt de Charles Lindbergh junior. Téléfilm américain de Buzz Kulik. Avec Cliff de Young, Anthony Hopkins, 12.00 Papa Schultz. Le grand professionnel 12.30 Les routes du paradis. La fête des parents 13.25 La ballade des Dalton. Téléfilm français de René Goscinny et Morris. Avec René Goscinny, Pierre Trabaud. 15.00 La guerre de Troie. Film français de Giorgio Ferroni. Avec Juliette Mayniel, John Drew Barrymore, 17.00 Hit machine 17.30 Classe mannequin. Colle girl 18.00 Wolff police criminelle. Légitime défense 18.54 6 minutes première édition 19.00 Robocop Troubles dans la ville 19.54 6 minutes/Météo.

20.00 Madame est servie Chaussure à son pied 20.35 Ciné 6

20.45 La séance du lundi: Le pont de Cassandra

Film britannique de George Pan Cosmatos Avec Sophia Loren, Richard Harris, Ava Gardner, Burt Lancaster Deux terroristes se sont introduits au siège de l'organisation mondiale de la santé à Genève. Ils sont surpris dans les laboratoires par le service d'ordre. Une rafale de mitraillette blesse l'un des hommes et brise des flacons contenant le virus de la peste pulmonaire.

23.05 Trafics à Miami Téléfilm américain de Nick Barwood

1.00 Jazz 6 1.50 E=M6

2.15 Paris top models

Documentaire

3.10 Le Nil des pharaons Documentaire

Autriche 1

10.20 Unten am Fluss. Engl. Zeichentrickfilm. 11.45 Die Schlacht um den Planet der Affen. Amerik. Science-fiction-Film (1973). 13.10 Teen Lover. Amerik. Spielfilm (1989). Mit John Cusack, Ione Skye. 14.40 Sister Act - Eine himmlische Karriere. Amerik. Komödie (1992). 16.15 Feivel, der Mauswanderer. 17.35 La Boume - Die Fete geht weiter. Franz. Komödie (1982). 19.20 Meisterkocher. 19.30 Zeit im Bild und Kultur. 19.45 Wetter. 19.54 Sport. 20.15 Tatort. Mit Laszlo I. Kish, Ernst C. Sigrist u.a. 21.45 Espirit. 21.50 Am Abgrund. 23.20 Zeit im Bild. 23.25 Agenten leben einsam. Amerik. Komödie (1990). 0.50 Am Abgrund. Amerik. Thriller (1991).

RTP Portugal

13.00 Jornal da tarde. 13.30 Chuva na areia. Telenovela. 14.00 Ordens militares e religiosas. 14.30 Viver com saúde. 15.00 Palavras vivas. 15.30 Quem conta um conto. 17.00 RTPi júnior. 17.30 Com a verdade m'enganas. 18.10 Apanhados. 18.40 Sinais RTPi. 19.30 Made in Portugal. 20.00 Telegiornal. 20.35 Desencontros. Telenovela. 21.25 Financial Times. 21.30 Actual. 23.30 TV 2 Jornal. 0.00 2a parte. 0.30 Remate. 0.45 Fecho.

CANAL ALPHA +

19.00 Journal régional (1). 19.10 Journal régional (2). 19.20 Journal régional (1). 19.30 Journal régional (2). 20.01 Journal régional (1). 20.11 Journal régional (2). 20.24 Aujourd'hui l'espoir: Film "Feux Croisés". Ce film présente deux personnages: un révolutionnaire et un missionnaire. Tous deux veulent changer le monde. Deux convictions qui s'affrontent, mais l'une est folle aux yeux des hommes. 21.31 Journal régional (1). 21.41 Journal régional (2). 21.54 Aujourd'hui l'espoir: Film "Feux Croisés". Ce film présente deux personnages: un révolutionnaire et un missionnaire. Tous deux veulent changer le monde. 22.30 Aujourd'hui l'espoir: Film "Feux Croisés". Ce film présente deux personnages: un révolutionnaire et un missionnaire. Tous deux veulent changer le monde.

Suisse alémanique

6.48 Journal des sports. 7.00 Journal. 7.30 Journal. 7.40 Le microphage. Jeu. 7.45 L'invité de la rédaction. 7.57 Histoire d'en parler. 8.00 Journal. 8.25 Point de mire. 8.30 Titres. 8.37 Bande-annonce: Coup de cœur. 8.43 Dans tous les sens. 8.51 Micromega. 9.00 Journal. 9.10 Les petits déjeuners. 10.05 Comédie. 11.05 Vos désirs font désordre! 12.05 Suissez mon regard. 12.20 V'là l'printemps. 12.30 Journal de midi. 13.00 Zappmonde. Bons baisers de chez moi. 14.05 Sport-première. Finale de la Coupe de Suisse de football. 18.00 Journal du soir. 18.20 Forum. 19.05 Journal des sports. 19.10 Baraka. 22.05 La ligne de cœur. 22.30 Journal de nuit. 0.05-5.00 Programme de nuit.

Radio Jura bernois

8.00 Journal RSR 1. 8.15 Amorce. 8.30 Revue de presse. 8.45 Le Jeu du matin. 9.00 Journal RSR 1. 9.15 Barolage. Le saviez-vous! 9.35 Chronique TV. 9.45 Qui dit quoi? 10.00 Jeu. 10.30 Agenda. 11.00 RJB - magazine. Rendez-vous nature. 11.30 Les Dédicades. 11.45 Qui dit quoi? 12.00 RJB Info. 12.15 Activités villageoises. 12.30 Relais RSR 1. 15.00 Music non stop. 16.00 Métro Music. 16.45 Chronique TV. 17.30 RJB Info. 18.00 Journal RSR 1. 18.20 Activités villageoises. 19.00 Hors-jeu. 19.30 Horizons classiques. 20.30 Lectures. 21.00 Relais RSR-1.

La Première

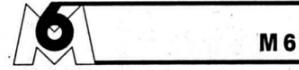
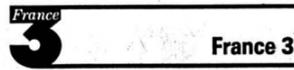
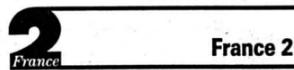
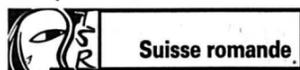
5.00 Guten Morgen. 5.05 Volkstümliche Musik. 6.00 Morgenjournal. 6.30 Météo. 6.40 Zum neuen Tag. 7.30 Météo. 7.40 Morgenstund' hat Gold im Mund. 7.50 Zum neuen Tag. 8.00 Morgenjournal. 8.10 Sport. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo-Thema. 10.00 Etcetera. 10.05 Cabaret. 10.15 Herz ist Trumpf. 10.30 Volksmusik extra. 11.45 Kinderclub. 12.22 Météo. 12.30 Mittagsjournal. 12.40 Sport. 12.45 Mittagshits. 14.00 Sport live. 17.05 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Sport. 18.10 Sport. 18.15 Platzkonzert. 19.30 SiggSaggSugg - Die Sendung für Kinder. 20.00 DRS-Wunschkonzert. Volkstümlich - Schlager. 22.30 Reprise. 23.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub.

RTN

7.00 Journal. 7.20 Des Hauts et des Bas. 7.30 Flash. 7.35 Revue de presse. 7.40 Tintin. 8.00 Journal. 8.15 Sélection TV. 8.30 Flash. 8.35 Revue de presse. 8.45 Le jeu du pied gauche. 8.50 Petites annonces. 9.00 Flash. 9.10 Les naissances. 9.29 Colonne Morris. 10.00 Flash. 10.10 L'invité. 11.00 Flash. 11.10 L'invité. 11.35 C'est du propre. 11.45 Carré d'As (jeu). 11.50 Petites annonces. 12.00 des Hauts et des Bas. 12.15 Journal. 12.30 Sports-Contacts. 13.10 Anniversaires. 13.45 Petites annonces. 14.00 Flash. 15.00 Flash. 16.00 Flashinfos. 16.03 Francs succès. 17.00 Flash. 17.30 Ticket Corner SBS. 18.00 Journal. 18.30 Chapiteau (magazine culturel). 19.30 Juke Box (jusqu'à 6.00).

Radio Jura bernois

8.00 Journal RSR 1. 8.15 Amorce. 8.30 Revue de presse. 8.45 Le Jeu du matin. 9.00 Journal RSR 1. 9.15 Barolage. Le saviez-vous! 9.35 Chronique TV. 9.45 Qui dit quoi? 10.00 Jeu. 10.30 Agenda. 11.00 RJB - magazine. Rendez-vous nature. 11.30 Les Dédicades. 11.45 Qui dit quoi? 12.00 RJB Info. 12.15 Activités villageoises. 12.30 Relais RSR 1. 15.00 Music non stop. 16.00 Métro Music. 16.45 Chronique TV. 17.30 RJB Info. 18.00 Journal RSR 1. 18.20 Activités villageoises. 19.00 Hors-jeu. 19.30 Horizons classiques. 20.30 Lectures. 21.00 Relais RSR-1.



Mardi

6 juin

20.10 A bon entendeur

20.35
Comédie, Comédie:
Un fauteuil pour deux
Film américain de John Landis
Avec Dan Aykroyd, Eddie Murphy

22.30 TJ-titres
22.35 Tabou
Thierry Huguenin, rescapé de l'Ordre du Temple Solaire

23.00 NYPD Blue
Maldonne pour la Madone

20.45
Ciné mardi:
Inspecteur Harry: la dernière cible
Film américain de Buddy Van Horn
Avec Clint Eastwood, Patricia Clarkson

22.20 Résultats des courses
22.25 Les films dans les salles
22.35 *Hollywood night:*
Le corps du délit
Téléfilm de Boaz Davidson
Avec David Bradley, Ashley Laurence

0.15 Je suis venu vous dire...
1.20 Le Bébête Show

20.55
Mon cousin Vinny
Film de Jonathan Lyne (1991)
Avec Joe Pesci, Ralph Macchio

23.00 Ca se discute
0.30 Les films Lumière
0.35 Journal
0.55 Météo
1.05 Journal des courses
1.10 Côté court
1.15 Le cercle de minuit
2.10 Roland Garros
Match du jour (R)
3.40 Studio Gabriel (R)
4.10 Que le meilleur gagne (R)

20.05 Fa si la chanter
20.35 Tout le sport
20.42 Côté court

20.55
Cirque
Les grands moments du Golden Circus Festival

22.30 Soir 3
22.45 Mardi chez vous
0.15 Un jour en France
1.05 Musique graffiti

20.00 Madame est servie
Anniversaire
20.35 E=M 6
Magazine
20.40 *Le mardi c'est permis:*
20.45 Grandeur nature

20.50
Lois et Clark, les nouvelles aventures de Superman
- Le retour du farceur
- Léon, la chance

22.45 Condamnation sans appel
Téléfilm américain de David Lowell Rich

Mercredi

7 juin

20.10
Justice en marche
Faut-il téléviser les procès d'Assises?
Avec Philippe Goerner, président des tribunaux d'Aigle et du Pays d'En-Haut et Dominique Poncet, avocat

21.15 L'arme fatale 1
Film américain de Richard Donner (1989)
Avec Mel Gibson, Danny Glover

23.00 TJ-titres
23.05 Mémoire vivante
Les rois du ring

0.10 TJ-nuit

20.45
Pour la vie
Divertissement animé par Valérie Pascal et Fabrice

22.40 37,5 degrés le soir
Magazine
Comment rester belle après 40 ans?

0.10 Les rendez-vous de l'entreprise
0.30 Paire d'as
Quand le destin s'en mêle

1.25 Le Bébête Show
1.30 TF1 nuit / Météo
1.45 Histoires naturelles
2.35 TF1 nuit
2.45 La pirogue

20.55
Les mercredis de la vie:
Tout va bien dans le service
Téléfilm de Charlotte Silvera
Avec Agnès Soral, Alex Descas, Marina Golovine

22.45 Bas les masques
Ces sectes qui ne disent pas leur nom

23.55 Les films Lumière
0.00 Journal
0.20 Météo
0.25 Journal des courses
0.30 Côté court
0.35 Le cercle de minuit
1.30 Roland Garros (R)

20.05 Fa si la chanter
20.35 Tout le sport
20.42 Côté court

20.55
La marche du siècle
Regard sur une fin de siècle

22.35 Soir 3
22.55 Un siècle d'écrivains
Jack London

23.45 Ah! Quels titres
0.40 Musique graffiti

20.00 Madame est servie
La princesse
20.35 Ecolo 6

20.45
Le gourou occidental
Téléfilm français de Danièle J. Suissa
Avec Jean Lefebvre, Philippe Clay

22.25 Meurtres dans l'espace
Téléfilm britannique de Steven Hilliard Stern

0.05 Sexy zap
0.35 Fanzine
1.00 Boulevard des clips

Jeudi

8 juin

20.10
Temps présent
Quand on allait voir Carlos...
Un reportage de Serge Schmidt et Nicolas Vadimoff

21.15 *Columbo:*
Au-delà de la folie
Avec Peter Falk

22.25 TJ-titres
22.30 Talc chaud
Femmes: mais qu'est-ce qu'elles veulent encore?

23.15 TJ-nuit
23.25 Euroflics
Pacte avec la mort (2/fin)

0.20 Aphrodisia

20.50
La Mondaine
La madone de Lisbonne
Avec Patrick Chesnais, Ilaria Borelli, Tania da Costa

22.30 Sans aucun doute
Magazine

23.55 Chapeau melon et bottes de cuir
0.50 Le Bébête show
0.55 TF1 nuit / Météo
1.05 Peter Strohm
Marchés explosifs

1.50 TF1 nuit
2.00 Histoires naturelles
2.55 TF1 nuit

20.50
Envoyé spécial
- Prison: un directeur pas comme les autres
- Mon village à l'heure du Front national

22.40 Expression directe UNSA
22.45 L'assassin habite au 21
Film d'Henri-Georges Clouzot et Stanislas-André Steeman

0.05 Les films Lumière
0.10 Journal
0.30 Météo
0.35 Journal des courses
0.40 Côté court
0.45 Le cercle de minuit
1.00 Roland Garros (R)

20.05 Fa si la chanter
20.35 Tout le sport
20.40 Côté court
20.50 Keno

20.55
Le Parrain III
Film policier américain de Francis Ford Coppola (1990)
Avec Al Pacino, Diane Keaton

23.40 Soir 3
0.00 Les dossiers de l'histoire
0.55 Libre court
Riri

1.15 Musique graffiti

20.00 Madame est servie
Les amies
20.35 Passé simple
Magazine d'histoire

20.45
La séance du jeudi:
Attention bandits
Film français de Claude Lelouch
Avec Jean Yanne, Marie Sophie L., Patrick Bruel

22.45 *Les jeudis de l'angoisse:*
22.40 Le jeu du diable
Film italien de Lamberto Bava

0.35 Culture rock
1.30 Boulevard des clips

Vendredi

9 juin

20.10 Tell quel
Tremble Berne:
Bignasca débarque

20.40
Cœur de tonnerre
Film américain de Michael Apted (1992)
Avec Val Kilmer, Sam Shepard

22.40 TJ-Titres
22.45 Ça colle et c'est piquant
23.30 TJ-nuit
23.40 *Nocturne:*
Cycle James Dean Géant
Film américain de George Stevens (1956)

20.45
La rose noire
Avec Elisa Servier, Gérard Klein, Alain Doutey, Rémy Roubakha

22.25 Télé-Vision
Magazine

23.55 Chapeau melon et bottes de cuir
La cible

0.50 Le Bébête show
0.55 TF1 nuit / Météo
1.05 Millionnaire
1.35 TF1 nuit
1.45 Histoires naturelles
2.40 TF1 nuit
2.50 Ernest Leardée ou le roman de la biguine

20.55
Vendredi frisson:
R.G.
Mortelle amitié
Avec Stéphanie Marie, Victor Lanoux, Benoît Robert

22.40 Bouillon de culture
23.50 Taratata

1.00 Les films Lumière
1.05 Journal
1.25 Météo
1.30 Journal des courses
1.35 Côté court
1.45 Emission musicale
2.40 Roland Garros (R)
4.10 24 heures d'info

20.05 Fa si la chanter
20.35 Tout le sport
20.42 Côté court

20.55
Thalassa
Le guerrier du caillou

21.55 Faut pas rêver
Yasmina Réza

23.00 Soir 3
23.20 Pégase
Magazine du ciel

0.15 L'heure du golf
0.45 Musique graffiti

20.00 Madame est servie
Quelle autorité
20.35 Capital 6
Magazine

20.45
Cote d'alerte
Téléfilm américain de David Lister
Avec David Dukes, Susan Anspach

22.30 Aux frontières du réel
Lazare

23.25 Capital 6
Magazine

23.35 Secrets de femme
0.05 Dance machine club

PUB

Six fois par semaine: un regard neuf

L'EXPRESS
Le regard au quotidien

Soleil et pluie seront nos hôtes en ce week-end de Pentecôte

AUJOURD'HUI

Prévisions pour 14 heures

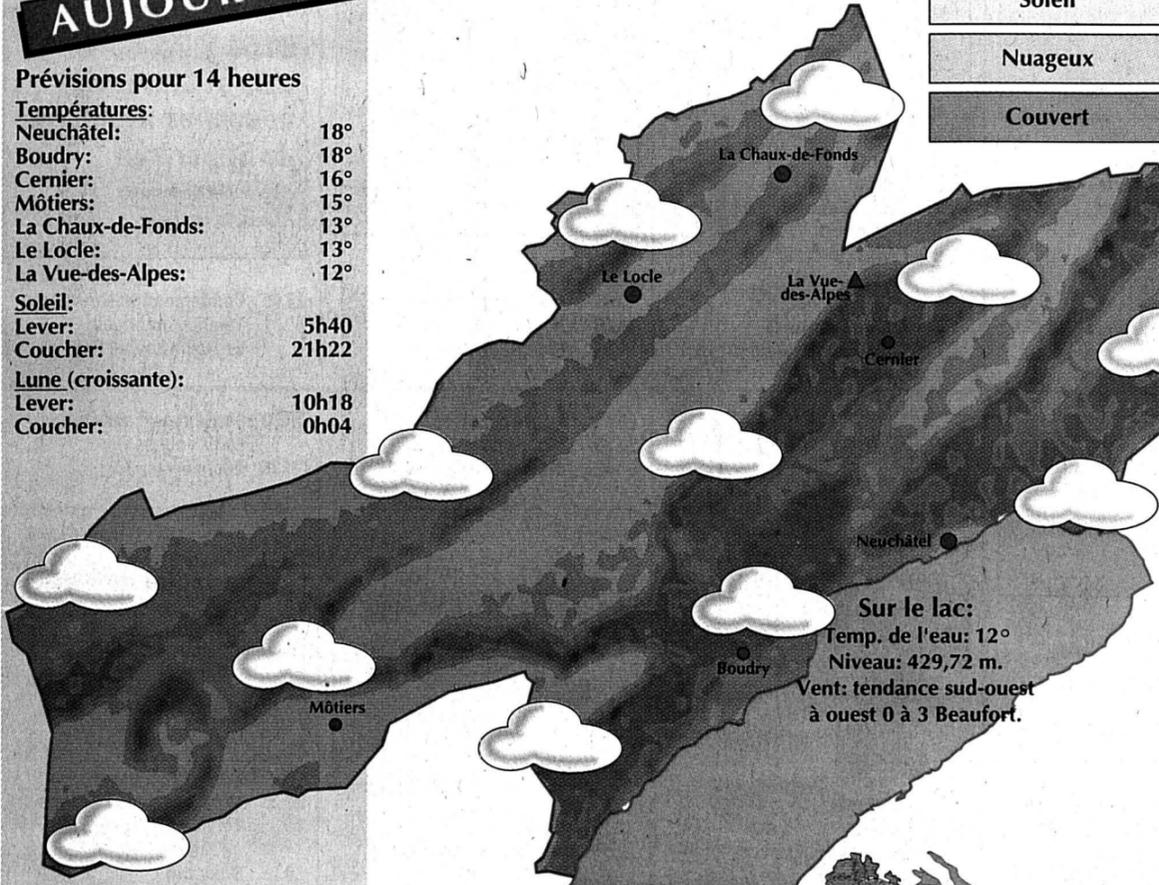
Températures:
 Neuchâtel: 18°
 Boudry: 18°
 Cernier: 16°
 Môtiers: 15°
 La Chaux-de-Fonds: 13°
 Le Locle: 13°
 La Vue-des-Alpes: 12°

Soleil:
 Lever: 5h40
 Coucher: 21h22

Lune (croissante):
 Lever: 10h18
 Coucher: 0h04

Dominante:

- Soleil
- Nuageux
- Couvert

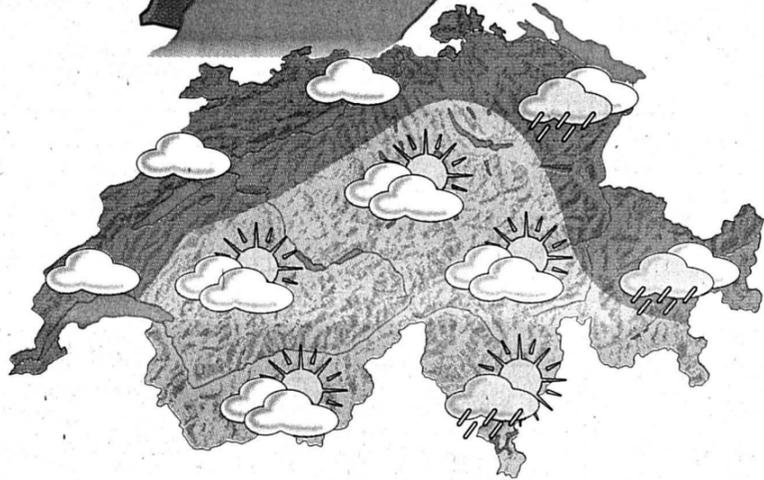


Sur le lac:
 Temp. de l'eau: 12°
 Niveau: 429,72 m.
 Vent: tendance sud-ouest à ouest 0 à 3 Beaufort.

Situation générale: notre pays se trouve entre deux perturbations, et bénéficiera d'une courte période sèche, avant une nouvelle dégradation demain.

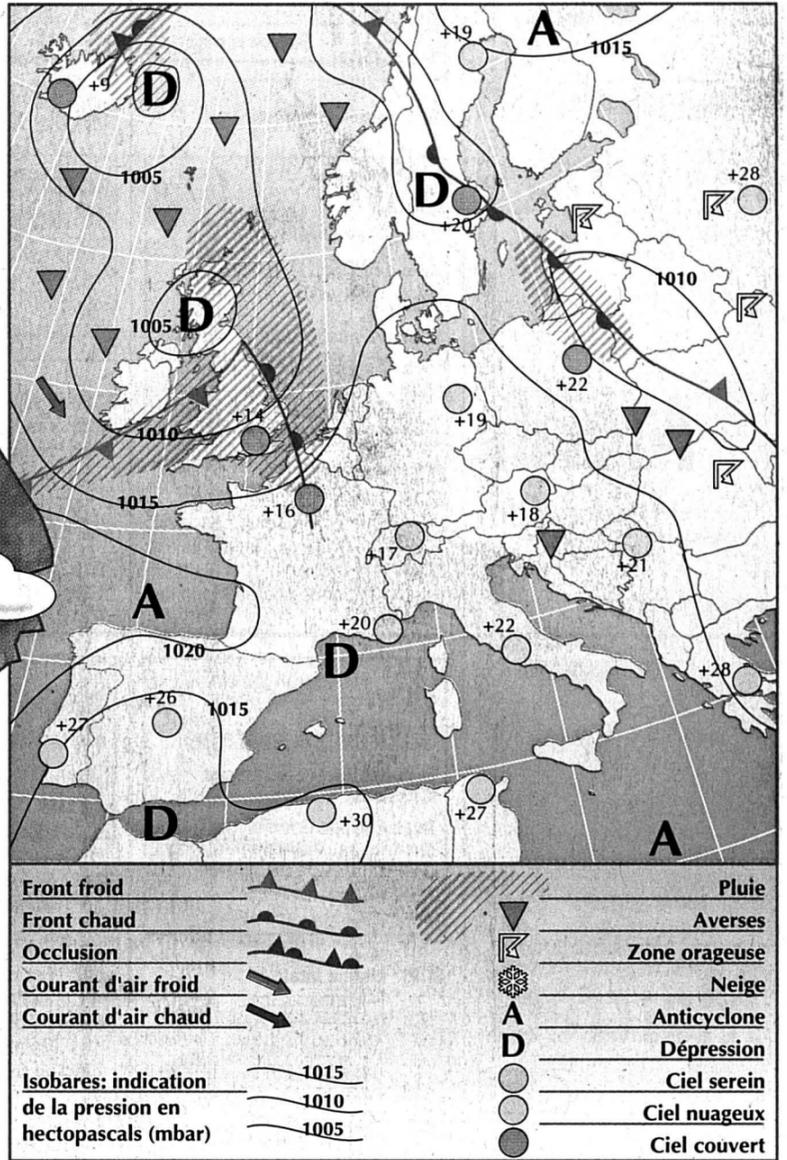
Prévision jusqu'à ce soir et pour toute la Suisse: temps assez ensoleillé malgré de nombreux nuages d'altitude l'après-midi. Température en plaine: en fin de nuit 10, cet après-midi 18, voire 20 en Valais central. Vents faibles du secteur ouest en montagne.

Evolution probable pour demain et lundi: demain au nord: souvent très nuageux avec quelques gouttes à partir de l'ouest. Au sud, quelques éclaircies, surtout en matinée, averses en soirée. Lundi, temps variable et frais, par moments pluvieux.



Demain	Après-demain	Dans trois jours
En plaine: 15°	16°	14°

Infographies Pascal Tissier L'EXPRESS
 Sources: Jean-François Rumley, Observatoire cantonal et Keystone.



OBSERVATOIRE

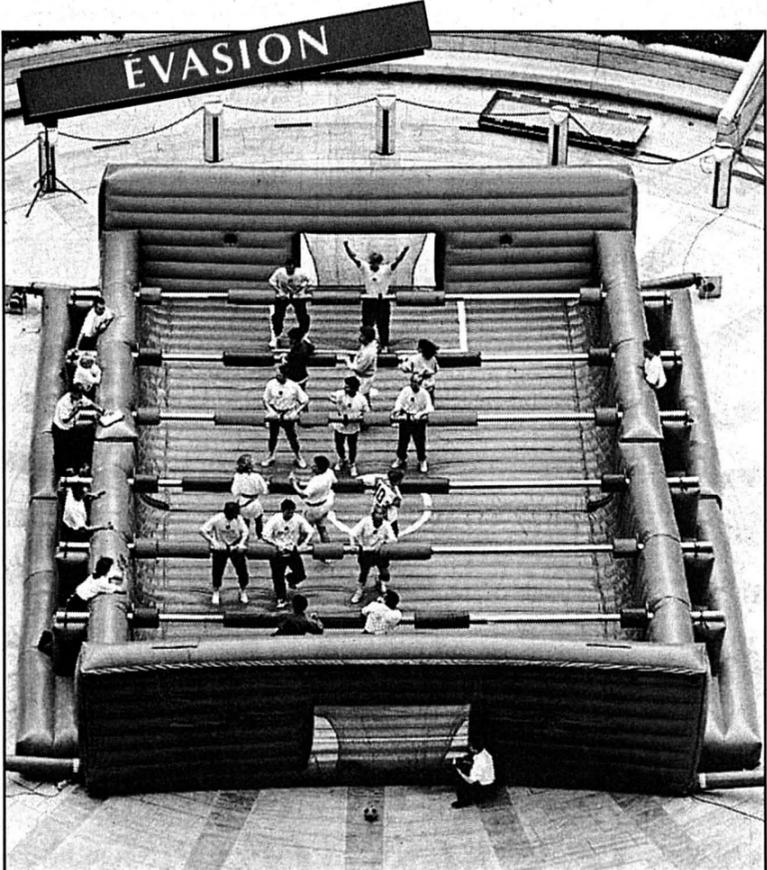
Conditions météorologiques communiquées par l'Observatoire cantonal de Neuchâtel (490 m).

Températures	31.06	1.06	2.06
Moyenne	11,7°	11,5°	12,0°
7h30	10,9°	11,2°	10,4°
13h30	12,2°	12,1°	13,7°
19h30	12,5°	11,8°	14,4°
Maximum	12,9°	12,5°	15,5°
Minimum	10,3°	10,1°	8,3°
Précipitations (en mm)	18,2	12,9	1,3
Pression barométrique (en mbar)			
7h30	955,8	956,3	959,0
13h30	954,8	958,2	959,0
19h30	955,0	959,9	959,5

TEMPÉRATURES

Hier à 14 heures

En Suisse			
Zurich	nuageux,	11°	
Bâle-Mulhouse	nuageux,	12°	
Berne	nuageux,	12°	
Genève-Cointrin	nuageux,	14°	
Sion	nuageux,	15°	
Locarno-Monti	nuageux,	17°	
Ailleurs en Europe			
Paris	nuageux,	18°	
Londres	nuageux,	18°	
Berlin	pluvieux,	17°	
Moscou	nuageux,	29°	
Athènes	temps clair,	32°	
Istanbul	beau,	23°	
Rome	temps clair,	22°	
Palma	beau,	24°	
Lisbonne	temps clair,	29°	
Autres continents			
Jérusalem	temps clair,	25°	
Miami	nuageux,	31°	
New York	pluvieux,	30°	
Rio de Janeiro	non reçu		
San Francisco	nuageux,	15°	
Bangkok	nuageux,	34°	



BABY FOOT GÉANT - A Londres, des fonctionnaires ont trouvé un nouveau moyen de se passer le temps en s'adonnant aux joies du babyfoot... humain. Attachés à leurs barres respectives, les joueurs se déplacent donc exactement comme leurs homologues de bois. On aura tout vu!

Clin d'œil

Une brebis championne de golf

Une brebis galloise vient de créer un précédent en contribuant à la victoire d'un golfeur. L'animal paissait sur le terrain lorsqu'une balle propulsée par le golfeur s'est logée sous sa queue. Nullement décontenancée, la brebis s'est rapprochée du trou et a « libéré la balle comme si elle pondait un œuf », a raconté Peter Croke, le golfeur.

- La brebis n'a pas eu l'air autrement surprise par toute cette histoire, mais nous étions hystériques, a-t-il confié au Daily Telegraph. Après un tel encouragement, le golfeur ne pouvait que continuer sur sa lancée et remporter la partie. /reuter

HIER A...

... Neuchâtel

Olivier Gresset - E